

Antología de Estudios Territoriales. Fomento de los Estudios Territoriales en Iberoamérica.

Séptima Parte

Género y Territorio, Geografía en la Salud y
Memoria y Construcción de la Identidad.



Estudios Territoriales

SEPTIMA PARTE. Género y Territorio, Geografía en la Salud y Memoria y Construcción de la Identidad

Araceli Barbosa S	El Territorio como Expresión Artística de Discursividad Ambiental.
Silvia Carbone y René David Benítez Rivera	Del Territorio a la Identidad, Travesías por la Historia y el Conflicto, (Propuesta de Análisis Identitario en Xochistlahuaca, Guerrero).
Gabriela Barroso y Beatriz Canabal	Transterritorialidad y Reconstrucción de la Memoria Histórica de los Indígenas de la Montaña de Guerrero en Acapulco.
José Fortique	San Martín de Turumban, la Diáspora de los Akawaios del Mazuruni.
José Juan Méndez Ramírez y Francisco Armando Reyes García	Representación y Construcción de Sentidos Identitarios con base en las Manifestaciones Culturales.
Úrsula Oswald Spring	El Papel de las Mujeres en el Desarrollo Territorial Sustentable.
Elena Susana Pont Suárez	Yo no me siento Pobre, Percepciones y Representaciones de la Pobreza.
Leticia Bibiano Mendoza	Los Nuevos Papeles de la Mujer como Consecuencia de la Migración Masculina en la Comunidad del Pericón, Gro.
María Cristina Saldaña Fernández y Elsa Guzmán Gómez	El Trabajo de las Mujeres en el Contexto Rural Morelense.
Delia Esperanza García Vences Lidia Elena Gutiérrez Carvajal y Héctor Ruiz Ramírez	Vivienda y Mujeres Pobres Jefas del Hogar. Un estudio de caso de la Colonia el Seminario de la Ciudad de Toluca.
Elvia Rodríguez Batatz, María Cristina Santiago Dionisio y Ciro Andraca Sánchez	Análisis de riesgo de pozos artesanos que abastecen de agua a la Ciudad de Chilpancingo, Guerrero.

EL TERRITORIO COMO REPRESENTACIÓN ARTÍSTICA DE DISCURSIVIDAD AMBIENTAL

Araceli Barbosa S.*

Introducción

El territorio involucra la noción espacial, física y simbólica de las representaciones culturales, históricas, colectivas e individuales, tendientes a proyectar los atributos de la identidad, de las relaciones de género, de las interacciones ambientales, de las expresiones artísticas, económicas, sociales, etcétera.

Desde una perspectiva artística, el territorio deviene en constructo de los múltiples discursos visuales destinados a generar la reflexión sobre aspectos identitarios, sociales, de género, políticos, ambientales, multiculturales, entre otros.

A partir de los postulados teóricos del arte conceptual, del arte público, de la comunicación social, así como de la noción de intervención artística del territorio, se analizan los discursos artísticos que postulan el territorio como espacio de creación, representación y debate de la compleja interacción que los seres humanos establecen con su medio biofísico y social.

Por su intervención en los espacios públicos urbanos y rurales, el arte conceptual de carácter social, resulta idóneo para los fines del arte ambiental, ya que demanda la colaboración de la pluralidad de los actores sociales en la resolución de las problemáticas ambientales.

Debido a su capacidad de comunicación interactiva, el arte conceptual concita a la acción mediante la dinámica de participación que establece con el espectador, concebido como parte activa e integral de la obra.

Esto se logra, debido a que el arte conceptual propugna la primacía de la idea, del concepto de la obra de arte por encima del objeto artístico, enfatiza el acto creativo sobre la supremacía del objeto estético. Es un arte que prioriza los efectos sobre el receptor a través de una experiencia artística y no mediante el objeto en sí mismo. Esto implica la exigencia de sujetos activos que se involucren en el proceso creativo de la obra. A su vez, el arte conceptual en sus distintas manifestaciones (performance, instalación, ambientación), involucra una infinidad de posibilidades discursivas a partir de la utilización de medios múltiples como la fotografía, el video, la gráfica, la música, así como de distintos materiales y objetos que construyen relatos visuales de significados inéditos.

Por su parte, la intervención artística, designa la incorporación sistemática de códigos visuales al espacio público urbano con múltiples significados, ya sean simbólicos,

* Profesora Investigadora, UAEM-CEAMISH, E-mail: araceli_barbosa@buzon.uaem.mx

identitarios, políticos, territoriales, lúdicos, que por lo general asumen un carácter efímero. Así, mediante lenguajes y discursos artísticos opera la resignificación del espacio público. (B. Sánchez, 2003:9)

Al constituirse el espacio público como el escenario cotidiano de la sociedad, el arte público instauro una plataforma de comunicación entre los actores sociales en el momento mismo en que los espacios públicos son intervenidos con discursos visuales de distinta índole, para ser resignificados como tribuna de reflexión colectiva.

Es así que, en el ámbito público urbano el arte no convencional acciona como vehículo de comunicación social que conmina a los espectadores a involucrarse sobre diversas problemáticas, ya sean políticas, de género, ambiental, etcétera, mediante un proceso de participación interactiva.

En este contexto el arte ambiental propugna por una nueva visión y valoración del territorio, concebido como el espacio de la creación de nuevos ambientes, ya sean contruidos a partir de la intervención o manipulación de ámbitos naturales o artificiales en los que prive la concordancia armónica de las interacciones humanas con su medio.

En esta perspectiva se presenta un caso de intervención artística territorial con temática ambiental en la ciudad de México.

Intervención artística del territorio urbano

Un conspicuo ejemplo que ilustra la intervención de la ciudad de México con una propuesta de arte ambiental, es el proyecto denominado *Agua-Wasser* (2002).

Impulsado por la Dirección de Artes Plásticas de la Universidad Autónoma de México y el Instituto Goethe, el proyecto *Agua-Wasser* tuvo como propósito promover conciencia social sobre la problemática que enfrenta la ciudad de México en el abastecimiento y disponibilidad del agua, así como la de revalorizar su importancia como líquido vital. El proyecto convocó la participación de diez artistas mexicanos –Arcángel Constantini, Betsabée Romero, César Martínez, Diego Toledo, Helen Escobedo, Iván Edeza, Anette kuhn, Miguel Calderón, Minerva Cuevas, Thomas Glassford- y cuatro artistas alemanes – Christian Jankowsky, Valeska Peschke, Frank Thiel, Peter Strauss. Las obras se exhibieron en distintos espacios públicos y recintos museográficos. (Museo Universitario de Arte Contemporáneo, UNAM, Antiguo Templo de San Agustín; Museo de Arte Moderno; Museo de la Medicina Mexicana; Museo Nacional de Antropología e Historia; Instituto Goethe; Acuario: Fantástico Mundo del Mar, Torre Latinoamericana, piso 38).

Una de las obras que merece especial atención es la del artista César Martínez, (México, 1962) quien detenta una amplia trayectoria como artista visual. Su formación incluye estudios de Comunicación Gráfica (Universidad Autónoma Metropolitana, 1982) y

Artes Plásticas (Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado "La Esmeralda", 1984-1986).

Piedad Entubada es el título de la obra cuyo planteamiento eminentemente ecológico, de comunicación social y de didáctica ambiental, entabló una reflexión y una aguda crítica sobre la falta de conciencia de los habitantes citadinos y de las autoridades gubernamentales sobre la utilización y revaloración del agua, el problema de la escasez y la moderación en el consumo.

La intervención artístico-ambiental, se llevó a cabo en la vía de circulación automovilística: Viaducto Piedad, de ahí el título de la obra: *Piedad Entubada*. Mediante, pintura y trazos curvilíneos –color turquesa-, Martínez intervino pictóricamente las paredes o soportes laterales de esta vía de circulación. A lo largo de ocho kilómetros, en dirección poniente oriente, los trazos ondulantes, denotaban el movimiento de las aguas del Río Piedad que en el pasado circulaba por este espacio, su transformación en una estructura de cemento por la que ahora circulan automóviles. Al final del recorrido de la obra se aprecia el logotipo del proyecto *Agua-Wasser*, que consistió en el antifaz que identifica a la deidad mexica del agua, Tláloc.

Con sentido humorístico e irónico, Martínez comenta, que la idea original había sido desentubar el río Piedad, que se mostrara, puntualmente, que esto era un río y que ahora es un Eje Vial que ha tenido un alto costo social y ecológico; que la función original de un río, que es la de refrescar, nivelar la temperatura y, al mismo tiempo, servir de arteria pluvial, ahora es convertida en una vía urinaria. (B. Sánchez, 2003:151)

Sobre el impacto social, artístico y ambiental de la obra, Martínez plantea que su propuesta ofrece alternativas a los ciudadanos, en tanto que, se constituye como un contrapeso a la contaminación visual urbana, a la inmensa cantidad de anuncios que en su mayoría indican que consumir significa bienestar. *Piedad Entubada*, promueve en los ciudadanos y las autoridades de gobierno, la modificación de una actitud irresponsable hacia el uso del agua, al tiempo que suscita el desarrollo de una conciencia social sobre la importancia de conservar los recursos naturales. Por tanto, el arte público ambiental constituye un mensaje ecológico que sensibiliza a los actores sociales sobre la problemática del agua en una ciudad como la de México, donde los ríos se han secado, contaminado o depredado en detrimento del ambiente. Han sido reducidos a ejes viales. (B.Sánchez, 2003:151)

De esta manera Martínez, reivindica el concepto de "ecoestética" acuñado por el teórico de arte Juan Acha, entendido como "ecología visual amplificada".

En suma, el arte no tradicional y sus lenguajes heterodoxos aplicados a la problemática ambiental, contribuyen a suscitar alternativas inéditas en la construcción de un nuevo concepto de territorio, concomitante con la edificación de una ciudadanía que refleje

los fundamentos de una identidad sustentable. Esto significa concebir el territorio en términos de una racionalidad sustentable. Representa la praxis de la valoración de los recursos naturales en concordancia con las interacciones humanas en todos los ámbitos de la vida.

Conclusiones

El territorio como expresión artística de discursividad ambiental, implica la creación de un discurso visual, tendiente a generar y promover la sustentabilidad de los recursos naturales, y de las relaciones sociales, a través de la representación del territorio como proyección simbólica de la identidad de una ciudadanía con valores ambientales.

Por sus características intrínsecas el arte conceptual o arte como idea, resulta idóneo para alcanzar los objetivos del arte ambiental, toda vez que sus fundamentos teóricos y metodológicos devienen en novedosas estrategias de comunicación social.

Así por ejemplo, el arte como idea, obliga a una decodificación del significado conceptual de la obra. Esto suscita una reflexión que involucra al público con las problemáticas ambientales.

Otro atributo del arte no ortodoxo, es el que concibe a los espectadores como sujetos activos, condición necesaria para implicar a los actores sociales con los postulados del arte ambiental.

Asimismo, se encuentran las posibilidades discursivas que ofrece el arte no tradicional, a partir de la utilización de múltiples medios, materiales y objetos que construyen relatos visuales plurisemánticos e intertextuales.

A partir de la intervención artística del territorio, el arte público ambiental, promueve nuevas formas de comunicación e interacción con los actores sociales, desde el momento mismo en que los conmina a participar en sus planteamientos. A su vez, la intervención del espacio público urbano, opera mediante la inserción de nuevos códigos visuales que lo resignifican como tribuna simbólica de los debates ambientales.

En México, las propuestas discursivas del arte ambiental, están presentes en las obras de artistas como César Martínez, Betsabée Romero, Minerva Cuevas, Rosario García Crespo y Fabián Ugalde entre otros, quienes cada día se suman a la ingente tarea de impulsar una visión sustentable del territorio.

En síntesis, el arte público ambiental de factura conceptual resulta novedoso y de gran utilidad para alentar un nuevo concepto de territorio que represente los atributos identitarios de una ciudadanía con valores ambientales.

Hemerografía

Aguado, José Carlos y Portal, María Ana, "Identidad, ideología y ritual", *Tiempo y Contexto*, No. 9, UAM-Iztapalapa, División de Ciencias Sociales y Humanidades, México, 1992.

Artes Visuales e Identidad en América Latina, Catálogo, *Foro de Arte Contemporáneo*, México, 1981.

Hiernaux, Daniel, "Tiempo, espacio y apropiación social del territorio: ¿Hacia la fragmentación en la mundialización?", *Diseño y Sociedad*, No. 5, Universidad Autónoma Metropolitana, México, 1995.

R. Blanco, Sergio, "Unen creación y conciencia ambiental". *El Ángel*, Suplemento Cultural de *Reforma*, México, 11 de mayo, 2008.

Bibliografía

B. Sánchez, Alma, *La intervención artística de la ciudad de México*. CONACULTA, INBA, CENART, México, 2003.

Jiménez, Montiel, G., *Territorio y Cultura*, Universidad de Colima, México, 1996.

**DEL TERRITORIO A LA IDENTIDAD
TRAVESÍAS POR LA HISTORIA Y EL CONFLICTO
(PROPUESTA DE ANÁLISIS IDENTITARIO EN XOCHISTLAHUACA,
GUERRERO)**

*Silvia Carbone**
*René David Benítez Rivera***

El trabajo propone una interpretación de las repercusiones a nivel espacial de los procesos identitarios en un municipio ubicado en la región de la Costa Chica en el estado de Guerrero (Xochistlahuaca) a la luz de dos ejes. Por un lado la historia, que da cuenta de las persistencias y mutaciones y que representa, junto con el ser (el auto-reconocimiento) y el estar (la apropiación) los elementos que constituyen la identidad. Por otro lado el conflicto, que representa más bien una modalidad de producción de identidad. De esta manera se ha individuado el conflicto político con el personaje principal en la región "Chade" (lo tradicional y lo partidario) y la relación rural-urbano, como elementos que a la vez que interactúan con la producción de una identidad local, tienen importantes repercusiones a nivel territorial.

En la primera parte se realiza un recorrido a través de la historia de la conformación del municipio de Xochistlahuaca. Desde la versión de su origen asiático, hasta la forma en cómo se desplazan de la franja costera del pacífico en busca de tierras más seguras. A través de este recorrido, puede verse como la historia del pueblo amuzgo corre paralela a la historia nacional y por lo tanto puede ser leída a través de distintos procesos, unos de mayor alcance y larga duración, mientras otros corresponden a las particularidades de lo local, sin embargo con una trascendencia histórica importante en ambos casos.

Para la segunda parte se muestran los elementos constitutivos y el enfoque propuesto para el tratamiento de la identidad. Al tratar el tema de las identidades, resulta importante aclarar que éste es un proceso en continuo proceso de conformación y por consecuencia imposible de describir cabalmente, por ello hay que tener presente qué enfoque analítico y qué perspectiva de observación resulta más sugerente para observarlas. Para el tratamiento de las identidades en el pueblo amuzgo de Xochistlahuaca, se profundiza en la conceptualización de identidad cultural a partir de su autoreconocimiento en cuanto grupo étnico, definido a lo largo del tiempo desde el conflicto y la dominación. Conflictos que en la mayoría de los casos se han dado justo en pos del territorio. La unicidad como el tema central de la identidad, es resultado de un proceso de posicionamiento de rasgos distintivos que son múltiples y al mismo tiempo contextuales, pues dependen de condiciones espacio-temporales específicas.

El análisis del proceso de construcción identitaria en la tercera parte del trabajo en Xochistlahuaca, se realiza a la luz de las transformaciones en el uso así como en la significación de los espacios locales. Para ello, se hace referencia a dos elementos del proceso de construcción identitaria, que en este caso resultan relevantes. Por un lado el conflicto y por otro la dimensión temporal. Ambos permiten dar cuenta de las transformaciones y las permanencias que se manifiestan en la comunidad. Para el análisis, tanto de las permanencias como de las transformaciones en el ámbito de la identidad. Dichos temas permiten comprender los ejes que, desde este estudio

* Arquitecta, Maestría en Planeación y Políticas Metropolitanas, Universidad Autónoma Metropolitana Azcapotzalco. chivis29@yahoo.com

** Profesor-investigador Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco/ UNISUR
rbenitez@correo.xoc.uam.mx

configuran lo que es el territorio con su geografía: las marcas de los límites, de las centralidades, así como el adentro y el afuera del pueblo.

Xochistlahuaca y la cultura amuzga: una mirada histórica

En México, el estado de Guerrero ocupa junto con los estados de Chiapas y Oaxaca los índices más altos de pobreza y marginación. De igual manera, el estado posee una fuerte presencia indígena que oscila alrededor del 15% de la población total de la entidad, que es de poco más de tres millones de habitantes. Dicha población indígena, que comparte territorio con mestizos y afromexicanos, se encuentra conformada por cuatro etnias; los Nahuas (Nahoas), que es el grupo étnico mayoritario y que representa el 40.4 % de la población indígena del estado. Le siguen los Mixtecos (Na'Savi), con el 28.1%; los Tlapanecos (Me'phaa) que suman el 22.2% y los Amuzgos (N'amncue Nomndaa) el 8.5% (Unisur, 2006:61).

La mayor parte de esta población indígena se ubica en la región conocida como "la montaña", al oriente del estado y es precisamente esta región la que más bajos índices de desarrollo humano presenta; le siguen las regiones conocidas como la Costa Chica y Centro en número de población indígena. Hablando de los niveles de escolaridad, sólo tres municipios de la entidad, Acapulco, Chilpancingo e Iguala, tienen el mayor promedio de años de escolaridad, mientras que los municipios con menores años de escolaridad (Xochistlahuaca y Metlatónoc que poseen un promedio de tres años) se encuentran también en "la montaña." (Unisur, 2006:79)

De acuerdo al Plan Estatal de Desarrollo, elaborado por el mismo gobierno de la entidad, los municipios con mayor número de población indígena son a la par los que poseen el número más elevado en el índice de marginalidad. Marginalidad que siempre se traduce en elevadas tasas de mortandad infantil, analfabetismo y violencia en distintos niveles. En lo que respecta al ingreso en los municipios con mayor población indígena, estos sobreviven en promedio con 1.14 dólares al día por familia. (Unisur, 2006:81) Xochistlahuaca pertenece a la región denominada Costa Chica del estado de Guerrero, se ubica en la zona sur-este de la entidad, colindante con el estado de Oaxaca. La comunidad de Xochistlahuaca (cabecera municipal) se encuentra situada a los 16° 47' 35" de latitud norte y a los 98° 14' 28" de longitud oeste del meridiano de Greenwich. El municipio lo puede ser ubicado entre los paralelos 16° 43' y 17° 02' de latitud norte y 98° 02' y 98° 15' de longitud oeste del meridiano de Greenwich (Inegi, 2004).

En la actualidad, el municipio cuenta con alrededor de 37 comunidades, de las cuales, 30 son eminentemente amuzgos (Cruz, 2006:29), mientras que el resto se divide entre comunidades de origen nahoa y mixteco.

COMUNIDADES AMUZGAS	COMUNIDADES NAHOAS	COMUNIDADES MIXTECAS
1. Arroyo Grande 2. Arroyo Pájaro 3. Arroyo Guacamaya 4. Arroyo Gente 5. Arroyo Montaña 6. Cabeza de Arroyo Caballo 7. Cabeza de Arroyo Nuevo 8. Cerro Bronco 9. Cozoyoapan	1. Cerro Heno 2. El Carmen 3. Plan de Guadalupe	1. Cerro Verde 2. La Soledad 3. Rincón Pochota 4. San Miguel Tejalpan

10. Colonia Renacimiento 11. Colonia Luís Donaldo Colosio 12. Cumbre de San José 13. Crucero de Camino 14. El Santiago 15. Guadalupe Victoria 16. Junta de Arroyo Grande 17. Los Lirios 18. Llano del Carmen 19. La Ciénaga 20. Linda Vista 21. Manantial Mojarra 22. Plan de Pierna 23. Plan de los Muertos 24. Plan Maguey 25. Plan Lagarto 26. Piedra Pesada 27. Rancho del Cura 28. Rancho del Cura Ejido 29. Tierra Colorada 30. Xochistlahuaca		
--	--	--

Tabla 1: Procedencia étnica de las comunidades que componen el municipio de Xochistlahuaca. Elaborada con información de (Cruz, 2006).

De acuerdo a las fuentes orales, el pueblo amuzgo tiene su origen en el mar. Según estas informaciones, los amuzgos provienen de las denominadas tierras de "en medio" (Ndyuaa Xenncue) y que son concebidas en el imaginario como "islas" desde donde llegaron los amuzgos a la costa del pacífico, a la región que actualmente se conoce como la "costa chica" y que comparte límites entre los estados de Guerrero y Oaxaca. Según los relatos recogidos por Cruz, se cuenta que emigraron a causa de lo inhóspito del lugar donde habitaban, sobre todo por que debido a su baja estatura, las fieras hacían presa de ellos. "Relata la leyenda que un águila de dos cabezas hacía estragos entre los habitantes, como éstos ya no estuvieron dispuestos a soportar tal situación emigraron hacia el norte con la esperanza de mejorar su condición de vida." (Cruz, 2006:39)

Una vez asentados en las costas del pacífico permanecieron ahí durante largo tiempo hasta la llegada de los españoles en el siglo XVI, época en la que vieron la necesidad de buscar una "zona de refugio" más al norte de la región hasta asentarse en la zona que hoy se conoce como Xochistlahuaca, la comunidad más importante por ser la cabecera municipal actualmente. Durante esta movilización a tierras más idóneas, algunos grupos de amuzgos se asentaron en lo que actualmente es Huixtepec. Se tiene conocimiento sobre otra oleada migratoria resultado de la expansión de los mixtecos en la franja costera del pacífico, antes del arribo de los peninsulares y la consecuente llegada con ellos de los afro-descendientes (Cruz, 2006: 32). Se cree que es en esta oleada migratoria que el grupo que fundó Xochistlahuaca se movilizó. Sobre esta versión existen datos documentales que muestran que "Xochistlahuaca ya era capital del reino amuzgo y éste estaba sujeto en parte al cacicazgo mixteco de Ipactepec, aliado con el de Tututepec; al mismo tiempo, este cacicazgo estaba sometido a los aztecas en el periodo de Moctezuma en 1457, pero ellos no tenían un dominio completo sobre los amuzgos." (Cruz, 2006:32)

Debido a que el origen de los amuzgos se sitúa en las costas del pacífico, existen versiones de un supuesto origen "de un lugar asiático traídos por corrientes que abundaban el pacífico" (Cruz, 2006:32). Esta afirmación se sustenta en la historia oral que guardan muchas gentes (muchos de ellos ya fallecidos) del pueblo amuzgo. Esto provocó algunos estudios lingüísticos que dieran cuenta de indicios de este supuesto origen.

El nombre con el cual es conocido oficialmente el grupo étnico asentado en lo que hoy es Xochistlahuaca, "amuzgos", proviene del nahoa y no de la lengua hablada por dicho grupo. Amuzgo (amoxco) es una palabra compuesta de dos vocablos *amox* (tli) que al español se traduce como libro y *co*, que es un locativo, por lo que Amuzgo, se puede traducir como "lugar de libros" (Cruz, 2006:35), aunque otra posible traducción podría ser la utilización singular de la palabra *amoxtli*, lo que cambiaría el sentido de la traducción por "lugar del libro". Lo mismo sucede con el nombre con el que se conoce actualmente y de manera oficial a la comunidad "Xochistlahuaca" que es también de origen nahoa, esto en gran parte es resultado del fuerte dominio e influencia mexicana durante el posclásico en buena parte de mesoamérica. Durante la colonia, los españoles retomaron el nombre asignado por los nahoas a la comunidad dominada probablemente por la condición que obtuvo Xochistlahuaca como cabecera administrativa y religiosa de la región y por lo tanto, el lugar donde se tenía registro escrito de los sucesos (Cruz, 2006:33).

La denominación de Xochistlahuaca, del nahoa "llanura de flores", tiene que ver probablemente con las características geográficas del lugar, ya que en la lengua amuzga se le denomina *suljaa'* que quiere decir "llano de flores". Los amuzgos llaman a su lengua *Ñomndaa*, palabra compuesta que viene de *Ñomm* que significa "palabra" o idioma y *Ndaa* que quiere decir "agua"; es decir, idioma o palabra del agua y asimismo se llama *Nn'anncue* que viene de la palabra *Nn'an* y que quiere decir personas y *Ncue*, que quiere decir de "en medio"; es decir personas de en medio (Cruz, 2006:34).

Según versión de Aguirre Beltrán, antes de la conquista, los amuzgos formaban parte de un grupo de tribus hablantes todas de distintas lenguas: mixteco, tlapaneco, ayacasteco, huehueteca, quetzapoteca, cahuteca y amuzgo. Esta última lengua se hablaba en Xochistlahuaca, Xicayán y Ayotzinapa, entre otros poblados distribuidos entre el río Ayutla, hasta un poco más allá del Río Santa Catarina, de oeste a este y desde el norte de la Sierra Madre del sur hasta las costas del sur del Pacífico. Algunos de estos grupos lingüísticos como los ayacastecas, huehuetecas, quetzapotecas y cahutecas no lograron sobrevivir al proceso histórico de conquista y colonización, perdiéndose con ello irremediablemente sus lenguas y culturas.

Cuando al mando de Pedro de Alvarado los españoles en 1522, sometieron a estos grupos, los ubicaron en la provincia de Ayacastla, conformada por pueblos como Xochistlahuaca, Ometepec, Cuautepec, Ayutla, Copala e Igualapa, esta última cabecera de las anteriores.

"La designación de la provincia parece indicar que fueron los Ayacastecas quienes realizaron el agrupamiento y aunque formaban minorías y se encontraban establecidos en igualapa y Ometepec, sometieron quizás a la población amuzga que habitaba en esos lugares y a los otros grupos ya mencionados." (Aguirre, 1989:31)

Bajo la égida conquistadora, la evangelización y la encomienda se propagaron como los sistemas "civilizatorios" que propiciaron la desaparición de los grupos antes mencionados, pero también de la resistencia en sus distintas manifestaciones, este fue el caso del pueblo amuzgo.

"Debido a la resistencia pasiva que opusieron los indios amuzgos al no presentar combate formal a los conquistadores españoles, porque se remontaron a los lugares más apartados de la sierra Madre del Sur, dejando abandonadas las regiones pobladas," (IIS-UNAM, 1957:367) los españoles buscaron someterlos a través de la evangelización. De ahí que en 1563, según López Barroso, "Xochistlahuaca fue nombrada cabecera administrativa y religiosa por el Conde Santi Estévan" (López, 1967:331) pues antes de dicho nombramiento, Xochistlahuaca dependía de la Diócesis de Antequera, Oaxaca; abarcando su jurisdicción todos los pueblos de la región incluyendo Ometepec.

"En 1576, los indios de Xicayán se quejaron de que tenían que ir hasta Zacatepec, a varios días de distancia, para oír misa, (este reclamo se) atenuó con el establecimiento de un centro parroquial más próximo, en San Miguel Suchistlahuaca" (Gerhard, 1986:154). Desde esta designación en el año de 1576 y hasta la fecha, el Santo Patrón de la comunidad es San Miguel Arcángel, cuya fiesta se celebra el día 29 de septiembre. A partir de entonces a Xochistlahuaca se le empezó a conocer con el nombre de cabecera debido a la importancia religiosa regional que adquirió durante la Colonia.

Durante todo el siglo XVI, Xochistlahuaca dependía política y religiosamente del corregimiento de Antequera, Oaxaca, posteriormente, en el siglo XVII, pasó a depender (políticamente) de la provincia de Puebla de los Ángeles sin considerar los asentamientos indígenas entre la provincia de Puebla de los Ángeles y la de Antequera, Oaxaca. Los amuzgos fueron divididos debido a que una parte pasó a depender de Puebla y la otra parte de Oaxaca.

Durante los inicios de la Colonia, los españoles comenzaron a apropiarse de las tierras indígenas mediante las denominadas mercedes o encomiendas. En 1528, las tres cabeceras; Igualapa, Ometepec y Xochistlahuaca fueron encomendadas por mitades a Francisco Herrera y Alonso de Castillo. Xochistlahuaca fue sede oficial de la encomienda dada a Francisco de Herrera, *"los abusos de este encomendero a través de los negros capataces, traídos a la Costa del pacífico, provocaron la muerte de muchos indígenas y el desplazamiento de los que no fallecieron en el trabajo duro o rudo al que no estaban acostumbrados, y al que eran obligados por el capataz"* (López, 1967:232). Como parte de estos trabajos se realizó la transportación de una campana *"de poco más o menos tres toneladas. Fue fundida en la Ciudad de Puebla en 1595; hecha especialmente para la cabecera administrativa y religiosa. Para transportarla se abrió un carril desde Puebla hasta Xochistlahuaca y fue arrastrada, habiéndose durado en la conducción varios meses"* (López, 1967,233). El camino, según Aguirre Beltrán, *"pasaba por Tlapa y seguía por el Valle del Río Tlapaneco hasta Cuamuxtitlán y allí alcanzaba el camino a Tehuacan y Puebla."* (Aguirre, 1989:57)

Los amuzgos que habitaron Ayotzinapa desaparecieron entre 1598 y 1604, probablemente esta población amuzga estuvo ubicada en las ruinas que se encuentran en el Cerro Heno de este municipio o talvez fue reocupada y sea la población y sea la población que hoy se conoce con el nombre de Huhuetonoc (Cruz, 2006:36).

Para los amuzgos la mortandad llegó a tal grado que en la actualidad apenas empiezan a recuperar el número de habitantes que había a la llegada de los españoles. En 1522, se estimaba la población amuzga en 44 000 habitantes, considerando la mitad de la población de Ometepec, Igualapa y Xicayán como amuzgas. Para 1582, fecha en que rinde un informe Don Alonso de Austria, esta población había disminuido

a 800 habitantes, la magnitud del despoblamiento fue claramente un genocidio. De ahí que todos los grupos lingüísticos que existían en el estado, sólo sobrevivieran cuatro; los mixtecos, los nahuas, los tlapanecos y los amuzgos (Cruz, 2006:36).

Ya con la Independencia de México, Ometepec alcanzó cierta importancia al convertirse en un centro comercial "ladino", por lo que obtuvo la categoría de intendencia e integró a su jurisdicción a Xochistlahuaca, Tlacoachistlahuaca y otros pueblos de la Región. Al consumarse la independencia de México, con base en la constitución del 4 de octubre de 1824, se estableció la República y su territorio se dividió en 19 estados y cuatro territorios, con lo que las intendencias de Puebla y de Oaxaca pasaron a ser estados. Con esto, los amuzgos quedaron divididos definitivamente de manera geográfica; los que pertenecían al distrito de Tlapa, se quedaron en el estado de Guerrero y los otros en el estado de Oaxaca.

Al conformarse los municipios que integrarían al naciente estado, Xochistlahuaca, por su tradición histórica fue nombrado cabecera del municipio que lleva su nombre y le fueron asignados los siguientes pueblos: Cuananchinica, San Cristóbal, Minas, San Martín, San Pedro, Yoloxóchitl, Rancho Viejo, Terrero de Venado, Jicayán y San Miguel (Cruz, 2006:38).

En 1872, al constituirse el municipio de Tlacoachistlahuaca, Xochistlahuaca se quedó con las comunidades de Cozoyoapan y Huehuetonoc, ya que las otras comunidades se integraron al nuevo municipio. *"Posteriormente, con las Leyes de Reforma y especialmente durante el gobierno de Manuel Gonzáles (1880-1884), se dictaron una serie de leyes sobre la colonización y deslinde de terrenos baldíos con el supuesto fin de aumentar la producción agrícola, pero que en realidad tuvieron como consecuencia el acaparamiento de grandes extensiones de tierra por un grupo pequeño de personas"* (Cruz, 2006:39).

Durante el movimiento armado de 1910 las poblaciones amuzgas no tuvieron una participación activa debido a la situación geográfica que las mantenía aisladas e incomunicadas, aunque se sabe de muchos amuzgos que participaron en dicho movimiento. De éstos, unos cuantos regresaron luego del movimiento armado como Eugenio Tapia Vázquez y José de Jesús Paulino. La situación del pueblo amuzgo no varió con el triunfo de la Revolución, sus tierras pertenecían a Guillermo Hacho, quien ante el temor de ser expropiado las empezó a vender a la población amuzga y al norteamericano Lewis Lamm (Cruz, 2006:40).

Lamm exigía un pago anual por familia, abusando cada vez más de los amuzgos, hasta llegar al grado de ordenar la destrucción de la pertenencias y sembradíos de quien no tenía con qué pagar la renta de la tierra. Este maltrato trajo como consecuencia la organización de los amuzgos de Xochistlahuaca, que en 1920 iniciaron la lucha por recuperar sus tierras. Nombraron comisiones que partieron a la capital para hacer el trato de compra de las mismas al señor Guillermo Hacho, quien ya había vendido las tierras al norteamericano Lewis Lamm (Cruz, 2006:36).

Posteriormente, el señor Juan Ruperto López Barroso, junto con José de Jesús Paulino e Ignacio Baltierra, asumieron la misión de solicitar la expropiación y restitución de las tierras ante el gobernador del estado de Guerrero, con el apoyo de las leyes agrarias de dotación de ejidos. La primera vez llevaron una solicitud (de expropiación y restitución de tierras amuzgas) por escrito con fecha del 15 de enero de 1929, la cual fue publicada en el periódico oficial del estado correspondiente al 29 de mayo (Comisaría Agraria, 1929) de ese mismo año. Ante este problema, el gobierno se vio en la necesidad de enfrentarse al norteamericano que poseía las tierras y que ni siquiera las trabajaba pero que por ningún motivo las quería perder.

Los amuzgos, conjuntamente con sus autoridades siguieron presionando con más comisiones y lograron que el gobierno expropiara e indemnizara al norteamericano que ya poseía alrededor de 15 000 ha, del predio denominado común de Xochistlahuaca (Cruz, 2006:42). Se le dotó a los amuzgos por resolución presidencial una superficie de 6 384 ha, como ejido, mismas que fueron dadas en *"el palacio del poder ejecutivo de la unión en México, a los 25 días del mes de agosto de 1933, a más de cuatro años de haber iniciado la lucha"* (Cruz, 2006:41).

Los habitantes de Cozoyoapan, pueblo vecino, y el gobierno estatal, vieron la posibilidad de nombrar a Cozoyoapan cabecera, pero Xochistlahuaca no lo permitió e iniciaron otra lucha con la finalidad de que el gobierno del estado reconociera como municipio a Xochistlahuaca (lo que lograron el 6 de septiembre de 1934, por el decreto 64).

Para 1935, llegó al municipio un grupo de nahuas, se sabe que eran pastores nómadas y que de Huajuapán de León (Oaxaca), pasaron a este municipio en busca de terrenos de pastoreo y se establecieron fundando primero la comunidad de Rancho del Cura, pero debido a que estos terrenos pertenecen al ejido de Xochistlahuaca, fueron expulsados fundando un nuevo poblado: Plan de Guadalupe, al noreste del municipio. Con relación a los mixtecos que viven al norte del municipio, se sabe que proceden del estado de Oaxaca, pasaron al municipio con la intención de buscar terrenos para trabajar.

Como presidente municipal en el periodo 1951-1952, el señor Juan Ruperto López Barroso, con el apoyo del señor Victoriano Anacleto, iniciaron la construcción del palacio municipal (que se concluyó en 1952). Debido al crecimiento de la población de Xochistlahuaca, se hizo insuficiente la dotación ejidal con la que contaba, por lo que se solicitó la ampliación del ejido el 9 de julio de 1937. Dicha ampliación fue concedida con 1419-20 a más para 162 individuos que carecían de tierra el 18 de agosto de 1967, terreno que se tomó nuevamente del latifundio de Lewis Lamm. Actualmente el ejido cuenta con un total de 7 803-20 ha (Cruz, 2006:36).

Los amuzgos son un grupo étnico con una marcada tradición agrícola que no obstante se ve impactada de manera negativa por la baja fertilidad de la tierra, los altos índices de erosión, la accidentada topografía y la existencia de plagas, no obstante mantiene una agricultura diversificada. Del total de la superficie del municipio (7 803.20 ha) un 14.4 % son tierras de labor; 13.8 % es superficie de agostadero y monte; y 40.6 % es superficie con bosque (Cruz, 2006:43). En primer lugar, los granos básicos son frijol y maíz¹ cuya producción se encuentra destinada primordialmente al autoconsumo. Dentro de las actividades complementarias se encuentra el comercio de artesanías, la ganadería y de manera cada vez más marcada, la migración.

Festividades y celebraciones: lo sagrado y profano en Xochistlahuaca

La dinámica interna del pueblo amuzgo, al igual que la de todos los grupos étnicos que estuvieron asentados en lo que se conoce como meso-américa, se encuentra sustentada en su actividad productiva primordial, la agricultura. De ello se deriva la estrecha relación existente entre el calendario festivo y el calendario agrícola en el que se entremezclan elementos religiosos, cívicos y paganos. Es importante considerar que el actual calendario festivo-agrícola es una adaptación del calendario prehispánico al calendario religioso gregoriano impuesto en todo el mundo cristiano.

¹ Cuyo rendimiento promedio para el año 200 era de 1000 kg/ha. Ídem.

Dentro de las festividades de mayor importancia para el pueblo de Xochistlahuaca se encuentran las siguientes:

Fecha	Festividad	Danza	Actividad
Enero 20	San Sebastián	Danza del Tigre	
Febrero 24	Día de la Bandera		Homenaje y Desfile
Movible	Carnaval	Danza del Pan Diablitos	
Abril 25	San Marcos		Subida al cerro a dejar ofrendas
Mayo 3	Día de la Santa Cruz		Subida al cerro a adornar y dejar ofrendas a la cruz
Mayo 5	Día de la Batalla de Puebla	Diablitos	Acto cívico con un discurso y el desfile
Junio 29	San Pedro	Danza del Tigre	
Septiembre 15 y 16	Aniversario de la Independencia	Los Apaches y Gachupines	Desfile
Septiembre 29	San Miguel Arcángel	De la Conquista Los Doce Pares Moros y Cristianos	
Noviembre 1 y 2	Todos los Santos y Fieles Difuntos	Danza de los Diablitos	
Noviembre 20	Aniversario de la Revolución		Desfile
Diciembre 12	Virgen de Guadalupe	De la Conquista Los Doce Pares Moros y Cristianos	

Tabla 2: Calendario de festividades en Xochistlahuaca. Elaborada con información recabada a través de entrevistas.

La forma de organización de las festividades de tipo religioso en Xochistlahuaca como en la mayor parte del territorio mexicano, se realiza a través de las mayordomías y cuando llega a darse el caso de no haber mayordomo, se realiza por cooperación de todo el pueblo (Pérez, 2008). Al igual que en otras partes, el cargo de mayordomo es completamente voluntario, quien desea serlo, se debe inscribir con un año de anticipación como mínimo, ya que la preparación para la fiesta comienza con un año de anterioridad. La opinión generalizada de los habitantes de Xochistlahuaca, es que aquel que se proponga para ser mayordomo debe tener un sustento económico "bueno" para poder sufragar los gastos que la fiesta implica. La preparación anticipada de la fiesta supone la compra de diversos implementos, sobre todo comestibles, que servirán para dar de comer a la comunidad y a los visitantes durante los días de la fiesta. Pese a que la inscripción como mayordomo implica una decisión de tipo personal y familiar en la mayoría de los casos (ya que la familia cumple un papel fundamental como soporte en lo económico y lo organizativo), la comunidad participa de diversas maneras en el aseguramiento del buen curso tanto de los preparativos como de la fiesta.

La responsabilidad para el mayordomo radica en dar de comer a todos los asistentes durante tres días y organizar una danza (Pérez, 2008). Para lo primero, el mayordomo debe comprar harina para el pan, marranos, en ocasiones una res (Pérez, 2008); *"Ya cuando la gente está viendo que sí, ya tiene algo, entonces dice; yo pongo poquito*

también, y así coopera la gente. Y cuando ve de que no tiene nada, pues tampoco (coopera)" (Pérez, 2008). Es decir, en relación a la percepción comunitaria será el apoyo brindado. De hecho, el mayordomo realiza invitaciones expresas a gente de la comunidad para que le apoyen en la preparación de los alimentos. Las invitaciones se realizan con anticipación para que semanas antes de la celebración se comiencen con los "preparativos fuertes" (Pérez, 2008). Por ejemplo, al respecto comenta Doña Ernestina Pérez: *...la costumbre es que no se toma café, puro chocolate. Se muele chocolate y van muchas mujeres especiales para asar cacao. Ya las demás mujeres que no pueden asar cacao van a echar tortilla para las que van a asar cacao-* (Pérez, 2008). Así mismo, días antes deben matar un marrano para sacar la manteca para poder hacer el pan que se reparte durante la festividad. Para cada una de las labores que sustentan la comilona, existe, dentro de la comunidad gente especializada; hay "mujeres especiales" para asar y moler el cacao, lo mismo hay "señores especiales" para matar el marrano y la res y hasta para hacer el pan. Dentro de la comunidad existen roles definidos dentro del ámbito organizativo para todas las festividades, así, la comunidad participa no sólo del festejo sino de la organización en sus diferentes niveles.

Tanto la música como la danza, elementos indisolubles dentro del ámbito festivo-religioso, son parte importante para la comunidad amuzga de Xochistlahuaca, *"con ellas existe un sentido de pertenencia hacia el pueblo y sus convivencias sociales, por lo tanto, permite entender la vida comunitaria con su infinidad de problemáticas."* (Cruz, 2006:35)

Para la fiesta de San Miguel arcángel, Santo Patrono de Xochistlahuaca, se realiza la danza "De la Conquista", la de "Los 12 pares" y hasta hace algunos años, la de "Moros y los Cristianos". Para esta última mencionan que se ha dejado de realizar básicamente por dos situaciones; una es la muerte de los maestros que la enseñaban y otra es el factor climático que interviene en época de lluvias dificultando el paso de los caballos que aparecen en la danza y por *"lo delicado de la ropa, que como trae lentejuelas y plumas, se moja y se despinta o se daña."* (Pérez, 2008)

La otra fiesta "que sigue a la grande" en Xochistlahuaca es la del 12 de diciembre donde se celebra a la Virgen de Guadalupe. Para esta celebración, la organización se da de igual manera a través de mayordomos y se presentan las mismas danzas, la diferencia es "el tamaño" ya que según afirmaciones de los habitantes no es tan grande, aunque hay quien, como Don Genaro Cruz, asegura que *"ha habido ocasiones en que es igual o hasta más grande."* (Torres, 2008) Pero todo esto depende de la *"voluntad y la fuerza económica"* (Torres, 2008) de cada mayordomo. Otra forma de participación es a través de los castillos y los toritos que son sufragados; alguno por el mayordomo y otros por personas o familias que "hacen promesa" o bien por el ayuntamiento en el caso de la fiesta del Santo Patrono.

Como se puede apreciar (véase Tabla 2), Xochistlahuaca posee un calendario festivo que combina diferentes celebración intercaladas entre lo cívico y lo religioso y algunas como el caso de la del 5 de mayo donde actividades cívicas y paganas como las danzas, se conjuntan. La importancia de dichas festividades está asociada primero con la coincidencia de estas celebraciones con el calendario agrícola, de ahí que adquieren particular importancia como es la Fiesta de San Marcos, o el día de la Santa Cruz. La mayoría de las celebraciones que tienen que ver con la ejecución de danzas, se realizan en el centro de la comunidad, que en este caso se muestra como el espacio idóneo para dicha actividad.

Xochistlahuaca cuenta con diferentes bandas de música de viento, compuestas por instrumentos como la trompeta, el saxofón, trombón, tuba, tambora, tarola y platillos.

Estas bandas de música de viento acompañan a danzas como la De la Conquista, Los Apaches y Gachupines, El Tigre, El Macho Mula, Toro de Petate y Los Diablitos. Las bandas de músicos de cuerdas (violín y jarana) acompañan a las danzas de Las Meonas y de Los Diablitos, a ésta última sólo durante el Carnaval. Para el caso de la Danza del Pan, los instrumentos de los músicos que acompañan a esta danza se componen de flauta y tambor ((Cruz, 2006:35).

Identidad: elementos constitutivos y enfoque propuesto

Para poder hablar de identidades, habría que aclarar que se trata de un proceso en continuo devenir, por consecuencia, imposible de describir cabalmente, por ello hay que tener presente qué enfoque analítico y qué perspectiva de observación resulta más sugerente para observarlas²: de esa manera, se habla de identidades culturales, étnicas, de género, nacionales, de clase, y para analizar cada una de ellas se hace uso de estrategias que permiten observar el fenómeno.

Se profundizará la conceptualización de identidad cultural adoptada más adelante en el presente trabajo, por el momento hay que acotar que ésta encuentra apoyo en la lectura histórica para delinear la identidad amuzga a partir de su autoreconocimiento en cuanto grupo étnico que se ha definido, a lo largo del tiempo, desde el conflicto y la dominación: primero con los mixtecos, los mexicas y más tarde con los españoles y con los afro-descendientes; conflictos que en la mayoría de los casos se han dado precisamente en torno al territorio. Además, es posible identificar otros elementos relevantes de la identidad amuzga en la comunidad de Xochistlahuaca, tales como la lengua, las artesanías y los trajes, inspirados en colores, flora y fauna locales. Así los originarios de Xochistlahuaca se distinguen de los del colindante pueblo de Cozoyoapan, separados solamente por una calle, por hablar una distinta variación del amuzgo, así como por las vestimentas³.

Es posible ahora presentar los rasgos consistentes de la identidad como categoría analítica, para luego reflexionar sobre los vínculos que ésta mantiene con la dimensión espacial.

El elemento central de la identidad es la unicidad. La idea del "sí mismo" remite a un mundo social, es resultado de un proceso de posicionamiento de rasgos distintivos que son múltiples y al mismo tiempo contextuales, pues dependen de condiciones espacio-temporales específicas.⁴ En este sentido, un tema de interés es el que se refiere a cómo se articulan, ordenan y relacionan entre sí dichos rasgos; de manera jerárquica, es decir, según elementos de mayor peso, y posicionando los menos relevantes en relación con los primeros. O bien, desde la perspectiva opuesta, la de una lectura posmoderna, pensando en una identidad en la que existe una amplia gama de modelos posibles a partir de los cuales "el yo contemporáneo" se estructura a

² cada persona es muchas cosas a la vez; los distintos niveles de identidad se encuentran integrados en relativa armonía, pero cada persona cambia constantemente, cambia, sin dejar de ser el mismo.

³ Cozoyoapan y Tlacochistlahuaca, son pueblos amuzgos con el mismo origen, pero también hay una diferencia en la lengua..en Xochis se habla un tipo de amuzgo y en Cozoyoapan es otro, una variante; son como diferencias de pronunciaciones que entre amuzgos se identifican fácilmente...se distinguen bastante bien. Bueno y también la vestimenta que es otra particularidad que permite ubicar hombres y mujeres de una comunidad u otra. (Torres, 2008).

⁴ La identidad "no puede pensarse como un objeto que se posee y se otorga de generación en generación (como una suerte de estafeta), ni como un conjunto de rasgos que se pueden describir de manera permanente (como una fotografía, (ni como una "naturaleza" o esencia en sí misma. La identidad debe pensarse como un proceso de contraste con otros -lo cual implica un proceso de identificación y reconocimiento-, siempre en movimiento y por lo tanto siempre reconstituyéndose. (M.A. Portal, 1997:51)

la manera de un caleidoscopio" (M.A. Aguilar, 2005:144). En esta visión, divergente de la primera, evidentemente los compromisos comunitarios no tienen mayor peso.

En efecto, uno de los elementos de mayor riqueza del concepto de identidad es el hecho de vincular lo individual con lo colectivo, la estabilidad con el cambio a través de la crisis. En un extremo de la reflexión planteada, la identidad se puede pensar como conjunto de atributos elegidos libremente por el individuo. En el otro, la identidad se interpreta a la luz de un enfoque cultural: desde esta perspectiva el trabajo se ubica en el ámbito de los sistemas de pensamiento, dentro de los cuales se desarrollan las formas de socialización, pues la identidad es una "construcción de sentido social"⁵ con una fuerte valencia simbólica.

Portal propone un principio ordenador de estos elementos, es decir la ideología, entendida como visión del mundo fragmentada, limitada en cierto sentido, pero funcional a la reproducción de un sistema socio-económico y cultural. Aquí existe una construcción identitaria basada claramente sobre la continuidad, la unidad, lo común; sin embargo, de la misma manera que se construye sobre la similitud y la igualdad, la identidad también se nutre de las diferencias o la heterogeneidad. Dentro el proceso de elaboración de una identidad colectiva se libran batallas, existe una pugna de poderes para la afirmación de los referentes simbólicos. La conceptualización de identidad cultural se desarrolla a partir de una idea de ruptura; por desplazamiento, migración o pos-colonialismo.

También aquí hay dos maneras de pensar la identidad: a partir de una concepción de cultura como elementos compartidos, un yo originario que hay que recuperar para conocer algo que se presenta como verdadero. Se trata de la búsqueda de una coherencia imaginaria, construida generalmente frente a experiencias de fragmentación, y que se desenvuelve a través de la profundidad histórica. O a Partir de una construcción, de un convertirse en algo, que se vincula más con las relaciones de poder, que se construye sobre objetivos que compartidos.

Siguiendo los pasos de las reflexiones planteadas, es posible evidenciar dos componentes que califican el proceso identitario: uno, se encuentra vinculado a la dimensión temporal, a la permanencia; pero, como se aclara con anterioridad, se trata de un proceso de construcción que se da no sólo a partir de la unicidad, sino a través de la diferencia (esta dimensión vincula en la medida en que excluye). Así pues, existe el uno y lo otro y esta construcción, reciproca en muchos aspectos, se da a través de una construcción histórica, un discurso que justifica y confiere legitimidad en virtud de formas de poder, pues la identidad no se produce de la nada, en un paisaje vacío, sino que es siempre contextual en alguna medida; cada movimiento, provoca otros. La permanencia es el elemento que da cuenta de la variable temporal, se refiere al tiempo de estancia en un lugar y determina niveles de arraigo. "Es la duración del sentirse parte de un nosotros semejante" (Tamayo y Wildner, 2005:20); es tiempo y cotidianeidad. La permanencia tiene que ver con la constancia, la estabilidad, la persistencia, la duración⁶. Esquivel Hernández (2005:78) considera que la vida cotidiana, caracterizada por estas cualidades, es justamente el ámbito donde transcurre la mayor parte de nuestra existencia. Sin embargo, si la cotidianeidad es el espacio y el tiempo donde construimos nuestra visión del mundo, habría que añadir la

⁵ Así, es posible hablar de imágenes o figuras del mundo moderno; donde una figura del mundo es un supuesto colectivo de las creencias y actitudes de una época. M. A. Aguilar parafraseando M.A. Portal, en "Maneras de estar: aproximaciones a la identidad y la ciudad", en Identidades urbanas, S. Tamayo y K. Wildner coord., UAM, 2005, México D.F., pp.144.

⁶ Según Heidegger, las identidades se producen en un tiempo especial, que el autor llama "temporalidad" caracterizado por una dimensión cotidiana, rutinaria. En A. Cisneros Sosa "Cotidianidad e historicidad en las identidades colectivas" en: (Tamayo y Wildner, 2005:20)

importancia, al lado de la fuerza de conservación de las identidades, de otra cualidad que no se puede olvidar: su dinamismo, su ser relacional. La permanencia se manifiesta en rutinas; sin embargo, en el mismo espacio y tiempo, se producen a través de una construcción continua nuevas interpretaciones y códigos comunes.

El estar en un lugar remite, entre otras cosas a un sentido de pertenencia, al hacerlo propio; territorializarlo, poseerlo, habitarlo. La noción de espacio es indisoluble de la de tiempo, el espacio se encuentra sujeto a una estructuración social que está vinculada con el tiempo (que al igual está estructurado socialmente). En otras palabras: tiempo y espacio son principios organizadores de la vida social, pero a la vez es evidente que también la estructura social, económica y cultural de una determinada sociedad podría incidir en estas dimensiones constitutivas.

En fin, retomando las reflexiones sobre la dimensión cultural de la identidad, algo que la califica es la interacción social y simbólica, la interrelación entre sujetos, la conformación de un nosotros y el reconocimiento en el otro. La vinculación implica la dimensión afectiva, el mito, la plática, los gustos, la lucha por conseguir o defender algo, el espacio compartido.

Además de las cuatro componentes -el ser, el estar, la vinculación y la permanencia (la dimensión temporal)-, Tamayo y Windler (2005a:23) plantean, con el fin de aclarar cómo y para qué estudiarlos, un marco de lectura acerca de la construcción de las identidades. Sin embargo, si como ya se dijo, los actores nunca reflejan una sola identidad, ya que ésta siempre es relativa y depende de la percepción, lo más relevante no parece la descripción cabal de un fenómeno en continua redefinición, sino la comprensión de sus justificaciones, así como qué características "justifican su percepción acerca de los otros, y lo que los otros perciben sobre él o ella", es decir, su devenir y las razones y objetivos que están en juego. De acuerdo con lo que se ha dicho, se proponen tres formas de construcción de las identidades, que se entrelazan con los componentes ya mencionados: éstos son la oposición (que se refiere a la otredad), la historicidad (referible a experiencia y contexto) y el conflicto (es decir las tensiones y luchas que manifiestan las razones y los fines, los objetivos que motivan los actores involucrados), ya sea en lo interno así como hacia el exterior.

En cuanto proceso que se da en campos abiertos de manera entremezclada, la formación de identidades resulta fuertemente vinculada a las pautas de conflicto, así como de integración. En este sentido, es posible resaltar su valor en cuanto recurso, pues la identidad refiere a un ámbito vinculado con la capacidad de desarrollar estrategias. El actor se define por la capacidad de lograr ciertos fines, de manera que la identidad misma se transforma en un instrumento.

Hasta aquí se ha planteado que tanto espacio y tiempo, son elementos determinantes en la construcción de identidades. Además, que se trata de espacios contruidos desde lo material y lo simbólico. El "espacio" es tanto concreto, material y contruido, como significado socio-culturalmente por sus habitantes. Falta ahora preguntarse qué relaciones se dan entre espacio e identidades locales y acotar los significados y efectos espaciales que se construyen a lo largo de este proceso.

Del territorio a la identidad: dimensiones espaciales del proceso

A partir de la reflexión sobre las relaciones entre sociedad y espacio⁷, es posible desplazarse hacia otros conceptos útiles para el análisis. El lugar y el territorio

⁷ Desarrollada por autores como Lefebvre, Harvey, Coraggio, Wallerstein y expuesta en Ramírez (2003).

permiten evidenciar la vinculación entre dimensiones espaciales y producción de identidades locales, abriendo paso hacia la comprensión de estas relaciones. Por ello, aún sin trazar un panorama exhaustivo de las posiciones sobre el tema, aquí se plantean algunas perspectivas interpretativas con el fin de aclarar el sentido que se asigna a los términos utilizados.

Es posible pensar el espacio como contenedor, soporte de los fenómenos, categoría objetiva y abstractamente cuantificable o bien, casi en contraposición con ello, evidenciar tanto sus cualidades de relación, como su significación (en el tiempo) a partir de la experiencia vivida⁸.

Si el auge racionalista parece haber privilegiado su dimensión abstracto-objetiva (instrumental), en los últimos decenios la atención de los estudiosos, empezando por los geógrafos, se ha concentrado en los procesos de significación social del espacio: éste se constituye desde la experiencia, es el lugar al que se pertenece y por eso contribuye, junto con otros factores, a la constitución de la identidad, tanto subjetiva como de grupo. Aquí se considera que el espacio –como categoría general inherente a todo grupo humano- así como la territorialidad- entendida como aprehensión, individualización del espacio- es una categoría formulada a partir de construcciones ideológicas mediadas por la cultura.

A pesar de lo dicho, quizá la noción de espacio queda relacionada de manera más evidente que la de lugar, con la definición de una dimensión o por el contrario, desde el sentido común, con una noción más genérica, más amplia y al mismo tiempo más abstracta. A su vez, el lugar presenta un significado socio-cultural, de relación entre el hombre y la tierra, se cualifica por el arraigo, su especificidad se inscribe en la duración y se vincula directamente con la identidad. Ésta no aparece como un objeto fijo, sino que mantiene una especificidad espacio-temporal condicionada por las prácticas sociales, así como por las intenciones y los valores que la sociedad le confiere.

En este estudio, espacio y lugar no se presentan en contraposición: por un lado su uso queda condicionado por los discursos referidos a los contextos históricos y socio-culturales; por el otro, sus significados se sobreponen parcialmente, al mismo tiempo que la adopción de un término en lugar de otro enfatizaría distintos matices expresivos.

Según Raffestin el territorio es el espacio apropiado y valorizado –simbólica e instrumentalmente- por los grupos humanos (Giménez, 2000: 21-22). De ésta definición general se desprenden las principales cualidades que lo caracterizan. Se puede individualizar y delimitar a nivel espacial, tiene fronteras, es producto de la acción del hombre; además, se rige por formas de control, por acciones de ordenamiento y por proyectos de acciones temporales. El espacio no es un soporte, ni se considera como *isótopo*, si no como la materia prima del territorio, la realidad preexistente a la acción del hombre (la dimensión físico-ambiental). Existen espacios que se pueden conceptualizar a pesar de sus fronteras, pero el territorio es tal, sólo

⁸ Acerca de la carga ideológica que soporta la idea de espacio en las sociedades judeo-cristianas, Luís Felipe Crespo Oviedo (Crespo, 2006: 17-22) acuerda que en la base de la concepción euclidiana está el *ecumene*, entendido como espacio tangible y limitado, habitat de la civilización: como ámbito de lo conocido frente a lo desconocido. El espacio euclidiano se concibe a partir de un conjunto de elementos que lo contienen y lo colman; por el contrario, el otro espacio se configura como vacío, desconocido. A su vez Heidegger (Cisneros, 2005), retomando Aristóteles, interpreta el espacio como interacción, como relación con los otros, “estar” con los otros; evidencia las cualidades del espacio vinculadas con la experiencia de ser y estar, que adquieren sentido precisamente en virtud de un proceso de significación que se traduce en tiempo, relación e identidad; experiencia y memoria histórica; interacción y contexto.

cuando se manifiestan formas de apropiación y de poder que implican la conceptualización de sus fronteras por parte de los grupos humanos.

Esta aproximación al territorio plantea una coexistencia de dimensiones objetivas y medibles con otras subjetivas que se vinculan con el significado que los actores les confieren, entre las cuales no hay jerarquía preestablecida, ni relación causa-efecto. Por eso, algunos territorios se caracterizan por su dimensión física, mientras que otros pueden persistir sólo a nivel simbólico, interiorizado; pero se refieren siempre a un contexto territorial aunque sea imaginado. Claude Raffestin, (1986) al evidenciar la interacción de dimensiones instrumentales y simbólico-expresivas, sugiere analizar los procesos territoriales en dos niveles distintos, pero en continua interacción: el de la acción de las sociedades sobre los soportes materiales de su existencia y el de los sistemas de representación.

Por lo que refiere a los actores involucrados, éstos siguen diferentes estrategias, por lo cual el ordenamiento territorial es el resultado de dichos procesos en un momento dado. Desde este punto de vista, que subraya el papel que desempeñan los actores en relación con sus posibilidades y sus intenciones, así como con su capacidad de producir un proyecto, se aprecia el relieve del poder en la producción territorial⁹. Si el territorio es el resultado de la interacción de múltiples componentes (ambiental, social, cultural, económico, institucional, etc.) en un momento dado, entonces una mirada desde la variable temporal evidencia su vinculación con los procesos identitarios. Dicha interacción, por ser original para cada contexto, le confiere identidad.

Cabe resaltar que los procesos de construcción identitaria están vinculados tanto con los componentes simbólicos del territorio como con los físicos. El territorio es a la vez producto y productor de procesos (y proyectos) por lo cual la distinción entre los componentes es una estrategia que se utiliza para comprender el fenómeno¹⁰. Cada vez que alguien se acerca a un contexto, hace un esfuerzo de abstracción organizando elementos que en la realidad nunca se presentan de manera aislada.

Por lo que refiere a los componentes físicos, Giménez observa que el territorio constituye un "espacio de inscripción" de la cultura y desde este enfoque introduce el concepto de geo-símbolo: "un lugar, un itinerario, una extensión o un accidente geográfico que alimenta y conforta su identidad"¹¹ (Giménez, 2000: 27). El autor resalta que en la medida en que los actores se apropian de su territorio, éste se vuelve un objeto de representación y apego afectivo, símbolo de pertenencia socio-territorial. La pertenencia territorial sería uno de los múltiples elementos a partir de los cuales se construye la identidad territorial la cual se puede definir como proceso en el cual la dimensión territorial queda integrada de manera sustancial al simbolismo compartido por la comunidad. El autor hace énfasis en la pertenencia territorial¹². Para él, las

⁹ Siempre sobre la coexistencia de las componentes material y simbólica según Claude Raffestin: "Puesto que las ideas guían las intervenciones humanas sobre el espacio terrestre, los arreglos territoriales resultan de la "semiotización" de un espacio progresivamente "traducido" y transformado en territorio. El territorio sería en consecuencia un edificio conceptual que reposa sobre dos pilares complementarios, frecuentemente presentados como antagónicos en geografía: el material y el ideal." http://www.hypergeo.eu/article.php3?id_article=406.

¹⁰ Siempre sobre la coexistencia de las componentes material y simbólica según Claude Raffestin: "Puesto que las ideas guían las intervenciones humanas sobre el espacio terrestre, los arreglos territoriales resultan de la "semiotización" de un espacio progresivamente "traducido" y transformado en territorio. El territorio sería en consecuencia un edificio conceptual que reposa sobre dos pilares complementarios, frecuentemente presentados como antagónicos en geografía: el material y el ideal." http://www.hypergeo.eu/article.php3?id_article=406.

¹¹ Bonnemaison, 1981, en Giménez, 2000, *op.cit.*, p.27.

¹² Desde el punto de vista analítico, las características que permiten identificar dichas formas identitarias son la relativa homogeneidad de valores y costumbres locales; los vínculos (familiares u otros); la integración y solidaridad

cualidades que permiten identificarla serían la relativa homogeneidad de valores y costumbres locales; los vínculos (familiares u otros); la integración y solidaridad hacia la colectividad. En el mismo tenor, Flores y Salles (2001:63-113) evidencian la pertenencia territorial por medio de la relación que se construye entre ésta, el arraigo y el apego. El arraigo se caracteriza por la duración de la experiencia de estar y al expresarse echando raíces en un espacio apropiado, generando pertenencia. El apego, que expresa una dimensión más afectiva, se asimila a la vinculación, a la interacción, así como al reconocimiento de mitos, discursos, valores comunes y es por tanto una forma de reproducción de la identidad.

Identidad y conflicto: transformaciones y permanencias

En el trabajo se analiza el proceso de construcción identitaria en Xochistlahuaca a la luz de las transformaciones en el uso así como en la significación del espacio local. Se trata de lugares colectivos, pero también de los "lugares de las fiestas" en cuanto eventos durante los cuales el espacio se vuelve territorio, marcado por valores y formas de apropiación específicas.

Para ello, se hace referencia a dos elementos del proceso de construcción identitaria, que en este caso resultan relevantes: el conflicto, y la dimensión temporal; ambos dan cuenta de los cambios, así como de las permanencias que en el tiempo se han manifestado en la comunidad.

Habría otra reflexión a considerar, es decir que estas transformaciones se encuentran vinculadas con elementos y dimensiones resultado de relaciones específicas que se dan entre procesos socio-territoriales de orden macro y micro. De ahí que, junto al conflicto y la dimensión temporal, se encuentren algunos temas de fondo relacionados con el argumento, y que aquí se presentan de manera sintética a través de dualidades: la relación entre lo urbano y lo rural, que remite a distintos estilos de vida, a la idea de la organización social a través de partidos políticos o la organización de tipo comunitaria, así como a la de modernidad y tradición; y el dialogo entre diferencia y homologación, que se vincula a la cuestión cultural así como al proceso identitario, a la relación entre individuo y colectivo, entre el pasado y el presente, entre lo nacional y lo local.

Estos temas permiten comprender los ejes que, desde este estudio, configuran el territorio con su geografía; las marcas de los límites, de las centralidades, así como el adentro y el afuera del pueblo.

Es posible reconocer cómo el conflicto marca un primer ámbito de transformación, en el cual se ven las formas comunitarias organizadas a partir de autoridades tradicionales, coexistir con las formas societarias modernas cuya vida pública se organiza a través de los partidos políticos y las instituciones de gobierno.

A partir del año 2000 la comunidad local se enfrenta a un conflicto que contrapone a las autoridades tradicionales con la presidenta municipal. Sin embargo, ésta no es la primera vez que se observa un conflicto entre instituciones cuya naturaleza es muy distinta: la primera tradicional, la otra "moderna", resultado de un proceso de organización político-administrativa de nivel nacional. Hace veinte años, en ocasión del arribo de otra mujer al cabildo, la comunidad manifestó su inconformidad hacia las modalidades de gobierno impuestas, hasta el momento en que el conflicto fue sedado bajo la amenaza de represión por el entonces gobernador. Según el relato de Cruz;

hacia la colectividad. El concepto de homogeneidad introduce a su vez al de región. En Giménez, 2000, *op.cit.*, pp.35-39.

"hay una crisis que se presenta en el año 79-80, cuando queda como presidenta la primer mujer... yo creo que en toda la región Costa Chica. Era una profesora de educación primaria, entonces se genera ahí una dinámica [...] por intereses de los partidos políticos, se militariza la comunidad, y la gente comienza a dividirse en dos polos: los que están de la parte de la presidencia municipal [y] la que respalda a la comunidad." (Torres, 2008)

En el 2000, año que a nivel nacional, después de más de siete décadas en el poder, el PRI pierde las elecciones presidenciales frente al PAN, en Xochistlahuaca vuelve a suceder un episodio similar al que se ha mencionado. Nuevamente otra mujer postulada por el PRI (Aceadeth Rocha), es impuesta como presidenta municipal. Después de ocupar este cargo se postula como diputada local y al finalizar éste vuelve a Xochistlahuaca para nuevamente ser postulada al cargo de presidenta municipal por el mismo partido. Es en esta segunda ocasión en que surge el conflicto con la comunidad en el momento de que Aceadeth Rocha (Chade, como se le conoce en la región) pretende incidir en la elección de las autoridades tradicionales, que son elegidas en asamblea comunitaria, por gente allegada a ella pero que no estaba involucrada de manera directa en la vida de la comunidad.

"...esta persona que ella quiere imponer no ha hecho trabajo para la comunidad entonces no puede ser representante de la comunidad; como que suena más coherente eso, que alguien que haya trabajado para la comunidad debe de ser representante y no alguien que no le ha importando hasta ahora los problemas de la comunidad." (Torres, 2008)

El enfrentamiento se agudiza en el momento en que "Chade" trata de incidir en la elección de los directores, supervisores de zona y de escuela. Es entonces cuando la confrontación se generaliza; no es ya sólo un asunto partidario, sino de la comunidad y el magisterio contra la presidenta; *"o sea es todo el pueblo, donde están mezclados [...] los católicos y los evangelistas, los priístas, los perredistas; encuentras toda la diversidad de la cultura de Xochis. Entonces ellos son los que a través de la lucha y de la movilización lograron la destitución de esta señora"* (Torres, 2008).

La movilización, no obstante haber logrado la destitución de "Chade" prácticamente a la mitad de su mandato (hacia 2002), no logró anularla de la escena política local ya que hasta la fecha mantiene una fuerte influencia en el municipio que ahora es gobernado por un miembro de su familia.

La primera repercusión que a nivel espacial se puede reconocer a raíz de este conflicto, es la toma de la presidencia municipal por parte del pueblo como reacción de inconformidad. Este hecho, obligó a la entonces presidenta a trasladar la residencia del poder municipal a la comunidad contigua de Cozoyoapan, donde tiene mayor apoyo.

"...ahora despacha en un lugar que no es el ayuntamiento tradicional, no es donde sesionaban las autoridades, éste está en el centro; ella debería de despachar ahí, pero por cuestiones de estrategia política y también por inconformidad del propio pueblo, no le fue permitido ocupar este espacio [...] es una casa precisamente en la frontera entre Xochis y Cozoyoapan, es una casa que ella construyó y abajo tiene la oficina del DIF, tiene negocios, y prácticamente es una casa de ella. [...] Arriba funciona como ayuntamiento, y ella vive afuera de la comunidad en unos terrenos del municipio de Tlacoachistlahuaca, entonces ahí construyó su rancho. La gente dice que ahí es su rancho, allí ella vive y la mayoría de los recursos materiales que llegan para obras [...] en el municipio se concentra en su casa, en su rancho, y desde ahí envía lo que es su conveniencia." (Torres, 2008)

A raíz del conflicto entre la comunidad de Xochistlahuaca y "Chade", se modifican también las relaciones entre la cabecera municipal y el cercano pueblo de Cozoyoapan. La distinción, que antes se daba con base en la variación lingüística, ahora se vuelve también política.

El conflicto se repercute a nivel espacial también en el caso de las celebraciones, donde es común que se lleven a cabo desfiles, que empiezan en el zócalo en el caso de las celebraciones cívicas, mientras que de la iglesia salen las que son de tipo religioso. El conflicto con "Chade" y su estancia en Cozoyoapan, conllevan, entre muchos, dos fenómenos: por un lado, en ocasiones llega a modificar el recorrido de los desfiles, estableciendo una nueva jerarquía de lugares; por otro, la afiliación del mayordomo en turno evidentemente condiciona la participación de los habitantes según sus orientaciones políticas.

De acuerdo con la tradición colonial, antes del conflicto, la casa del mayordomo tenía una significación particular al transformarse temporalmente en un lugar público, accesible y frecuentado por todos: ahí llegan a convivir y a comer los músicos, los danzantes, los vecinos de las comunidades aledañas; el conflicto redefine entonces la valoración que la comunidad confiere a este tipo de espacio. Sin embargo las fiestas siguen siendo ocasión de reunión comunitaria, gracias a espacios que mantienen su calidad incluyente, como el Zócalo, las calles o la iglesia.

La identidad de Xochistlahuaca se configura alrededor de su cualidad campesina, por lo tanto, de las actividades agrícolas, pero también del inevitable dialogo con lo urbano, lo tecnológico, lo moderno, que se da principalmente a partir de la introducción de servicios (drenaje, pavimentación, nuevas carreteras, luz, etc.) así como de los procesos de migración hacia las ciudades.

De los recuentos, es posible comprender el tamaño de este fenómeno y sus consecuencias sobre otras dimensiones del proceso. *"Yo creo que esto de ir urbanizando un poco el medio rural, cambiar el curso de piedras por las calles cementadas, calles que ahora están pavimentadas con cemento o chapopote que es material industrializado, yo creo que se pierden muchas cosas."* (Torres, 2008) Y estas transformaciones se vinculan con la transferencia y la reproducción de los conocimientos acerca del patrimonio de flora y fauna locales:

"esto es una forma también de ir desapareciendo algunos conocimientos como los que tienen a ver con las plantas medicinales yo lo he visto muy recientemente. [...] creo que eso tiene a que ver con esta visión de los gobiernos que no les interesa mucho el rescate de este tipo de plantas; que ahora caminar por las calles seguramente puede ser más cómodo, o como dice la gente allá, es lo necesario, como para identificar que hay un avance de las mejoras y todas estas cosas. Pero no se dan cuenta de estas pérdidas. Estos lugares que anteriormente eran utilizados por los niños para jugar, para conocer algunas cosas [...] ya no existen, o sea son calles comunes como las que puedes encontrar en la ciudad. O sea, tu caminas y no hay plantas, ni hierbas, están limpias, entre comillas." (Torres, 2008)

La articulación entre usos y significados era entonces algo compleja, mientras que el contacto con la modernidad ha comportado una modificación en el imaginario local ya que las plantas son las que dan un sazón especial a la comida, de la misma manera que inspiran las decoraciones de los trajes locales; así que, aunque estas plantas no hayan desaparecido completamente, en las palabras de los habitantes es reconocible el temor de perder algo muy importante para la reproducción de su especificidad

cultural. Como ya se mencionó, la comida, la lengua y los trajes tradicionales distinguen a los habitantes de Xochistlahuaca de las comunidades cercanas.

Por otro lado, se ha modificado también la relación entre el hogar y la comunidad al exterior: el uso tradicional del río y de la calle como extensión del espacio hogareño, cuya vivencia es compartida (junto con las casas son los lugares donde pueden jugar todos los niños), es hoy en día muy limitado.

Buscando las huellas de estas transformaciones, es oportuno reflexionar sobre los criterios que guían nuestra interpretación espacial del contexto.

Una primera cuestión se centra en el reconocimiento de los distintos espacios de la comunidad, así como de sus relaciones mutuas. De esa manera, si se tratara de leer dichos espacios a la luz de un enfoque modernista, observándolos a través del dialogo entre lo público y lo privado, se reconocería un panorama matizado y muy articulado. Desde la perspectiva de lo público, como espacio accesible por todos, existen sin duda lugares domésticos que en ocasiones se vuelven públicos, como en el caso de la casa del mayordomo durante las fiestas.

Variando según los intereses disciplinarios, el espacio público se puede pensar a partir de diferentes calidades, las cuales a veces –y no siempre o no todas en el mismo momento- coexisten. En síntesis, los espacios públicos se caracterizan por su transparencia; por ser vinculados al concepto de ciudadanía, de participación, es decir por su accesibilidad desde la sociedad; por ser lugares en que las diferencias entran en contacto y donde se expresan formas de apropiación que indican su valoración por los habitantes; o todavía por la apreciación de su utilidad colectiva.

Desde un enfoque que valore su uso, lo público se relaciona con el significado y la utilidad colectivos, así como con las formas de apropiación las cuales a la vez que indican su valor para algunos, pueden tender a excluir otros. En este sentido, su significado surge de la sociedad o comunidad por un reconocimiento de alguna manera compartido. En cambio, desde lo normativo queda vinculado con el control institucional (gubernamental), que delimita espacios y funciones permitidas. Aquí, el espacio es público por su utilidad colectiva así como por su accesibilidad, es abierto para todos, pero de forma controlada, pues las actividades admitidas son limitadas.

En el ámbito de nuestra reflexión la dimensión colectiva de lo público vinculada a la apropiación desde los habitantes, es entonces la más cercana a la vivencias locales. Entre este tipo de espacios, unos se construyeron por voluntad de la comunidad y de las autoridades tradicionales, es decir con recursos humanos y territoriales del lugar; el pueblo se reúne, alguien dona el terreno y se deciden los días de trabajo en que todos ayudarán. Otros, como es el caso de las escuelas, fueron promovidas por el gobierno estatal en el ámbito de las políticas territoriales. Sin embargo aún en este caso, por su importancia para el futuro del pueblo se construyeron con el apoyo de la comunidad y sobre terrenos donados por ejidatarios. Así se pueden reconocer los espacios vinculados con valores colectivos y comunitarios: *"la presidencia municipal, la comisaría, donde están los dormitorios, esas son las casas del pueblo y es como el asunto de que es de nadie y de todos. Pero el consejo (de ancianos) se reúne en cualquiera de estos lugares y ellos son los que deciden a quien se les da estos lugares. Es trabajo hecho por mucha gente que trabajaron como parte de estas autoridades. [...] el panteón, el mercado, son terrenos de la comunidad, la cancha de fútbol, donde están las escuelas del pueblo (como él) bachilleres; son donados por la comunidad, para beneficio de alguna institución educativa que ha llegado para cubrir un poco la demanda educativa que hay. Hasta en estas cosas decidía el consejo, donde, o gestionaban ante los ejidatarios la donación de un terreno para la construcción de este tipo de espacios, básicamente educativos."* (Torres, 2008)

Es decir que todos los lugares más significativos del pueblo, siguen siendo materialmente y simbólicamente de la comunidad, siendo construidos y cuidados bajo la responsabilidad de los habitantes mismos a través de su organización tradicional. No falta decir que la decisión misma de construir o proveerse de dichos espacios se debe a las autoridades tradicionales.

Los límites del territorio de Xochistlahuaca resultan perfectamente definidos por el habla de sus habitantes. Esto es evidente en el caso de los límites entre Xochistlahuaca y Cozoyoapan, pueblos físicamente colindantes. El umbral es marcado por una calle, pero los habitantes se reconocen fácilmente entre sí por hablar distintas versiones de la lengua amuzga.

El uso de las tierras que rodean el pueblo está condicionado por la orografía del lugar así como por su vocación agrícola; el territorio de Xochistlahuaca, de cerros como la mayoría de los lugares amuzgos, siendo rico de agua, se presta a la cultura de riego, así que las tierras destinadas a la agricultura son las que ofrecen mejores condiciones en este sentido y se distribuyen alrededor del pueblo en sentido que va de oriente hacia occidente.

Sin embargo los vínculos con las cercanas comunidades amuzgas se manifiestan en ocasión de las fiestas; *"Hay un punto que se le conoce como el cuello de caballo que es una de las curvaturas que hace el río, (Santa Catarina) que tiene esta particularidad de parecerse mucho al cuello del caballo y entonces se les conoce así. Yo realmente no conozco el nombre que los amuzgos le hayan podido dar, pero en castellano así le pusieron al punto de encuentro de los amuzgos de Guerrero con los de Oaxaca. (En ocasión de) ese ritual de encuentro [...] había pues esta comunicación, esta convivencia entre ambos lados y realmente estas cuestiones políticas o de geografía nos separan. O sea, ahí no importa si tú estás del lado de Oaxaca o de Guerrero lo que importa es que eres de la misma cultura y compartes muchas cosas en común y por lo tanto tienes un lazo de vínculos fuertes y en este caso algunos fiestas y rituales que han hecho los amuzgos permitía este tipo de encuentros."*

Por lo que se refiere a las centralidades, sin duda la principal es constituida por la plaza del zócalo, por ser el lugar donde se desarrollan las actividades comunitarias: con el municipio, la comisaría ejidal, la biblioteca, donde se llevan a cabo las actividades de la radio comunitaria, así como de la UNISUR.

Su relevancia resulta fortalecida por la cercanía con la principal iglesia católica local. En este sentido, el zócalo representa el espacio público principal. Su significado es reconocible hasta en las marcas de apropiación que presenta; ahí se juntan los ancianos, pero también es el lugar de los jóvenes de diferentes edades. Está la cancha de básquetbol, así como los *grafittis*. Otro lugar es el cerro de las flores, que es el cerro central; el cementerio.

Vinculado con la cuestión de las formas de organización comunitaria y del conflicto que se desarrolla alrededor del poder local, que resta de alguna manera legitimidad a las autoridades tradicionales, se verifica también una modificación en el uso de los espacios. En este sentido el valor de algunos espacios que eran importantes y cuidados por la comunidad misma, hoy cambian; el panteón así como el cerro de las flores, son hoy más frecuentados por jóvenes. Se van modificando las prácticas en estos lugares, algunas de las cuales son consecuencia de los flujos migratorios que van modificando las prácticas, principalmente de los jóvenes; la mayoría de estas prácticas, como la drogadicción el alcoholismo, la gente las vincula con

comportamientos propios de las ciudades, ocasionando por tanto una valoración negativa por parte de la comunidad.

Conclusiones

En el texto se ha planteado una visión general acerca de la dimensión espacial de los procesos sociales en Xochistlahuaca, desde un enfoque que reconoce en el análisis identitario un instrumento de comprensión de los procesos sociales. Los ejes propuestos para describir las modificaciones en acto y su peso a nivel identitario han sido la lectura histórica del contexto junto con el conflicto, considerado aquí, entre otros significados, como expresión constructiva de las mutaciones. El dialogo entre historia y conflicto permite de esta manera interpretar persistencias y cambios de significados en el territorio.

El presupuesto del estudio es la estrecha vinculación entre espacio, territorio e identidad, que se expresa en una relación que no es de tipo consecucional (causa/efecto), sino en un continuo dialogo en el cual las dimensiones espaciales y geo-físicas figuran en los procesos identitarios, mientras que la identidad permite volver a interpretar y construir el territorio. Del resto, si el territorio es el resultado de la interacción de múltiples componentes (ambiental, social, cultural, económico, institucional, etc.) en un momento dado, entonces una mirada desde la variable temporal confirma el planteamiento que aquí se propone: dicha interacción, por ser original para cada contexto y en cada momento, confiere identidad a determinado territorio.

La panorámica histórica ha evidenciado como la identidad del pueblo amuzgo en cuanto grupo étnico se haya construido a partir de las relaciones de conflicto y dominación. De hecho el conflicto en torno a los recursos territoriales ha marcado a lo largo del tiempo las relaciones de este pueblo con las otras poblaciones cercanas: los mixtecos, los mexicas y más tarde los españoles y los afro-descendientes. Se ha subrayado que el desplazamiento de los amuzgos de la mar a la tierra firme y luego hacia los terrenos más montañosos es de alguna manera parte del mito originario. Al igual que otras poblaciones campesinas, el conflicto por la tierra vuelve en ocasión del reparto agrario, otro evento fundante en la identidad de Xochistlahuaca.

Así, el devenir temporal y conflicto representan los hilos siguiendo los cuales es posible individuar los procesos mayores y sus consecuencias a nivel territorial; sin embargo en el fondo, emergen otros procesos que se reflejan, tales como la relación rural/urbano y moderno/tradicional.

El análisis se ha centrado en el conflicto entre las autoridades tradicionales y la presidenta municipal: se trata de una estructura tradicional, fruto de un complejo proceso de resistencia y adaptación de estructuras coloniales llegadas a nuestros días manteniendo su arraigo socio-territorial, frente a una estructura moderna de tipo partidista, relativamente des-territorializada, impuesta de arriba, que no le reconoce valor. Este conflicto modifica radicalmente el auto-reconocimiento de la comunidad local, introduciendo el pase a un evento todavía en devenir, cuyas repercusiones involucran el uso del espacio y su significación. Además, es importante subrayar cómo a raíz del conflicto mencionado la distinción con los pueblos colindantes, así como la identidad de la comunidad en su interior, se va modificando, de lo étnico y lingüístico a lo político.

Entre muchas repercusiones, merece aquí evidenciar la toma del Municipio por parte de la comunidad y la consecuente declaración del Municipio libre de Xochistlahuaca; así como el impacto sobre las celebraciones, ya sea religiosas que cívicas, que llega a

modificar de manera relevante el uso del espacio así como el tejido de los espacios incluyentes, es decir accesibles y frecuentados por todos, y que por tradición representan los lugares de la convivencia donde el conflicto se "resuelve".

La identidad de Xochistlahuaca se configura alrededor de su ruralidad, a pesar de eso no es ajena a la experiencia urbana: a raíz de las "mejoras de tipo tecnológico" que se han introducido (carreteras cementadas, drenaje, etc.); y por el proceso de migración hacia las ciudades, que es otro fenómeno que interviene de manera determinante modificando el imaginario social del lugar.

En fin, desde el territorio, los límites de Xochistlahuaca resultan perfectamente definidos por el habla de sus habitantes, que los distingue de las comunidades colindantes. Por lo que se refiere a los espacios que configuran dicho territorio, y a la luz del dialogo con lo urbano, se han buscado las tipologías características: en este sentido, es importante indicar como todos los lugares más significativos del pueblo, que constituyen también sus centralidades, siguen siendo materialmente y simbólicamente de la comunidad; es decir que los espacios comunitarios, colectivos, son un elemento determinante de auto-reconocimiento del pueblo. La comunidad se identifica con estos espacios, que surgen sobre tierras de origen ejidal, gracias a una decisión que también es colectiva y bajo el resguardo del pueblo.

Fuentes Bibliográficas

Aguilar D., M. A., (2005) "Maneras de estar: aproximaciones a la identidad y la ciudad", en *Identidades urbanas*, S. Tamayo y K. Wildner coord., UAM, México.

Archivo de la Comisaría Agraria de Xochistlahuaca

Cisneros Sosa, A. (2005), "Cotidianidad e historicidad en las identidades colectivas" en, Tamayo, S. y Wildner, K. (coord.).

Colegio Académico (2006), Universidad Intercultural de los Pueblos del Sur, *Estudio de Factibilidad*, Mimeo.

Corboz, A. (1998), "Il territorio come palinsesto" en, Corboz, A., *Ordine sparso. Saggi sull'arte, il metodo, la città e il territorio*, Milano, Italia: Franco Angeli ed.

Crespo Oviedo, L. F. (2006), "Espacio, territorialidad y poder", en, *Ciudades 70*, abril-junio, Puebla, México, RNIU.

Entrevista a Doña Ernestina Pérez. 5 de julio de 2008.

Entrevista a Don Jaime Torres, 6 de julio de 2008.

Epigmenio López Barroso (1967), *Diccionario Geográfico, Histórico y Estadístico del Distrito de Abasco, del estado de Guerrero*, México, Ed. Botas.

Esquivel Hernández, M.T. (2005), "Vida cotidiana e identidad", en Tamayo S. Y Wildner K.

Etnografía de México (1957), México, IIS-UNAM, 1957.

Flores, J. y V. Salles, 2001 "Arraigos, "Apegos e identidades: un acercamiento a la pertenencia socio-territorial en Xochimilco", en Portal, M. (coord.) *Vivir la diversidad*.

Identidades y cultura en dos contextos urbanos de México. México, D.F., CONACYT y UAM-I.

Giménez, G. (2000), "Territorio, cultura e identidades. La región socio-cultural", en, Rocío Rosales Ortega (coord.), *Globalización y regiones en México*, México, D.F., UNAM, Ed. Porrúa.

Gonzalo Aguirre Beltrán (1989), *Cuijla, Esbozo etnográfico de un pueblo negro*, México, FCE.

Meter Gerhard (1986), *geografía Histórica de la Nueva España. 1519-1821*, México, UNAM.

Omar Cruz (2006), Migración amuzga de Xochistlahuaca al valle de México, Tesis de maestría, Posgrado en Desarrollo Rural, UAM-X.

Portal Ariosa, M. A. (coord.) (2001), *Vivir la diversidad. Identidades y cultura en dos contextos urbanos de México*, México: CONACYT/UAM.

Portal Ariosa, M.A. (1997), *Ciudadanos desde el pueblo*, UAM-I, Dirección General de Culturas Populares, Dirección General de Publicaciones del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes , México D.F.

Raffestin, C., (1986), "Écogénèse territoriale et territorialité, en: Espaces, jeux et enjeux", Auriac F., Brunet R. (dir), Fayard. -Roncayolo M. (1990), *La ville et ses territoires*, Paris: Gallimard, Folio essais. Artículo en línea disponible en: http://www.hypergeo.eu/article.php3?id_article=406

Ramírez Velásquez, B. R. (2003b), *Modernidad, posmodernidad, globalización y territorio. Un recorrido por el campo de las teorías*, México D.F.: UAM Xochimilco/Porrúa, pp.141-171.

Sistema para la consulta del anuario estadístico INEGI (2004), Guerrero.

Tamayo, S. y Wildner, K. (2005a), "Espacios e identidades", en, S.Tamayo y K.Wildner (coord.), *Identidades urbanas*, México D.F.: UAM, pp.11-34.

Tamayo, S. y Wildner, K. (coord.) (2005b), *Identidades urbanas*, México D.F.: UAM.

TRANSTERRITORIALIDAD Y RECONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD CULTURAL DE LOS INDÍGENAS DE LA MONTAÑA DE GUERRERO EN ACAPULCO.

Gabriela Barroso¹

Beatriz Canabal²

Alejandro Díaz³

Introducción

En la complejidad de los procesos de la migración las poblaciones viven transformaciones en sus dimensiones económica, social, cultural y ambiental, tanto en los territorios de salida (origen) así como en los territorios de llegada (lugares de arribo). En esta última dimensión cabe la transterritorialidad en el momento en que formas de reproducción social se recrean allende fronteras (regionales ó nacionales).

La Montaña de Guerrero (región pluriétnica y multicultural) está inmersa en la dinámica de la migración desde hace varios decenios. Proceso que se ha intensificado y diversificado en la última década. En dicha región ha cambiado el rostro del territorio (concebido este último como el espacio donde se crea y recrea el quehacer social, económico, cultural y ambiental de una sociedad).

Se ha estudiado a la migración montañera desde diferentes perspectivas, sin embargo el presente trabajo intenta aportar la reflexión a partir del análisis de la transterritorialidad como concepto teórico fundamental, para entender cómo se han dado los procesos de reconstrucción de la identidad cultural étnica en el lugar de arribo. Tal concepto conlleva implícito y en esencia el análisis del territorio como ente transformable por la acción colectiva en un momento y espacio determinado. Proceso de suyo dinámico y trascendental.

La presente exposición de análisis y resultados es producto de un estudio de casos: a) de la gente savi que sale de diferentes municipios de La Montaña y que ha arribado a la colonia Unidos por Guerrero, sita en las afueras de la ciudad de Acapulco; cuya población de la colonia es pluriétnica: nahuas, gente savi (mixtecos), mee pha (tlapanecos), amuzgos, afro mestizos y mestizos. Y b) de la gente savi que vive actualmente en la parte alta de la colonia La Chinameca y que arribó a Acapulco; tal población es oriunda de un solo pueblo: Tlaxco, perteneciente al municipio de Xalpatláhuac.

Las unidades de estudio para la colonia Unidos por Guerrero fueron: a) la "Comisaría Municipal Indígena" y b) la escuela bilingüe (mixteco/español) Vee savi. En tanto para la colonia La Chinameca la unidad de estudio fue la escuela bilingüe (mixteco/español) Emperador Cuauthemoc.

En esencia –de ahí su importancia- tales unidades de estudio representan *las formas* en que los y las indígenas de La Montaña han decidido organizarse y recrear su identidad étnica. Representan también el mecanismo de reconstrucción de su memoria histórica –de profundas raíces prehispánicas- que les da razón de ser en términos de colectividad con identidad cultural propia.

Por el hecho de rescatar la esencia cultural ancestral y de luchar por formas que permitan preservar y revalorizar su identidad cultural allende sus pueblos origen, se trata de formas transterritorializadas de lucha colectiva con identidad cultural propia.

¹ Profesora e investigadora de la Universidad Autónoma de Guerrero gabarroso@hotmail.com

² Profesora e investigadora de la Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco bcanabal@prodigy.net.mx

³ Profesor-investigador de la Universidad Autónoma de Guerrero diazgaray@prodigy.net.mx

La información obtenida es de primera mano, en tanto se trata de valiosas entrevistas con los y las indígenas que conforman el comité (en el caso de la comisaría municipal) y con el director y los profesores (para el caso de la escuelas bilingües).

A lo largo del presente artículo se expone parte de los resultados de un censo levantado⁴ en el año 2007 en la colonia Unidos por Guerrero a la población en general.

En cuanto a la colonia La Chinameca se realizaron entrevistas temáticas a mujeres, profesores y profesoras, así como al director de la escuela.

Recrear la identidad allende el territorio origen conlleva una lucha colectiva e individual diaria y permanente en el lugar de arribo, así como una visión estratégica con enfoque identitario. En ese sentido las preguntas guías de la investigación y de la exposición fueron:

¿Cuáles son los diversos mecanismos que implementan las y los indígenas de las colonias estudiadas, a través de la comisaría municipal y las escuelas bilingües a fin de adaptarse, insertarse y hacerse valer como parte de una sociedad pluriétnica en un espacio translocal y/o transterritorializado?

¿Hasta qué punto la comisaría municipal indígena y las escuelas bilingües logran el objetivo de la reconstrucción de la memoria histórica en un territorio recreado allende el origen de su población?

Los resultados se exponen a lo largo del artículo, retomando como base de los antecedentes las diversas publicaciones de los estudios sobre recreación de la identidad indígena realizados por las Dras. Beatriz Canabal y Gabriela Barroso desde el año 2004 a la fecha⁵.

El objetivo que pretende cubrir el presente artículo es mostrar los mecanismos de *rescate y reconstrucción de identidad cultural indígena* en un espacio transterritorializado, desde la perspectiva de la identidad cultural.

El contexto de las formas organizativas transterritorializadas.-

El puerto de Acapulco se ubica en el estado de Guerrero y es el municipio que durante décadas observó la más alta inmigración en toda la entidad, con tasas de crecimiento mayor a la estatal. Actualmente concentra al 25% de su población. De acuerdo con cifras del censo del año 2000, tiene una población total de 722 499 habitantes y su población indígena era de 10 269 habitantes provenientes principalmente de las regiones montañosas del mismo estado y de algunas regiones del estado de Oaxaca. Las principales lenguas indígenas que se hablan en el puerto son el náhuatl y el mixteco.

En Acapulco se han asentado los indígenas en determinadas colonias que conforman con población de sus mismas regiones, municipios, incluso de sus mismas comunidades por lo que intentan rearmar los lazos de solidaridad que las caracterizan. Llegan primero adultos, se establecen y después regresan con toda la familia, más tarde, llega la familia ampliada y familias vecinas de la comunidad. Así se han ido formando colonias alrededor de la zona turística del puerto que los atrae en busca de trabajo y servicios que no existen en sus comunidades de origen. Los migrantes de origen rural/indígena que llegan al Puerto de Acapulco provienen de regiones productoras de granos básicos o productos comerciales cuya rentabilidad se ha venido abajo y/o que han sufrido un grave deterioro en sus recursos, mismos que se vuelven insuficientes para dar sustento a una población que siempre ha tendido al crecimiento. Por otro lado, se trata de poblaciones con altos índices de marginalidad en lo que a niveles de bienestar se refiere. Es un hecho que regiones como la de la Montaña de Guerrero que ahora nos ocupa como región expulsora, no ofrecen

⁴ El censo de población en la colonia Unidos por Guerrero, Acapulco, Guerrero, México, fue levantado en junio del año 2007, coordinado por Gabriela Barroso.

⁵ Ambas investigadoras preparan las *Memorias Históricas de las Escuelas Bilingües Vee Savi y Emperador Cuauhtemoc*, con apoyo del Instituto Teko Arandu guarani del Brasil.

alternativas de empleo seguro ni de ingresos fijos a sus habitantes y tampoco el acceso a mejores niveles de bienestar.

La población económicamente activa en el puerto de Acapulco es de 257 599 personas predominando las ocupaciones del sector terciario, principalmente los servicios que en el año 2004 daban ocupación a un 45% y el comercio a 24% de esta población en promedio. Estos trabajadores pueden estar en el mercado de trabajo formal o informal que abarca un gran abanico de ocupaciones en grandes establecimientos, hasta la venta informal en las calles o playas. Los datos muestran un elevado porcentaje de personas ocupadas y asalariadas sin prestaciones que oscila entre el 59% y el 65% en el año 2004.⁶

Es evidente que el trabajo a que tiene acceso la población indígena mayoritariamente, es un trabajo informal, ya que el trabajo en empresas, en los hoteles o en tiendas, requiere al menos, de estudios de secundaria o preparatoria. Las y los jóvenes de la segunda y tercera generaciones de migrantes ya pueden tener la posibilidad de inserción en estas últimas actividades debido a su formación escolar.

Los trabajos a que ha tenido acceso esta población constituyen una gama de ocupaciones que rayan en la informalidad como trabajos de albañilería, herrería, mecánica, limpieza y servicio en sitios públicos, comercio ambulante compartido también por las mujeres, ya sea en la ciudad o en la playa, lugar donde éstas venden productos alimenticios o artesanales, elaboran "trecitas", aplican tatuajes y dan masajes. También trabajan en el servicio doméstico en hoteles, restaurantes o casas particulares.

La colonia Chinameca donde se ubica una de las escuelas bilingües (español/mixteco) a que haremos referencia (la primaria Emperador Cuauhtemoc) se fundó hace más de dos décadas con población proveniente de la comunidad de Tlaxco, municipio de Xalpatláhuac en la región de la Montaña de Guerrero. Dicha región cuenta con un 99% de población hablante de lengua indígena, así como índices de marginación "muy elevados" pues carece de servicios elementales y de empleo. Tlaxco ha sido expulsor de población desde hace varias décadas, misma que ha salido hacia Acapulco primero, y después hacia los Estados Unidos.

Dos elementos han sido fundamentales para que se diera este desplazamiento de la población: la búsqueda de empleo (92%) y el acceso a servicios educativos (30%) de acuerdo con una encuesta realizada en año 2002 en la Colonia La Chinameca en Acapulco, a indígenas mixtecos provenientes de ese mismo pueblo.⁷

Al llegar las familias a los sitios donde fundaron sus colonias no encontraron servicios, comunicación, transporte, viviendas y mucho menos una educación formal que respetara su identidad étnico-cultural. Ellos han tenido que luchar por que se introduzcan las condiciones mínimas para poder vivir a las orillas del puerto. Aún así, carecen de buenas condiciones de vida.

Se trata de una población con profundos lazos culturales en su región de origen, continúan hablando su lengua, asisten a sus fiestas patronales, dan cooperaciones para las mayordomías que las organizan o para otro tipo de obras necesarias para sus pueblos. En la colonia La Chinameca asisten "a la fiesta principal de San Miguel y el día de muertos. También hacen cooperaciones para las fiestas y los mayordomos. Y los asistentes a este taller señalan ¡cómo olvidar nuestro pueblo se allí nacimos!"⁸ Así, en

⁶ INEGI, Encuesta Nacional de Empleo Urbano, 2004

⁷ Encuesta Barroso, et al. , 2003

⁸ Relatoría del taller sobre derechos humanos indígenas organizado por Tlachinollan en la escuela bilingüe de la colonia la Chinameca, Acapulco, Guerrero, 10 de marzo, 2005

Acapulco se reproducen prácticas con identidad propia que conllevan un ejercicio de revaloración, rescate y preservación de la cultura originaria, allende el territorio oriundo.

Sin embargo, no todas las personas de origen indígena quieren ser reconocidos como tales, pues esto implica "humillación y discriminación" Pero las personas más activas de las colonias y las personas mayores señalan con satisfacción que "Debemos sentirnos orgullosos de ser indígenas, el problema es que el gobierno no nos da el mismo trato, nos ubica como pobres" Quieren que se reconozcan los nuevos lugares de residencia de los migrantes como territorios transmunicipales, quieren tener el derecho a reproducirse biológica y socialmente como migrantes en el lugar de residencia de acuerdo con sus usos y costumbres, o sea, con su propia normatividad.⁹

Los maestros de las escuelas bilingües señalan que cuando los niños y jóvenes van a sus pueblos, se fortalece ese sentido de identidad, pero cuando regresan o se quedan en el puerto, "la aculturación de aquí es más fuerte y los empieza a jalar y empiezan a usar otros tipos de ambientes y ya las raíces culturales ya se van perdiendo. Hay niños que aquí entienden nuestra lengua pero no la quieren hablar"¹⁰

En el Censo 2007 levantado en la colonia Unidos por Guerrero, del porcentaje de personas que hablan una lengua indígena, resalta que la mayoría son mixtecos (cuadro 1) en tanto el resto de las lenguas representan un porcentaje menor. Sin embargo la población es pluriétnica. En tanto, en La Chinameca la población es oriunda de un solo pueblo: Tlaxco, municipio de Xalpatláhuac, cuya lengua es el tu'un savi (mixteco).

Cuadro 1
Lenguas habladas en la colonia Unidos por Guerrero

Lengua	Porcentaje
Tlapaneco	10.8
Mixteco	62.0
Nahuatl	18.6
Amuzgo	3.9
Zapoteco	3.9
Inglés	0.8

Fuente: Censo poblacional, 2007.
Coordinado por Gabriela Barroso

Uno de los objetivos del censo fue conocer qué tanto prestigio y cómo ven los colonos a la escuela bilingüe. A la pregunta ¿cree Usted que es importante la enseñanza de la lengua mixteca por parte de la escuela bilingüe Ve'e savi? La respuesta fue contundente incluso en aquellas familias donde no se habla la lengua mixteca, en tanto un 72.5% respondió afirmativamente. Sin embargo resulta interesante que un 7.4% de la población haya opinado que sería mejor que enseñaran cómputo e inglés. Lo cual tiene que ver con el mercado laboral, pues la principal actividad económica es el turismo.

Por lo tanto se deduce que el esfuerzo que hace la gente savi por revalorar su cultura a través de la lengua hablada es reconocido incluso por los no indígenas.

En el mismo tenor, en un taller ya citado, los colonos consideran que la lengua materna es importante como factor de rescate de la identidad. Al interior de las casas y de las colonias

⁹ Relatoría del taller sobre derechos humanos indígenas organizado por Tlachinollan en la escuela bilingüe de la colonia La Chinameca, Acapulco, Guerrero, 10 de marzo, 2005

¹⁰ Director de la escuela bilingüe de la colonia La Chinameca

hablan su lengua y los niños casi no la hablan por lo que las escuelas bilingües tienen un papel trascendente pues la educación bilingüe intercultural nos da a conocer la historia de nuestros pueblos reforzando nuestras costumbres y valores.¹¹

El fundador de una de las escuelas bilingües señala que este tipo de educación es un derecho por el que hay que luchar. Una maestra de la escuela de la Chinameca señala que "El punto principal para nosotros los maestros era conservar nuestra lengua y ese era uno de los puntos principales que los niños no perdieran su lengua. Bueno, se necesita el español como un puente para poder relacionarse con la gente de fuera por que todos los señores y señoras son comerciantes ambulantes en la playa. Y eso es lo que hizo que se formara la escuela. Nosotros no estamos de acuerdo en que nuestra lengua no vale, que el español es la única lengua que debe de existir, la nuestra vale como cualquier otra lengua."¹²

El profesor Domingo, uno de los fundadores de la escuela de la Chinameca recordó que empezaron sin nada, bajo una enramada y con un solo maestro. El CAPFCE (constructora oficial de las escuelas en México) no quiso construir la escuela, el apoyo lo han recibido del gobierno municipal actual y del anterior, ambos del Partido de la Revolución democrática. (PRD)¹³

El director de la escuela bilingüe de la colonia Unidos por Guerrero nos da el testimonio de su inicio. "Allí se puso una ramadita –palapa- y los marihuanos llegaban y votaban la casita al día siguiente no había nada; así que el maestro diario hacia su galerita, pasaron años, cerca de un año. Yo ya llegué el 7 de noviembre de 1995 y así nos hicimos dos.

En la colonia la Chinameca iniciaron la fundación de la escuela de manera distinta. La maestra Juanita señala como "llegaron muchos señores de Tlaxco, de la montaña de Guerrero y empezaron a ver esa necesidad que urgía para sus hijos y ya fue cuando empezaron a platicar más sobre eso y platicaron con unos maestros de que se quería una escuela en la colonia. Eran maestros de la montaña, pero vinieron a ver si había alumnos y si había una posibilidad de solicitar o gestionar maestros. Vieron que sí había alumnos, porque luego nada mas iban los niños a trabajar con sus papás a la playa y no recibían nada de clases, de educación."¹⁴

La construcción de ambas escuelas fue complicada pues disponían de terrenos pequeños o poco adecuados para dichas instalaciones por lo que el organismo oficial que construye las escuelas para el gobierno se oponía hasta que una regidora del municipio de Acapulco apoyó la construcción de la Chinameca. Hubo conflictos y los maestros salieron adelante al pasar de los años.

En ambas colonias se refuerza a través de estas escuelas el orgullo por ser gente indígena. La escuela, la casa, la colonia, son los espacios donde los niños y jóvenes encuentran comprensión y solidaridad. En las calles y en las playas, los trabajadores ambulantes son humillados y a veces, hasta maltratados por su condición laboral y étnica.¹⁵ Se trata de una nueva forma de vivir y defender su nueva identidad como indígenas de Acapulco. Quizá si no existiese el racismo y la exclusión hacia los indígenas, se insertarían en la sociedad mexicana mestiza sin tanta resistencia.

¹¹ Relatoría del taller sobre derechos humanos indígenas organizado por Tlachinollan en la escuela bilingüe de la colonia la Chinameca, Acapulco, Guerrero, 10 de marzo, 2005

¹² Entrevista en marzo del 2007, colonia la Chinameca, maestra Juanita

¹³ Relatoría del taller sobre derechos humanos indígenas organizado por Tlachinollan en la escuela bilingüe de la colonia la Chinameca, Acapulco, Guerrero, 10 de marzo, 2005

¹⁴ Entrevista a Juanita, maestra de la escuela de la colonia la Chinameca, Acapulco, marzo 2007

¹⁵ Gabriela Barroso y Beatriz Caníbal, Mujeres savi de Acapulco

La gente que migró en edad adulta responde a una doble mirada, misma que integra su nueva identidad con ingredientes culturales de su región originaria y con nuevos aprendizajes en una zona urbana cosmopolita como Acapulco.

Entre las acciones más importantes que han asumido los indígenas migrantes en Acapulco, se encuentra sin duda la proyección y ejecución de las escuelas bilingües en sus propias colonias. Esta propuesta ha generado entre sus promotores una gran cantidad de gestiones, una lucha sin tregua para convencer de su necesidad a propios y extraños, para lograr apoyos y para ponerlas a funcionar. Las escuelas son modestas pero los maestros que las han proyectado se muestran orgullosos de lo que han logrado con la seguridad de que sus objetivos son claros como ya hemos visto, *"preservar, rescatar y revalorizar sus raíces y su cultura"*¹⁶ en un espacio transterritorializado.

Las familias de esta colonia, mayoritariamente mixteca, valoran la escuela donde aprenden dos lengua, donde han aprendido a cantar el himno nacional en mixteco y donde van hasta niños mestizos a aprender, de acuerdo con el testimonio de una madre de familia. "Mis hijos sí van a la escuela bilingüe, aquí cantan el himno nacional mexicano en mixteco. Mi hijo lloraba porque no podía cantarlo, pero aprendió. Muchos de mi pueblo dicen para qué aprendemos la lengua si ya nadie la habla. Pero yo digo que es importante para que la lengua no se pierda". Sin embargo, la discriminación hace que los jóvenes muestren inhibiciones en su lenguaje para no ser reconocidos como indígenas."¹⁷

A los niños de estas escuelas primarias se les mira siempre contentos y los profesores confirman esta apreciación. Es un espacio de ellos y para ellos, donde no sienten la discriminación que sus padres viven en la calle, en las playas, en su ámbito de trabajo. Los profesores intentan tener un mayor contacto con los padres aunque sus jornadas son largas y ponen poca atención a sus hijos que viven y se desarrollan en su colonia al lado de mucha gente conocida y de parientes.

Los maestros consideran que en este tipo de escuelas los niños aprenden igual que en las escuelas normales y se sienten contentos, seguros, con confianza.¹⁸ Las escuelas bilingües cumplen también la función de reunir a los padres de familia y a los colonos en general para organizarles cursos y participar en talleres sobre distintos temas como la propia lengua del que ya hablábamos atrás, de nutrición, salud, de agricultura, derechos humanos y para gestionar servicios de urbanización para las colonias como pavimentación, recolección de basura o alumbrado público, entre otros.¹⁹ También se ha fomentado a partir de la escuela, que las colonias indígenas tengan sus propias bandas de música apoyadas por el ayuntamiento de Acapulco quien les dota de instrumentos.

La escuela tiene influencia entre los jóvenes para que conserven su lengua y le den importancia a su cultura. Son jóvenes que de manera muy temprana se integran al mercado de trabajo por lo que combinan su trabajo con sus estudios. Continúan manteniendo relación con la escuela, "nos vienen a visitar" señala la maestra Juanita.²⁰

Los padres son muy activos con estas escuelas, cooperan, hacen trabajos y en general, les gusta mucho este tipo de enseñanza. En ocasiones estas escuelas se reúnen para discutir problemas comunes o se coordinan para realizar trámites en conjunto como la consecución

¹⁶ .Cf. Mujeres savi

¹⁷ Entrevista Barroso Canabal, junio, 2006

¹⁸ Entrevista maestros de la escuela de la colonia Unidos por Guerrero

¹⁹ Cf. Mujeres savi

²⁰ Maestra Juanita de la colonia la Chinameca

de becas para los niños pues los más graves problemas que tienen están relacionados con la alta de recursos.

El director de la colonia Unidos por Guerrero mantiene relaciones con movimientos sociales indígenas porque le preocupan estos problemas y en particular, la desaparición de las lenguas de México.

En cuanto al gobierno, mantienen una relación de continuas negociaciones, demandas, trámites para mejorar la planta docente y las condiciones materiales de la enseñanza que practican. Consideran que el gobierno debe equipar las escuelas, debe dotar de becas para estudiantes indígenas de distintos niveles educativos, debería haber instituciones en los distintos niveles de gobierno con los que tengan interlocución. Se deberían también reformar las leyes municipales para que se reconozca la diversidad en ciudades con un gran abanico cultural como Acapulco y otras ciudades.

Estas escuelas ejercen una influencia positiva en sus colonias. Su trabajo es muy apreciado y por eso la gente se convence, el maestro Santiago considera que "antes nos criticaban, decían esos inditos, ahora ya no ya nos dan nuestro lugarcito como los maestros bilingües, tenemos ese reconocimiento."²¹

Estas escuelas pueden reforzar esos valores comunitarios en las colonias pero cuentan con pocos recursos para lograrlo, no tienen financiamiento para este otro tipo de actividades. Han contado con el apoyo de otras organizaciones no gubernamentales y de la universidad de Guerrero para la impartición de los cursos y talleres que se han señalado, pero les falta ir más a la comunidad y trabajar más con los jóvenes. Ya se han tenido logros en la realización de trabajos comunes en beneficio de todos.

La transterritorialidad como reproducción del identitario colectivo.-

En La Montaña de Guerrero existen formas de organización comunitaria con identidad cultural propia. Se trata de formas tradicionales de participación colectiva en la toma de decisiones que competen a la comunidad entera. Los indígenas tienen una herencia prehispánica al tiempo que reconfigurada en lo contemporáneo y que se manifiesta en las formas de organización. La colectividad tiene gran peso todavía en muchos pueblos a pesar de que las mujeres no tienen el mismo nivel de participación que los hombres; sin embargo esta situación ha ido cambiando con el tiempo.

Los y las indígenas han implementado en Acapulco, formas de reproducción y organización social propias de La Montaña (región de origen). Ya se habló de las escuelas bilingües en el apartado anterior, pero es necesario hablar de otra forma de organización social que recrea las formas de lucha por la preservación de la cultura indígena. Entre éstas formas se destaca por su amplia participación y enjundia, la creación de la Comisaría Indígena de la Colonia Unidos por Guerrero.

La Comisaría Indígena está integrada –como su nombre lo señala- por indígenas, lo cual conlleva de suyo una esencia cultural propia. Este factor cultural da identidad y fortaleza a la organización. Se convierte en un eje por sí mismo. Además las formas de funcionamiento son -en lo general- idénticas a las formas de organización colectiva de la región de La Montaña. La participación se realiza a través de un Comité nombrado en asamblea general. Y la asamblea general tiene voz y voto en las decisiones colectivas.

Como si estuvieran en sus pueblos, los y las indígenas se reúnen cuando la Comisaría Indígena les cita. En plena calle -un espacio abierto que a pesar de estar en Acapulco cuenta con piso de tierra, el alumbrado público es mínimo, y las estrellas, la luna y la brisa

²¹ Maestro Santiago de la colonia Unidos por Guerrero

acompañan a los habitantes de la colonia Unidos por Guerrero. Como si estuvieran en sus pueblos -allá en La Montaña- hablan en lengua propia: son ve'e savi (gente de lluvia, mixtecos), pero también hay nahuas, me pa'ah (tlapanecos), amuzgos y mestizos.

A través de un censo levantado, a petición de la Comisaría Indígena, en junio del 2007²² en tal colonia se rescata que existe una población rica y compleja por su multiculturalidad: de los que hablan una lengua indígena el 62% son ve'e savi, 18.6% son nahuas, 10.8% tlapanecos y 3.9% amuzgos. Ellos representan las 4 lenguas indígenas principales en el estado de Guerrero. Sin embargo algo a destacar es que el 3.9% de los hablantes indígenas son zapotecos y, aunque no se preguntó hay gente afromexicana oriundos de la Costa Chica de Guerrero. Cuando se preguntó si hablaban una lengua diferente al español, mencionaron los idiomas indígenas, pero también 1% dijo hablar inglés.

A diferencia de sus pueblos origen, la asistencia de las mujeres a las reuniones colectivas citadas por la Comisaría Indígena es elevada. Sin embargo, las mujeres que participan en las asambleas son por lo general adultas y ancianas, ello repercute en un mayor recatamiento ante lo social que si fueran jóvenes quienes participaran. Ello a pesar de que el 75% de las madres de familia de la colonia Unidos por Guerrero tiene edad entre 25 a 49 años. (Censo UXGro., 2007), es decir están en edad productiva y reproductiva.

El 34% de las madres de familia de la colonia Unidos por Guerrero terminó los estudios de primaria. Sin embargo sólo el 5% tiene estudios de nivel preparatoria. En contraparte, los hombres padres de familia han tenido mayor acceso a otros niveles de estudio (Censo UXGro., 2007).

En cuanto al aspecto de inserción laboral: el 52% las madres de familia de la colonia Unidos por Guerrero que trabajan lo hacen como vendedoras ambulantes ó servidoras domésticas (trabajos típicos de las mujeres indígenas en Acapulco). Un dato importante es que el 43% no trabaja (lo cual puede llevarnos a la conclusión de que son amas de casa cuyo marido se encarga de proveer el sustento).

Esas diferencias de género que todavía persisten en la colonia Unidos por Guerrero reflejan -a pesar de todo- un cierre de brechas en la participación social de las mujeres si se le compara con la de los pueblos origen.

La Comisaría Indígena se ha convertido en un medio para canalizar las demandas de los y las indígenas -y los mestizos que ahí viven también se ven beneficiados- de la colonia Unidos por Guerrero. Se ha convertido también en una escuela donde se aprende a luchar más allá del pueblo origen. Si bien se retoman formas propias de organización, también se reconfiguran y se adaptan al lugar donde se vive.

Cabe destacar que si bien en los pueblos no es muy usual que en los cargos de las comisarías participen las mujeres, en la Comisaría Indígena de Unidos por Guerrero, participa como Secretaria una mujer. Lo cual habla ya de una apertura hacia la participación femenina. Las mujeres se sienten aún más identificadas y representadas. Además existe una mayor confianza cuando las mujeres son citadas por otra mujer, por ser de su mismo sexo. Socialmente en ese contexto parece que está mejor visto y aceptado que si fuera un hombre quien invitara a las mujeres.

Un factor primordial para que la Secretaria llegara a serlo fue su preparación educativa (pues es maestra de primaria) además de su tenacidad. A través de esa secretaría se han organizado talleres especializados para las mujeres, pláticas, conferencias de divulgación,

²² Censo socioeconómico y demográfico de la colonia Unidos por Guerrero, levantado por el CA-111-UAGro. Junio 2007. El cuál a fin de abreviar se citará en este trabajo como: (Censo UXGro., 2007)

entre otras actividades. La Comisaría tiene el objetivo de promover la cultura indígena, lo cual es factor de identidad étnica.

Un rasgo encontrado en la investigación de campo resalta: en cuanto a la participación juvenil en las reuniones y actividades de la Comisaría Indígena, puede asegurarse que existe apatía. Quizá no se sienten tan identificados como sus padres y madres con la cultura indígena. Quizá sus expectativas están allende la frontera mexicana –la emigración transnacional forma parte de las expectativas de los jóvenes indígenas. Quizá el racismo y la exclusión que viven diariamente como indígenas les llevan a olvidar sus raíces. Quizá cuando sean mayores recuperen el sentido de orgullo y pertenencia que tienen sus madres y sus padres, quienes finalmente son la mejor escuela que poseen.

La colonia La Chinameca se ubica a escasos 600 metros de La Costera (principal avenida del Acapulco turístico). Ahí no se han organizado como Comisaría, pero el centro de organización ha sido y es la Escuela Emperador Cuauhtemoc. La existencia de la escuela bilingüe es fundamental para revalorar, rescatar y preservar uno de los mayores tesoros de la cultura indígena: la lengua. La escuela bilingüe en La Chinameca cumple una función importante al cubrir el vacío organizacional como colonia. Es decir, las demandas colectivas de la colonia y que tienen además un carácter identitario, cultural, son canalizadas a través de escuela bilingüe. Los y las maestras aparte de enseñar y transmitir a los y las niñas los conocimientos y la cultura propia a través de la lengua hablada y escrita (esto último es de gran valor y también se hace en la colonia Unidos por Guerrero), tratan de ayudar a la gente savi a satisfacer sus necesidades más elementales en una ciudad que los ve y trata como extraños, que los excluye por ser inmigrantes, indígenas y pobres,.

Los padres y madres de familia de la colonia La Chinameca se sienten afines a la escuela bilingüe porque junto con los maestros dieron una fuerte lucha de años para conseguir el reconocimiento oficial de la escuela bilingüe. Los niños y niñas sienten la escuela como un segundo hogar. Existe una amplia solidaridad por parte de los y las maestras hacia las familias de la colonia.

Cuando se cita por parte de los maestros a las madres de familia, ellas acuden sabiendo que no tan sólo se resuelve la problemática propia de la escuela sino también asuntos que van más allá de la escuela. Entonces la escuela deviene un centro receptor de las demandas y un centro que canaliza, gestiona y se solidariza con las madres de familia. ¿Cómo se puede exigir a un alumno que lleve zapatos o uniforme nuevo al inicio del año, si la madre de familia está sola y se dedica a la venta ambulante en las playas? Cuando no hay ingresos ni para comer ¿cómo se va a exigir a las madres que compren material didáctico? El contexto en el que se desenvuelven las madres de familia está muy claro para los profesores de la escuela. Saben que más del 75% de las madres de familia se dedican a la venta ambulante y un 15% al servicio doméstico (Barroso, 2004²³).

En las asambleas participan sobre todo mujeres que, *aunque no conformen una organización formal, funcionan como una colectividad* que intenta dar respuesta a las necesidades más apremiantes. Este rasgo es de destacar porque el énfasis en lo colectivo que aprendieron y vivieron en su pueblo origen, es reproducido en Acapulco. Se trata también de una forma de resistencia cultural colectiva.

En ese sentido el concepto de transterritorialidad toma fuerza en tanto se trata de formas de organización social con identidad cultural que se recrean allende sus pueblos origen. Si bien en la colonia La Chinameca no se advierte una organización formal consolidada, la participación colectiva existe como parte de su identitario cultural colectivo, y tiene efectos multiplicadores al seno de las familias indígenas.

²³ Barroso Gabriela, 2002, "Encuesta a hogares indígenas de La Chinameca".

Conclusiones

Las escuelas bilingües en México han surgido como una necesidad de los pueblos indígenas para ser educados desde su misma cultura y a partir de sus formas lingüísticas propias. La modalidad de escuelas bilingües para niños migrantes surge también ante la necesidad de que los niños que por distintas razones han tenido que moverse de sus lugares de origen, tengan una educación adecuada, no sean discriminados como lo son cuando se incorporan en la ciudad a escuelas mixtas y también como una necesidad de preservar la lengua materna y un marco cultural mínimo de sus regiones de origen.

Así como la Comisaría Indígena de la colonia Unidos por Guerrero, las escuelas bilingües tienen muchos retos por delante como hacerse de los recursos necesarios para ampliar su sistema de cómputo para los niños y maestros, de relacionarse con otros organismos que puedan invertir trabajo con ellos, convencer a la mayor parte de la población de su importancia –que de suyo van por buen camino- y generar alternativas de seguimiento de sus egresados para que no se pierdan cuando se integren a otras instituciones educativas o de trabajo.

En un espacio de exclusión racial –como es Acapulco- los indígenas savi han sabido recrear sus formas organizativas con identidad cultural propia. De tal manera que, ha tres décadas de haber emigrado al puerto de Acapulco, los y las indígenas cuentan con escuelas bilingües producto de su lucha histórica por su construcción y permanencia, así como con una comisaría indígena municipal que –a pesar de no ser reconocida en el ámbito de arribo- existe y representa un núcleo organizativo que responde a las demandas colectivas de los y las colonas.

En un espacio transterritorializado los y las indígenas hacen valer su derecho a la reproducción social y cultural con identidad propia. Dicho espacio representa actualmente una reproducción de formas ancestrales de organización y lucha colectiva de raíces prehispánicas, al tiempo que formas recreadas al calor de la contemporaneidad y de los retos que implica la realidad actual.

Bibliografía

Barroso, G. 2008, *De Tlaxco a la Chinameca. Gente savi en Acapulco*, México, editorial Plaza y Valdez.

Barroso, G. 2007, Censo sociodemográfico levantado en la colonia Unidos por Guerrero en junio del 2007. No publicado.

Barroso, G. 2004, *Migrantes indígenas y afromestizos de Guerrero*, compiladora, México, editado por FOMIX (CONACYT y Gobierno del estado de Guerrero) y Universidad Autónoma de Guerrero.

Canabal, C.B. y Barroso C.G. 2006, Mujeres y migración de La Montaña de Guerrero con destino a Acapulco. Continuidad y cambio, *Rev. VEREDAS, UAM-X*, México, año 7, número 13, segundo semestre: 265-277.

CONAPO. 2005. *Índices de marginación por municipio*. México.

www.rolandocordera.org.mx/pobreza/circulo_desnutricion /Cordera Rolando/ El círculo de la desnutrición en México/ 28/ agosto / 2006.

Cortés, Ma. 2007. *Hábitos alimenticios en población indígena en Acapulco. Estudio de casos.* Tesis de Maestría en desarrollo regional por la UAGro.

CONAPO. 2005. *Estimaciones en base al II Conteo de Población y Vivienda 2005 y Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo 2005 (IV Trimestre).* México.

Fukuyama, F. 1992, *El fin de la historia y el último hombre.* Barcelona, editorial Planeta.

INEGI. 2000. *XII Censo de Población y vivienda.* México.

INEGI. 2005. *Conteo de Población.* México.

INI-CONAPO. 2000. *Estimaciones de la población indígena a partir de la base de datos del XII Censo general de población y vivienda.* México.

Maier, E. 2006, *Tránsitos territoriales e identidad de las mujeres indígenas migrantes,* en Papeles de Población / UAEM y Colegio de la Frontera Sur, México, número 047, pp.201-225.

ONU. 1995. *Declaración y Programa de Acción de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, Dinamarca, 6-12 septiembre.* México.

SAN MARTÍN DE TURUMBAN, LA DIASPORA DE LOS AKAWAIOS DEL MAZARUNI.

José Fortique

*UNIVERSIDAD BOLIVARIANA DE VENEZUELA
PFG. ESTUDIOS POLÍTICOS Y DE GOBIERNO
SEDE: CIUDAD BOLIVAR*

RESUMEN

En la siguiente ponencia se desarrollaran algunas ideas sobre el Proyecto de Investigación: Perspectiva Geohistórica de la Frontera Guyana – Venezuela (Del Estado Nacional a los procesos de integración regional durante el siglo XX) y, la relación con la línea de investigación Territorio, Frontera y Multiculturalidad. Esta investigación no se propone reconstruir la formación geohistórica de las fronteras de América Latina en su totalidad, trata de situar la cuestión venezolana sobre el Esequibo y, así plantea la búsqueda de claves sobre las subjetividades desplegadas en los espacios fronteras a través del proceso de conformación del Estado Nacional Moderno en Venezuela. El pueblo Akawaio trata de construir su territorio comunal antes los desafíos de dos Estados Nacionales que se encuentran en medio de un diferendo que lleva más de 100 años. Los Akawaios de San Martín de Turumban son el éxodo de poblaciones asentadas en el Mazaruni y que por los coletazos de la guerra fría vieron forzado su desplazamiento a zonas colindantes del lado venezolano ante el fracaso de la rebelión del Rupununi en el años 1969. Su mayor desafío es construir una memoria sobre el territorio fraccionada ante el diferendo y sus aspiraciones fundadas en la ley de pueblos indígenas de Venezuela que prevé la demarcación territorial indígena, de esta forma en algunos casos las relaciones ancestrales de pertenencia al territorio histórico se ven reducidas al relato de los ancianos

Objetivo: Situar claves que permitan aproximarse a complejidades que se producen en los espacios fronteras a partir de las subjetividades que en estos se despliegan así como las formas diferenciadas que constituyen la conformación del territorio del Estado Nacional en Venezuela.

Metodología: Es un sincretismo donde se combinan el método hermenéutico y el fenomenológico, debido a la necesidad de revisar el todo y las partes y el estudios de los sujetos en el campo.

Resultados: La investigación se encuentra en una fase inicial donde ya se han concretado 8 visitas a campo, el arqueo de fuentes y la redacción del proyecto.

Introducción:

El siguiente artículo esta vinculado a la línea de investigación: Frontera, Territorio y Multiculturalidad, un proceso que se gesta en compañía de otros investigadores que desde otras disciplinas de las ciencias sociales han hecho acercamiento a dos temas fundamentales en el debate de Venezuela hoy: El territorio Indígena y los proyectos de Integración Regional, así hemos combinado trazado dos tareas fundamentales: Investigar y Transformar, desafío permanente de un quehacer divorciado en la lupa positivista, pero complejo al plantearse el aporte de las universidades en la lucha contra la exclusión. Pero el acercamiento a comunidades indígenas también que requiere de una presencia no invasora

que permita en vez de alterar, combinar dos mundos que se separan no sólo por las fronteras físicas sino por claves idiomáticas.

Las referencias teóricas van sustentadas de una planificación rigurosa hecha en campo, que permitieron in situ compartir experiencias de los espacios fronteras en particular con el pueblo Akawaio que habita en las inmediaciones del río Cuyuni, en la población de San Martín de Turumban, ubicada en el Municipio Sifontes del Estado Bolívar en Venezuela, el más extenso del país y con la tasa demográfica más baja, compartiendo fronteras con Brasil, inmediaciones con Colombia y un amplio sector del territorio en reclamación del Esequibo.

El primer acercamiento va orientado al análisis de la formación de la nación en Venezuela, su territorialidad, necesarios en la revisión de los procesos de demarcación territorial que viven las comunidades indígenas a partir de la puesta en vigencia de la constitución de la República Bolivariana de Venezuela y la consiguiente ley de pueblos indígenas que obligan al Estado a trazar en común acuerdo con los diferentes pueblos su territorio bajo la premisas de respeto a los lugares sagrados e históricamente habitado por sus ancestros.

Frontera y Esequibo

Desde la etapa colonial y con mayor fuerza en el siglo XIX los avances del imperio británico por querer recolonizar parte de los territorios que pertenecieron a España les hizo proyectar su interés imperial en las bocas del Orinoco. El imperio británico supo aprovechar las desventajas de la colonización española, caracterizada por una débil estructura de ocupación en los territorios selváticos o cenagosos, sumado a sus organización misional que fracaso desde tempranas horas en su intento de controlar el Orinoco y, donde el mito de El Dorado no fue más que una empresa de continuas derrotas durante siglos que sirvió para alimentar el imaginario de Occidente de parajes salvajes donde emergían ciudades mágicas con paredes y pisos recubiertos en Oro o Plata, mismo mito que llevó a Hernán Cortez en otros lugares del continente avanzar con determinación consiguiendo de manera relativamente exitosa adentrarse al corazón del continente.

Las expediciones dieron origen a la fundación de Santo Thomé en Guayana o Tumeremo (ubicadas en el hoy Estado Bolívar), alguna de estas expediciones alcanzaron cierto nivel de éxito pero los registros históricos no relatan de algún plan de ocupación completo a las orillas del río Esequibo, este territorio la corona española logró utilizarlo como puente para el comercio con poblaciones como Upata o la isla de Trinidad. Las expediciones fue el instrumento de la Corona para garantizar su presencia, aunque al sentirse desbordada por lo complejo de la geografía haya terminado en concesiones como las de los Welseres,

según relatos, algunos patrullajes llevaron a situaciones conflictivas como los de 1758 que termino en la captura de algunos holandeses en el territorio de la Guayana Española y la destrucción de ligeros asentamientos. Estas confrontaciones occidentales se dieron en un territorio que se encontraba poblado escasamente por grupos indígenas originarios en la región y algunos otros fueron empujados por la conquista española desde las zonas más cercanas a la costa, quedando atrapados en medio de los intereses imperiales.

Está claro que América y el Caribe se convirtió en un teatro de los conflictos imperiales y por ello gran parte de los tratados que se firman en Europa terminan delimitando a posterior el continente. Así, la posesión colonial española reclamada originalmente chocaba en sus inicios al sur (Mato Grosso) con los dominios de Portugal y en la negociación con Holanda en 1648 a través del Tratado de Westfalia adquiere ésta reconocimiento sobre los territorios colindantes del Río Esequibo; luego de derrotada la alianza de Holanda con Napoleón la presencia británica se hace más activa en 1814 cuando Holanda cede sus derechos a los británicos y parte de la Guyana comenzando así el periplo que llevaría a un litigio con capítulos de la Guerra Fría en la historia reciente y mantendría en más de 100 años de reclamación ocupada la diplomacia venezolana.

Los holandeses lograron controlar algunos sectores de la llamada Costa Salvaje (hoy Guyana), se estima que su presencia fue posterior a la presencia española, aproximadamente en el 1598 pero son realmente los británicos quienes emprenden el proyecto de conquista y recolonización del territorio Esequibo, aprovechando las debilidades de la incipiente república de 1810 logran con Schomburgk adelantar las líneas de 1648 y ratificadas en 1814 ante el reclamo de la naciente república. Estos avances de la colonización británica hicieron que en Centroamérica (Guatemala) España perdiera parte del territorio selvático que se convertiría en protectorado de la Corona Británica para luego transformarse en Belice.

El conflicto territorial más importante que adquirió Venezuela durante la vida republicana es el Esequibo que constituye 159.500 km de un territorio rico en materias primas, biodiversidad, recursos hídricos y posición estratégica para los intereses geopolítico de Venezuela. Esta investigación no intenta hacer una cronología del conflicto diplomático sobre el Esequibo tan común en la literatura sobre el tema, haremos referencia algunos de estos tratados sobre todos los que se proyectan en el Siglo XX al considerarlos documentos importantes para bosquejar la formación geohistórica, por ello usaremos como referencia el tratado del 17 de febrero de 1966 conocido como Acuerdo de Ginebra y el Laudo de Paris del 03 de Octubre de 1899 como claves.

La conformación del Estado Nacional venezolano ha sido como en el resto de América Latina, la herencia de profundas contradicciones propias de escenarios geopolíticos que han delimitado su territorio en regiones conflictivas, con dinámicas que intentan fortalecer la centralización del poder y que terminan convirtiendo la Frontera en una simple línea divisoria. En Venezuela el proyecto del Estado nacional moderno va apareciendo delineado en el siglo XX en el momento donde la "Revolución Restauradora" integra al poder a un conjunto de caudillos andinos que habían permanecido alejados del centro del país por la misma condición de fragmentación territorial.

En medio de las guerras propias del siglo XIX el caudillismo constituyó la formación política predominante, entre otras cosas, por la fragmentación del territorio que facilitó la reducción de algunas **fronteras históricas** que habían sido establecidas por el principio del *Uti Possidetis Uris* (contrario al *Uti Possidetis Facti* que usaban los grandes imperios) como base del derecho romano el que interpretó Bolívar en la construcción de las nacientes repúblicas. Antes de la vida republicana, el territorio perteneciente a la Capitanía General de Venezuela estaba bajo la administración metropolitana española y su conformación sufrió modificaciones constantes, es interesante como la relación de la Corona con la colonia no estaba dada por un conocimiento exacto de los territorios adscritos por las Capitulaciones, respondía más bien a tratados con otras potencias o la narración de los cronistas sobre un territorio desconocido e idealizados por la metrópoli, la mayor parte de las fronteras correspondían a territorios inhóspitos; espacios aislados considerados como barreras de difícil penetración.

El Estado no será una invención novedosa en la Europa del siglo XVIII, su configuración se remonta a las antiguas formaciones del Imperio Romano y será junto a la Iglesia el elemento articulador de las prácticas sociales durante el feudalismo. El renacimiento, el resurgir de las ciudades y el aumento del comercio crearán condiciones para la *transición entre la edad media en que la estructura feudal caracteriza la sociedad, y el período llamado <<contemporáneo>> en que triunfa el capitalismo industrial* (Vilar, 1988:161). Está claro que antes de la revolución industrial las divisiones políticas de Europa no se corresponden a los Proyectos Nacionales, puesto como sostiene Hobsbawm (2001:23) " La característica básica de la nación moderna y de todo lo relacionado con ella es su modernidad. Esto se comprende bien ahora, pero el supuesto contrario, que la identificación nacional es tan natural, primaria y permanente que precede a la historia, está tan generalizado, que tal vez sea útil ilustrar la modernidad del vocabulario de la misma"

La formula Estado-Nación es en todo sus sentidos una expresión propia de la modernidad. La aparición del *individuo soberano de conocimiento* expresión de la decadencia del llamado "cuerpo místico" en la Europa del sistema Feudal y la aparición del modo de producción capitalista fundamentado en las prácticas mercantiles, constituyéndose el mercado en el espacio para esas prácticas y su racionalidad una lucha contra los rezagos del viejo Estado Feudal.

Los Estados Nacionales Modernos necesitarán de una delimitación territorial, una donde el "Príncipe" pueda ejercer la soberanía pero esta formación no será la construcción de un proyecto fortuito, y tendrá más relación con las transformaciones productivas dadas a los interno de la Europa Occidental que hizo del Siglo XVIII la emergencia de nuevos actores sociales como la burguesía y el proletariado, al respecto Enzo del Búfalo cuestiona la separación entre el aparataje jurídico – político y las relaciones mercantiles y encuentra tanto en el discurso del marxismo como del liberalismo una mistificación originada en Hegel. "La tradición liberal al fundamentar el carácter nacional del Estado en el pueblo entendido como nación, lo desvincula totalmente de las prácticas mercantiles que transforman las prácticas feudales (Bufalo, 2002:20)". Sería necesario entonces reconocer en primera instancia que el Estado es la extensión de una contradicción generada entre el mercado como elemento articulador de las prácticas mercantiles y el Estado, quién trata de imponer sus cuerpos normativos en una territorialidad.

La tradición del Derecho Internacional Público dispondrá como argumentación característica durante el siglo XVI la interpretación ius naturalista, entendida así las relaciones generadas con otros Imperios no se sustentan en condiciones reales, sino en los mandatos divinos, así los Imperios quienes desconocen la mayor parte del territorio colonial se someten a las desventuras o victorias que puedan librar en la guerra. La critica fundamental que imprime el marxismo, evidencia que el Derecho Internacional Público y con ello las relaciones normativas de carácter internacional tiene que ver con la transición modo de producción feudal – modo de producción capitalista, dando a la burguesía un papel preponderante en los procesos de constitución del Estado Moderno, así lo plantea Fermín Toro Jiménez (2006:60) "Más tarde los extractos burgueses adquieren la fisonomía de burguesías nacionales y se proponen asegurar cada una su desarrollo propio, a través del monopolio del comercio, el dominio exclusivo de los territorios de América, Asia, África y Oceanía".

Esta dinámica redefine los territorios de Ultramar y con ello "de estas exigencias, surgen en la superestructura de esa realidad económica – social de capitalismos divididos por fronteras nacionales... las normas jurídicas que favorecen el libre comercio y otras el proteccionismo

(Toro, 2006:20)". Así en la misma línea de Enzo del Búfalo, lo jurídico no sería la expresión absoluta en la hora de surgir el Estado, con ello la frontera en el sentido moderno será una construcción en primera instancia propia del Occidente premonopolista.

Los Estados liberales en América Latina rastreables en el siglo XIX se conforman al margen del proceso de convulsión europeo, distinguidos por una reconfiguración de las relaciones despóticas con los Grandes Imperios, aunque las elites agro exportadoras tomaron el control del nascente Estado no devino la unidad del Estado convirtiéndose el caudillismo en un fenómeno político cimentado en la dispersión del poder central que terminó repartido en medio de montoneras y revueltas de las oligarquías casi durante un siglo. Parece evidente que el discurso del liberalismo, en América no fue síntoma del surgimiento de condiciones modernas propias y, por el contrario fue la reafirmación de un modelo de producción totalmente ajeno a las concepciones emergente, de modo que las ideas aceleradas por la demanda del mercado permitió a la aristocracia terrateniente situarse en una contradicción entre un Estado semifeudal y los influjos del pensamiento ilustrado.

El proceso de descolonización de Latinoamérica se planteó en términos de delimitación, las nacientes repúblicas de siglo XIX debieron tratar de reconstruir una unidad de territorio – nación en base a tratados internacionales, laudos arbitrales. Esa formación del espacio se da en el marco de las relaciones del capitalismo internacional, así Venezuela entrará en diferentes controversias limítrofes. Desde el planteamiento geohistórico la formación de la espacialidad venezolana tendrá que ver con la dinámica agro exportadora hasta la petrolera, así "el petróleo es el nuevo elemento que dinamiza la economía del país, aumenta la inversión extranjera, principalmente la estadounidense (Aponte, 2006:04)".

Un Estado sujeto al fundamento jurídico liberal y limitado en la práctica a la herencia colonial tendrá forma normativa en la constitución de 1810, y consiguientemente comenzará a proyectar la "nación" de una aristocracia terrateniente tímidamente asociada al monopolio territorial. Será Simón Bolívar quien visualice con mayor claridad la construcción de una Macro Nación y de una unidad política a la que el 12 de julio de 1821 llamará Gran Colombia expresando la unidad de la capitanía general de Venezuela y la Nueva Granada en un intento de conformar un bloque territorial y político lo suficientemente fuerte como para equilibrar las relaciones con los Imperios que trataban de recolonizar las antiguas posesiones españolas. Es importante mirar que el surgimiento del Estado Moderno no significa en el siglo XIX el surgimiento del individuo soberano, sobre ello insistiré para ubicar en una dimensión del

análisis que tanto el individuo soberano¹ o el sujeto población² no son la principal preocupación de la aristocracia que controla el Estado en el siglo XIX, sino por el contrario, es entrado el siglo XX con la configuración del Estado Nacional Moderno donde se articulan saberes que empujan a una racionalidad que hace posible pensar el Estado Nacional Moderno y con ello la frontera como un área vital para el ejercicio de la soberanía.

Interpelar el diferendo sobre el Esequibo pasa por plantearse no sólo las condiciones nacionales que fueron dadas para la conformación territorial, hace necesario situarlo en un contexto que apunta a los desafíos de la multiculturalidad, la globalidad y los cambios en los significados del territorio. ¿Es posible rastrear el despliegue de la "soberanía" en Venezuela? ¿Puede ser el Esequibo el escenario donde las técnicas de gobierno se articulan para nuevos dispositivos de control? ¿Es la ciudad geométrica de Le Maître³ la preocupación que coloca al Estado a pensarse frente a la globalización con una arquitectura de las jerarquías del poder? O por el contrario ¿son las dinámicas de las fronteras el desborde de la soberanía y el surgimiento de un mercado de circulación ininteligible por éste?.

¿Es posible que los habitantes de San Martín de Turumban a las orillas del río Cuyuni estén a la deriva de dos Estados Nacionales configurados tardíamente? Qué ciudadanía le asiste a los habitantes de San Martín de Turumban y del resto del Esequibo, cuáles son las cartas de identidad que permitan precisar su ubicación no sólo en término jurídicos según el pacto establecido entre individuos y el Estado – Nacional. Todas estas preguntas son proyectadas en un escenario donde la globalización comienza a replantear el papel de los Estados, con ello muchos diferendos y la misma noción de contigüidad parece entrar en una completa crisis ante la aspiración de cumplir derechos de carácter universal como sostiene la modernidad occidental.

La Frontera como espacio de exclusión entre Estados encuentra hoy una nueva territorialidad, como sostiene Reboratti en Mercedes Peña García (2004:136) "El territorio de

¹ Tomando el planteamiento de Enzo del Búfalo en Individuo, Utopía y Mercado la transición del mundo feudal al capitalismo, estará caracterizada por la "ruptura" del cuerpo místico medieval que lleva a romper la pirámide donde la nobleza y la iglesia se colocan como punto referencial, ese proceso obedece a la necesidad del modo de producción capitalista de individuos libres que puedan articularse a través de relaciones mercantiles incompatible con el vasallaje feudal.

² El planteamiento del sujeto población lo introduce Foucault en sus cursos sobre seguridad, territorio y población.

³ Para Le Maître Alexandre en su obra "La Metropolitée" citada por Foucault en sus cursos sobre seguridad, territorio y población, la organización de la ciudad sería geométrica, la capital sería el corazón del edificio administrativo y comercial y correspondería a la nobleza, los campos a los campesinos para garantizar el "correcto funcionamiento". Este planteamiento se acerca a las reflexiones de algunos pensadores griegos

la Globalización es un territorio que podemos concebir como de puntos y líneas, pero de líneas virtuales y sin que se conforme un territorio ni continuo ni contiguo, y cuya extensión sólo se mide por la existencia, en todo caso de una red de clientes. El mercado en este caso, reemplaza a la sociedad humana como constructor de territorios"

El territorio es una condición esencial del Estado Nacional Moderno, pues como sostiene Foucault (2006:32) la soberanía sólo se puede ejercer en los límites de éste, pero en la crítica de la modernidad Foucault coloca como tema de segundo plano la tradición clásica de la política que considera al territorio como asunto de soberanía pasando éste a un segundo plano en su opinión durante el Proyecto Moderno, y la preocupación principal sería la de instalar los dispositivos de seguridad que permitan la circulación de las mercancías. El sujeto por excelencia de la modernidad sería el sujeto población rastreable en la obra de Hume sobre el se debatiría una doble condición entre lo público y lo biológico, una categoría acuñada como Biopoder.

¿El final del Estado Nacional es la desaparición de las fronteras?, aún cuando algunos teóricos han hecho un esfuerzo enorme por tratar de cartografiar la posible espacialidad pos Estado, la vigencia de éste no ha quedado del todo aniquilada, en menos de una década Francis Fukuyama debió reformular del contenido profético de su artículo de 1989 End of the History? Y plantea para el año 2004 "La idea de que la construcción del Estado, en oposición a su limitación o reducción, debería constituir una prioridad en nuestro programa político, puede parecer aberrante para algunas personas. Al fin y al cabo, la tendencia dominante en la política mundial de los últimos años ha consistido en criticar <<el gran gobierno>> y tratar de desplazar las actividades del sector estatal a los mercados privados o a la sociedad civil" (Fukuyama, 2004:2)

Este planteamiento de Fukuyama se opone al planteamiento neoliberal sobre la posibilidad que definitivamente el Estado Nacional haya muerto y que el mercado se haya constituido en la única vía para acceder a los ideales de desarrollo y progreso, los entrelíneas del texto, lejos de mostrar el optimismo de la década anterior, revela la incapacidad occidental por devenir el mundo de felicidad, la globalización no ha sido el fin de los conflictos, y las barreras económicas han sustituido definitivamente el protagonismo político de la guerra fría. El debate sobre la globalización y sus impactos, pasan desde el fundamentalismo del mercado hasta las fuertes críticas de autores que como Fukuyama⁴ o Stiglitz (2003:62), este

quienes sometidos a los vaivenes de la destrucción de Atenas se planteaban como organizar el espacio de la ciudad en base a la división social.

⁴ Es interesante leer la crítica de Fukuyama, como una respuesta del neoconservadurismo ante la posibilidad que el modelo político occidental se termine debilitando ante los Estados frágiles y Occidente pierda su dominio.

último al decir que: "El Estado puede cumplir y ha cumplido un papel fundamental no sólo en mitigar esos fallos del mercado sino también en garantizar la justicia social".

Las consideraciones Europeas para trazar sus fronteras variaron de condiciones fisiográficas a elemento de tipo económico, cultural o étnico. La primera consideración corresponde a las **fronteras naturales** algunos autores la denominan **fronteras artificiales**, América Latina poscolonial ha sido de la última, es cuestionable la existencias de **fronteras naturales**, ya que el territorio político es el producto de complejos procesos geohistóricos que desafía los procesos de exclusión de regiones montañosas, de ríos y los espacios marítimos.

Las fronteras latinoamericanas son la constitución de esas contradicciones que Pedro Cunill Grau (1993:19) define como "espacios de raigambre indígena y legado secular de diversos tipos de colonización", pero esa condición de espacio ancestral refuta la tesis de los espacios frontera como espacios despoblados, lo que ha generado un debate sobre las políticas fronterizas que en el caso venezolano se plantean con mayor agudeza en sus fachadas con la República Cooperativa de Guyana y Colombia, ambas con características disímiles.

Insistiendo sobre la presencia de pueblos indígenas en los espacios fronteras venezolanos, la presencia de Akawaios, Pemones, Arahaco, Kariñas, Waraos que conforman poblaciones en las orillas del río Cuyuní o el caso de la extensa frontera del Brasil con grupos indígenas como los Pemones, Makuchies, el caso de Bahí, Wayú en la frontera colombiana entre otros. Espacios fronteras configurados a la margen de los grandes proyectos del Estado Nacional y algunos como el Esequibo a la deriva de más de cien años de reclamación. Espacios donde las relaciones tejidas en la cotidianidad develan un tráfico permanente, unas ciertas "lealtades" entre grupos indígenas que desdibujan la soberanía formal del Estado – Nacional.

Los hitos geográficos que se utilizaron para referenciar las fronteras en América Latina, detrás de sí sostiene una concepción de invariabilidad de la naturaleza, asunto hoy día en desuso ante los cambios abruptos de la naturaleza por causas humanas o propias, los ríos al contrario de separar, se convierten en auténticas vías de intercambio, canales de navegación. La frontera refiere también al conflicto, al despliegue militar casos como el de Corea del Norte y Corea del Sur, una frontera construida en el mundo bipolar y que refleja una manera de organización geopolítica caracterizada por los modelos ideológicos.

de retractarse Lejos del planteamiento del triunfo del modelo político, se trata de reforzarlo sin necesidad del

Los espacios fronteras no tienen carácter inmutable, como sostienen Desaulaze y Guattari las diferencias entre calco y mapa es la movilidad de las líneas del mapa. Algunos países europeos son el reflejo de ello, existen ciudadanos europeos que han llegado a formar parte de hasta cuatro naciones en menos de un siglo como lo relata Eric Hobsbawm. La formación de los Estados – Nación no correspondió a formaciones geométricamente proporcionales convirtiéndose las diferencias territoriales junto a variables demográficas o económicas, en constantes presiones por tratar de evitar que algunos Estados – Nación terminaran en el estado de influencia del otro, lo que en geopolítica se conoce como **"espacio vital"**.

Desde la geopolítica, la fronterología y la geografía política se han asomado categorías como: desterritorialización, desfronterización. Las Fronteras son espacios de cooperación o de conflicto o ambas, en la investigación planteada la referencia será a "espacios fronteras", entendiendo la frontera no como una línea divisoria, re – planteando la pregunta sobre ésta y re- visando sus relaciones geohistóricas. Algunos autores sugieren separar los conceptos de Límites y Fronteras, al considerar que "el término *frontera* encierra un sentido genérico que incluye la función específica limítrofe (Kaldone, 1996:12)", así el límite correspondería más a una división imaginaria mientras la frontera se referiría a un territorio mucho más amplio y compartido entre Estados – Nacionales.

La globalización no traduce la re – territorialización como una consecuencia exclusiva del avance en las telecomunicaciones, depende en un alto grado de la nueva división internacional del trabajo. Los muros característicos de la división ideológica bipolar que agitó el Siglo XX se desvanecieron y abrieron paso así a una Europa "unificada" que alza con mayor altura en el enclave español de Melilla muros para frenar el ingreso de inmigrantes ilegales africanos, mientras Estados Unidos hace lo propio para frenar el flujo de latinoamericanos ante la debacle de economías nacionales devastadas por la reestructuración neoliberal de los años 90; la globalización no es un proceso de desarrollo integral, los niveles de fusión del capital trasnacional se dan con total libertad a través de los TLC, pero temas como el desempleo siguen siendo una tarea pendiente sin exención para los Estados – Nacionales.

La presión de los Estados – Nación que tratan de no perder sus influencias en relaciones de cooperación e integración, dadas en muchos casos sin la necesidad de que este las reconozca y, que se han convertido en una preocupación constante ante flagelos como el narcotráfico que dejan entrever una crisis en la administración de la soberanía, abren

sacrificio del Estado.

espacios de discusión y potencian las relaciones internacionales en términos de cooperación. Está claro que el sentido de la territorialidad es afianzado a través de dispositivos que desde la escuela refuerzan el sentido de exclusividad en la lógica extranjero – nacional, aunque como sostiene Mercedes Peña García (2004:324) "las fronteras son microespacios, crean su propia vida, son simbólicas".

El Esequibo sería unos de esos mas de 100 diferendos estimados para el año de 1995 existentes en el mundo y San Martín de Turumban uno de esos microespacios fronterizos formado en esa permeabilidad, donde parafraseando a Pedro Cunill Grau (1993:12) el comercio se da de una forma formal o informal, propensas a los movimientos de refugiados. La propia formación de este espacio responde a los movimientos de refugiados como los de la revuelta del Rupunúní del año 1969, muchos de origen Akawaio y asistidos por Venezuela luego de una polémica participación el levantamiento armado. El Rupunúní como sostiene Carlos Alberto Borges (2006:02) "A Revolta do Rupununi, acontecida em 1969, no sul da Guiana, foi um movimento armado preparado por fazendeiros com objetivo de criar um novo país na região. Apoiada pela Venezuela, que a través do auxilio militar dado aos fazendeiros, anteviu a possibilidades de recuperar a Zona em Reclamación"

Como se mencionaba en las líneas anteriores, Venezuela no sólo reclamó en forma diplomática el territorio Esequibo, sino que en el marco de la Guerra Fría, también vivió capítulos álgidos en el levantamiento armado de un movimiento de hacendados de las sabanas del Rupunúní, que fracasó y dio origen a una oleada de refugiados que terminó distribuyéndose en dos poblaciones: San Martín de Turumban y San Francisco de Yuruaní, la literatura existente sobre este movimiento sitúa en origen al Rupunúní como principal punto de partida, pero los habitantes de San Martín en la reconstrucción de su historias de vida ubican su partida desde las inmediaciones del río Mazaruní, en especifico de Waramandon, región selvática y no de sabana, por lo que el estado venezolano en su intento de construir "pueblos vitrinas" financio la construcción de casas tipo "rurales" y la creación de un sistema de créditos para la producción agrícolas a las familias Akawaioas refugiadas y a su vez dio asilo a los principales lideres del movimiento rebelde.

Los Akawaio de Waramadon fueron ubicados en las inmediaciones de la Isla de Anacoco, una pequeña isla en medio del río Cuyuni y que había sido tomada del control de la policía de Guyana por efectivos del Ejército venezolano y construyeron una pista de aterrizaje ante lo intrincado del terreno, además en colaboración con la Iglesia, el Estado garantizaría la educación de esta población con un grupo de monjas que operaban en calidad de internado. Así el estado venezolano reconocía a medias, un proceso frustrado que paso por la

captación y entrenamiento en inicio de jóvenes indígenas para un levantamiento a lo largo de todo el territorio del Esequibo.

Las familias que llegaron a San Martín de Turumban tenían características especiales al resto de los indígenas del municipio Sifontes, no sólo eran Akawaios sino también adventistas lo que permitió en inicio generar un relativo éxito a los proyectos de producción agrícola. La situación religiosa es fundamental para comprender el proceso de formación de algunas comunidades, puesto desde inicios de la "conquista" el intento fundamental lo encabezaron las misiones quienes no vieron mayores dificultades durante siglos hasta la expansión a inicios del Siglo XX de misioneros Adventistas que avanzaron desde Georgetown (capital de Guyana) hasta el Estado Bolívar, parte de la estrategia de control Británico, que no sólo fragmentó el antiguo territorio de la provincia de Guayana sino que pretendía extenderse hasta el interior de la misma en la desembocadura del río Orinoco.

Los adventistas evangelizaron gran parte de los Akawaios del Waramandom, quienes a su salida de su territorio ya habían sufrido procesos de asimilamiento a la sociedad criolla, aunque distante en inicio, no tardo mucho tiempo en que los Akawaios se reconocieran en las márgenes del Cuyuní, territorio también habitado en las migraciones Akawaias que se extendían hasta los territorio Taurepan y Arekuna, así, la formación de San Martín no sólo incorporó familias venidas del Mazaruni, se sumaron Arekunas, Taurepanes, Arawaks, la influencia religiosa terminó en el reforzamiento idiomático del inglés a través de las lecturas bíblicas lo que lo convirtieron en venezolano de habla inglesa, elemento mucho más profundos que la simple barrera indígena – criollo.

San Martín de Turumban para el 2008 posee según censo de la Capitanía (Organización Política) un aproximado de 1.000 habitantes, entre los cuales no sólo se cuentan indígenas, ellos se suman criollos tanto venezolanos como guyaneses afrodescendientes, la mayoría aparecidos a mediados de los 80 e inicio de los noventa con la expansión de la minería que llevó a la aparición cada vez mayor de nuevas problemáticas en espacios donde el control de los indígenas era casi total. En San Martín se pueden contabilizar dos grandes procesos migratorios, el inicial y fundacional que significó su creación con los Akawaios del Mazaruní y un segundo proceso vivido a finales de los años noventa que significó el desplazamiento de familias Kariñas también del lado Esequibano, esta vez no por motivos políticos, sino vinculado a la crisis de salud generada por lo constantes brotes de paludismo y la imposibilidad del Estado Guyanes de hacerse cargo de las misma. A diferencia de los Akawaios, los Kariñas aún conservan elementos mágicos – religiosos, aunque su manejo idiomático se plantea en Inglés o Kariña, lo que ha llevado a convertir a San Martín en un centro poblado con el manejo de mas de ocho idiomas.

Venezuela no solo ha vivido en el Esequibo alzamientos o movimientos militares, mantiene con Colombia una de las fronteras más activas del continente y, desde el siglo XX es parte indirecta de una guerra interna que ha convertido los espacios fronteras en aliviaderos o canales del narcotráfico y el contrabando, esto se ha combinado a iniciativas de integración como la Comunidad Andina de Naciones que representó el intento de algunas economías nacionales suramericanas de ampliar sus mercados a través de la integración aduanera. La importancia de la frontera con Colombia llevó a un proyecto de fundación de ciudades por parte de Venezuela como: Ciudad Sucre que se tradujo en el intento frustrado de ocupar en términos demográficos el espacio frontera para frenar las inmigraciones colombianas y aumentar la presencia "nacional". Sobre la Frontera con Colombia también pesan una serie de reclamos y está por delimitar unas de las áreas neurálgicas en términos de riquezas petrolera como es el Golfo, reclamo que llevó a 1987 al incidente de la corbeta Caldas donde una fragata colombiana ingreso a aguas venezolanas disparando un operativo militar sin precedentes pero que al final quedo en duda ante las maniobras de la opinión pública de dos gobiernos profundamente cuestionado a lo interior de sus países.

Conclusión

La investigación sobre fronteras es un encendido debate sobre la configuración de los Estados Nacionales en América Latina, sus retos y perspectivas en espacios globalizados, donde los intereses corporativos retoman con fuerza sus empujes contra débiles estructuras nacionales, que terminan derivando en armazones jurídicas que permiten la movilidad absoluta de capitales en la región. La pregunta por la frontera puede ser un punto interesante para interpelar no sólo la figura del Estado, sería interesante para cuestionar las categorías que en boga en las ciencias sociales denuncian hoy un nuevo clima cultural o abierto como consecuencia de una Modernidad confrontada. Por ello una frontera como la del Esequibo es materia fresca para mirar dos lados de las Fronteras: las políticas y las culturales, en Estados donde la multiculturalidad es una demanda permanente en la agenda pública.

El acercamiento a esta temática no puede plantearse sin interpelar la territorialidad y ello llevar a la configuración espacial, este trabajo incluye trabajo de campo y documental, como un acercamiento de dos dimensiones complementarias de la investigación. Plantear la frontera desde una lectura exclusivamente documental puede bifurcar el camino en el proceso no solo de entender los espacios frontera sino contribuir en una visión más abierta e integradora que saque del mapa como límites oscuros o regiones conflictivas a zonas de alto potencial para el desarrollo nacional, desde donde se puede revisar viejas concepciones.

Por ello el compromiso de investigar en estos tiempos no sólo se reduce a la formulación de problemáticas, tiene que ver con el reconocimiento de los actores que en lo real se movilizan en las contradicciones y la presencia del investigador junto a la comunidad como un coautor del proceso de producción de conocimiento.

Bibliografía:

- Aponte, E.** 2006. La Geohistoria, un enfoque para el estudio del espacio venezolano. Barcelona, Geocritica.
- Borges, C.** 2005. A Revolta do Rupununi : uma etnografia possivel. Brasil. Universidad Estadual de Campinas.
- Bufalo, E.** 2002. El estado nacional y la economía mundial, Tomo I. Caracas, Venezuela, Universidad Central de Venezuela.
- Cunill, P.** 1993. Las transformaciones del espacio geohistórico latinoamericano 1930-1990. DF, México, Editorial Fondo de Cultura Económica.
- Foucault, M.** 2006. Seguridad, Territorio, Población. DF, México, Editorial Fondo de Cultura Económica.
- Fukuyama, F.** 2004. La construcción del Estado. Barcelona, España, Editorial B.
- Hobsbawm, E.** Naciones y nacionalismo desde 1780. Barcelona, España, Editorial Crítica.
- Kaldone, N.** 1996. Frontera y límite, Caracas, Venezuela, Editorial Equinoccio.
- Mercado, A.** 2004. Fronteras en América del Norte, México, Universidad Autónoma de México.
- Stiglitz, J.** 2003. El malestar en la Globalización. Madrid, España, Editorial Suma de Letras.
- Toro, F.** 2006. Derecho Internacional Público. Tomo I. Caracas, Venezuela, Universidad Católica Andrés Bello.
- Vilar, P.** 1988. Iniciación al Vocabulario Histórico. DF, México, Editorial Grijaldo.

REPRESENTACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE SENTIDOS IDENTITARIOS CON BASE EN LAS MANIFESTACIONES CULTURALES

José Juan Méndez Ramírez¹
Francisco Armando Reyes García²

Introducción

En el presente trabajo se pretende hacer un ejercicio de reflexión sobre cómo en la actualidad se construyen representaciones y sentidos identitarios que reconfiguran las relaciones de poder y las formas de participación de la sociedad civil, se toma como estudio de caso a los grupos indígenas, que entre otras cosas, lo que buscan es la redefinición y consolidación de nuevos territorios, entendidos éstos como construcciones sociales, en los cuales, llevan a cabo distintas acciones de su vida cotidiana, es decir, el territorio es más que la asociación de las distintas características de un espacio geográfico.

Para ello, se parte de la discusión del concepto de cultura el cual nos remite a los diferentes estilos y formas de vida, con base en esta concepción, se puede decir que con ella se construyen las diversas normas formales e informales encargadas de regular la conducta del hombre en sociedad, y dicha normatividad recae en los sentidos y significados que cada grupo social atribuye a las representaciones espaciales y territoriales que se constituyen en su entorno.

De ahí la presencia de visiones nacionales y dimensiones microsociales, en las que, en algunos casos se matizan los “elementos que las conforman y las dotan de un sentido peculiar, que las singularizan y distinguen. Recuperar estos elementos significa recuperar la cultura, que es conciencia y voluntad, síntesis y expresión de una memoria, creación del presente y proyección del futuro”³ sin embargo, se puede apreciar que los elementos referidos de cultura se hacen presente en una diversidad de grupos que dan forma a una nación y no necesariamente pueden adoptar o asumir como propias las manifestaciones culturales oficiales que promulga dicha nación.

La percepción de la cultura

Resulta un tanto difícil encontrar una definición de cultura que sea aceptada por la mayoría de las disciplinas, principalmente, porque dentro de los diferentes enfoques culturales, habrá quienes destaquen más algunos elementos sobre otros, producto del uso de las metodologías empleadas sobre sus objetos de estudio, es decir, puede haber algunas corrientes que adopten y hagan uso de metodologías empiristas, habrá otras que se inclinarán más por elementos metodológicos de tipo, hermenéutico, humanístico, etc.

Así mismo, a este concepto se le ha dado su propia connotación en las distintas etapas por las que han transitado las sociedades, de este modo, “La ilustración concebía desde luego al hombre en su unidad con la naturaleza con la cual compartía la general uniformidad de composición que habían descubierto las ciencias naturales bajo la presión de Bacon y la guía de Newton. Según esto, la naturaleza humana está tan regularmente organizada, es tan invariable y tan maravillosamente simple como el universo de Newton. Quizás algunas de sus leyes sean diferentes, pero hay leyes; quizás algo de su carácter inmutable quede oscurecido por los aderezos de modas locales, pero la naturaleza humana es inmutable.” (Geertz, 2005: 43)

¹ Profesor Tiempo Completo de la Facultad de Planeación Urbana y Regional de la Universidad Autónoma del Estado de México. Correo electrónico: cidfino@yahoo.com

² Profesor de asignatura en la ENEP Acatlán de la UNAM, antigona62@yahoo.com.mx

³ Zemelman, Hugo (Coord) 2004. Cultura y política en América Latina, Siglo XXI Editores-Universidad de las Naciones Unidas, México

Lo referido puede ilustrarnos de manera clara cómo los fenómenos sociales han sido abordados desde muy distintos enfoques, los cuales, también son producto de un contexto histórico, un ejemplo de ello, sería lo que expone Geertz al hacer referencia a la existencia de modelos como el desarrollado por Newton o a la presencia y enunciación de leyes naturales, esta forma de entender lo social responden principalmente a elementos y uso de categorías de análisis de carácter positivista, que no dejan de lado ese objetivismo y el uso de los lenguajes formales.

Ante el uso de metodologías positivas, en el análisis de los fenómenos sociales, se hicieron presente otros enfoques que no se limitaron a ver a la sociedad como meras leyes universales que tienen un carácter inmutable, y propusieron nuevas metodologías de análisis, distintas a las que tradicionalmente dominaron el ambiente científico, y que se caracterizaban por hacer uso del método científico experimental; quien adopta y hace uso de estas nuevas metodologías y enfoques de análisis sociales, resta importancia a la enunciación de leyes o comprobación de resultados, y enfatizará el entendimiento y reflexión sobre los procesos que se hacen presente en estos fenómenos y, al mismo tiempo deja de lado la representación lógica de los mismos, debido a que en muchos de los objetos de estudio se hacen presente elementos intangibles y subjetivos, este hecho, no los hizo susceptibles a las técnicas desarrolladas por el positivismo y, por el contrario, fueron objeto de estudio de nuevos enfoques teóricos, los cuales pusieron en práctica el desarrollo de nuevas técnicas y metodologías que permitieron comprender y analizar los fenómenos sociales desde otra óptica, dado que éstos no habían sido explicados satisfactoriamente por las disciplinas que hicieron uso de los métodos positivistas.

Al dar mayor importancia a los elementos intangibles e incorporarlos en los estudios sociales se sentaron las bases con las cuales se consiguió realizar la diferenciación entre las interpretaciones meramente positivistas de los fenómenos sociales, las cuales, tienen como principal característica poner mayor énfasis a los elementos objetivos que pudieran ser plasmados a través de un lenguaje lógico; con las interpretaciones cargadas de elementos cualitativos en donde la subjetividad es un componente constante de los análisis sociales, no positivistas.

Siguiendo con esta tendencia, se puede decir que fue posible presenciar la separación de las interpretaciones; en un primer caso, las llevadas a cabo por las ciencias naturales, un ejemplo de ello está representado por los análisis de tipo biológico, que se caracteriza por tomar como principal elemento a las manifestaciones hereditarias, el desarrollo de la mente a través de los distintos procesos, en las actividades de producción de herramientas, desde el hombre primitivo, hasta la conformación de algún lenguaje, por citar sólo algunos de ellos. En un segundo caso, se encuentran las disciplinas de carácter social, las cuales ponen mayor énfasis a elementos de carácter cualitativo, mismos que habían sido considerados como subjetivos y carentes de científicidad. En tal situación se encuentran los valores, costumbres, tradiciones, creencias, normas de tipo informal, estilos de vida, estructuras sociales, celebraciones, mitos, formas o implementos materiales, simbología, etc.

Bajo este enfoque y forma de abordar los fenómenos sociales fue indispensable desarrollar modelos y categorías que dieran respuesta a la problemática que no había sido posible ser explicada bajo los principios del positivismo, de este modo, "La noción de cultura es inherente a la reflexión de las ciencias sociales. Estas la necesitan, de alguna manera, para pensar la unidad de la humanidad en la diversidad sin hacerlo en términos biológicos. Parece proporcionar la respuesta más satisfactoria a la cuestión de la diferencia entre los pueblos..." (Cuche, 1999: 7)

En este sentido, se puede señalar que "El hombre es esencialmente un ser de cultura. El largo proceso de hominización que comenzó hace más o menos quince millones de años,

consistió, fundamentalmente, en pasar de una adaptación genética al medio ambiente natural a una adaptación cultural” (Cuche, 1999: 7)

Con base en lo referido, se puede decir, que los hombres se humanizan mediante la integración cultural, es decir, la cultura ha eliminado los instintos del hombre y lo ha hecho comportarse culturalmente, de ahí que los hombres adquieran un sentido social sólo al integrarse en algún conjunto “de tradiciones, al mismo tiempo que se incorporan a determinada entidad étnica, grupo o estrato social⁴, aprendiendo su lengua, capacitándose para hacer las cosas de acuerdo con las cosas que ella domina, comportándose según las normas que ella consagra y, finalmente, viviendo conforme a sus usos y costumbres. Por lo mismo, cada cultura es percibida por sus portadores como el modo natural y necesario de ser hombre frente a los miembros de su grupo y frente a otros grupos humanos.” (Ribeiro, 2004: 23)

Además, sólo a través del fenómeno cultural pudo ser posible que el “hombre no sólo se adapte a su entorno sino que haga que éste se adapte a él, a sus necesidades y proyectos, dicho de otro modo, la cultura hace posible la transformación de la naturaleza” (Cuche, 1999: 7)

“En este sentido, cualquier sociedad posee una cultura, desde las de nivel tribal hasta las sociedades nacionales modernas” (Ribeiro, 2004: 23) culturas que en muchos de los casos se encuentran interactuando en el mismo espacio, territorio o forman parte del mismo Estado. Mismas que permiten el desarrollo de “un sistema de símbolos en virtud de los cuales el hombre da significación a su propia experiencia. Sistema de símbolos creados por el hombre... los cuales⁵ suministran a los seres humanos un marco significativo dentro del cual pueden orientarse en sus relaciones recíprocas, en su relación con el mundo que los rodea y en su relación consigo mismos” (Geertz, 2005: 215)

A través de la noción cultural pudo ser posible no solamente hacer la diferenciación natural y social, no sólo para hacer presente los sentidos profundos de significados y significantes de los hombres sociales, sino también, se establecieron las bases que hicieron diferentes los análisis del hombre como un ente social y no como algo natural.

Los estudios de la sociedad desde el enfoque cultural han derivado en una serie de cuestionamientos sobre las formas de organización social, los distintos mecanismos de exclusión o inclusión a algunos sectores de la población, “las perspectivas asimilacionistas como formas lineales unívocas e inevitables que consideran la inminente desaparición de culturas e identidades sociales tradicionales o subalternas frente al desarrollo de las culturas modernas o dominantes.” (Valenzuela, 2003: 15)

En la actualidad se ha puesto sobre la mesa de discusión aspectos como la diversidad cultural que se hace presente en cada uno de los países del mundo. “Según estimaciones recientes, los 184 Estados independientes del mundo contienen más de 600 grupos de lenguas vivas y 5. 000 grupos étnicos. Son bien escasos los países cuyos ciudadanos comparten el mismo lenguaje o pertenecen al mismo grupo étnico-nacional.⁶” (Kymlicka, 1996: 13) Con ello, se han abierto nuevas formas para entender las confrontaciones que se han hecho presente a lo largo del desarrollo de las sociedades contemporáneas, a los cuales no se les había puesto la atención requerida.

⁴ Las cursivas son mías

⁵ Las cursivas son mías

⁶ Acerca de estas estimaciones (y su imprecisión) véase Iaczkó, 1994; Gurr, 1993; Nelson, 1985. suelen darse como ejemplos de países que son más o menos culturalmente homogéneos Islandia y las dos coreas.

De este modo, en la actualidad “minorías y mayorías se enfrentan cada vez más respecto de temas como los derechos lingüísticos, la autonomía regional, la representación política, el currículum educativo, las reivindicaciones territoriales, la política de inmigración y naturalización, e incluso acerca de símbolos nacionales, como la elección del himno nacional y las festividades oficiales. Encontrar respuestas moralmente defendibles y políticamente viables a dichas cuestiones constituye el principal desafío al que se enfrentan las democracias en la actualidad.” (Kimlicka, 1996: 13)

Hasta este momento hemos venido haciendo referencia al concepto de cultura como el medio a través del cual el hombre se humaniza; a través de la cultura se han eliminado los instintos del hombre y se le ha hecho comportar culturalmente; así mismo, se ha hecho alusión a que, con el comportamiento cultural, el hombre ha dado la pauta para que el individuo sea capaz de realizar transformaciones a la naturaleza; la cultura también ha sido entendida como el elemento que proporciona la respuesta más satisfactoria a la cuestión de la diferencia entre los pueblos, entre otras; pero aun no hemos definido lo que se entiende por cultura tanto para algunas corrientes científicas como la manera en que va a ser concebido este concepto en el presente trabajo, por ello a continuación intentaremos tener un acercamiento a este concepto tan resbaladizo.

Evolución del concepto cultura.

Para poder definir este concepto, se considera necesario entender un tanto el recorrido que ha llevado a cabo a lo largo de algunas etapas del desarrollo social, de ahí que, epistemológicamente el concepto de cultura lo encontramos en las distintas definiciones de los distintos diccionarios sociales como aquel concepto que tiene sus raíces del latín “cult” que etimológicamente significa “cultivo”, es decir, que en un primer momento a este concepto se le vinculó al vocablo “agricultura”, lo que indicaba que los hombres del campo con base en su conocimiento podían cultivar. Así mismo, el derivado “cult” también se relaciona con el “culto”, esto es, con los ritos y las prácticas religiosas,. Las ciencias sociales y humanas han utilizado el concepto de cultura, para designar los tipos de conducta socialmente adquiridos y transmitidos por medio de procesos familiares y sociales”

“En primer lugar, dice Sobrerilla, ciertos usos del término mantienen el significado original de “cultivar” (Sobrerilla, ed., 1985, 15)⁷. Se trata de un sentido directo de “cultura”, como cuando se habla de agricultura, “apicultura”, etcétera.” (Olivé, 2004: 25)

Sin embargo, la evolución semántica de este concepto “se produjo en la lengua francesa del siglo de las luces” (Cuche, 1999: 12) “en 1700, “cultura” ya es una palabra antigua en el vocabulario francés...” (Cuche, 1999: 12) A comienzos del siglo XVI, ya no significa más un estado (el de la cosa cultivada), sino una acción, el hecho de cultivar la tierra... “cultura” podía designar, entonces, cultivar una facultad, es decir el hecho de trabajar en su desarrollo” (Cuche, 1999: 12)

“hasta el siglo XVIII, la evolución del contenido semántico de la palabra le debe poco al movimiento de las ideas y, por lo tanto, sigue más bien el movimiento natural de la lengua (de la cultura como estado a la cultura como acción), por otra, por metáfora (del cultivo de la tierra al cultivo del espíritu).

La cultura en sentido figurado comienza a imponerse en el siglo XVIII... se habla de la “cultura de las artes”, de la “cultura de las letras”, de la “cultura de las ciencias, como si fuera necesario precisar la cosa que se cultiva.” (Cuche, 1999: 12-13)

“A finales del siglo XVIII, cultura adquirió un sentido distinto, principalmente en Alemania e Inglaterra, donde se utilizó para señalar la configuración o generalización del espíritu que

⁷ El número después de una referencia indica la página donde se encuentra la cita en cuestión

conformaba el modo de vida global de un pueblo. Cultura como condición óptica definitoria de un distintivo modo colectivo de ser aludía a una dimensión general, globalizante. Frente a esto Herder (1784-1791) pluralizó el concepto. Hablar de las culturas permitía romper los usos homogeneizantes que identificaban cultura con civilización" (Valenzuela, 2003: 208)

La fuerte influencia de la ilustración sobre el dominio de las ciencias se haría presente en el desarrollo de las mismas, además de conjugarse con las rivalidades nacionales prevalecientes en este periodo. "Es claro que el contexto ideológico de la Francia del siglo XIX bloqueó la emergencia del concepto descriptivo de cultura... La rivalidad y los conflictos con Alemania oponían dos nacionalismos que utilizaban la noción de Kultur y de "civilización" como armas de propaganda." (Cucho, 1999: 31)

"El concepto de cultura no fue ajeno a cambios fundamentales del pensamiento ocurridos con la ilustración de donde emanaron dos campos diferenciados de problematización, los llamados ilustrados, quienes acentuaron las virtudes de la educación y la razón, asignándole al pueblo los atributos característicos de contravalores como la fe, la ignorancia y las supersticiones, mientras que los románticos exaltaron lo popular y cuestionaron la consideración ilustrada que adjudicaba a las élites la propiedad intelectual privilegiada y exclusiva de la cultura" (Valenzuela, 2003: 208)

El surgimiento de estos dos enfoques, ponen de manifiesto la diferenciación del entender del concepto cultura, estas dos percepciones pasarían a engrosar la larga lista de definiciones que las disciplinas han puesto de manifiesto con respecto a este concepto, y con ello, contribuyen a enrarecer más el ambiente conceptual del mismo. "Parte de la confusión con el concepto de cultura surge cuando se le usa como expresión y manifestación de las bellas artes, especialmente en diarios y revistas; de donde se interpreta que las personas instruidas y conocedoras de las artes y de otras gentes son muy instruidas, asumiéndose que hay toda una gradación hasta los "incultos" (carentes de cultura)" (Austin, 2000: s/p), en este sentido esta acepción del término cultura, hace referencia a un "sentido subjetivo porque se refiere al cultivo de las capacidades de una persona: cultura física, cultura de las inteligencias, cultura de los sentimientos, cultura del saber..."(Olivé, 2004: 26)

Derivado de esta estratificación cultural, se puede hablar de dos grupos más amplios que en cierto modo engloban a muchos de los estratos ya referidos, estas dos grandes agrupaciones van a ser diferenciadas por el nivel intelectual, poder adquisitivo, posición social, entre otros, es decir, con base en los elementos descritos se puede hablar de la "cultura de élites" y la "cultura de masas"; la primera "se refiere a la cultura de algunos grupos dominantes, sea en sentido intelectual, político, económico o ideológico." (Olivé, 2004: 26). Así mismo, se entiende como cultura de masas "a lo que consumen los grandes sectores de la población, por lo general a través de los medios de comunicación (radio, cine, televisión, Internet) (Olivé, 2004: 26) y que es descalificado por algunos intelectuales que forman parte de las élites dominantes, o por algunos sectores de la población que se autodenominan cultos y no ven con agrado las diversas manifestaciones culturales de estos grandes agregados de personas.

En otras ocasiones se habla de "culturas populares, en un sentido objetivo refiriéndose, a la cultura de ciertos pueblos o etnias y se suele distinguir de... la cultura oficial... que han desarrollado los grupos dominantes..." (Olivé, 2004: 26)

"También es frecuente encontrar en la literatura términos como "subcultura" y "contracultura" en ambos casos se trata también de usos objetivos. En el primer caso se restringe a ciertos grupos sociales dentro de una sociedad más amplia: "la subcultura chicana", "la subcultura de un barrio de la ciudad de México. Una contracultura es una subcultura que deliberadamente se opone a valores y normas de una cultura dominante (la contra cultura Hippie)..." (Olivé, 2004: 25)

Estas son sólo algunas de las acepciones y uso que se tiene del concepto cultura que lejos de contribuir a llegar a algún consenso con respecto a lo que se pudiera entender por el mismo, han contribuido a enrarecer aun más el acercamiento a una aceptación consensuada de su definición.

Dicha discusión se extendió hacia las distintas disciplinas que en cierto modo tienen algún vínculo o relación directa con los fenómenos sociales y que decidieron no adoptar las metodologías que se apegaron a los lineamientos del método científico experimental, o bajo los principios filosóficos del positivismo, para el desarrollo de sus estudios.

En este sentido, se dio la pauta para desarrollar la discusión conceptual desde el objeto de estudio de cada disciplina, esta situación llevó a aceptar que "Para las ciencias sociales, el concepto de "cultura" es comúnmente precisado en varias definiciones particulares que expresan lo que se entiende por cultura desde las necesidades y elaboraciones de disciplinas específicas, Raymond Williams las clasifica como la acepción sociológica, la antropológica y la estética, también llamada humanista por G. N. Fischer, agregando una cuarta acepción, la psicoanalítica.⁸ Todas estas acepciones --o concepciones al decir de Fischer-- son comúnmente usadas en nuestro país, aunque su significado exacto es confuso para muchas personas." (Austin, 2000: s/p)

Con el traslado de la discusión del concepto cultura a las distintas disciplinas se torna más laxo a la hora de querer definirlo, dado que hasta la actualidad el concepto mismo se encuentra en "construcción y por lo mismo, podemos encontrar una diversidad de temas en los textos especializados y cuyos referentes empíricos son disímbolos e incluso contradictorios al tratar los mismos aspectos" (Castillo y Patiño; 1997: 7) de ahí que, no solamente nos limitemos a enunciar en este apartado algunas de las definiciones desarrolladas por los diferentes enfoques teóricos, sino que, resulta de suma importancia especificar que definición de este concepto se retomará para efectos de este trabajo.

Desarrollo, región y sentido identitario

Cuando hacemos referencia de alguna identidad, por lo general nos remitimos a ciertas manifestaciones tradicionales, como valores, simbolismos, sentidos de pertenencia, arraigos ideológicos ideología, creencias, costumbres, tradiciones, sólo por mencionar algunas, estos orígenes o referentes, en las sociedades posmodernas se desdibujan ante un sincretismo de transición hacia nuevas prácticas identitarias.

La identidad, necesariamente nos vincula a la noción de cultura, elemento que se posiciona y redefine en el contexto no solamente académico, sino también a la hora de planificar y entender el desarrollo en los distintos ámbitos de la sociedad, es decir, desde un enfoque micro, macro, económico, productivo, sólo por citar algunos; al mismo tiempo, dicha noción de lo cultural ha rebasado la asociación con las creencias, costumbres, tradiciones, en sí en el conjunto de manifestaciones que constituyen las particulares cosmovisiones con las que cada grupo social se representa, entiende e interactúa con su realidad, dicha noción ha adoptado nuevos significados y concepciones, ésta no sólo se "refiere exclusivamente a la creatividad necesaria para la producción individual de un objeto al que se atribuye un valor estético (un objeto de arte) sino a la creatividad necesaria para inventar nuevas formas de organizarse en sociedad y crear nuevos sentidos." (Arizpe, 2001: 31)

Bajo estos principios, la cultura es vista no sólo por los estudiosos de la misma, sino ahora por algunas organizaciones locales, nacionales e internacionales como un componente

⁸ Raymond Williams, citado; G. N. Fischer, 1992, Campos de intervención en psicología social, Narcea, Págs. 16 y ss.

esencial en los distintos programas y proyectos que tengan como propósito generar ciertas condiciones para impulsar el desarrollo. “En efecto, en todos los campos del desarrollo vemos cómo se reconoce ahora la importancia de la cultura. Entre ellos, en relación con las ventajas comparativas en el mercado internacional, la equidad, el capital social, los niveles educativos y la capacitación; para consolidar las formas de cooperación de las culturas tradicionales o nuevas para proyectos de desarrollo, en especial en marcos regionales” (Arizpe, 2001: 32)

De ahí que, se sugiera poner atención a este pluralismo identitario que se hace presente en las distintas regiones, y con base en esto comprender que los valores identitarios pueden ser componentes culturales que propicien o inhiben la puesta en marcha de cualquier programa o proyecto de desarrollo regional, además, que al tomar en cuenta este pluralismo y a qué principios y valores están adscritas las identidades que se hagan presente en el territorio, se tendrá la capacidad de decidir las estrategias que se tendrán que adoptar para tratar de impulsar proyectos con fuertes contenidos pos-modernistas en sociedades tradicionales o en sociedades en las que continúan prevaleciendo principios identitarios del ayer.

Se hace referencia a este pluralismo, porque históricamente se han diseñado planes y programas en los cuales no se han distinguido las diversas manifestaciones culturales que se hacen presente en las regiones o incluso en las micro-regiones, situación que se agudiza al hacer circular la idea de la aldea global y la cultura global hegemónica, en la cual no se pone atención a esta diversidad.

Aunque algunos de los estudiosos de lo social algunas de las veces lleven a cabo planteamientos ideales, un tanto rayando en el romanticismo, al plantear escenarios armónicos de convivencia y tolerancia, tal es el caso de Mato (1999) cuando se refiere al aspecto de la cultura global; “en el terreno de la globalización se caracteriza principalmente por la transnacionalización en la producción de representaciones sociales, dinámica en la cual se entrecruzan tanto actores locales como globales y que modifica expresiones culturales como “identidad” y “sociedad civil”, sobre las cuales tradicionalmente se ha construido el orden político.

El entrecruzamiento de los actores locales y globales, no garantiza el abandono de las identidades tradicionales, sino por lo contrario, en algunos casos las manifestaciones culturales locales se cierran y adoptan actitudes más herméticas ante lo que se ha denominado la “cultura global”, derivándose de esto una nueva forma de lucha por la defensa y constitución de sentidos, sentidos con los que se identifican grupos hegemónicos y grupos marginados o subordinados.

Esto tiene relación directa con las prácticas, sentidos de la producción, medios con los cuales se produce, distribuye o comercializan las mercancías, en dicho proceso entran en juego simbolismos, valores y creencias, es decir, la creencia que una comunidad tiene con respecto al respeto que debe tener a la naturaleza y uno de sus propósitos es mantener un equilibrio en la relación que se establece entre la naturaleza y el ser humano; esta concepción puede distar mucho con la idea que puede tener algún empresario que vea a los recursos naturales como sinónimo de riqueza, y estos son explotados sin reparar en esa relación armónica.

De este modo, cada sociedad, se puede decir que construye ciertas representaciones sociales con las cuales regula la relación social, establece ciertas pautas productivas, que en muchos de los casos en las sociedades no muy complejas resultan ser trabas en la aceptación de representaciones modernas, es decir, para generar cambios en estas agrupaciones, necesariamente se requiere generar cambios culturales, a fin de insertarlos en sinergias modernizadoras, lo cual, implica adoptar otras cosmovisiones repletas de

valores y principios que empujan a los valores tradicionales hacia el olvido o la hibridación, en ese sentido si se podría hablar por ejemplo de reeducar a la población, insertarlas en dinámicas más competitivas, incrustarlos en las fuerzas del mercado y formar parte de todas estas prácticas occidentales modernizadoras y civilizadoras.

Para poder comprender de mejor manera a continuación tendremos un mayor acercamiento al concepto de identidad y cómo retransita de una identidad tradicional a una identidad colectiva bajo algunos de los principios modernizadores.

Noción de identidad

Cuando hablamos de una identidad tradicional, sabemos de manera casi vertical sus orígenes, sus referentes costumbristas, folkloristas y culturales. Actualmente se esos referentes se desdibujan ante un sincretismo de transición hacia nuevas prácticas identitarias, de ahí que en este trabajo resulte relevante examinar cómo el progreso regional produjo de manera simbólica las condiciones que dieron origen a que una identidad tradicionalmente identificada, diera cabida a todos esos ornamentos sociológicos, históricos, antropológicos y económicos, para que se fundieran en un concepto colectivo, una identidad compartida, casi como un todo generalizado.

En ese sentido se tiene que el progreso regional en su industrialización, economía y en un estado societal, pone en el mercado, como una oferta y como una sola demanda una sola identidad. Lo cual permite replantear que esa identidad tradicional se convierta desde en un objeto de museo, un icono representativo que todos admiran, que pocos respetan, que casi nadie defiende y las más de las veces se le mira como una representación de un pasado bastante lejano, de una idea retrograda de progreso y quizá hasta de un estatismo de identidad.

Hablar del problema de la identidad, obliga a reflexionar en qué momento del proceso histórico del crecimiento regional en todas y cada una de sus localidades y regiones esta se hizo presente y en que momento la identidad clásica, de acuerdo a usos y costumbres y de practicas alimentadas por raíces de folklore, de mitos y leyendas se traslado a otro lugar, el cual nosotros creemos localizar justo allí donde esa identidad enraizada se desraizó, al parecer con el apoyo sustancial de los instrumento que genera un crecimiento local bastante beneficioso en aspectos de mejoras urbanas, logros económicos, y de una presentación alcanzable de una basta canasta básica en lo referente a formas de vida, consumo y posible acceso a espacios, que sin este crecimiento, casi siempre tecnológico e industrial y lo industrial casi siempre de procedencia exterior o bien mediante franquicias, no se hubiese alcanzado; y por supuesto un desplazamiento en lo que respecta a la dieta alimenticia, a las formas de diversión y esparcimiento y en la posesión y adquisición de bienes materiales. Y es quizá allí donde radica una de tantas cuestiones respecto al arrinconamiento, al abandono, a la negación e incluso a una mediana desaparición de rasgos culturales de identidad individual, de grupo y de ciertas sociedades. El cuanto a la constitución de los rasgos de la personalidad y en su identidad subjetiva se cree que la reestructuración de sentimientos como lo son el miedo, el recelo, la incertidumbre, la suspicacia, la simulación⁹

⁹ La nota que se leerá, es una provocación para observar que en lo que toca a los primeros rasgos del trastrocamiento en la cultura mexicana y sus nuevos indios ocurrió de manera preparada y precavida pero cargada de violencia simbólica, esto a distancia al parecer se convierte en un desmembramiento *identitario* ya anunciado. "Octavio Paz, con clarividencia de poeta, escribe en el libro *El Laberinto de la Soledad*: "quizá el disimulo nació en la Colonia. Indios y mestizos tenían, como en el poema de los reyes, que cantar quedo pues entre dientes mal se oyen las palabras de rebelión. El mundo colonial ha desaparecido, pero no el temor, la desconfianza, el recelo. El temor a comprometerse con una palabra sospechosa de rebeldía, la desconfianza que inspira el esclavista profesional, y el recelo a ser engañado, burlado y encarnecido por un hombre superior y en continuo acecho de ventajas, propios del criollo, se extremaron en indios y mestizos al grado de convertirse en la imagen misma del silencio reticente y de la torva y misteriosa suspicacia. Plantado en su arisca soledad, espinoso y cortés a un tiempo, todo le sirve para defenderse: el silencio y la palabra, la cortesía y el desprecio, la ironía y la resignación. Todo es acto de defensa, pero también de entrega desdeñosa al aniquilamiento. Su terrible violencia y su

e incluso la alegría y la tristeza, y por supuesto las creencias se les presenta de variadas maneras pero con un solo objetivo, que es el que nosotros vemos o sea el de despersonalizar en su deseo a ese sujeto desamparado ante un mercado de una sola identidad. Ahora y a partir de vivir los resultados y resonancias de ese crecimiento regional, el cual se traduce en mejoras y deterioros en el yo y en el nosotros tanto a los grupos del entorno, como a los sujetos en sí mismos.

Es por ello que surge la pregunta, ¿por qué necesariamente un crecimiento local, regional, estatal, o a cualquier nivel, con todo lo que ello contrae, tiene que trastocar de manera objetiva la estructura subjetiva de quienes se ven beneficiados con esos logros, y con ello desplazar-desaparecer esa identidad originaria? Pregunta, que por supuesto, no tiene una sola razón. Y es por ello que, a cambio de ese desplazamiento de identidades marginadas por una o más identidades hegemónicas, se hace presente cierto vacío, entonces, sí estamos viendo que esa identidad se desplaza o tiende a desaparecer, surge otra cuestión ¿Qué viene a ocupar ese lugar, qué sustituye a ese alveolo, o sea que le da a cambio de su identidad el crecimiento del que estamos hablando? Por razones de mera observación participante, hemos aprehendido que una de tantas alternativas que tiene nuestro actor en su situación social y que ve y se le presenta de manera cotidiana en el día a día y en el cara a cara es nada menos que una identidad colectiva, una identidad líquida, una identidad flotante, una identidad que en su instrumentación se desvaneció en el aire, o sea esos grupos, esos individuos poseen una identidad sin identidad en su antropología en su etnología y en su historicidad. Eso nos lleva a observar que es más un producto del mercado, de la cosificación, de la sombización y del imperativo de la imagen que en términos reales hace su trabajo el cual consiste justo en desidentificar al sujeto en su retrospectiva y devenir histórico, y ese es meramente su logro, falso y hechizo, pero existente; en que la identidad es que no hay identidad, por que esta se pulveriza en la apariencia, aunque en cierto momento de la vida del sujeto esta aparece pero solo instrumentada por algo que puede ser muy cercano a la incertidumbre, a la melancolía, al duelo, a la rememoración y al recuerdo; y a un instante de crisis existencial, pero hay que decirlo, este instante es como una consigna, una plagaría un deseo, de que sea un instante eterno.

Si la melancolía, la incertidumbre, la soledad son parte representativa que logra que el sujeto añore una identificación un tanto vacía con lo que la demanda social le sugiere eufemísticamente unas veces, más enérgicamente otras, y de manera obligada casi todo el tiempo que represente, reproduzca y ensalce esa identidad globada, entonces surge otra pregunta ¿Qué le instala como identidad, de que instrumentos se vale para que el sujeto no se de cuenta de que ha dejado ir sus raíces, pero que al mismo tiempo el único que lo llega a ignorar es él mismo, solo que no lo sabe y no lo desea saber? Al menos eso creemos nosotros.

Manifestaciones culturales y organización social

Siguiendo con la noción de identidad y cultura tenemos que los estudios culturales han sido abordados desde distintas disciplinas y cada una de ellas ha propuesto su (s) metodología (s), ha construido sus objetos de estudio y ha arrojado sus propios resultados, entre cada enfoque disciplinario se ha constituido una serie de controversias que hasta la actualidad algunas son irreconciliables.

espíritu cargado de explosivas represiones pierden su significado ante la indiferencia, esa especie de parálisis con que el mexicano se complace en destruirse. La indiferencia no solo es resultado de una desconfianza hacia su mundo hostil, sino la desoladora certidumbre de su desamparo, de la ineficacia de su intervención, de que todo anda mal y no vale al pena de preocuparse por nada” (Benites, 1994: 279)

Estos debates han girado en torno a una serie de enfoques, metodologías y problemáticas, que tradicionalmente han dominado este tipo de estudios, y de acuerdo con los resultados arrojados por cada una de ellas, nos hace pensar y reflexionar sobre nuevas formas de pensamiento que nos lleven a entender, explicar o concebir la realidad social, y con base en éstas, rehacer el objeto de estudio, rompiendo con esas interpretaciones macroestructurales y atender más los aspectos “sobre las formas de la diferencia y la desigualdad cultural, es decir, sobre las posibilidades del diálogo entre distintas voces, sobre la posibilidad del juego con las identidades establecidas de los interlocutores, y sobre las consecuencias éticas de estas estrategias de experimentación y carnavalización.” (Zavala, 2006: 123)

En dichos debates se ha puesto de manifiesto la presencia de una diversidad de razas, credos, culturas, prácticas, formas de organización social, así mismo, también se han exaltado las particularidades de los grupos, comunidades, etnias, sólo por citar algunos, que han levantado la mano en este mundo posmoderno y han pedido un lugar en la nueva constitución de la trama social internacional, de este modo, “todas las culturas parecen ser, por primera vez en la historia contemporáneas de la nuestra. Esto significa que son contemporáneas de la yuxtaposición de los tiempos, las razas y las visiones del mundo características de nuestra historia, en un espacio donde lo popular, lo culto y lo masivo se confunden entre si, estableciendo un diálogo que obliga a redefinir nuestra propia identidad cultural” (Zavala, 2006: 124)

Para el caso de México, se complejiza dicha definición cultural, en primer término, la cultura predominante, no abarca a la totalidad de la población, pues se hacen presente una diversidad cultural de grupos étnicos que sumados representan alrededor del 10% de la totalidad de la población. Cada una de estas manifestaciones culturales, cuentan con sus características particulares, las cuales, se pueden identificar por sus estructuras sociales, formas de organización social, credos, cosmovisión, costumbres, tradiciones y éstas no necesariamente tienen correspondencia con las manifestaciones culturales del grupo hegemónico de nuestro país.

Por lo general, las voces que no aceptan parcial o totalmente los principios de la cultura hegemónica, van a estar enarboladas por las expresiones de los grupos marginados, los integrantes de los grupos étnicos, los grupos que tienen como principal motivo de lucha al género, las diversas manifestaciones de tipo religioso, integrantes de los estratos altos de la sociedad, los sectores obreros y campesinos, grupos de las capas medias, todos ellos contrapuestos al grupo hegemónico representado por los mestizos, mismos que enarbolan los valores occidentales desde que se constituyeron como grupo dominante, posterior a la independencia de la Nueva España de la corona española.

Cada una de las expresiones de los grupos referidos ha pretendido posicionarse en este todo posmoderno y han venido luchando por preservar las particularidades culturales de cada uno de ellos, para alcanzar dicho estatus algunos de ellos, han impulsado una nueva reconfiguración de las relaciones de poder y los centros de poder, de tal manera que se escuche y asuma “lo que hasta ahora ha sido el discurso del Otro silencioso para los anteriores centros de poder en la historia de occidente. En ese mismo sentido, como señala Steve Connor al referirse a la preocupación por el discurso del Otro marginalizado (por la raza, la clase o el género), el feminismo es un fenómeno representativamente posmoderno “al afirmar la diferencia, rechazar los metadiscursos totalizadores, criticar las estructuras de poder involucradas en la representación, y desconstruir las nociones de la razón, el conocimiento y el yo”.¹⁰ (Zavala, 2006: 124)

¹⁰ Steven Connor (1989) *Postmodernist Culture. An introduction to theories of Contemporary*, Oxford, Basil Blackwell, p. 230.

Otros sectores de la sociedad, en este caso los tradicionalmente dominantes, también han implementado sus propios mecanismos de disuasión y convencimiento entre los sectores dominados, a fin de que éstos continúen manteniendo sus privilegios y los estatus que los ubican en el lugar más alto de la estratificación social, situación que facilita la toma de decisiones en sus manos y por ende la conservación del poder.

En esta situación se encuentran la totalidad de los grupos prehispánicos que históricamente se han asentado en nuestro país, y que no han dejado de ser los eternos olvidados o el capital político para los grupos dominantes; y que en de manera histórica, también han luchado y han buscado posicionarse en el escenario nacional a fin de ser escuchados y respetados en lo individual como en las manifestaciones culturales de lo grupal, las cuales, se ven reflejadas en sus formas de organización social, sus instituciones, así como en su quehacer cotidiano, que en muchos de los casos pudiera ser característico y distintivo de lo que concibe la población del resto del país, es decir, hacerse respetar como cultura y como una forma de organización social que cuenta con su propias instituciones, formales e informales, que regulan la interacción de cada uno de los individuos dentro del grupo .

Las formas de organización de muchos de los grupos étnicos que se hacen presente en México, pueden presentar dos acepciones: la primera es la que se desarrolló de manera paralela a las formas de organización mesoamericanas: el municipio, el cual, a través de sus instituciones constituidas en el ayuntamiento dio origen a otra forma organizativa de la sociedad, muy distinta a las que se habían desarrollado en las comunidades prehispánicas, la figura del Ayuntamiento es producto “del primer evento legislativo, a la promulgación de la Constitución de Cádiz, en 1812. A pesar de su corta vigencia, esta constitución estableció los principios de las leyes posteriores de división territorial, en particular la importancia del “ayuntamiento constitucional” como primer órgano de gobierno local” (Dehouve, 2001: 37)

La segunda hace alusión a las manifestaciones culturales de los grupos étnicos, las cuales responden más a características de las formas de organización social de las sociedades prehispánicas y éstas son referidas de manera acertada por Chance y Taylor (1987) pues según estos autores, se basan en un orden de niveles jerárquicos o comisiones de distinción, que son determinados por el linaje, posición social, roles que desempeña dentro de la comunidad; estas distinciones abarcan la administración pública, civil y religiosa de la comunidad, de creciente responsabilidad y prestigio.

Estas dos formas de organización social, dieron la pauta para que ambas adoptaran una posición de desconocimiento mutuo de las estructuras organizativas, de sus instituciones, valores, costumbres, creencias, tradiciones, en sí de sus cosmovisiones y acentuaron las diferencias entre los grupos sociales que se encontraban conviviendo en la sociedad mexicana.

Por un lado, los Españoles, criollos y mestizos niegan y desconocen las estructuras organizativas de las comunidades indígenas, así como sus instituciones, su cultura, religión, su cosmovisión, esto se encuentra plasmado en las posiciones adoptadas por los peninsulares, criollos, religiosos y cronistas, al referirse a las culturas indígenas como una asociación de salvajes, que se encontraban viviendo en pecado y sin la ley de Dios.

La concepción que expresaron los religiosos giraba en torno a la consideración de “(...) los indígenas como eternos menores, “pajarillos en su nido, cuyas alas no habían asomado y no crecerían nunca suficientemente como para permitirles volar por si mismos”, y colocados bajo la tutela de los misioneros, que constituían “sus padres y madres, sus abogados y representantes, sus sostenes y sus amparos, sus defensores y sus protectores, aquellos que recibían en lugar de los indígenas todos los golpes de la adversidad, sus médicos y sus enfermeros...”.” (Dehouve, 1976: 15)

Estos mismos actores se referían a los grupos étnicos prehispánicos y a las comunidades indígenas que prevalecen hasta la actualidad como individuos incultos y bárbaros, a quienes había y hay que incorporar a la civilización, en el mejor de los casos, porque en otros escenarios se llevó a cabo el diseño y puesta en marcha de políticas de exterminio hacia los indios, las cuales fueron entendidas desde la masacre, genocidio de la población indígena, hasta la transculturación de éstos a través de la incorporación de los mismos a las sociedades modernas.

A manera de conclusión

En este sentido se puede decir, que en muchas de las discusiones que se han llevado a cabo sobre la cultura, son discusiones sobre política y el ejercicio del poder, es decir, sobre lo que se denomina como cultura política y las relaciones de poder que se establecen a nivel macro como a nivel micro, como bien lo ha señalado Michael Foucault, en la microfísica del poder.

Dichas discusiones a su vez giran en torno a concepciones específicas de concebir al mundo, a cómo estructurar lo social y normar la interacción dentro de lo social, de ahí que en un buen número de casos se contrapongan las cosmovisiones y se desprenda de esta contraposición acciones de resistencia, tal es el caso de algunos grupos étnicos en nuestro país, los cuales se han resistido durante más de cuatrocientos años a la total incorporación y adopción de los valores culturales occidentales y han defendido sus particulares formas de organización social, lo que ha derivado hacia ellos en el descrédito, la marginación y la agresión por parte de los grupos culturales hegemónicos.

Bibliografía.

- Arizpe Lourdes (2001) "Cultura, creatividad y gobernabilidad" en Daniel Mato, *Estudios Latinoamericanos sobre cultura y transformaciones sociales en tiempos de globalización*, Buenos aires, CLACSO.
- Austin Millán, Tomás R. (2000) "Para comprender el concepto de cultura" en *Revista UNAP, Educación y desarrollo*, Año 1, No. 1, marzo, 2000, Universidad Arturo Prat sede Victoria, Chile.
- Castillo, Jaime y Elsa Patiño. 1997. *Cultura política de las organizaciones y movimientos sociales*, La jornada ediciones, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades/UNAM
- Chance, John y Tylor, William. (1987). "Cofradías y cargos: una perspectiva histórica de la jerarquía cívico religiosa mesoamericana" México, INAH, *Suplemento de Antropología*, No. 14, mayo-junio.
- Cuche, Denys. 1999. *La noción de cultura en las ciencias sociales*, Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión SAIC.
- Dehouve, Daniele. (2001). *Ensayo de geopolítica indígena. Los municipios tlapanecos*, México, CIESAS México-PORRUA
- Foucault Michael, *Microfísica del Poder*, Barcelona, Ediciones la Piqueta, 1979
- Geertz Clifford. 2005. *La interpretación de las culturas*, Barcelona, Gedisa
- Kymlicka, Hill. 1996. *Ciudadanía multicultural*, Barcelona, Paidós Ibérica.
- Mato, Daniel. 2001. "Producción transnacional de representaciones sociales y transformaciones sociales en tiempos de globalización" en Daniel Mato, *Estudios Latinoamericanos sobre cultura y transformaciones sociales en tiempos de globalización*, Buenos aires, CLACSO.
- Olivé León. 2004. *Inter-culturalismo y justicia social*, México, UNAM.
- Ribeiro, Darcy. 2004. "Cultura y enajenación" en Hugo Zemelman (Coord) *Cultura y política en América Latina*, México, Siglo XXI editores
- Valenzuela Arce, José Manuel (Coord.) 2003. *Los estudios culturales en México*, México, Fondo de Cultura Económica-CONACULTA, Colección Biblioteca mexicana.
- Valenzuela Arce, José Manuel. 2003. "Persistencia y cambio de las culturas populares" en José Manuel Valenzuela Arce (Coord), *Los estudios culturales en México*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Zavala, Lauro. 2000, *La palabra en juego. Antología del nuevo cuento mexicano*, México, Universidad Autónoma del Estado de México

EL PAPEL DE LAS MUJERES EN EL DESARROLLO TERRITORIAL SUSTENTABLE

*Úrsula Oswald Spring,
CRIM-UNAM y Primera MRF Cátedra sobre Vulnerabilidad Social,
Universidad de las Naciones Unidas: UNU-EHS
uoswald@gmail.com*

Resumen:

Las mujeres en el sureste de México están altamente vulnerables por su condición de pobreza, la falta de educación, su rol subordinado en los procesos productivos, la violencia intrafamiliar y las condiciones ambientales difíciles. El empoderamiento de las mujeres incluye la coordinación de actividades diarias en el hogar con los procesos productivos extra-domiciliarios dentro del esquema de economía de solidaridad. Relaciona complejas estrategias de supervivencia con micro-créditos, solidaridad colectiva y organización independiente.

Conforme las situaciones extremas se han agudizado, los altamente vulnerables como mujeres, niños, ancianos e indígenas han visto reducido sus condiciones de supervivencia y se les ha presentado situaciones que requieren de estrategias extremas, llamadas de supervivencia. Estas se refuerzan y consolidan mediante procesos de formación a través de actividades productivas, las mujeres adquieren conocimientos y habilidades específicas para insertarse en la economía de mercado y aprenden sus reglas administrativas y contables. Programas propios para cada ramo productivo permite a las mujeres a mejorar su situación económica, lo que repercute en el bienestar del conjunto de la familia. Apoyadas por un enfoque regional de desarrollo, esta economía de solidaridad, se pueden integrar en el ámbito local, donde los esfuerzos individuales y colectivos, generan un impacto positivo en las comunidades involucradas, además de que reducen la migración. El conjunto de estas actividades consolida a la región como polo de desarrollo, a la vez que garantiza a las participantes una subsistencia ambientalmente sana y culturalmente diversa.

Al relacionar los elementos empíricos con los conceptos teóricos, se observa que la seguridad de género está íntimamente relacionada con otras seguridades como la humana y la ambiental, lo que crea una gran seguridad: HUGE (Seguridad Humana, de Género y Ambiental). Una visión amplia de género, que incluye otros grupos vulnerables centra el enfoque hacia los seres humanos y es capaz de promover procesos de conciliación no violenta de conflictos y de negociación de paz (Oswald 2001, 2007). Como concepto integral considera el bienestar de las personas y comunidades, su soberanía alimentaria, los cuidados en salud, los ahorros energéticos, la seguridad pública, la educación, la diversión y la diversidad cultural.

El concepto HUGE analiza estructuras violentas y discriminatorias en el seno de la familia y de la sociedad. Cuestiona las existentes representaciones sociales que le subyacen y propone la superación de roles tradicionales y limitativos de género. Enfatiza en empoderamiento que supera la discriminación y los estereotipos de todos los débiles. Al reorientar la seguridad humana hacia un modelo de solidaridad se pueden combinar políticas gubernamentales específicas con la creación de empleos dignamente remunerados y la construcción de instituciones democráticas. Los reforzamientos legales y mecanismos de participación equitativas faciliten la participación de las mujeres, jóvenes y ancianos en el quehacer político y económico, lo que mejora su autoestima.

La seguridad ambiental relaciona los problemas de contaminación y escasez de recursos naturales. Propone mecanismos de consenso capaces de repartir con mayor justicia los recursos crecientemente más escasos y evitar potenciales conflictos y acaparamientos de recursos naturales. Por lo tanto HUGO integra preocupaciones sociales, ambientales, humanas y culturales con reflexiones sobre identidad de género. La interrelación abre caminos de solidaridad con los que menos tienen, refuerza los procesos de creación de resiliencia y equidad y consolida la seguridad en un mundo cada vez más amenazado por el cambio ambiental global y el cambio climático en particular (UNEP 2000-2006).

Complejas redes soportan los humanos en tiempos normales. Durante crisis, desastres, conflictos y rupturas estas redes se desintegran, dejando al descubierto las vulnerabilidades humanas, sobre todo las de los más expuestos y menos preparados. Un análisis de seguridad de género permite entender con mayor claridad que mujeres y vulnerables sociales viven en redes sociales que sostienen familias y comunidades. Al captar estas interrelaciones subyacentes se pueden mejorar los procesos de formación desde abajo y consolidar grupos, donde las mujeres educan, cuidan y reproducen la memoria histórica y cultural de las comunidades. Al integrarlas en los quehaceres políticos se consolidan estas redes informales y se refuerza la estabilidad política, aun en momentos de crisis y ruptura.

Al integrar los procesos productivos en el ámbito regional con los conceptos amplios de seguridad y las amenazas de la globalización regresiva y el cambio climático, se puede consolidar la economía de solidaridad. Esta es capaz de generar los empleos que ahora no existen y consolidar el bienestar en regiones enteras. Una vez satisfechas las necesidades básicas de la población con el cuidado del ambiente, se refuerza la supervivencia de las comunidades, se reduce la violencia en general y la de género en particular, dado que las mujeres ya cuentan con un papel destacado en la sociedad. Generan sus propios recursos, cuentan con bienes y medios de producción y se empoderan desde abajo, lo que reduce su vulnerabilidad. La participación activa no sólo las beneficia personalmente, sino su labor social rebasa el seno familiar y apoya al conjunto social. En momentos de desastres y crisis su mayor estabilidad emocional permite que se conviertan en apoyo de todos los afectados. Por lo tanto, visibilizar y activar la participación femenina consolida la resiliencia. Acompañado por un cambio en la política y mayor equidad en los cargos públicos se transforma el conjunto de la sociedad. Las inseguridades van a crecer ante nuevos riesgos y amenazas por el CAG. Por lo mismo, es urgente unir los esfuerzos, los recursos disponibles y las energías para consolidar una economía de solidaridad con dignidad, diversidad y calidad de vida, donde la equidad juega un papel crucial. Acompañado con mayor transparencia, gobernanza participativa y basada en consensos se está beneficiando toda la sociedad y el planeta tierra.

Introducción

En 1982 se agudizó el etnocidio en Guatemala y 46 mil refugiados se asentaron en 89 campamentos, diseminados a lo largo de 600 kilómetros de la línea fronteriza con Guatemala. Los campamentos de refugiados fueron objeto de frecuentes hostigamientos por parte del ejército guatemalteco. En distintas ocasiones en más de 80 ocasiones, lo que representaba un riesgo para la seguridad nacional en la frontera sur de México. Asimismo, se dio la imposibilidad de garantizar asistencia y protección a los miles de refugiados. Ante este panorama, el gobierno mexicano decidió en abril de 1984 en coordinación con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) reubicar a 18 mil 500 refugiados guatemaltecos a los estados de Campeche y Quintana Roo y al interior del estado de Chiapas. 15 años más tarde, el

gobierno mexicano abre la posibilidad de legalizar la estancia para los refugiados que decidieran radicar definitivamente en México y repatriar con seguridad los que quisieran regresar a Guatemala. Con ello se termina una primera fase de vulnerabilidad social, pero se abre una segunda, ¿cómo integrar en condiciones de absoluta pobreza a personas a la economía y cuáles serían los mecanismos que permitirían un manejo sustentable del territorio y de los recursos naturales?

A partir de esta pregunta, el presente artículo analiza primera la vulnerabilidad social de los refugiados guatemaltecos y las repercusiones locales que se presentaron con el traslado hacia Campeche y Quintana Roo. Además, se revisan las reacciones de los campesinos mexicanos, cuyas tierras fueron afectas por el traslado. El artículo empieza con un análisis conceptual acerca de género construido socialmente. Esta construcción milenaria está afectando la seguridad de género y los procesos identitarios. La mayor pobreza se encuentra siempre entre las mujeres y por lo mismo, se analiza la seguridad de género, entendido en un sentido amplio. Se revisan las estrategias de supervivencia que desarrollaron para superar con apoyo oficial y con esfuerzos propios esta situación altamente adversa. El segundo apartado revisa las estrategias de supervivencia desarrolladas por las mujeres cuando las condiciones rurales se han deteriorado a tal grado que familias y comunidades enteras se ven obligadas a emigrar. En la tercera parte se revisa el papel de las mujeres en el manejo de los recursos naturales y su capacitación en el manejo del agua y los alimentos. En la cuarta parte, un estudio empírico en el sureste analiza el potencial femenino en la gestión y el desarrollo de microempresas y el encadenamiento productivo, donde micro-créditos, ahorro local y administración rigurosa han aumentado la resiliencia de comunidades altamente marginales y los han capacitado para enfrentar situaciones socio-ambientales complejas. En las conclusiones se relacionan los avances teóricos con los datos encontrados en el trabajo de campo, con el fin de precisar los obstáculos que la sociedad está poniendo a las mujeres en su avance de género. En las conclusiones se explicita que con un concepto de la seguridad militar estrecho no se hubiera posible resolver los complejos problemas de los refugiados y afectos. Por lo mismo, se propone una seguridad ampliada que incluye la seguridad humana (Brauch 2005, 2005^a) y la ambiental (Dalby 2002), y una profundizada de seguridad de género que permite resolver a fondo los problemas ancestrales (HUGE: human, gender and environmental security; Oswald, 2008) y los nuevos creados por un conflicto bélico ajeno a nuestro país, pero que tuvo afectó a todo el territorio del sureste.

Vulnerabilidad Social

Las mujeres están particularmente vulnerables y la violencia y la discriminación de género tienen múltiples facetas. Se presentan desde el ámbito mundial hasta el nacional y el familiar e íntimo. Son resultado de procesos de identidad y representaciones sociales de género que se gestaron en el pasado y están presentes en la sociedad postmoderna. Se expresan en forma de exclusión lo que genera vulnerabilidades sociales para mujeres y muchos otros grupos sociales. La vulnerabilidad social es una de las dimensiones que agrava los múltiples estreses y golpes que incluyen crisis económicas y desastres. Impide a personas, organizaciones y comunidades a enfrentar exitosamente las adversidades, pero ayudan como dice Wisner (2004) también a desarrollar resiliencia para consolidar la interacción social, reforzar el apoyo institucional y consolidar el sistema de valores culturales y de solidaridad.

Discriminación y Violencia de Género como Modo Social

Los datos recaudados por Naciones Unidas permiten indicar que cada tercer mujer en el mundo es golpeada y cada quinta sufre violencia sexual (acoso, estupro, violación y destrucción de los órganos reproductivos femeninas; Riviere/Cominges, 2001). Esta violencia se agrava con 20 millones de abortos al año, en los cuales 78 mil mujeres mueren por condiciones higiénicas precarias y falta de profesionalismo; 80 millones de mujeres se embarazan contra su voluntad y 2 millones de mujeres son infectadas por HIV-SIDA, frecuentemente por su propio esposo (Muthien/Combrinck, 2003). Además, 60 millones de fetos femeninos son abortados anualmente y hay infanticidio y negligencia con bebés mujeres¹. Dos millones de niñas y mujeres están obligados al tráfico sexual; 4 millones de niñas son vendidas como esclavas, o para matrimonios o prostitución y 130 millones de niñas sufren mutilación genital (UNFPA, 2002).

No obstante, la violencia de género y la discriminación son todavía agresiones invisibles que ocurren sobretudo al interior del hogar, donde son toleradas y a veces, reforzadas. Cuando se investiga a los responsables de estos delitos la culpa se da a extranjeros, refugiados, vecinos o personas con otras culturas y creencias. A su tiempo, las mujeres afectadas pocas veces denuncian estos delitos, dado que la violencia intrafamiliar no es reconocida socialmente como delito; frecuentemente se toma como 'normal' (Meyers, 1997). Muchas naciones (Arabia Saudita, Pakistán, etc.), pero también varios estados mexicanos carecen de legislaciones que penan estos delitos y el número de feminicidios aumenta. Además, la impartición de justicia cuenta con sesgos y está frecuentemente en manos de jueces y ministerios públicos masculinos que investigan poco estos delitos y usualmente, humillan a las mujeres que los denuncian.

El trasfondo de esta violencia es una discriminación milenaria. Se refiere a los tratos sociales distintos que se da a las personas basadas en su sexo, donde intervienen valores y hábitos que cambian de acuerdo al trasfondo cultural. No obstante, en la mayoría de las sociedades las propiedades de una mujer se transfieren al marido cuando se casa, al igual que pierde su nombre. Más trabajo, obligación de prepararse mejor y menos sueldo para las mujeres son las consecuencias de esta discriminación en el mercado laboral. Se habla de un 'techo de vidrio', capaz de evitar el ascenso de las mujeres. Este fenómeno mundial se refleja en los siguientes datos: de 180 países en las ONU sólo 13 son dirigidas por mujeres (o lo fueron recientemente: Filipinas, Indonesia, Bangladesh, Nueva Zelanda e India (antes también Sri Lanka) en Asia; Sao Tomé, Chile y Argentina en América Latina y el Caribe; Liberia en África; Finlandia, Alemania, Irlanda, Ukraine y San Marino (antes Latvia) en Europa. Sólo 7% de las carteras ministeriales están en manos de mujeres y los ministerios destinados a mujeres se concentran en las áreas sociales (14%), comparadas con los legales (9.4%), los económicos (4.1%), los políticos (3.4%) y los ejecutivos (3.9%; UN 2006). Entre las 500 empresas transnacionales más grandes del mundo, sólo 4 están dirigidas por ejecutivas femeninas (Forbes, 2008). Estas discriminaciones en todos los ámbitos de la vida social reflejan arraigadas representaciones sociales y auto-asimiladas identidades de género que rebasan las fronteras sociales y culturales.

Seguridad de Género

Las mujeres son elementos claves en la vida diaria, la integración familiar, los procesos de reproducción, el manejo ambiental y la estabilidad psicológica en

¹ Cada año se mueren en Nepal 35 mil bebés por condiciones insalubres y manejo neonatal inadecuado (WDR 2006). En Afganistán cada 20 minutos una mujer muere durante un parto por insuficientes servicios médicos, la segunda tasa de mortalidad maternal, sólo superado por Sudán. Cada esposa tiene en promedio siete hijos y ante un parto difícil marido y abuelo consideran innecesario gastar dinero para una atención hospitalaria y prefieren comprar en su lugar un búfalo.

situaciones de conflictos y durante y después de desastres. No obstante, la sociedad las ha relegado durante miles de años, mediante procesos de violencia y discriminación intrafamiliar. Les ha creado una identidad de género y representaciones sociales que las hacen valer menos que el hombre ante la sociedad y ellas mismas. Por lo mismo, el entrenamiento desde el hogar hacia una microempresa o empleo remunerado empodera a las mujeres y hace visible su rol en los procesos productivos, de subsistencia, las estrategias de supervivencia, los pequeños negocios y la estabilidad emocional en situaciones de crisis.

Seguridad de Género

Seguridad de género es un concepto complejo que se ha desarrollado a lo largo de los últimos 30 años y sólo recientemente ha entrado como término en la discusión científica. No obstante, cuenta con varias décadas de desarrollo. Betty Reardon (1986) analizó primero las causas de la violencia y guerras y las relacionó con el comportamiento occidental masculino, sus instituciones y sus mecanismos para constituir organizaciones y establecer relaciones humanas. Encontró que se basan en la competencia, exclusividad y violencia jerárquica, donde procesos centralizados gestan las decisiones. Como resultado se han desarrollado símbolos de masculinidad. El héroe logra su inmortalidad histórica en la guerra mediante la violencia. Esta constitución de identidad es reforzada por los aparatos militares del Estado-nación, justificada en la defensa de la soberanía nacional como valor supremo.

Se trata también de una construcción social, donde la socialización convierte un ser humano en género: un hombre o una mujer en una posición de la estructura social. Frecuentemente, los ejes de construcción de género se relacionan con las diferencias genitales (el dimorfismo sexual: masculino-femenino). Cada cultura reconoce diferencias sexuales y las clasifica a partir de características específicas, lo que establece seres humanos con diferentes géneros (Skjelsbaek 1997; Rosales 2002; Szasz/Lerner 1998; Foucault 1996). Aunque las características cambian al interior de cada sociedad, y existen a veces más que dos géneros, la diferencia hombre-mujer se ha encontrada en todas las sociedades conocidas. Por lo mismo, se le considere como una clasificación universal y la base principal de la discriminación y violencia. Estos hechos introducen una explicación biológica como mecanismo de discriminación. Marcela Lagarde (1990) critica correctamente este acercamiento como biosocial-cultural, ya que se basa exclusivamente en las diferencias sexuales.

Pero hay otros procesos que agudizan la violencia y discriminación. Al analizar el mundo neoliberal presente, hay conflictos desde una globalización regresiva (Kaldor et al., 2003), agravada por el cambio ambiental global (CAG) y los avances tecnológicos (organismos genéticamente modificados, nanotecnología, clonación) que han creado una sociedad mundial de riesgo (Beck, 1998, 2007). Ésta es frecuentemente desconocida por las personas, aunque puede afectar la evolución misma del ser humano (Habermas, 2002). Ante estas amenazas, el concepto 'seguridad de género' propone un entendimiento más amplio del término género. Incluye a todos los grupos sociales que no cuentan con una capacidad de poder de negociación menor (niños, ancianos, indígenas, desempleados, minusválidos, etc.). Contiene y responde a las realidades de la periferia de los países en el Sur y crecientemente, también a los pobres de naciones industrializadas.

Como punto de partida, 'seguridad de género' no es biológicamente determinada, sino socialmente construida. Es sistémico y constituyente en la sociedad patriarcal presente. Género es normalmente tomado por dado como hecho social y asignado al débil quien es tornado invisible. Socialmente se refuerza mediante mecanismos de discriminación,

prejuicios o aceptación benévola. Las relaciones que se desarrollan a partir de este proceso de identidad están relacionadas con el estatus de género: ser mujer, pertenecer a una determinada raza, clase, edad y minoría en relación con el modelo de referencia. Los valores en riesgo son la equidad y la identidad, pero también la supervivencia y el bienestar. La fuente de amenaza proviene del orden patriarcal, representado por instituciones autoritarias, exclusivos y dominantes como gobiernos antidemocráticos, iglesias y élites (Oswald 2001, 2007, 2008, 2009). La violencia estructural es reforzada por la violencia cultural y la diaria intrafamiliar. Crea espacios simbólicos destinados a los procesos productivos y políticos. El hombre se reserva la *res publica*, el *homo sapiens*; y las mujeres el privado: la reproducción, el hogar, el *homo domesticus* o *homo donnas* (Vaughan 1997, 2004).

Identidad de Género

La sociología entiende la identidad de género como "una construcción social en relación a las convenciones culturalmente establecidas de roles y hábitos, así como relaciones entre mujeres, hombres, mujeres con hombres, niños con niñas" (Krieger 2001: 693-700). La identidad incluye "todos los procesos como uno puede entenderse como un hombre o una mujer...con cualquier atributo de norma, roles y elementos adscriptos" (Anderson: 2007:4). Como realidad socialmente construida explica cómo una persona es socialmente identificada o cómo la sociedad la o lo percibe como mujer u hombre. A veces, el concepto género se refiere también a procesos que definen roles y comportamientos como el corte de pelo, ropa y normas específicas. El proceso de gestación de género es complejo y la mayoría de los investigadores coinciden en que la empieza desde la más tierna infancia (Piaget 1950; Freud 1923, 1927; Doise 1986). Posteriormente, se afianzan nuevos roles sociales y comportamientos más refinados, pero la diferencia fundamental persiste, además de que se consolida la auto-identificación.

En el campo simbólico representan ideales culturales y estereotipos de masculinidad y feminidad (Oakes/Haslam/Turner, 1994; Lacan, 1985; Foucault, 1996) que reflejan el entorno institucional, las oportunidades de empleo, los niveles de salarios y las cargas de trabajo. Reflejan representaciones de género que han evolucionado a través de la asociación convencional, las proyecciones imaginativas, el pensamiento metafórico y los espacios simbólicos. Por lo mismo, determinan diferentes actividades sociales para hombres y mujeres (militar, cocina). Diferencias de género establecen roles en la vida cotidiana, donde hombres y mujeres adquieren diferentes funciones y atributos (trabajo asalariado vs. cuidar hijos; público vs. privado) que se refuerzan por roles y normas sociales. Las mujeres han sido tradicionalmente relegadas al trabajo no remunerado dentro del hogar, al cuidado de la familia, la huerta y los animales domésticos.

Dentro de este contexto el hombre es considerado asertivo, lógico, riguroso y fuerte, mientras que la mujer recibe el estereotipo de humilde, modesta, emotiva, débil e incapaz. Las identidades sociales construidas representan el origen de todo trato discriminatorio. Como 'sexo débil' se supone que las mujeres requieren de la protección de la fuerza física del hombre (el ejército en el caso del Estado). La sociedad espera que los integrantes se comportan de acuerdo a estos roles y sanciona a los rebeldes, aunque por ser socialmente construidos estos procesos han sufrido cambios a lo largo de la historia y mayor flexibilización. Con ello se han beneficiados no sólo los discriminados, sino el conjunto de la sociedad.

Surge entonces la pregunta: ¿porqué las mujeres no superan estos impedimentos? Primero, por que las contradicciones no son siempre tan tajantes y explícitas. Existen múltiples mecanismos sociales y los medios de comunicación refuerzan la

socialización primaria y normas arraigadas. Además, existe un proceso de auto-identificación, donde la mujer aprende desde niña a cuidar a la muñeca, más tarde al hermanito y después al hijo. Se auto-obliga a cuidar su familia como realización máxima de su propia identidad. Ante peligros corre a salvar su familia y hasta animales domésticos, frecuentemente a costo de su propia vida. En momentos de catástrofes las mujeres se convierten en los grupos más vulnerable y los datos de muertes recientes muestran claramente esta vulnerabilidad².

Representaciones Sociales

Moscovici describe las representaciones sociales como "sistemas de valores, ideas y prácticas (que simultáneamente)...establecen un orden que permite al individuo a familiarizarse y organizar su mundo material y social" (Moscovici 1976: xiii). Representaciones sociales son sistemas de ideas, valores y prácticas que cumplen una doble función: a) establecen un marco de orden en el cual el sujeto orienta su mundo material y social en el cual vive; y b) facilitan la comunicación con un código común entre los miembros de una colectividad, donde se clasifican los objetos y procesos sin ambigüedad para la mayoría de los aspectos de la vida (Duveen/Moscovici, 2000). Por lo mismo, se generan en la vida cotidiana, donde la sociedad se convierte en el sistema pensante y se establece un continuo entre la identidad individual y social, entre el comportamiento interpersonal y intergrupalo (Flores, 2001). Cualquier persona tiene la necesidad de simplificar la vida mediante el establecimiento de un orden de su realidad social (Hogg/Abrams, 1988: 78) y mediante un proceso de categorización se compara el entorno social y se afirma la autoestima.

La dimensión subjetiva de la identidad se interrelaciona con los objetivos de los procesos donde la identidad se manifiesta y es transformada mediante la adaptación. Estos procesos hacen que la identidad sea *procesal*, ya que se gesta y se transforma permanentemente; *relacional*, por que se transforma a través de los intercambios e interacciones; *multidimensional*, ya que actúa en lo intra-individual, inter-personal, intra- e inter-grupo, y en campos ideológicos (Doise, 1986); *contextual*, dado que se gesta en contextos específicos; *esencialista*, donde la diversidad y la complejidad de las interacciones sociales se sostiene y se transforma mediante los procesos de identidad (Serrano, 2004).

La producción histórica del conocimiento social se relaciona con dos procesos: el anclaje y la objetivación. El primero permite integrar situaciones desconocidas en las representaciones existentes (internalización); y la objetivación permite que estas nuevas representaciones se proyecten como objetos concretos hacia el mundo (Duveen, 1997: 87). En la vida cotidiana la familiarización de lo desconocido se hace a través de metáforas y analogías, donde los medios masivos de comunicación forman una imagen estereotipada (el rol de género en telenovelas, propaganda, revistas y noticias). De ahí surgen los mecanismos de control social que permiten internalizar en las mujeres los procesos básicos psicológicos: a) la mujer *debe ser*: identidad asignada (hechos sociales); y b) las mujeres *deben ser para los otros*: auto-identidad (socializada) que refuerzan los procesos milenarios del patriarcado. Los resultados son procesos de desventajas mundiales representadas en el cuadro 1.

Cuadro 1: Indicadores de Equidad de Género en el Mundo

² Durante el tsunami de 2004 entre 63 y 78% de las muertes eran mujeres y en el terremoto de Pakistán había 4 mujeres muertas por un hombre fallecido (Ariyabandu, Fonseka 2009). Mientras que el hombre logra el más alto nivel de honor ofreciendo su vida a la patria, la mujer recibe su sublime auto-realización cuando sacrifica su vida para otros de manera silenciosa.

Indicador	Países más pobres	Prom. Mundial	Altamente Desar.	# países reportados	Año Report.
Relación niños/niñas en educación primaria	0.63	0.95	1.03	163	2001
Relación niños/niñas en educación secundaria	0.46	0.69	1.39	144	2001
Relación niños/niñas en educación terciaria	0.15	1.13	3.36	116	2001
Relación hombre/mujer que saben leer	0.42	0.93	1.09	123	2004
% empleo femenino en trabajo asalariado	6.10	40.26	55.9	136	2003
% de mujeres en sitios en Parlamentos Nacionales	0	14.43	49	182	2005
ONU: Índice de Género (comb. equidad hombre-mujer en economía, política y decisión/ recursos)	0.123	0.551	0.908	78	2003

Fuente: United Nations Statistics Division (UNSD), 2005
<http://unstats.un.org/unsd/demographic/products/indwm/ww2005/tab4b.htm>

El cuadro muestra que los países con mayor desarrollo han flexibilizado sus roles de género y han abierto a las mujeres mayores oportunidades y por ende, existe mayor equidad. En los países pobres y medianos, la discriminación es más aguda, frecuentemente relacionada con sistemas gubernamentales poco democráticos, donde élites pequeñas se apropian del beneficio del conjunto de la sociedad. Generan crisis económicas que se agravan por la destrucción ambiental y la creciente desigualdad interna. Como resultado, muchas comunidades campesinas tradicionales se ven expuestas a un 'dilema de supervivencia' (Brauch 2008) o tienen que emigrar hacia las megalópolis, donde sobre todo las mujeres desarrollan estrategias de supervivencia (Oswald 1991, 2008). El término tiene su origen en América Latina, cuando se inició en los cincuenta, una migración masiva del campo hacia las ciudades perdidas de las megalópolis. La población inmigrada se ha asentado frecuentemente en áreas peligrosas y las condiciones de desempleo y agresividad han obligado a las mujeres a desarrollar estrategias de supervivencia (Duque/Pastrana, 1973).

Después de la ocupación de terrenos marginales, han construido casitas con desechos provenientes de tiraderos. El desempleo crónico de los hombres y la falta de dinero cotidiano ha exigido a las mujeres a desarrollar prácticas varias: pedir prestado entre vecinas, familiares y en la tienda, o vender lo absolutamente innecesario. Pero con la agudización de las crisis económicas, los integrantes de las familias pobres sufrían hambre. En este momento las mujeres se empezaron a organizar. Recogieron en la Central de Abasto en la madrugada frutas y verduras semi-podridas. En cocinas populares los convirtieron en alimentos para sus familias. Se turnaron en actividades colectivas como cuidar niños, presionar a funcionarios públicos y garantizar una mínima seguridad en zonas altamente peligrosas. El término de 'Ciudades sin Movimiento' muestra que perros y otros animales ofrecieron algunas proteínas. Simultáneamente, se organizaron para la lucha política, con el fin de obtener títulos para sus terrenos, agua, luz, drenaje y calles, así como centros comunitarios y escuelas para sus hijos. A pesar de estas actividades complejas, las mujeres todavía encontraron aliento para trabajar por horas o días en casas, lavaban y planchaban ajeno o vendían comida y artesanías en las calles. Ante bandas criminales

establecieron un sistema de vigilancia por barrios. La suma de estas actividades ha empoderado a las mujeres y empezaron a luchar por su dignidad y contra la violencia intrafamiliar. Como resultado, un grupo importante de mujeres se ha convertido en jefe de hogar (INEGI, 2003)³ y fueron capaces de alimentar a sus hijos y darles educación. La mayoría de estas colonias organizadas por mujeres se ha consolidado, mostró estabilidad y después de una década de lucha tuvo cierto progreso.

Mujeres manejan de manera sustentable los Recursos Naturales

Las mujeres han mostrado en las crisis pasadas capacidades importantes de adaptación y creación de alternativas no violentas. La economía de regalo (Vaughan, 1997, 2004), el ecofeminismo (Mies, 1988; Shiva/Mies, 1997; Bennholdt/Mies, 1999; Oswald, 2007) y la subsistencia no sólo refuerzan la seguridad de género, sino que mejoran el bienestar de comunidades enteras y familias. Se basan en sistemas tradicionales comunales como la cooperación colectiva en pueblos *ujamaa* en Tanzania, *ubuntu* en África del Sur y *ejidos* en México, donde se combinan los procesos productivos con los bienes culturales y la tecnología adaptada. Integran el manejo del agua, la recuperación de suelos con agricultura verde, la reforestación de terrenos erosionados con la generación de energías sustentables (biogas de compostas, eólica) y generan servicios ambientales más allá de su comunidad.

El manejo sustentable de recursos naturales es crucial para el bienestar, ya que actualmente 1.1 mil millones de personas viven con menos de un dólar por día, 75% de ellos en áreas rurales. 852 millones sufren en el mundo por desnutrición crónica; 842 millones de ellos viven en países pobres o de transición. La desnutrición crónica maternal-infantil, y la insuficiencia de hierro y yodo reducen la capacidad intelectual de niños en 10-15% (Álvarez/Oswald, 1993). En casi todos los países existen leyes que garanticen como derechos humanos básicos alimentos sanos, permanentes y de buena calidad, pero también culturalmente aceptados. No obstante, aún en México y particularmente en el territorio indígena hay una severa desnutrición⁴. Ello refuerza el círculo vicioso entre pobreza, poco e inadecuada alimentación, ignoranza y enfermedad (Chávez/Ávila/Shamah, 2007: 208).

Prioridades Nutricionales en 2,443 Municipidades en México. **Fuente:** Chávez/Ávila/Shamana (2006); basado en la Encuesta Nacional de Nutrición Rural (INNSZ 2005).

Nivel de marginalidad	Municipios		Nivel de desnutrición	Niños con talla baja		Municipios afectados
	Número	%		número	%	
Muy bajo	247	10.1	Muy alto	50	100	222
Bajo	417	17.1	Alto	40	49.9	510
Medio	486	20.0	Medio	30	39.9	365
Alto	906	37.9	Bajo	20	29.9	737
Muy alto	387	15.8	Muy bajo	10	19.9	369
Total	2,443	100.0	Sin prioridad	0	9.9	240

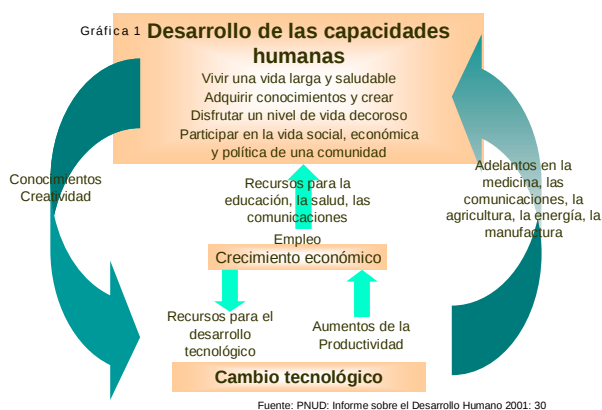
³ 4.7 millones de hogares de los 22.6 millones que existen son encabezadas por mujeres con 2 a 3 hijos a causa del abandono, la separación o el divorcio, el consumo de alcohol o droga de la pareja, infidelidades, violencia intrafamiliar, abuso sexual, exigencias económicas y otros que habían generado tensión y malestar en el seno familiar. Al asumir la mujer en su subjetividad la responsabilidad del bienestar de la familiar ella ha asumido sacar adelante sus hijos, frecuentemente a costa de su salud.

⁴

No obstante, en el mundo existen suficientes alimentos, pero sólo 64% se utilizó directamente como alimento, relación que se reducirá con la generación de biocombustibles, capaces de competir ventajosamente contra los alimentos. El hambre genera en el mundo una pérdida global de 5-10% de PIB mundial, equivalente a 500 mil millones de USD por año (FAO, 2005). Mujeres son directamente afectadas por la desnutrición crónica, dadas las condiciones desiguales dentro de la familia. Esta situación se agrava por los embarazos, aumentando el riesgo de niños desnutridos y con defectos al nacer. Este proceso se relaciona con otra contradicción, ya que las mujeres pobres juegan un papel clave en la producción de alimentos de subsistencia⁵. Ante esta situación es crucial ofrecer a las mujeres un acceso seguro a tierras de cultivo y para casas, mercados locales, agua, semillas criollas, crédito, asistencia técnica y educación nutricional, así como el fomento a la organización de micro-negocios.

Formación y Generación de Capacidades Integrales entre Mujeres

Ante estas complejas contradicciones, se requiere empoderar a las mujeres desde el hogar hasta sus actividades productivas. Ello requiere capacitación en procesos de administración, manejo sustentable de recursos naturales, capacitación en la venta de servicios ambientales, producción de subsistencia y reciclamiento y reuso de los recursos naturales como agua, esquilmos agrícolas y desechos. La tecnología adaptada puede mejorar las condiciones de vida y a su vez, ofrece a mujeres y jóvenes futuros más prometedoras (véase gráfica 1).



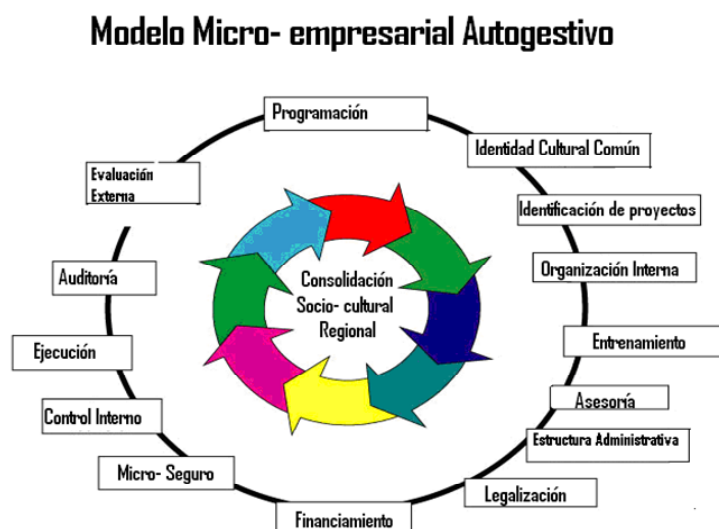
Potencial de Negocios de las Mujeres relacionados con Microcréditos

La metodología de Freire (1998) genera procesos de aprendizaje a partir del entendimiento de la realidad concreta que se basa en las representaciones sociales existentes. En la transformación se genera un proceso de aprendizaje, capaz de transformar las relaciones globales, locales y personales en procesos sucesivos de liberación. El ejemplo de una situación de emergencia se presentó en el sureste a raíz del traslado de refugiados guatemaltecos hacia Campeche, Quintana Roo y al interior

⁵ Las mujeres generan entre 60 a 80% de los alimentos en hogares pobres y la mitad de los requerimientos mundiales, aunque en México sólo 17% de mujeres cuentan con una propiedad o un derecho ejidal o comunal. En África la situación es peor aún. Mujeres representan 33% de la fuerza de trabajo en la agricultura; 70% de los jornales pagados rurales; 60-80% de la producción de subsistencia; 100% del transporte de alimentos; 80% del almacenamiento de los alimentos, 60% de las actividades del mercado local y poseen sólo 2% de los derechos agrarios (FAO, 2002).

de Chiapas. A partir de 2001 en el marco del PAID 1 y PAID 2 (Carmona, 2004) se promovió la integración regional territorial con la meta de crear entre hombres y mujeres de ambas naciones mentalidades de micro-empresarios a través del trabajo colectivo. Las comunidades entendieron que existen diversos intereses y decidieron agruparse entre personas con intereses similares. Después de un proceso de entrenamiento en planeación productiva, elaboración de proyectos, administración, ahorro, manejo de chequera, racionalidad económica, auditorías internas y externas, asesoría internacional y local, reducción de riesgos mediante micro-seguros y un espíritu de querer avanzar, en 2004 se habían sembrado 454,594 hectáreas de cultivos comerciales y se habían consolidado docenas de micro-empresas⁶.

La clave del éxito radicaba en la libre asociación, el ahorro personal, la disciplina, el control colectivo y la selección de un negocio, de acuerdo al interés particular (plantación de productos para el mercado, agricultura de subsistencia con frutales, granjas porcinas, panaderías, corte y confección de ropa, tiendas de abarrotes, cocinas populares, restaurantes, producción avícola, porcina, etc.). El entrenamiento sistemático ayudó a reforzar las habilidades y los errores en la administración los obligó a la racionalidad económica. Dado que invirtieron su propio capital ahorrado vigilaban cuidadosamente los gastos y los pagos a hacer. Aprendieron a asegurar sus cultivos para evitar las pérdidas del capital prestado, aunque tenían que sacrificar su trabajo invertido. El modelo promovió el aprendizaje colectivo y la vigilancia en el trabajo y los gastos. El manejo financiero adecuado permitió pagar a tiempo los créditos, evitar intereses moratorios y recibir nuevos créditos para el siguiente ciclo. Los recursos ahorrados se convirtieron en un fondo revolving y créditos a baja tasa de interés para los socios que servía para mejorar las viviendas, comprar un coche, invertir en otro negocio (papelería, fotocopiadora, tienda, etc.; véase gráfica 2). De 41 grupos constituidos, 16 decidieron protocolizar su asociación ante notario para obtener mayores créditos. El resto de las comunidades y los pueblos vecinos vieron el proceso de mejora económica y pronto pidieron entrar en las asociaciones o crear la suya propia. Al mejorar sus condiciones de vivienda y de vida adquirieron mayor dignidad, lo que reforzó la responsabilidad y la ética hacia el trabajo.

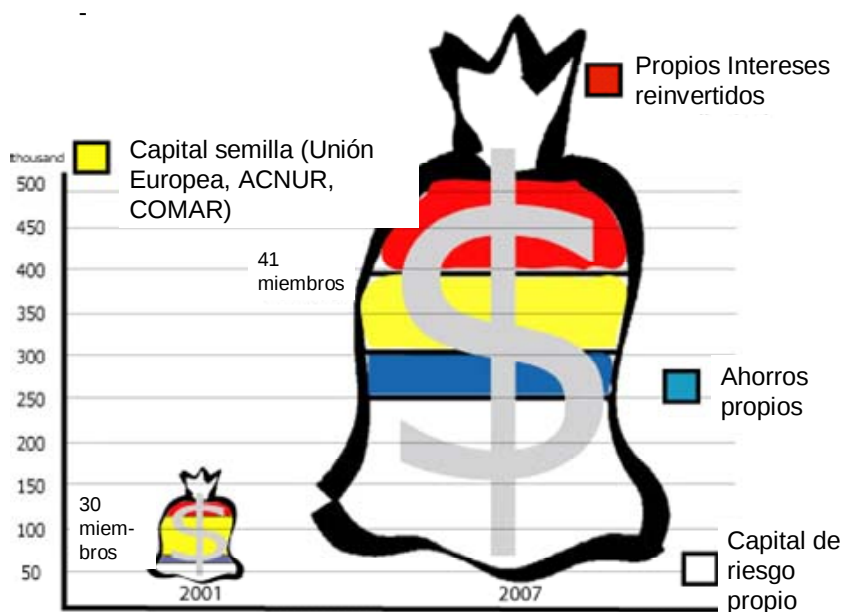


⁶ Tanto refugiados como mexicanos del lugar se habían asociado y definido un desarrollo regional en 4 micro-regiones que incluían 8 municipios y 7 campamentos de anteriores refugiados. En total participaron 15 pueblos con 141,307 habitantes; 26,729 personas de origen guatemalteco y 114, 578 mexicanos, 24% de ellos indígenas monolingües.

Ahorro

El manejo financiero transparente permitió una acumulación original de capital con reinversión de sus propios ahorros. Como ejemplo, en una comunidad indígenas -mayormente refugiados- la cooperación empezó con 30 miembros y una aportación de 100 pesos por socio y un compromiso de ahorrar un peso por día adicional. Después de seis años y con un capital de riesgo de 30,000 pesos de la Comunidad Europea cuentan hoy con 5 millones de pesos en el banco (véase gráfica 3) y la sociedad se amplió a 41 miembros. Todos los participantes obtuvieron créditos en condiciones favorables para mejorar su vivienda. Las casas cuentan con piso y techo firme, WC, ducha y cocina. Los niños llegan ahora limpios la escuela y hacen progresos en el aprendizaje, ya que cuentan con una alimentación adecuada, agua limpia en casa y un lugar con luz para estudiar y hacer sus tareas. Las mujeres se organizaron para darles desayunos y comidas escolares, lo que mejoró sustancialmente el nivel nutricional de los niños y de las madres. Los integrantes han legalizado su asociación, y ahora obtienen créditos mayores, los cuales manejan con cuidado y responsabilidad.

Gráfica 3: **Micro-Empresas Autosuficientes con Ahorro**



Similares procesos de ahorro, reinversión, economía solidaria o economía de solidaridad (Cadena 2003, 2005) se están dando en Brasil en el Movimiento sin Tierra (MST), que cuentan hoy con más de tres millones de afiliados y produce tres de los cinco alimentos básicos para el país. Al lado de la articulación de procesos productivos, se han abocado a la educación de sus integrantes⁷. Su modelo de integración horizontal de la agricultura con ganadería genera un modo sustentable, ya que los desechos de un ciclo se convierten en insumo del siguiente. Con la integración vertical en agroempresas y servicios, agricultura verde y pequeñas empresas se han convertido en un modelo de desarrollo sustentable desde abajo (Dos Moraes 2002). Su

⁷ Han construido escuelas propias primarias, secundarias, preparatorias y normales y recientemente, la Universidad Campesina. Han aprendido que los límites sociales y económicos se pueden superar mediante un proceso de liberación y de dignificación en el marco de una organización solidaria.

movilización política ha pasado por ocupar tierras ociosas de terratenientes⁸ y convertirlas en producción sustentable.

Trueque e Intercambio Solidario

Durante catástrofes y desastres la sociedad tradicional y moderna ha ayudado a superar los momentos más difíciles de pérdida de cosechas, casas y crisis económicas. Las organizaciones campesinas en todo el mundo han basado siempre parte de sus intercambios en el trueque. Existen múltiples cooperativas que intercambian café o frutas tropicales por alimentos básicos (Quelaquetza en Oaxaca). En momentos de escasez o de pérdida existe solidaridad para los que perdieron todo. Una vez recuperado de las pérdidas estas comunidades regresan en forma de regalos y apoyos lo obtenido anteriormente y se convierten en solidarios cuando otros sufren desgracias. Este proceso fue llamado entre los antropólogos *renta ceremonial*⁹. Procesos similares se están gestando con los servicios ambientales, donde comunidades pobres en las montañas conservan y recuperan el bosque y con ello mejoran la recarga de acuíferos y ríos. A cambio reciben compensaciones monetarias o en especie por parte de comunidades cuenca abajo. Estos procesos de economía popular o solidaria han consolidado la cohesión social y han evitado la pérdida de gobernanza en múltiples regiones y han mitigado los efectos de desastres y crisis económicas en nuestro país.

El Banco Mundial pretende generalizar el pago por servicios ambientales y ha desarrollado una metodología para cuantificar dichos aportes y ofrecerlos en una bolsa mundial. Obviamente, en este proceso se pierde la solidaridad y procesos de concentración de riqueza pudieran evitar los esfuerzos para generar fuentes energéticas independientes del carbono y por ende, sin contaminación.

Conclusiones: Profundizar y ampliar el concepto de seguridad

Los elementos empíricos expuestos a lo largo del trabajo permiten relacionarse ahora con los conceptos teóricos al principio del texto. La seguridad de género está íntimamente relacionada con la seguridad humana y la ambiental, lo que permite crear una **gran** seguridad: HUGE (Seguridad Humana, de Género y Ambiental). La visión ampliada de género que incluye otros grupos vulnerables centra el análisis en los seres humanos. Como concepto integral considera el bienestar de las personas, la soberanía alimentaria, los cuidados de la salud, los ahorros energéticos, la seguridad pública, la educación, la diversión y la diversidad cultural, así como los procesos de conciliación no violenta de conflictos y de negociación para la paz (Oswald 2001, 2007).

El concepto HUGE analiza estructuras violentas y discriminatorias en el seno de la familia y de la sociedad. Cuestiona las existentes representaciones sociales que subyacen y propone superar roles tradicionales y limitativas de género. Reflexiona acerca de procesos que permiten superar la discriminación y los estereotipos negativos. Una seguridad humana, de género y ambiental revisa políticas gubernamentales capaces de crear empleos dignamente remunerados y consolidar instituciones democráticas con un estado de derecho y participación de todos los

⁸ Actualmente, cuentan con más de 600 mil jornaleros sin tierras que han invadido predios y luchan por la regularización de estas tierras.

⁹ Durante la crisis económica en Argentina, la mayoría de profesionistas y trabajadores desempleados empezaron intercambiar servicios con plomeros, carpinteros y albañiles. Los acuerdos consensuales no solo intercambiaban alimentos, sino todo tipo de servicios. Otros esfuerzos se orientaron a reabrir fábricas quebradas y manejarlas a través de una administración colectiva, con el fin de conservar su fuente de trabajo.

integrantes de la sociedad, incluido mujeres, jóvenes y ancianos. Por lo tanto HUGE integra preocupaciones sociales ambientales, humanas y culturales con reflexiones sobre la identidad de género. La interrelación abre el camino de la solidaridad con los que menos tienen, refuerza los procesos de creación de resiliencia y equidad y consolida la seguridad en un mundo cada vez más amenazado por cambio climático y violencia (UNEP 2000-2006).

Complejas redes soportan los humanos en tiempos normales. Durante crisis, desastres, conflictos y rupturas estas redes se desintegran, dejando al descubierto las vulnerabilidades sociales, sobre todo de aquellos más expuestos y menos preparados. Un análisis de seguridad de género permite entender con mayor claridad que mujeres y vulnerables sociales viven en redes sociales que sostienen familias y comunidades. Al captar estas interrelaciones subyacentes se pueden mejorar los procesos de formación desde abajo y consolidar grupos, donde las mujeres educan, cuidan y reproducen la memoria histórica y cultural de las comunidades. Al integrarlas en los quehaceres políticos se pueden consolidar estas redes informales y se refuerza la estabilidad política, aun en momentos de crisis y ruptura.

Cuando los procesos productivos en el ámbito local se relacionan con los conceptos amplios de seguridad, se entienden los mecanismos de supervivencia de las comunidades, así como los procesos para reducir la violencia en general y la de género, en particular. Ello permite reconocer a las mujeres y otros grupos vulnerables como participantes cruciales en el futuro, donde las inseguridades van a crecer por los nuevos riesgos y amenazas relacionados con el cambio climático y la globalización regresiva. Por lo mismo, la profundización en el concepto HUGE ofrece nuevos marcos analíticos para mejorar el aprovechamiento de los recursos y de las energías disponibles, con el fin de crear resiliencia ante este futuro incierto y amenazador.

Referencias

Álvarez A., Enrique y Úrsula Oswald (1993). "Desnutrición crónica o aguda materno-infantil y retardos en el desarrollo", *Aportes de Investigación/59*, UNAM, CRIM, Cuernavaca.

Anderson, Elisabeth (2007). "Feminist Epistemology and Philosophy of Science", *Standford Encyclopedia of Philosophy*, en: <http://plato.stanford.edu/entries/feminism-epistemology/>

Ariyabandu/Fonseca (2009). "Do Disaster Discriminate?" in: Brauch *et al.* (Eds.): *Facing Global Environmental Change: Environmental, Human, Energy, Food, Health and Water Security Concepts*, Springer Verlag, Berlin, i.p.

Beck, Ulrich (1998). *La sociedad de riesgo. Hacia una nueva modernidad*, Paidós, Buenos Aires.

Beck, Ulrich (2007). *Risikogesellschaft, auf dem Weg in eine andere Moderne*, Ed. Surkamp, Frankfurt a.M.

Bennhold-Thomsen, Veronika y Maria Mies (1999). *The subsistence Perspective: Beyond the Globalized Economy*, Zen Books, Londres.

Brauch, Hans Günter (2005). *Threats, challenges, vulnerabilities and risks of environmental and human security*, UNU-EHS, Source 1, UNU, Bonn.

Brauch, Hans Günter (2005b). *Environment and Human Security*, InterSecTions 2, UNU-EHS, Bonn.

Brauch, Hans Günter (2008): "From a Security towards a Survival Dilemma", en: Brauch, Hans Günter; Oswald Spring, Úrsula; Mesjasz, Czeslaw; Grin, John; Dunay, Pal; Behera, Navnita Chadha; Chourou, Béchir; Kameri-Mbote, Patricia; Liotta, P.H. (Eds.): *Globalization and Environmental Challenges: Reconceptualizing Security in the 21st Century*. Hexagon Series on Human and Environmental Security and Peace, vol. 3, Springer-Verlag, Berlin: 537-552.

Cadena Barquin, Félix (2003). "Aprender a emprender: La economía de solidaridad como alternativa a la globalización excluyente", en: Úrsula Oswald (coord.). *Soberanía y desarrollo regional. El México que queremos*, UNAM, Coltax, Canacintra, México. D.F.: 285-300.

Cadena Barquin, Félix (2005, ed.). *De la economía popular a la economía de solidaridad. Itinerario de una búsqueda estratégica y metodológica para la construcción de otro mundo posible*, Coltax, Centro Lindavista y Unión Europea, México, D. F.

Carmona, Iván (2004). *La política Mexicana para la integración definitiva de los refugiados guatemaltecos: modelo de cooperación humanitaria internacional*, Tesis, ENEP Aragón/UNAM, México, D.F.

Chávez, Adolfo; Ávila, Abelardo; Shamah, Teresa (2007). "Desnutrición cero para México: Una nueva política de seguridad alimentaria y autosuficiencia básica", in: Clava, José Luís (Ed.), *Alternativas para México*, Cámara de Diputados, M.A. Porrúa y UNAM, México, D.F.: 207-230.

Dalby, Simon (2002). *Environmental Security*, University of Minnesota Press, Minnesota.

Doise, W. (1986). *Levels of Explanation in Social Psychology*, Cambridge University Press, Cambridge.

Santos de Morais, Clodomir (2002): "Cultura de Paz y la 'Camuflada Guerra Civil del Desempleo'", in: Salinas, Mario; Oswald, Úrsula (Eds.): *Culturas de paz, seguridad y democracia en América Latina*. CRIM-UNAM, Coltlax, CLAIP, Fundación Böll, Mexico, D.F.: 471-480.

Duque J. y E. Pastrana (1973): *Las estrategias de supervivencia de las unidades familiares del sector popular urbano*. ELAS/CELADE, Santiago de Chile.

Duveen, Gerard (1997). "Psychological Developmental as a Social Process", en: L. Smith, J. Dockerell y P. Tomlinson (eds.), *Piaget, Vygotsky and beyond*, Routledge, Londres.

Duveen, Gerard y Serge Moscovici (2000, eds.). *Social Representations: Explorations in Social Psychology*, Polity Press, Londres.

FAO [Food and Agricultural Organization of the UN] (2002). *Shifting Burdens: Gender and Agrarian Change under Neoliberalism*, FAO, Roma.

FAO [Food and Agricultural Organization of the UN], 2005a: *FAO and the challenge of the Millennium Development Goals: the road ahead*, FAO, Roma, <www.fao.org/mdg/documents.asp>.

Flores, Fátima (2001). *Psicología Social y Género*, Coedición UNAM/McGraw Hill, México, D.F.

Forbes (2008). The 100 Most Powerful Women, 08.27.08, 6:00 PM ET, Forbes: http://www.forbes.com/lists/2008/11/biz_powerwomen08_The-100-Most-Powerful-Women_Rank.html

Foucault, Michel (1996, 9ª ed.). *Historia de la sexualidad 2- el uso de los placeres*, Siglo XXI eds., México, D. F.

Freire, Paulo (1970). *Pedagogía del oprimido*, Siglo XXI eds., México, D.F.

Freud, Sigmund (1923). *Organización genital infantil. Adición a la teoría sexual, Obras completas*, vol. 3, Editorial Biblioteca Nueva, Madrid.

Freud, Sigmund (1927). "Fetichismo", en: *International Journal of Psychoanalysis*, IX (1928).

Habermas, Jürgen (2002). *El futuro de la Naturaleza Humana: Hacia una Eugenesia Libera*, Paidós, Barcelona.

Hogg, M. A. y D. Abrams (1988). *Social Identification: A social Psychology of Intergroup Relations and Group Proceses*, Routledge, Londres.

INEGI (2003). *Mujeres y hombre en México*, INEGI, Aguascalientes.

INNIZ, 2005: *Encuesta Nacional de Nutrición en el Medio Rural 2005*, Instituto Nacional de Nutrición Salvador Zuribán, Mexico, D.F.

Kaldor, Mary, Helmut Anheier y Larlies Glasius (eds., 2003). *Global Civil Society 2003*, Oxford University Press, Oxford.

Krieger, N. A., 2001: "Glossary for Social Epidemiology", in: *Journal of Epidemiological Community Health*, 55: 693-700.

Lacan, Jacques (1985). *Escritos I*, Siglo XXI eds., Buenos Aires.

Lagarde y de los Rios, Marcela (1990). *Los cautiverios de las mujeres: madresposas, monjas, putas, presas y locas*, Tesis Doctoral, UNAM, México, D.F.

Meyers, Diana Tiethens (Ed., 1997). *Feminist Social Thought: A Reader*, Routledge, Nueva York.

Mies, Maria (1988). *Patriarchy and Accumulation on a World Scale*, Zed Book, Melborne.

Moscovici, Serge (1976). *Social Influence and Social Change*, Academic Press, Cambridge.

Muthien, Bernadette; Combrinck, Helene (2003). "When Rights are Wronged: Gender-based Violence and Human Rights in Africa", in: Kuumba, M. Bahati; White, Monica (Eds.): *Transnational Transgressions: African Women, Struggle and Transformation in Global Perspective*, Africa World Press, Lawrenceville.

Oakes Penelope J., S. Alexander Haslam, John C. Turner (1994). *Stereotyping and Social Reality* (Paperback), Blackwell Publishers, Londres.

Oswald Spring, Úrsula (1991). *Estrategias de Supervivencia en la Ciudad de México*, CRIM-UNAM, Cuernavaca.

Oswald Spring, Úrsula (2001). "Sustainable Development with Peace Building and Human Security", en: Tolba, M.K. (ed.). *Our Fragile World. Challenges and Opportunities for Sustainable Development, Forerunner to the Encyclopedia of Life Support System*, Oxford-EOLSS Publisher, Oxford, Reino Unido, Vol 1: 873-916

Oswald Spring, Úrsula (2009). "A HUGE Gender Security Approach: Towards Human, Gender, and Environmental Security", en: Brauch, Hans Günter; Oswald Spring, Úrsula; Grin, John; Mesjasz, Czeslaw; Kameri-Mbote, Patricia; Behera, Navnita Chadha; Chourou, Béchir; Krummenacher, Heinz (eds.): *Facing Global Environmental Change: Environmental, Human, Energy, Food, Health and Water Security Concepts*, Springer Verlag, Heidelberg, Alemania: 1165-1190.

Oswald Spring, Úrsula (2007). "HUGE: Human, Gender and Environmental Security", en: EOLSS, *International Security, Peace and Environment*, Encyclopaedia for Life Support System, Vol. 39, EOLSS/UNESCO, Oxford University Press.

Oswald Spring, Úrsula (2008). *Gender and Disasters. Human, Gender and Environmental Security: A HUGE Challenge*, Intersection no.8/2008, UNU-EHS, Bonn.

Piaget, Jean (1950). *The Psychology of Intelligence*, Routledge – Kegan Paul, Londres.

Reardon, Betty (1986). *Sexism and the War System*, Syracuse University Press, Nueva York.

Riviere, Margarita y Clara de Cominges (2001). *El Tabú. Madre e Hija frente a la Regla*, Planeta, Barcelona.

Rosales Nava, Rosa María (2002). *Trabajo, salud y sexualidad. Las cargas de trabajo laborales y reproductivas en la salud de las mujeres*, Icaria, Mexico, D.F..

Serrano Oswald, Serena Eréndira (2004). "Género, migración y paz: incursiones a una problemática desde una perspectiva multidimensional e incluyente", en: Úrsula Oswald, (ed.), *Resolución noviolenta de conflictos en sociedades indígenas y minorías*, CLAIP/ Coltlax/ IPRA-F/ Fundación Heinrich Böll, México DF, 2004: 287-306.

Shiva, Vandana y Maria Mies (1997). *Ecofeminism*, Zed Book, Melborne.

Skjelsbaek, Inger (1997). *Gendered Battlefield: A Gender Analysis of Peace and Conflict*, PRIO Report, Oslo.

Szasz, Ivonne y Susana Lerner (1998). *Sexualidades en México: Algunas Aproximaciones desde la Perspectiva de las Ciencias Sociales* (Comps), El Colegio de México, México, D.F.

UNEP (2000-2006). *Global Environmental Outlook*, UNEP, Nueva York.

UNFPA, 2002: *Gender Based Violence*, UNFPA, Nueva York, en: <http://www.unfpa.org/women/consultation_report.htm>.

United Nations Statistics Division (UNSD), 2005
<http://unstats.un.org/unsd/demographic/products/indwm/ww2005/tab4b.htm>

Vaughan, Genevieve (1997). *For-Giving: A Feminist Criticisms of Exchange*, Plain View Press, Austin.

Vaughan, Genevieve (2004). *The Gift; Il Dono*, Meltemi/University of Bari, Roma, New Serie 8.

Wisner, Ben (2004). "Assessment of Capability and Vulnerability", en: Greg Bankoff, Georg Ferks, Dorothea Hilhorst (eds.), *Mapping Vulnerability, Disasters, Development and People*, Sterlin, Earthscan, Londres, Reino Unido: 183-193.

“YO NO ME SIENTO POBRE” PERCEPCIONES Y REPRESENTACIONES DE LA POBREZA

Elena Susana Pont Suárez¹

Introducción

El trabajo analiza cómo las mujeres del estado de Guerrero perciben y se representan la pobreza². El interés del estudio es conocer cómo las mujeres viven sus condiciones de privación, cómo las perciben y construyen representaciones a partir de su experiencia específica como mujeres y desde las relaciones de género. Cómo las interpretaciones subjetivas influyen o condicionan estrategias para potenciar o profundizar las condiciones objetivas de vida. Permite a través de la voz de las mujeres conocer los procesos cotidianos de la pobreza y cómo pueden deteriorar las relaciones familiares y sociales. Al mismo tiempo los factores potenciadores, en el sentido de generadores de estrategias creativas para mitigar los efectos de las condiciones reales.

El análisis de lo dicho por ellas proporciona información imprescindible para la elaboración de políticas públicas desde las necesidades específicas de las mujeres.

El concepto de pobreza

El estudio de la pobreza no puede concentrarse únicamente en el componente económico, esta problemática ofrece un abanico de posibilidades muy grandes y complejas para el análisis.

El tema cuenta con un amplio acervo de literatura que es abordada desde distintos referentes teóricos, con el propósito de explicar qué se puede entender, finalmente, cuando se trata el tema de las personas en situación de pobreza. Un concepto central para estas elaboraciones teóricas es el de necesidades relacionado, por diferentes autores/as, con la definición de pobreza como carencia, privaciones básicas materiales que requieren satisfacción: unas de carácter biológico como comer, disponer de un lugar para dormir, descansar y, otras de producción o creación social que dignifican la vida de los seres humanos.

En este marco se encuentran las elaboraciones conceptuales orientadas a diferenciar la condición de indigencia (pobreza extrema³), que autores como Levy asimilan a la pobreza

¹ Profesora-investigadora, Directora del Centro de Investigación y Posgrado en Estudios Socioterritoriales de la Universidad Autónoma de Guerrero, susanapont@gmail.com

² Percepciones y representaciones de la pobreza es una investigación cualitativa que forma parte de un estudio más amplio acerca de las condiciones de pobreza y violencia en el estado de Guerrero con perspectiva de género, realizado bajo las auspicias de la Secretaría de la Mujer del Gobierno del Estado de Guerrero, en colaboración con UNIFEM.

³ “...extremadamente pobre son aquellos que no pueden proveerse de la alimentación suficiente que les permita desempeñarse adecuadamente” (Levy, 1994: 18 en Paz y Salles, 2000: 55)

absoluta⁴. Esta última, está orientada a definir las necesidades en función de un conjunto de condicionantes, que son importantes pero no visibles, van más allá de lo indispensable para vivir. En este caso podríamos señalar los valores y significaciones que determinan cuales necesidades son demandadas según diversos actores(as) sociales, culturas, dinámicas de la vida cotidiana y percepción del espacio, que ocupan un carácter estratégico.

Autores como Robert Chambers introdujeron en 1983 reflexiones sobre el temas a partir de lo que llamó la "trampa de la privación", con la pretensión de evidenciar una serie de factores que al relacionarse agudizan la situación de pobreza de las personas. Así menciona: la pobreza misma, la debilidad física, el aislamiento, la vulnerabilidad y la carencia de poder (Paz y Salles, 2000) que enfatizan las condiciones económicas, de salud, políticas y subjetivas.

En este abordaje más amplio acerca de las conceptualizaciones de la pobreza se encuentran los aportes de Amartya Sen que introducen reflexiones sobre las capacidades que define como "...las definiciones alternativas que una persona puede hacer o ser: los distintos funcionamientos que puede lograr" (Sen, 1996: 54). La relación entre capacidades y funcionamientos refiere a "las cosas que las personas logran hacer o ser al vivir", como el mismo autor señala estas definiciones muestran una combinación de "quehaceres y seres", donde el concepto de calidad de vida adquiere relevancia "en términos de la capacidad para lograr funcionamientos valiosos". Sen aborda el tema de la pobreza a partir de estos aportes (Nussbaum y Sen, 1996) donde se recuperan los aspectos culturales, simbólicos y la experiencia. Las reflexiones teóricas muestran la complejidad del fenómeno de la pobreza, que obliga a analizar esa condición desde la experiencia de las personas, es decir, de niños/as, hombres mujeres, adultos/as mayores *en situación de pobreza*.

La incorporación de categorías sociales y culturales, señala la presencia de necesidades intangibles que no son directamente identificables ni mensurables y hacen visibles otros aspectos como la pobreza de las mujeres. Esta temática presenta, todavía a la investigación, algunos problemas de carácter teórico y metodológico que expresan la necesidad de incorporar nuevos mecanismos de captación e interpretación de la información acerca de los condicionantes de género, para poder conceptualizar la pobreza de hombres y mujeres. Esta nueva visión cuestiona la vigencia de "conceptos como los de desarrollo y crecimiento que siguen reproduciendo la exclusión tradicional de las mujeres, al ignorar las relaciones de género que prevalecen en la sociedad" (Barquett, 1997:73) y que no permiten definir las condiciones socioculturales ni económicas de las mujeres. Las fuentes estadísticas, por ejemplo, no recuperan la variedad de actividades económicas o laborales que realizan las mujeres y sus referentes espaciales.

⁴ Levy, 1994: 8 señala que "la pobreza extrema es una condición absoluta, mientras que la pobreza moderada es una condición relativa" (ver Paz y Salles, 2000: 57). Por otra parte se entiende como pobreza absoluta la imposibilidad de satisfacer las necesidades básicas y la relativa como la relación entre bajo nivel de ingreso respecto al entorno específico donde radica la persona y es posible de modificar a medida que avanza el desarrollo económico (Flores, Campos y Vélez, 1994: 295 ver en Paz y Salles: 2000: 57)

En México desde hace veinte años, aproximadamente, se ha intensificado la implementación de estrategias políticas y económicas⁵ en el ámbito nacional e internacional con el propósito de integrar a las mujeres al desarrollo y de esta manera disminuir la pobreza. Se trata, entonces, de incorporarlas al mercado de trabajo y apoyarlas mediante créditos para proyectos productivos, además de implementar programas de alfabetización, salud, nutrición y planificación familiar.

Estas estrategias que tienen un carácter objetivo porque actúan en el ámbito material, pueden ser observadas y medidas, constituyen aspectos importantes para la superación de la pobreza de las mujeres. Sin embargo, la importancia de nuestro planteamiento radica en la identificación de otros condicionantes que tienen que ver con las relaciones de género y dan lugar a necesidades específicas que se ubican en la internalización del mundo sociocultural y demandan ser incorporadas en la definición de la pobreza. Esto nos introduce en el entramado simbólico de la construcción del imaginario social de hombre y mujer a partir de las diferencias sexuales. Algunas autoras en referencia a esta temática plantean:

"Young y Mose (1991) señalan una importante distinción entre necesidades prácticas de género – como acceso al trabajo, salarios equitativos, guarderías suficientes, por ejemplo, cuya satisfacción permitirá a las mujeres mejorar sus condiciones materiales de vida – y las necesidades estratégicas de género - como acceso al poder, logro de independencia económica – cuya satisfacción les permitirá superar las desigualdades socialmente construidas en su posición relativa" (Barquett, 1997:81).

Las necesidades estratégicas de género son menos visibles que las prácticas y están fundadas en aspectos socioculturales que no solo condicionan la participación económica de la mujer, sino que deterioran sus condiciones de vida, afectando su desarrollo como personas autónomas.

El imaginario social construye expectativas para las mujeres fundamentalmente en el ámbito doméstico, y para los hombres en el público, lugares asignados históricamente, lo que ha limitado las posibilidades de libre elección de prácticas para las que "naturalmente" fue destinado/a, por ejemplo, el acceso al poder a las mujeres o la renuncia a la maternidad, entre otras. En la medida que prevalezca un imaginario social sexista las necesidades prácticas de género serán prioritarias, conservando el rol y espacio tradicional de la mujer – en lo doméstico – y del hombre como proveedor económico – en lo público.

Partir en la investigación con el concepto de pobreza desde la privación de capacidades y las relaciones de género, permite la identificación de necesidades específicas que se ubican en la internalización del mundo sociocultural de las mujeres en situación de pobreza en Guerrero

⁵ Banco Mundial, UNIFEM, Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural (SAGAR), Gobierno del Estado de Guerrero a través de la Secretaría de la Mujer,

La metodología

La investigación fue cualitativa, hace énfasis en el estudio de los procesos sociales, es una forma de conocer la realidad social a través de la interpretación subjetiva que los y las actoras hacen de la misma, cómo se perciben a sí mismos/as y al mundo en que viven. Con la narrativa se accede a la expresión y conformación de la experiencia del otro/otra y como resultado, a las significaciones culturales dominantes y los sentidos singulares atribuidos por los sujetos sociales.

El objeto de estudio de la investigación cualitativa podrían ser las redes de relaciones sociales, la comprensión del mundo social desde el punto de vista de las personas, o las representaciones culturales y su significado desde una perspectiva interpretativa.

En la investigación se trabajó con la técnica del grupo focal que permite que uno o varios entrevistadores/as convoquen a un sujeto colectivo, el grupo, a producir un discurso susceptible de ser leído, es decir, escuchado, analizado e interpretado. Tuvimos la oportunidad de conocer una amplia gama de mujeres en un tiempo corto, y de escucharlas no solamente como individuos, sino que interlocutoras en un contexto de comunicación grupal.

Entre octubre del 2006 y junio del 2007, se trabajó con cinco grupos focales, organizados por la consultoría Berúmen y Asociados, y seleccionados de cuatro de las siete regiones geo-culturales de Guerrero: el Centro, la Montaña, la Costa Chica y la Costa Grande. Un grupo fue realizado en Chilpancingo, capital del Estado; los demás en localidades semi-urbanas o rurales. Las edades de las mujeres de la muestra variaban desde los veinte hasta los setenta años, lo cual nos permitió escuchar una gran variedad de experiencias vitales. La gran mayoría de ellas eran beneficiarias del programa Oportunidades.

El capítulo está estructurado con una parte conceptual, donde se presentan las definiciones de percepciones y representaciones y posteriormente se aborda, desde estos referentes teóricos el estudio del contenido de las conversaciones, en algunos casos, entrevistas en otros⁶, de mujeres de diferentes regiones del Estado Guerrero⁷.

La pobreza en Guerrero

El tema de pobreza es sumamente relevante para un estado como Guerrero que, junto con Chiapas y Oaxaca, es considerado una de las entidades más "pobres" de la república mexicana. Evidencia de esta situación es el hecho de que el estado incluye dos de los municipios más marginados a nivel mundial: Metlatónoc y Cochoapa, ambos municipios indígenas de la región de la Montaña.

⁶ La dinámica de los grupos focales no fue la misma en todas las regiones, en algunas las mujeres se integraron de manera inmediata y el grupo se convirtió en una conversación propiamente dicha, en una charla amena donde ellas expresaron sus experiencias, en otros lugares se hizo de manera más estructurada donde la pregunta funcionó como el detonante principal.

⁷ Se realizaron grupos focales con mujeres de zonas rurales y urbanas ubicadas en la región Centro, Montaña, Costa Grande y Costa Chica del Estado de Guerrero

De acuerdo con CONAPO, Guerrero presenta un índice de marginación muy alto para 1882 y 1990. De tal manera que de 76 municipios solo ocho presentan baja marginación: Taxco de Alarcón, Buena Vista de Cuellar, Acapulco de Juárez, Chilpancingo de los Bravos e Iguala de la Independencia (Ocampo, Pont, Niño, 2005:175). La información disponible muestra grandes desniveles en la localización de la pobreza entre los diferentes municipios y dentro de cada uno de ellos; por ejemplo en Acapulco, la línea de pobreza alcanza el 14% de los hogares y en el poblado de La Venta es del 48% (Ocampo, Pont, Niño, 2005:179). El fenómeno de la pobreza y la heterogénea distribución de la misma, constituyen uno de los principales obstáculos para el desarrollo de la entidad y evidencia la necesidad de investigaciones como la planteada.

Los estudios sobre el tema de pobreza en Guerrero son escasos, y aún más las investigaciones realizadas con perspectiva de género. Estas, generalmente llevadas a cabo con metodologías cualitativas, abordan estudios de caso, sociodemográficos, enfoques socioterritoriales y descripciones de la pobreza.

Se dispone de una base de datos realizada por diversas dependencias como el INEGI y el CONAPO, pero aunque las fuentes estadísticas aparecen desagregadas por sexo a partir del año 2000, no recuperan la variedad de actividades económicas o laborales que realizan las mujeres y sus referentes espaciales.

Entre otros trabajos sobre el tema, se cuenta con el estudio de Ocampo, Pont y Marín (2005) en la comunidad costera de La Venta, que analiza las condiciones de pobreza y marginación a partir del trabajo con grupos focales integrados con hombres y mujeres. Otro, realizado por Irma Guadalupe Aguirre Pérez (2001), considera las condiciones de pobreza desde el tema de las actividades artesanales de las mujeres indígenas del municipio Xochistlahuaca, Costa Chica de Guerrero. El libro de René Jiménez Ornela y Sergio Camposortega Cruz (1998) integra la cuantificación y el análisis de los niveles de vida, la identificación de zonas con altos índices de pobreza y marginación, y la determinación de los rezagos de los satisfactores básicos, utilizando fundamentalmente datos estadísticos. Isabel Osorio Salgado (1995) analiza el problema de la pobreza, sus vínculos con el territorio, y el impacto de PRONASOL en la entidad. Y finalmente, el artículo de Jesús Samper Ahumada (2005) ofrece una perspectiva general de la gravedad de la pobreza en las regiones urbanas de Guerrero, con el propósito de romper la dependencia de los pobres con el gobierno como única vía de superar la pobreza.

El aporte de la presente investigación es conocer las percepciones y representaciones que las mujeres mismas expresan sobre la experiencia de la pobreza en la cual viven.

Percepciones y representaciones

No está en los objetivos de este artículo hacer un ensayo sobre el concepto de percepción y representación social, pero sí presentar algunas reflexiones teóricas útiles para poder descifrar la función de las mismas en las condiciones de vida de las mujeres pobres. Percepción y representación son dos conceptos que están íntimamente relacionados, ambos están anclados en la subjetividad vinculada con el mundo real (objetivo).

La percepción de acuerdo a Levy Loboyer está determinada por un bagaje de representaciones mentales, perceptivas anteriores y esquemas cognitivos. Es inseparable

de la acción en curso, por lo tanto es peculiar para cada persona. Percibir es la significación de la información que se recibe desde los órganos sensoriales, y que resulta del manejo analítico de la información. Por ello las percepciones no son copias directas y fieles de un objeto-estímulo dado, sino que subyace en el mecanismo de la percepción, una abstracción que fabrica o elabora una representación interna del objeto. Por tanto, es un acto de reconstrucción interpretativa de las condiciones objetivas (Levy Loboyer, 1985).

La percepción es un proceso psicológico que se construye a partir de la observación de los caracteres esenciales de la realidad objetiva captados por los sentidos, es una representación interna de la sensación (García, 2002). No es una reconstrucción refleja del mundo real, sino por la función de estructuras mediadoras.

El concepto de representación social inicialmente trabajado por Moscovici (1961, 1993) desarrollado teóricamente y aplicado a investigaciones empíricas por diversos autores (Jodelet, 1993; Abric 2004; Flament 2004; del Valle, 2002; Vasilachis de Gialdino 2003, Bordieu, 1977, 1980), se refiere al llamado conocimiento de sentido común (Schutz, Luckmann, 1973), construido a partir de la interpretación que las personas hacen de la realidad social, del contexto social, conjunto de informaciones que se reciben a lo largo de la vida (familia, escuela, tradición, medios de comunicación), de la experiencia, de la biografía de cada sujeto, *es un conocimiento socialmente elaborado y compartido* (Berger y Luckman, 1966). Es siempre representación de algo o alguien, por esa razón no es un reflejo de la realidad sino una organización significativa (Abric, 2004), compatible con el sistema de normas, valores socialmente compartidos, facilita la comunicación, la comprensión de la dinámica social y orienta la interacción social. Comprende una visión del mundo que se comparte con otros, otras, un grupo, siempre en relación a un objeto o sujeto.

La representación esta constituida por un conjunto de informaciones, creencias, opiniones y actitudes, a propósito de un objeto dado. Este conjunto de elementos está organizado y estructurado (Abric, 2004).

"...concierne a la manera como nosotros/as sujetos sociales, aprehendemos los acontecimientos de la vida diaria, las características de nuestro medio ambiente, las informaciones que en él circulan, a las personas de nuestro entorno próximo o lejano...Imágenes que condensan un conjunto de significados; sistemas de referencia que nos permiten interpretar lo que nos sucede, e incluso, dar un sentido a lo inesperado, categorías que sirven para clasificar las circunstancias, los fenómenos y a los individuos con quienes tenemos algo que ver" (Jodelet, 2004:472, 473).

"Defino a las representaciones sociales como construcciones simbólicas, individuales y/o colectivas a las que los sujetos apelan o que los sujetos crean para interpretar el mundo, para reflexionar sobre su propia situación y la de los demás y para determinar el alcance y la posibilidad de su acción histórica" (Galdino, 2003: 102).

Las definiciones de percepción y representación resumen dimensiones socioafectivas, sociales e ideológicas que pueden pensarse como más lejanas o cercanas, pudiendo considerar a las percepciones construidas más próxima al mundo de las emociones, de la

afectividad y las representaciones, sin desprenderse totalmente de ellas, más involucrado con lo social, que ambas comparten. Unas y otras se proyectan en estereotipos, normas o actitudes muy arraigadas social y culturalmente. Los estereotipos de la mujer en la sociedad, que se proyecta en los discursos cotidianos muestran el contenido de representaciones sociales que tienen el propósito de apoyar las visiones hegemónicas.

"Desde esta perspectiva las representaciones de género constituyen elaboraciones simbólicas, no solo visuales sino también discursivas acerca de las relaciones entre hombres y mujeres y su lugar en la sociedad... Del mismo modo definen un horizonte normativo que regula las pautas de interacción entre los individuos y proporciona modelos de relación social" (del Valle, 2002:28).

Las categorías consideradas son un material referencial indispensable para analizar e interpretar las expresiones de las mujeres sobre su experiencia de vida. Las dificultades que tienen en su condición de pobreza están condicionadas por las percepciones y representaciones sociales que han introyectado de sí misma, de los/las otros/as, de las relaciones de género, del trabajo, de los hijos, el hogar, la familia, el dinero, y de la pobreza misma. Tal es así que, las relaciones con esa realidad o con el mundo exterior están mediatizadas por las percepciones y representaciones sociales, que traban o filtran la información que se recibe y proporcionan puntos de referencia para los comportamientos. Está claro que como afirmaba Moscovici, 1984, las representaciones son, en ciertos contextos, guías para la acción o las prácticas y en otros son el resultado de las mismas. No se asume que estos sean procesos homogéneos, que existan repertorios fijos para todos y todas, sino que tanto las representaciones como las prácticas se construyen en experiencias complejas de conflictos y contradicciones, que los agentes sociales deben asumir, negociar, o cuestionar. Cada opción construye la representación como guía o resultado.

La pregunta es ¿cómo las mujeres perciben y se representan la situación de pobreza? Ellas tienen percepciones y representaciones construidas a lo largo de sus vidas, inscriptas en contextos espaciales específicos que han generado mecanismos de sobrevivencia que, en algunos casos profundizan las condiciones de privación y en otros anuncian cambios incipientes. Además la respuesta a la pregunta está en qué se dijo, cómo se dijo, en lo que se hizo, en la acción y la intencionalidad de la acción, allí se proyectan las percepciones y las representaciones como parte del mundo simbólico e imaginario en la conciencia y la identidad social y cultural.

Las mujeres, género y pobreza

En este apartado se plantean los siguientes interrogantes:

¿Cómo las mujeres perciben y representan la situación de pobreza?

¿Cómo la pobreza condiciona la producción del conocimiento de "sentido común"?

¿Cómo las diferencias y desigualdades de género afectan las oportunidades de las mujeres en situación de pobreza?

Las respuestas se desprenden del análisis de los testimonios de las mujeres que integraron los grupos focales. La presentación de resultados se ha organizado en diferentes bloques, de esta manera ha sido posible sistematizar la información sobre la manera específica que las mujeres viven la pobreza dada su condición de género.

*Trabajo Doméstico y extradoméstico*⁸

Para las mujeres entrevistadas la división sexual del trabajo no se cuestiona, el hombre es el proveedor y ellas son las encargadas de las tareas reproductivas que se realiza en el ámbito doméstico. Ellas son las responsables del trabajo doméstico aunque estén involucradas también en el extradoméstico.

La representación social de la división sexual del trabajo es claro en ellas, aunque trabajen fuera del hogar todo el día y en algunos casos los maridos, compañeros, estén desempleados. Ellas y ellos perciben el trabajo doméstico de los varones como ayuda, colaboración, que por lo general se da en momentos críticos para la familia (enfermedad de la esposa, nacimientos), pero no significa compartir las tareas. En el caso de las mujeres campesinas es igual, el hombre trabaja en el campo y la mujer en el hogar, donde recibe poco apoyo de los integrantes masculinos de la familia. Sin embargo, ellas sí participan en labores rurales que perciben como ayuda, sin reflexionar sobre las largas jornadas dedicadas a esas tareas.

...puro trabajo, puro trabajo siempre y aunque cumplamos con nuestras obligaciones de la casa tenemos que apoyar a nuestros esposos en el trabajo del campo...trabajamos hasta la parte de la noche (mujer campesina)

Pues como todas las mujeres del campo ¿verdad? Nosotras no tenemos fin de semana...pues cuando tenemos un poquito de tiempo vamos con el marido y lo tenemos que apoyar para que él saque el trabajo adelante (mujer campesina)

Las mujeres asumen el trabajo doméstico como su obligación, así lo han internalizado a lo largo de sus vidas, como un trabajo propio de las mujeres. Sin embargo, lo perciben como cansado, extenuante, rutinario, sin gratificaciones "...ese sí es trabajo", "...sí es un trabajo y bien pesado".

Ellas expresaron que aunque las tareas en la casa les corresponden, sí es trabajo y en la mayoría de los casos un servicio para los hijos y en pocos para el marido también. Las que trabajan fuera del hogar lo hacen con el mismo propósito ganar dinero para los hijos/as, fundamentalmente.

Los hijos/as son el pilar de sus vidas, muy pocas hablaron en términos de familia (solo quienes trabajan en el hogar). Ellos/ellas son la motivación de sus actividades, según B. García, 1999:235 *las entrevistadas de los sectores populares consideran la maternidad como el eje ordenador de sus vidas, los hijos cumplen un papel económico y moral fundamental y otorgan sentido al matrimonio* (García, 1999:235). La maternidad es muy

⁸ "El trabajo extradoméstico comprende las actividades remuneradas y no remuneradas que contribuyen a producir bienes y servicios para el mercado. El trabajo extradoméstico incluye la actividad económica asalariada realizada por cuenta propia, así como aquella llevada a cabo por patrones y trabajadores familiares no remunerados. En contrario, el trabajo doméstico es aquél encaminado a la producción de bienes y servicios para el consumo privado de los integrantes de los hogares" (García, 1999:274).

importante en la construcción de la identidad de estas mujeres, el trabajo doméstico se organiza y concibe como un servicio para los hijos/as y así también el extradoméstico. Para las entrevistadas el trabajo extradoméstico no representa un beneficio personal, es decir, no lo realizan como una meta de realización, no trabajan para sentirse bien o que les agrade. Lo mismo sucede con el descanso, muy pocas⁹ de ellas se otorgan ese derecho porque parar de trabajar significa que no ganan y si "no ganan no comen". En el caso de las mujeres urbanas algunas de ellas se dan el permiso al descanso, pero en las rurales sus expresiones fueron "...las mujeres del campo no tienen fin de semana".

En cambio los hombres en expresiones de ellas "...llevan una vida más descansada, más tranquila"; "él llega te dice toma...se baña y se va a dormir". Ellos sí descansan el fin de semana y por lo general no comparten sus salidas con las mujeres sino con amigos

Este tema proporciona información sobre el funcionamiento de los hogares, en cuanto a carga y distribución de las tareas domésticas y extradomésticas, además plantea el asunto de los derechos humanos, el no descanso y la distribución desigual del mismo – ellas no descansan, los hombres sí- y muestra cómo la percepción que tienen de la pobreza y las prácticas que desarrollan evidencian las desigualdades de género y afecta un derecho humano básico como es el del descanso después de la jornada diaria de trabajo.

Las expectativas, el dinero

Las representaciones sociales de las relaciones de género las definen frente a la sociedad y así mismas como madres, esposas, amas de casa y en función de tal deben responder a las expectativas sociales. Estas condiciones restringen el campo de las necesidades propias y por este motivo fue muy difícil lograr en la convivencia con ellas que soñaran, que se olvidaran de sus problemas y se permitieran expresar sus deseos como mujeres, que pensarán solo en ellas. La mayoría de las respuesta fueron "no se puede", "no se puede, con qué" o soñaron con irse lejos para conseguir un mejor trabajo y ganar para los hijos. Esas frases reiteradas en todos los testimonios tienen un mensaje expreso, son tantas las necesidades que tienen que solo es posible soñar con satisfacerlas. Por lo mismo no pueden soñar sin referenciarlo a los hijos, la familia, la casa, el trabajo o la ganancia. Pocas mujeres manifestaron expectativas con una reflexión sobre ellas mismas, por ejemplo, una mujer indígena joven expresó su deseo de "tener vestidos bonitos". Sin embargo, en este contexto fue posible encontrar testimonios que expresan algunos sueños de autonomía.

...quisiera a lo mejor ser diferente, vestir de otra manera... pues a lo mejor diferente, vestirse de otra manera...bueno a lo mejor vestir un poquito mejor cambiar, pues de cómo soy, quisiera cambiar a lo mejor de sentirme más libre más este cómo le diré... yo a lo mejor a veces soy muy tímida... pues ser diferente a que yo tomara una decisión, a que mi marido dejara que yo me arreglara un poquito, ser diferente, no sé... me entiende ¿verdad?... él no me ha dicho nada pero como que no tenemos la posibilidad también de que nos arreglemos como nos gustaría ser por lo mismo que el trabajo que tenemos pues se nos va

⁹ Cuando en el trabajo se dice algunas, unas pocas, se habla de una cantidad de dos o tres sobre un total

acabando de lo poquito que ganamos pues, lo vamos depositando en nuestros hijos porque están estudiando y no nos alcanza para que yo me vista como usted dice que piense yo en mí pues sí a mí sí me gustaría vestirme de otra manera, sentirme más diferente pero no se puede...sí como que me gustaría pues cuando vengo a la ciudad más arreglada, para venir a la ciudad pues mejor o siquiera unos zapatos pero no se puede (mujer campesina).

Las mujeres están limitadas en sus expectativas por los condicionamientos sociales que las hacen ser sumisa a los mandatos que les imponen depositar todos sus sueños en los demás y no en ellas mismas. Un grupo de mujeres urbanas expresaron sus deseos de "...ir a Acapulco", "...sí me gusta también salir a divertirme... me gusta bailar, pero a veces no puedo".

El permiso del marido tiene el valor simbólico de barrera, a la libertad de movimiento y aspiraciones de ellas. El pedir permiso proyecta la representación de las relaciones familiares como relaciones de poder asimétricas. Los maridos no las dejan estudiar, tampoco trabajar incluso si ellos residen en EEUU, ellas no violan las restricciones por miedo a que se enteren y no les manden para el gasto, o las abandonen, o no regresen. Sin embargo, no todas actúan de esa manera sino que se construyen diferentes estrategias, por una parte, están quienes se comportan "bien" para no tener problemas o no les dejen de pasar el gasto; otras no les dicen nada y se van y las que plantean una clara oposición, cuestionan la norma y se salen.

Yo sí salgo...adónde quiera yo me voy (Mujer urbana)

...y ella agarra y se va, ella sí es muy liberal, porque como trabaja (urbana)

...no dan permiso para trabajar (campesina)

...mi marido igual me dice que no, que por los niños...y yo creo más bien no nos dejan porque no nos tienen confianza (urbana)

Las actitudes "transgresoras" así identificadas por, incluso, otras participantes, se expresan a partir de representaciones de sí mismas también como proveedoras, es decir, que para estas mujeres el trabajo extradoméstico ha representado mayor autonomía respecto a sus cónyuges, así lo expresan "...horita en este tiempo ya como uno trabaja, el hombre y la mujer ya se puede decir que estamos en el mismo nivel".

Hay estudios (De Barbieri, 1984; Gonzáles Montes, 1991; Riquer, 1994; García y Oliveira, 1994, Paz y Salles, 200 y 2004) que han profundizado sobre las representaciones de la vida familiar donde se refieren a los papeles considerados como propiamente masculinos o femeninos, pero debido a la importancia que ha asumido el trabajo extradoméstico femenino en la reestructuración de los papeles familiares y en la reasignación de responsabilidades, el significado del trabajo ha asumido una importancia igual a la maternidad (García, 1999). Es preciso destacar que el tema central para las entrevistadas fue el trabajo y la maternidad, como los ejes que reestructuran sus vidas, muy pocas se permiten tener expectativas, deseos, sueños fuera o ajenos a sus obligaciones cotidianas.

La relación de ellas con el mundo público, el comercio, la diversión, derecho al descanso, a soñar está mediado por el dinero. El cual se representa como un bien escaso y que demanda mucho esfuerzo para obtenerlo. Es el motivo de largas jornadas de trabajo, objeto de sus preocupaciones, la causa de conflictos en la pareja y también fuente de satisfacciones.

El dinero en sí mismo no valer nada, realmente vale como valor de cambio, es decir por lo que podemos adquirir con él, por el uso que se le da y por los fines a los que se les destina (Espinosa Rigarcía, 2000). Para las mujeres entrevistadas el valor del dinero es la sobrevivencia y educación de los/las hijas/os.

...pues mis hijos (preocupaciones), que a veces no hay dinero para darles de comer a mis hijos

...para comprarles a los hijos, para el gasto y no nos alcanza

También luego me piden dinero y no tengo, les digo que cuando llegue su papá pero de dónde

...pero no alcanza...tenemos que estirar el dinero para que pueda alcanzar a los hijos

...pues como tengo mi marido que tiene vicio, pues a veces me lo llega a quitar (el dinero) pues llega agresivo

...porque me siento con derecho que yo soy la que me ch... a trabajar y soy la de los billetes... desde las cuatro de la mañana para ganarme estos billetes

La representación que tienen del dinero es restringida, como medio para satisfacer las necesidades básicas y los proyectos de los hijos, dirige las acciones en esa perspectiva (Moscovici, 1984) que dificulta la posibilidad de actuar de acuerdo a intenciones y proyectos más amplios. El dinero para estas mujeres representa sobre todo seguridad para sí mismas y para sus hijos, en algunos casos, les permite ser dueña de sus vidas y, en otros es una inversión cuando lo gastan en la educación de sus hijos/as.

¿Qué es una mujer? ¿Qué es un hombre?

Las mujeres entrevistadas expresan una representación de la mujer de acuerdo a los mandatos culturales, como la responsable de toda la familia, hijos, incluso del marido, son las que más trabajan, educan, curan enfermedades, madres, esposas. Ellas reconocen las asimetrías en las relaciones de género, son las que más trabajan y reclaman ser valoradas, defienden la necesidad de la igualdad entre hombres y mujeres.

...como que dice es la brújula para mover todo (la mujer) porque uno con su pareja le da el gasto... uno que estira el dinero para todo y uno sale adelante (mujer urbana)

...pues las mujeres somos las que llevamos todo el control del hogar...las mujeres somos más trabajadoras, no descansamos (campesina)

Una mujer tiene los mismos derechos que el hombre, más que nada es hablar con la pareja para que más que nada no sean ellos nada más los que manden...tampoco yo pasarme ni el pasarse (urbana)

Yo siento que ser una mujer es pues que no necesita tener autorización de nadie, una mujer que se sabe valer por sí misma, yo quisiera ser una mujer independiente, sí valirme por mí misma (campesina)

...es por ejemplo una de que si yo faltara pues ya no habría mujer ahí que mandara yo pues eso siento...sí para que mis hijas sigan adelante (campesina)

En la dinámica de los grupos focales fue difícil el abordaje de este tema, hubo muchos silencios y finalmente quienes hablaron lo hicieron a partir de la experiencia real que ellas tienen, el trabajo y los hijos/as. Hubo pocas expresiones de autopercepción autónoma del rol tradicional. Tampoco se definieron desde los estereotipos culturales de ser mujer, (mujer sensible, suave, femenina, necesitada de protección, maternal, etc.). Al igual que con los sueños no fue posible que hablaran de la percepción de sí mismas como mujeres, no pueden, ni tiempo tienen para ellas, la pobreza y los condicionantes de género dificultan los procesos de autopercepción y construcción de una identidad autónoma.

La pregunta sobre la percepción del hombre tuvo respuestas más elocuentes, donde claramente se pudo observar una diferencia entre las mujeres que trabajan en el hogar exclusivamente y las que realizan trabajo extradoméstico o madres solteras.

La representación del hombre al interior de las relaciones de género se expresa en el plano de los condicionamientos sociales y culturales hegemónicos, como proveedor, la autoridad en la casa, un apoyo para la familia, un respeto para la mujer, una voz fuerte para los hijos. "Mi marido lleva todo lo del gasto; "...sí hay hombres que son el soporte de la casa"; "un apoyo para la casa más que nada"; "...sí es importante tener la pareja en el hogar...los hijos quieren una voz fuerte en el hogar".

Las expresiones más críticas derivan de experiencias de violencia, alcoholismo, abandono, infidelidades, a partir de las cuales se lo define como machista, borracho, desobligado del gasto, violento, flojo, con muchos vicios. A pesar de las diferencias en las opiniones coinciden en señalar que las mujeres trabajan más que los hombres y tienen más responsabilidades, además hacen el reclamo de trabajo mejor remunerado para ellas, porque son las que realmente administran el gasto y están preocupadas por el futuro de las hijas e hijos. Desde sus experiencias de ser mujer hay expresiones de autonomía, de transgredir los condicionamientos sociales y mandatos culturales, sin llegar aún a establecer relaciones equitativas entre los sexos ni tampoco identidades autónomas de género.

Los testimonios muestran la desigual distribución de las responsabilidades entre hombres y mujeres y en la posibilidad de conflictos de intereses en el seno de las familias que desencadenan, en algunos casos, diferentes formas de violencia física o psicológica y en otras negociaciones para compartir las responsabilidades.

A modo de conclusión

Las percepciones y representaciones de las mujeres que participaron parten de las relaciones de privacidad y de los condicionamientos de género en que viven. Ambas dimensiones contextuales actúan como limitantes en el desarrollo y reconstrucción de identidades más allá de la dependencia de los hijos y la familia. Estos aspectos han sido obstáculos para que ellas puedan tener mayores niveles de educación, mejores trabajos e ingresos, lo que constituye la fuente de su vulnerabilidad social y económica. En este contexto ellas están involucradas en valores simbólicos no tangibles de la pobreza que condicionan las vivencias de la misma. En algunos casos profundizan las condiciones de privación- dependencia económica y emocional, violencia, baja autoestima- y en otros las mismas necesidades de salir adelante les han permitido transformar actitudes fundamentadas en una autovaloración de sí mismas y de búsqueda de mayor autonomía en las relaciones de género. En estos procesos ha jugado un papel importante la incorporación de muchas de ellas al trabajo extradoméstico, tener ingresos propios y pertenecer o estar integradas a un grupo de mujeres¹⁰. No fue posible observar esta misma experiencia en las mujeres que trabajan solo en la casa, si bien las vivencias fueron similares en cuanto a las relaciones de privación y de género, en este caso no hubo una reflexión acerca la desigualdad de género, salvo en las situaciones de violencia y abandono.

Las percepciones y representaciones integran el mundo de lo simbólico, son aspectos no tangibles en las prácticas cotidianas y que solo es posible identificar en los discursos a través de categorías de análisis. Hacer visible lo no expresado de manera directa acerca de las construcciones individuales y/o colectivas que las personas apelan para interpretar al mundo, reflexionar sobre su situación y la de los otros y determinar sus acciones (Vasilachis, 2003) permite avanzar en el conocimiento de las condiciones subjetivas y objetivas, en este caso, de la pobreza y poder así generar un cuadro más complejo de políticas públicas para aportar posibles soluciones.

Bibliografía

- Abric Jean Claude. 2004. *Prácticas sociales y representaciones*. México, Ed. Coyoacán,.
- Berger Peter y Thomas Luckmann. 1995. *La construcción social de la realidad*. Argentina, Amorrortu editores.
- Barquet, M.. 1997. Condicionantes de género sobre la pobreza de las mujeres en GIMTRAP *Las mujeres en la pobreza*. México,Ed. COLMEX.
- Burin Mabel. 1987. *Estudios sobre la subjetividad femenina. Mujeres y salud mental*. Argentina,. Ed. Grupo Editorial Latinoamericano.
- Espinosa Rugarcía Amparo. 2000. *Manual de supervivencia para las mujeres*. DEMAC

¹⁰ Este último tema se trabaja en el capítulo de agencia y se está haciendo referencia específica a las mujeres del Municipio de San Marcos.

Flament Claude. 2004. "Estructura, dinámica y transformación de las representaciones sociales" en Jean Claude Abric, *Prácticas sociales y representaciones*. México. Ed. Coyoacán.

Flores, F., 2001. *Psicología social y género. El sexo como objeto de representación social*. México, UNAM.

García, Brígida (comp.). 1993. *Mujer, género y población en México.*, México, COLMEX.

González Pérez Marco Antonio. 2001. "La teoría de las representaciones sociales" en Marco Antonio González Pérez y Jorge Mendoza García *Significados Colectivos: Procesos y reflexiones teóricas*. México, TEC de Monterrey y CIIACSO.

Jodelet Dense. 1993. "la representación social, fenómenos, conceptos y teoría" en *Psicología Social II. Pensamiento y vida social. Psicología y problemas sociales*. Argentina, Paidós.,

Levi-Loboyer,. 1885. *Psicología y medio ambiente*. Madrid, Ed. Moratos.

López, María de la Paz y Vania Salles (comp.). 2000. *Familia, género y pobreza*. México GIMTRAP, Ed. Porrúa.

López, María de la Paz y Vania Salles (coord.). 2004. *Siete estudios y una conversación.*, México, INDESOL, COLMEX, UNIFEM.

Moscovici Serge. 1993. *Psicología Social II. Pensamiento y vida social. Psicología y problemas sociales*. Argentina, Paidós,

Núñez, Miriam, Beatriz de la Tejera y Angel Santos. 2004. *Mujer y pobreza: miradas y existencias.*, México, SEDESOL-Universidad de Chapingo.

Vasilachis de Gialdino, Irene. 2003. *Pobres, pobreza, identidad y representaciones sociales*. España, .Ed. Gedisa.

Salles, V., 1997. "Pobreza, pobreza y más pobreza" en GIMTRAP *Las mujeres en la pobreza*. COLMEX., México.

Schutz Alfred y Thomas Luckmann. 2001. *La estructura del mundo de la vida*. Argentina, Ed. Amorrortu,

Turner Victor. 1990. *La selva de los símbolos*. Madrid, Siglo XXI.

LOS NUEVOS PAPELES DE LA MUJER COMO CONSECUENCIA DE LA MIGRACION MASCULINA EN LA COMUNIDAD DE EL PERICON, MUNICIPIO DE TECOANAPA, GUERRERO, MEX.

*Leticia Bibiano Mendoza**

Introducción

La migración Internacional como espacio de investigación ha sido motivo de análisis en las distintas áreas del conocimiento, (economía, sociología, antropología, demografía, etc.) algunas áreas han replanteado el análisis de la migración con perspectivas más amplias e incluyentes, como el género, transnacionalismo, cultura, identidad, entre otras,

Los movimientos de población al interior de las naciones y más allá de los límites fronterizos es una actividad añeja, no obstante, las migraciones internacionales de las personas en el marco de la globalización, (mercados sin fronteras y avances tecnológicos) son restringidas por el "llamado nuevo orden económico internacional": (Hernández, 2004:9)

Un aspecto que consideramos adquiere mayor relevancia cuando la migración se inclina más hacia la feminización como resultado, entre otros elementos, al acceso de las mujeres al mercado de trabajo.

Conscientes de la rapidez con que se desarrollan los cambios mundiales, reconocemos que es primordial el análisis con referencias globalizadoras, que permitan la reflexión en torno a problemas generales e integrales como lo económico, social, político, ambiental, y cultural; de tal forma que haga posible comprender la complejidad de la emigración como fenómeno social, y romper con la tendencia economicista y androcentrista en que están enfocadas la mayoría de las investigaciones, de tal suerte que permita abrir los espacios de discusión y conocer perspectivas como el género, y que podamos analizar las formas en que la mujer está participando en los movimientos migratorios

Los datos actuales refieren que alrededor de los 180 millones de migrantes internacionales, casi el 50% corresponde al sexo femenino; pero lo relevante del asunto es que a partir de los análisis con perspectivas genéricas, nos damos cuenta que estas mujeres ya no migran como damas de compañía, sino que lo hacen de forma personalizada buscando desempeñarse en actividades remuneradas, (Cortés, 2005: 9)

De acuerdo con (Escobar, Bean y Weintraub, 1999: 9) la dinámica de la emigración mexicana no es inamovible, diferentes factores emergen y cambian los movimientos migratorios, estos factores están relacionados con el cambio demográfico, la reestructuración económica, cambios en las políticas inmigratorias de Estados Unidos de América y las relaciones comerciales. Es decir, tal parece que los cambios en las estructuras globales respecto a todo aquello que tiene que ver con lo que produce y

* Tesista del Programa de Doctorado en Desarrollo Regional
En la UCDR de la Universidad Autónoma de Guerrero.
garbisnp@hotmail.com

reproduce el mercado de trabajo, entra en correspondencia con las migraciones y estas repercuten en las localidades al fortalecerse el reacomodo global; las contradicciones, la resistencia o la adaptación de las influencias globales, emergen las resignificaciones en lo local.

No obstante, es evidente que las modificaciones y reestructuraciones económicas son "aceptadas" con notables diferencias entre hombres y mujeres, principalmente en la segmentación del mercado laboral, nada más habría que observar que los trabajos a los que tienen acceso las mujeres emigrantes Peruanas y Nicaragüenses, son aquellos que tienen que ver con las actividades de servicio doméstico, es decir, se extiende lo que tradicionalmente realizan las mujeres en sus hogares de origen (Op cit: 43)

Como fenómeno social la migración ha originado espacios de reflexión, si consideramos que la mayoría de los desplazamientos de población de las áreas rurales tienen como denominador común buscar alternativas que permitan ayudar a sobrellevar la pobreza en la que viven las familias, tarea difícil de lograr por la vía campesina cuando se tiene una producción de subsistencia en tiempos de globalización y de políticas de estado neoliberales. (Robles, 2000: 28) Particularmente los resultados de tales políticas en relación a la mujer están a la vista, mayor participación de las mujeres en las actividades agrícolas, situación que pone de manifiesto el papel fundamental que están desempeñando las mujeres en la economía de los hogares rurales.

En este sentido, adquieren gran importancia las investigaciones referentes a la migración, sobre todo cuando en la actualidad representa una de las estrategias de sobrevivencia tanto de las ciudades como del medio rural. (Canabal, 2000:169)

Así mismo, El Estado de Guerrero se ha convertido en uno de los principales expulsores de mano obra al exterior del país, (sexto lugar) (Canabal, 2004:13) razón de más para interesarnos en la investigación de las comunidades que poco o casi nada se ha investigado sobre el tema.

En este trabajo, de manera sucinta abordamos el género femenino como una categoría construida social, histórica y cultural que la sociedad hace en relación a la diferencia de sexos (hombre/mujer). Aclaramos que esta ponencia es parte de una investigación más amplia; (analizaremos a las mujeres que con un esposo, hijos, hermanos, o padres ausentes, enfrentan el fenómeno migratorio) pero en este momento nuestro análisis lo dirigimos únicamente a señalar los nuevos papeles en los que participan las mujeres esposas de migrantes de una comunidad expulsora de mano de obra masculina como lo es la localidad de El Pericón. Municipio de Tecomanapa, del Estado de Guerrero.

Métodos

La investigación es un análisis descriptivo, para lo cual se utiliza la metodología cualitativa que permitirá analizar, historias de vida, trabajo de campo de larga duración en contacto con las mujeres sujetas de la investigación, sin embargo, nos apoyamos también en lo cuantitativo para conocer en términos numéricos el comportamiento del fenómeno de la migración en la comunidad de estudio, a través de la herramienta de la encuesta conoceremos datos que nos permita conocer quiénes son los que están migrando, si los hombres o mujeres, o ambos y en qué proporción.

Antecedentes

El Pericón, interacción social y comunitaria en el contexto migratorio

De acuerdo con la información obtenida¹, los primeros fundadores de la comunidad fueron la familia de apellido Mata, con posterioridad se incorporaron los de apellido Mora, lo que explica el predominio de estos apellidos en la mayoría de los 1809 habitantes que conforman la comunidad de los cuales 837 son hombres y 972 mujeres.(INEGI 2005)

La experiencia migratoria de los habitantes de la Comunidad rural de El Pericón, Municipio de Tecoaapa, región de la Costa Chica del Estado de Guerrero, México, relativamente es joven. De acuerdo con los primeros datos obtenidos en nuestra investigación, al menos el 48 % de los 283 hogares que conforman la comunidad, tienen un integrante de la familia trabajando en Estados Unidos de América, (EUA) las personas que en estos momentos se encuentran trabajando en el “norte”,² en promedio no tiene más de 5 años, sin embargo, los datos proporcionados por los mismos pobladores, los primeros habitantes que empezaron a participar en los movimientos migratorios lo hicieron aproximadamente hace 15 años.

Los migrantes de la comunidad de El Pericón han fortalecido sus redes migratorias en Los Ángeles, Florida y Washington, sorprende que algunas familias no sepan específicamente donde se encuentran trabajando sus familiares, debido a que no tienen noticias de ellos, pero más sorprendente es que esta situación es más frecuente cuando se trata de hijos migrantes del sexo masculino y solteros, en menor medida sucede cuando se trata del jefe de la familia, es decir el Papá, así mismo, son los hombres (84%) los que más migran, en comparación con el 16% de las mujeres.

La población de el Pericón es una comunidad ciento por ciento rural, dedicados casi en su totalidad a la agricultura, son contados los pobladores que combinan la agricultura y la ganadería. Por tradición histórica el producto que cultivan es el maíz, sin embargo también siembran, jamaica, calabaza y frijol, entre otros.

Los pobladores aún conservan algunas tradiciones que van de generación en generación, desde hace 60 años aproximadamente el 13 de septiembre se celebra una ofrenda a la Santa Cruz, porque las milpas empiezan a dar sus primeros frutos, los pobladores organizan una fiesta en honor al maíz, dan gracias por los frutos de su trabajo, por la llegada del maíz nuevo que piden para que los niños tengan que comer.

Según Don Marcelino Rizo, habitante de 60 años de edad, quien fue el responsable de organizar el festejo del presente año, todo se hace en honor a la Santa Cruz, la ofrenda de elotes cocidos, tamales con sal y con dulce, se ponen en el altar de la capilla de la Virgen de Guadalupe donde se lleva a cabo una misa, culminando con las danzas típicas de diferentes regiones como los chinelos, los diablos, los moros, chareo, entre otras, que son representadas con niños y niñas.

¹Entrevista al Sr. Genaro Mora, quien tiene aproximadamente 87 años de edad

²Término usado para indicar que una persona está en EUA

La comunidad articula sus relaciones comerciales, sociales y culturales al interior con los mismos pobladores, sin embargo, hay una conexión económica, social y política con Tecoaapa, la Cabecera Municipal, esto se facilita debido a que la comunidad está ubicada a orillas de la carretera federal que conduce hasta el municipio vecino de Ayutla de los Libres, además de las vías de comunicación y de transporte público que ayuda a satisfacer las necesidades de los pobladores.

Las actividades tanto de hombres como de mujeres en la comunidad están muy bien definidas, como ocurre en la mayoría de las comunidades rurales; los hombres dedicados a las actividades del campo, las mujeres en los quehaceres del hogar, sin que esto signifique que estén desligadas totalmente de las labores del campo, situación que no ocurre con los hombres en cuanto a las actividades tradicionales asignadas a la mujer, a la mujer si se le ve trabajando la tierra, en cambio al hombre no se le ve lavando ropa en el río. Situación que se reproduce con los niños, ellos de acuerdo a su edad, ayudan al Papá en las actividades del campo, como acarrear leña; ellas desde pequeñas 7 u 8 años aproximadamente ya saben lavar trastes y ropa, cuidan a sus hermanos menores, pero también acarrean leña y cosechan la siembra.

En cuanto a los servicios públicos la comunidad cuenta con energía eléctrica, no hay drenaje ni agua potable, el agua se almacena en un tanque directamente del río y de ahí se distribuye hacia las casas por gravedad, generalmente en los meses de lluvia, (junio, julio, agosto, septiembre y octubre) el agua que llega a los hogares es utilizada para los quehaceres de la cocina, y el aseo personal, en menor medida es utilizada para lavar la ropa, ya que a las mujeres se les hace más práctico trasladarse al río que está muy cerca de la comunidad.

Los cuidados de la salud recaen en el Médico pasante y una Enfermera del Centro de Salud, sin embargo, hemos podido constatar que todavía existen prácticas de “curar” a través de las hierbas, sobre todo cuando se sospecha que es una “enfermedad mala”, según nuestro informante, significa que no se cura con medicina, se busca una plantita en las afueras de la localidad, y con ella se limpia a la persona enferma al mismo tiempo que se hacen oraciones.

Es sobresaliente la importancia que los habitantes de El Pericón asignan a la educación, la comunidad cuenta con un Jardín de Niños, Primaria, Tele Secundaria, Preparatoria Popular incorporada a la Universidad Autónoma de Guerrero, y recientemente en el ciclo escolar 2008-2009, inició actividades una Licenciatura en Desarrollo Regional, dependiente de la Universidad Autónoma de Guerrero.

Conscientes de que la educación es relevante para el progreso y desarrollo de su comunidad, los habitantes se han ocupado por gestionar la apertura de las escuelas señaladas, aún cuando no tienen los recursos disponibles, apoyan a sus hijos para que continúen estudiando, y algunos ejidatarios donan sus tierras para que se construyan las escuelas.

La discusión teórica y la realidad de las mujeres que se quedan

Uno de los trabajos precursores³ con mujeres de Bolivia y Galicia sobre los roles que realiza la mujer al estar ausente el esposo por causas de la migración, señala que debido a los cambios que experimentaron las mujeres esposas de migrantes y jefas de hogar, se han fortalecido y se convierten en mujeres emprendedoras de empresas familiares y que son capaces de tomar sus decisiones libremente, además de tener una mayor colaboración en la comunidad. Aunque es importante señalar que la estructura de parentesco puede intervenir y los resultados sean completamente diferentes, quizá algunas mujeres ante la ausencia del esposo decidan buscar la protección masculina con otros miembros de la familia, privilegiando la ascendencia de la patrivirilocalidad

En nuestro país es común que los hombres migrantes tomen la decisión de dejar en casa de sus padres a la esposa y los hijos, y como bien lo señala (D' Aubetterre, 2000:301) la situación se hace extremadamente complicada para la mujer, debido a que generalmente ésta adquiere responsabilidades mayores, es decir, la mujer no nada más se ocupa de las responsabilidades de sus hijos, sino que realiza más actividades atendiendo al suegro, o los cuñados.

En las comunidades rurales las actividades de las mujeres rebasan las diez horas diarias, porque tienen que cumplir con sus obligaciones de madre, esposa y agricultora, y en estos momentos los programas de desarrollo rural excluyen y desestiman esos asuntos “del hogar”. (Droy. 1996:21).

Hay que subrayar, que ante el intento por revertir las carencias, las mujeres rurales jefas de hogar, son las más afectadas porque tienen que realizar mayores cargas de trabajo, las productivas y las tradicionales “propias de su sexo”, y sin embargo su esfuerzo no se traduce a mejoras que permitan una mejor calidad de vida. (Robles, 2000:29)

Otro dato relevante es que los hogares encabezados por hombres, generalmente cuentan con el apoyo de la mujer y socialmente están sustraídos de las actividades del ámbito doméstico, y en cambio los hogares encabezados por mujeres en nuestro país, (63.6%) el hombre está ausente, es proveedora y realiza actividades domésticas, habiendo una desigualdad muy significativa en detrimento de la mujer. (Canabal, 2006:24-25)

En México las investigaciones al respecto revelan que los nuevos papeles que desempeñan las mujeres en comunidades rurales al convertirse en jefas de familia, deja diferentes experiencias: (Marroni 2000:99-103). Aunque en teoría las familias lo toman como una estrategia de sobrevivencia, en la práctica los resultados son de contradicciones e incertidumbre; hay frustraciones, logros y fracasos. Esencialmente el análisis de la autora a una familia que tanto el esposo y los hijos mayores migran en busca de mejores oportunidades de vida, quedándose la esposa con los hijos más pequeños en su comunidad de origen, nos dan elementos suficientes para decir que los nuevos roles que desempeñan las mujeres por la migración del hombre, les está dejando mayores cargas al realizar dobles o triples jornadas de trabajo, porque aparte de las

³Hess Buechler, (1976), citado en Ariza, Género y migración femenina: dimensiones analíticas y desafíos metodológicos, en Barrera, Oehmichen, (2000)

labores “propias de su género”, trabaja la tierra y en situaciones extremas aceptando pagos en especie, educa a los hijos, administra los recursos, representa al esposo ausente en la comunidad, y sin que todos estos esfuerzos signifiquen una mejor calidad de vida.

Estudios como estos nos permite ingresar a la realidad de las mujeres que participan en la migración y nos muestra la cara oculta de la migración desde una perspectiva de género, en este sentido, nuestro análisis de las mujeres de la comunidad del Pericón, nos permite constatar que la invisibilidad de las múltiples actividades que desempeña la mujer rural, paradójicamente están representadas y delineadas en aquellas mujeres que de la noche a la mañana tienen que desempeñar diferentes roles porque la necesidad de sobrevivir apremia, y muestra como la mujer es el elemento principal que ha facilitado la migración masculina, pero que sin embargo, cada una vive su propia experiencia.

La Sra⁴. “X”, es responsable de 5 hijos todos menores de edad, su casa es de adobe, el techo es una parte de teja y otra de lámina, el piso es de tierra, en general tiene muchas carencias, nos dice que su esposo tiene 5 años que se marchó y le envía dinero cuando se acuerda. (cada 8 meses) El hijo mayor de 16 años se desesperó de la situación económica y también decidió emigrar, él si le manda dinero, sobre todo porque quiere que sus hermanos sigan estudiando, aunque le manda poco porque no tiene un trabajo fijo.

Con nostalgia cuenta que antes de que su esposo se marchara, ella solo se dedicaba a su casa y a sus hijos, sin embargo inmediatamente sonrío y dice que no le tiene miedo al trabajo, ahora ella siembra y cosecha la milpa, busca la leña, aunque trabaja más, “su milpa no la deja sin comer”.

“Pa irla pasando no hay problema, aunque frijolitos, deporsi cuando el no se iba yo trabajaba el campo, ya le llevo su comida y le ayudo a sembrar, a levantar cosecha, pero se le puso que se iba y se fue, pero de qué sirve, manda a veces, lo pesado es la escuela, hay que comprar uniforme, libreta, cooperación y todo el gasto, por eso miya dice que ya no va estudiar, nada mas la secundaria, pero yo le digo no miya estudia, tu hermano se fue a sufrir porque tu estudies, pero dice no que ya voy a trabajar, le digo miya estudia porque si trabajas piden estudio y luego tu no tienes, así sin saber el trabajo de la mujer que vale, los hijos, puro lavar, hacer de comer, la milpa, es duro ser pobre y estar sola”.

Al asumir diferentes roles además de su rol tradicional, la mujer se convierte en proveedora inmediata de recursos que hacen posible la subsistencia de los hijos pequeños que todavía no pueden trabajar ni migrar, reproductora y administradora de recursos familiares, sin que ello signifique beneficios en su persona

Indiscutiblemente que lo relevante de las mujeres que se quedan en la comunidad por la migración del esposo es que de la noche a la mañana se hacen responsables de una familia,

⁴ Se omiten los nombres para proteger la identidad de las mujeres que amablemente aceptaron compartir sus experiencias y nos han dado todas las facilidades para realizar nuestro trabajo de campo.

situación que las conduce a experimentar modificaciones en su categoría genérica, sabedoras de los compromisos y condición actual.

La migración cambia y trastoca el sentido de la responsabilidad, como bien dice (Fagetti, 2000:123) el hombre se reduce a ser el proveedor de dólares, (en el mejor de los casos) renuncia a dotar de maíz y leña, por eso las mujeres asumen que "ahora son hombres y mujeres",

Doña "N" es una señora de 40 años, y nos comparte su experiencia

"Yo no pensé que fuera tan difícil ser hombre y mujer al mismo tiempo, pero es duro, siento la responsabilidad grande, mis chamacos son chicos, hay que darles estudio y enseñarles a trabajar, si mi esposo tuviera aquí, yo no me viera apurada, pero ahora pallá pacá, que voy a dejar el almuerzo a la escuela, que el mayorcito de la secundaria el viene acá a la casa, todos sufrimos pa poder mejorar... pero como todo que, a lucha hay va uno, el me manda poquito, pero no alcanza, le va uno aruñando, hay que sembrar para tener maíz, y así la tortilla ya está segura".

La participación y protagonismo de las mujeres en torno a la migración masculina, de inmediato las convierte en jefa del hogar con todas las responsabilidades que esto conlleva, es decir, el papel de la mujer adquiere importancias multidimensionales, ya que no nada más se está ocupando de las actividades tradicionales, sino que está asumiendo los roles del padre como proveedora inmediata del hogar, reproductora de valores sociales, materiales y administradora de recursos familiares.

La migración masculina abre disyuntivas para las mujeres del Pericón; o busca ayuda por medio de redes sociales ya sea de los padres, los suegros y amistades, o esperar a que lleguen los dólares del norte, y ante cualquier intento de generalización, podemos decir que esto se debe a que no hay oportunidades de empleo en la comunidad, en las actividades que ellas se ocupan y que pueden recibir un pago es lavando ropa; la ausencia física del hombre propicia cambios desde que adquiere la responsabilidad y por lo tanto busca alternativas para subsistir.

En este sentido, si las mujeres que se quedan en la comunidad realizan roles diferentes a los tradicionales por la migración masculina, por tanto, cabría preguntarnos si social y económicamente estos nuevos espacios en los que se desenvuelve, han significado mejoras que le permitan alcanzar una mejor calidad de vida, o la migración masculina es otra forma más de subordinación hacia ellas, y en casos extremos, como lo señala Marrioni, es un factor que propicia la feminización de la pobreza.

La particularidad de las mujeres que se quedan en la comunidad de El pericón sobresale el hecho de que ellas redefinen su situación como jefa de hogar, Doña Adelina dice, "Ahora soy mujer y el hombre de la casa"

Estas cuestiones nos hacen reflexionar sobre el carácter contradictorio que están teniendo las dobles y triples jornadas que realizan las mujeres de la comunidad del Pericón, y por las descripciones que se hace de la migración masculina, es evidente que este fenómeno está dejando a muchas mujeres a cargo de la economía familiar y en

espera de las remesas enviadas por los esposos.

Por lo tanto, el trabajo de las mujeres esposas de inmigrantes no puede ser invisible, puesto que sus actividades no responde únicamente a acciones que tengan que ver con la sobrevivencia de la familia, sino que también están ocupándose de las tareas del campo.

Considerando el señalamiento que hace el Fondo de Población de las Naciones Unidas, en el sentido que las migraciones de personas deberían estar contempladas en los planes estratégicos de desarrollo de los Estados, (Morales, 2004: 43) de tal forma de que se puedan resolver los problemas socioeconómicos de aquellos que se quedan, la implementación de políticas públicas ayudarían a cambiar la realidad social en las localidades de origen,

La separación del esposo causa distintos efectos en las mujeres del Pericón, algunas piensan que su partida fue buena pero hay quienes piensan que acostumbrarse a vivir sin su compañero es muy difícil porque se sienten totalmente desamparadas, además de las dificultades que encuentran dentro del nuevo contexto socioeconómico es bastante complicado, la espera de las remesas, que a veces estas llegan pronto, pero muchas veces hay que esperar mas de 3 meses, las mujeres se las arreglan para afrontar las necesidades inmediatas para ellas y para sus hijos, y por si no fuera suficiente, tienen que vivir con la incertidumbre de si tienen un esposo ausente pero vivo, o si la migración las ha dejado viuda.

Este caso en particular es uno de los que creemos que nadie quisiera que ocurriera, sin embargo, la historia de Doña Nostalgia representa un hecho real al que quizá muchas mujeres se estén enfrentando en compañía de sus hijos.

La Sra. Nostalgia es madre de 6 hijos de 22, 20, 28, 25, 11 y 8 años respectivamente. Hace 3 años su esposo salió de la comunidad con la esperanza de encontrar mejores oportunidades de trabajo, sin embargo eso nunca ocurrió porque hasta la fecha no sabe si está vivo o muerto.

"Yo no quería que se fuera, le digo no te vayas, comoquiera aquí ya sabe uno como la pasamos, los chamacos necesitan que los enseñes a trabajar, pero necio, dijo yo me voy a ganar dinero y te voy a mandar, ellos ya están grandes que trabajen, y se fue pues...

De repente llegaron los compañeros, pero el no, y ya me dijeron que no pudieron pasar que la migra en el desierto los miraron y corrieron, y que el no pudo correr porque le agarró un dolor... deporsí ya andaba malo, le daba un dolor (se pone la mano a la altura del estómago) el tomaba mucho pero ya había dejado de beber...

Dicen los compañeros que regresaron a buscarlo pero que ya no dieron con el... y ellos ya se regresaron porque los sacó la migra ... Yo no se si está vivo, tengo la esperanza... pero ya pasó mucho tiempo... ya gasté mucho, me cansé de hablar por teléfono, fui a Acapulco allá a una oficina, llevé fotos, según lo iban a buscar... pero nunca me hablaron, mi hijo se desesperaba y decía Mamá usted búsquelo, yo voy a trabajar de peón para que vaya a buscarlo... Hora mi hija la chiquita le llora mucho... yo le tengo con engaño, le digo que su Papá va a regresar que anda trabajando y se alegra... Pero en la escuela sus compañeros le dicen que no es cierto,... tu Papá no está trabajando, ya está muerto...

Ya llega enojada y me dice tu me engañas, me dicen en la escuela que mi Papá ya no va

a regresar y ya se pone a llorar y no oye nada y me dice tu me engañas... es muy triste esta situación, ni yo se si está vivo... hora cuanto más una criaturita que no entiende...”

La migración trastoca realidades, y como bien lo explica Fagetti, las mujeres esposas de migrantes viven en la indefinición, son casadas pero no hay un esposo que las proteja, no son viudas porque no han enterrado al esposo, y eso las mantiene en un constante estrés porque además tienen que esperar al esposo ausente.

Conclusiones

La participación de los hombres del campo a las filas migratorias está provocando un aumento en los roles femeninos de las mujeres de la comunidad del Pericón, donde cada mujer vive su experiencia y su forma de ser mujer regida por diversas circunstancias, y sobre todo por las tradiciones culturalmente aceptadas. Así tenemos una comunidad rural transnacional que surge y se redefine a partir de su incursión en la migración de los hombres hacia los Estados Unidos.

Aquí están representadas todas estas mujeres que diariamente se enfrentan a una situación para lo cual no estaban preparadas, porque cuando se casaron no imaginaron que su situación cambiaría drásticamente; viven los sinsabores de los hombres en su intento por ingresar de manera ilegal a Estados Unidos de América, y ellas al quedarse sin su proveedor económico recurren a nuevas alternativas modificando los roles tradicionales, se alquilan a lavar ajeno, irse de peonas a levantar cosechas, pedir crédito en la tiendita, y como último recurso venden un poco de maíz de subsistencia como una forma inmediata de obtener un poco de recursos, todo con tal de que sus hijos no se queden sin comer.

En este sentido, los papeles son diferentes pero las actividades y responsabilidades de la mujer no disminuyen, sino todo lo contrario, se amplían; desde educadoras, proveedoras, y administradoras de recursos, hasta participar en las asambleas comunales representando a los hombres como si éste estuviera presente.

Otro resultado que todavía necesitamos analizar más a fondo es que las abuelas se están convirtiendo en madres de sus nietos debido a que va en aumento el que la esposa del migrante termine emigrando para reunirse con el esposo.

Bibliografía

Canabal Cristiani, Beatriz, 2000. Migración desde una región de expulsión: La Montaña de Guerrero. En Migración y Mercado de trabajo, en Canabal, Sarmiento y Mestries (coords), México, Cuadernos Agrarios, Nueva épocas, núm.19-20

Canabal Cristiani, Beatriz, 2004. “Migración indígena y mercados de trabajo agrícola. El caso del Estado de Guerrero”. En migrantes indígenas y afro mestizos de Guerrero, compiladora Gabriela Barroso, Editorial UAG, CONACYT, Gobierno del estado de Guerrero, México.

Beatriz Canabal, 2006. Diversidad rural, estrategias económicas y procesos culturales “Y entonces yo me quedé a cargo de todo”...La mujer rural hoy. PyV, México.G

Cortés Castellanos, Patricia. 2005, Mujeres migrantes de América Latina y el Caribe: derechos humanos, mitos y duras realidades. Serie, Población y Desarrollo. CEPAL, Naciones Unidas, Santiago de Chile.

D' Aubeterre Buznego, María Eugenia, 2000. El pago de la novia. Matrimonio, Vida Conyugal y prácticas transnacionales en San Miguel Acuecomac, Puebla. El Colegio de Michoacán, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

Droy Isabel. Traducción de Beatriz Canabal, Cuadernos Agrarios, Nueva Época, Año 6ª, número 13, enero-junio 1996. México.

Escobar, D. Bean, y Weintraub, Sydney, 1999. La dinámica de la emigración mexicana. CIESAS, Edit. Porrúa, México.

Fagetti, Antonella, Mujeres abandonada: desafíos y vivencias, en Migración y relaciones de género en México, Barrera, Oehmichen, (editoras) Gimtrap, IIA- UNAM, México, 2000

Hernández C. R. Aída, Suárez N. Liliana. Las fronteras y la panacea del desarrollo en México y España. Reflexiones desde los feminismos coloniales, en Liminar, estudios sociales y humanísticos, Género y fronteras, encrucijadas y nuevos contextos. Revista de investigación del centro de estudios superiores de México y Centroamérica de la Universidad de Ciencias de Arte de Chiapas, año 2 vol. II, junio 2004.

Morales Hernández, Ramiro, 2004. “Migración indígena y mercados de trabajo agrícola. El caso del Estado de Guerrero”. En migrantes indígenas y afro mestizos de Guerrero, compiladora Gabriela Barroso, Editorial UAG, CONACYT, Gobierno del estado de Guerrero, México.

Oehmichen Bazan, Cristina, “Las mujeres indígenas migrantes en la comunidad extraterritorial”, Migración y relaciones de género en México, Barrera Bassols y Oehmichen Bazan (editoras), Gimtrap, IIA- UNAM, México, 2000.

INEGI 2005 <http://www.inegi.org.censos>

EL TRABAJO DE LAS MUJERES EN EL CONTEXTO RURAL MORELENSE

*María Cristina Saldaña Fernández**
*y Elsa Guzmán Gómez***

Resumen

El trabajo rural ha tenido una connotación integral al estar vinculado a un amplio conjunto de actividades que las familias campesinas llevan a cabo para satisfacer sus necesidades y garantizar su reproducción sociocultural. Tal consideración de integralidad está basado, en parte, en el conocimiento del entorno que este sector de la población mexicana tiene, mismo que configura acercamientos con la naturaleza que manifiestan especificidades culturales en torno a la reproducción a nivel familiar, ambiental y laboral. Su trabajo no sólo se refiere a las actividades productivas – agrícolas y pecuarias-, sino igualmente a actividades domésticas y complementarias que inciden en distintos ámbitos de la vida rural. En las últimas décadas el campo en general ha sido marcado por grandes procesos de transformación dentro de las tendencias actuales de desarrollo nacional, en que la cercanía con los espacios y procesos urbanos han significado cambios en las dinámicas rurales, así como en las posibilidades de uso de los recursos, ejercicio de actividades productivas, ritmos domésticos, etcétera; marcando, en tanto transformaciones en las pautas mismas de trabajo. Actualmente, no sólo las actividades rurales han cambiado, sino que la misma concepción del trabajo se va modificando, pues se le da cada vez más reconocimiento como una actividad remunerada cercana a los conceptos de empleo, que a la visión integral del trabajo rural. Este trabajo busca el acercamiento al trabajo de las mujeres, tanto a su naturaleza rural como a las transformaciones que va sufriendo en el marco del contexto actual.

Introducción. La naturaleza del trabajo rural

El trabajo rural, llevado a cabo con una base cultural campesina, en principio, se encuentra vinculado a la actividad agrícola o agropecuaria, sin embargo esta condición presenta particularidades de acuerdo a cada caso, pues, además de generar bienes materiales e ingreso económico, es parte del proceso general de reproducción social de los grupos humanos.

En especial para el caso campesino, el trabajo cumple la función de reproducción de la vida rural, y no es un ámbito aislado de otros aspectos de la vida ya que articula el conjunto de actividades productivas, domésticas, de relaciones sociales, de esparcimiento, para las fiestas, celebraciones, etcétera, con cuyo conjunto, de manera concreta, recrea la vida y los procesos de reproducción social campesina. Es decir, el trabajo campesino contiene a las actividades para obtener ingresos, que tradicionalmente hacen referencia a las actividades agrícolas, ganaderas o forestales, pero implica también las de la vida en general, que cubren otros objetivos como producción de bienes de autoconsumo, mantenimiento de recursos y materiales, conformación de redes sociales y la transmisión de conocimientos a las nuevas generaciones.

* Profesora Investigadora, Centro de Educación Ambiental e Investigación Sierra de Huautla, UAEM, México, mcrvss24072000@yahoo.com.mx

** Profesora Investigadora, Facultad de Ciencias Agropecuarias, Universidad Autónoma del Estado de Morelos, elsaguzmang@yahoo.com.mx

De esta manera sostenemos que el trabajo es un proceso cultural, en tanto cumple fines dentro de la vida de la gente y se lleva a cabo de acuerdo a sus maneras de vivir. Entonces la particularidad del trabajo campesino en primer lugar se vincula (o surge) de acuerdo al lugar en que se vive – en el campo–, la cercanía y conocimientos de los recursos existentes en él (las tierras, las aguas, bosques, los animales, la vegetación, el clima) pues estos elementos son los recursos naturales principales en que el trabajo se basa. Pero sobre todo el carácter campesino del trabajo se funda en la manera en que estos recursos se conocen, utilizan, perciben, y viven.

Así, el trabajo rural, al desarrollarse en función de la estacionalidad anual, y que en función de ella se diversifica, implica conocimientos, adaptación y aprendizajes sobre el entorno natural. Pero dicho entorno contiene elementos y procesos de uso, manejo y aprovechamiento de los recursos naturales para resolver las múltiples necesidades individuales, familiares y sociales, lo que da la connotación de integralidad.

Morelos campesino

Particularmente en el estado de Morelos la cultura campesina se ha forjado sostenida por una historia de lucha y defensa de la tierra, que llevó a la posesión de la tierra después de la revolución antes que muchos campesinos del país, para 1929 prácticamente todos los ejidos ya tenían la tierra dotada y a partir de ahí retomaron toda la historia de trabajo agrícola y la aplicaron en tierra propia. Este hecho marcó la historia campesina morelense del siglo XX y lo que va del XXI, de arraigo a la tierra y agricultura, pero también de minifundización.

Las tierras agropecuarias en su mayoría pertenecen a ejidos y comunidades agrarias, que en total se refieren a 239 núcleos agrarios, que cuentan con un total de 383,519 hectáreas en 57,124 unidades de producción, y las tierras comunes de dichos núcleos. Estos números encierran parcelas repartidas en superficies individuales que, conforme el crecimiento de la población campesina, se han ido subdividiendo informal y formalmente, dando por resultado un proceso de minifundización, que en general podemos contar con una mayoría de parcelas de menos de 5 ha, y una gran cantidad de parcelas agrícolas de alrededor de 2 ha, y después del proceso de certificación y delimitación en tierras de PROCEDE se formalizó aún más la minifundización con la asignación de muchas más parcelas de menos de 1 Ha. También reconocemos que una parte de los campesinos no tiene tierras por lo que comparte el trabajo agrícola con familiares, como padres o hermanos, o renta tierras para poder tener trabajo agrícola propio. Entonces las tierras no permiten satisfacer todas las necesidades de las familias campesinas, por lo que una parte importante del trabajo que se integra a la reproducción familiar es de trabajo no agrícola.

Como sabemos Morelos es pequeño y existen vías de comunicaciones que llegan a prácticamente todas las localidades rurales, aunque aún para algunas es difícil el acceso o la salida. Esto permite que algunos miembros de las familias de gran cantidad de localidades salgan a trabajar a los negocios cercanos a sus localidades, a otros pueblos más grandes, a ciudades como Cuernavaca y Cuautla, o incluso el Distrito Federal. Los menos, se aventuran a ir a Estados Unidos.

En este contexto de trabajo agrícola y multiactividad laboral, la organización del trabajo es considerada dentro de cada unidad familiar, la disponibilidad de recursos, con cuantas personas se cuenta para los trabajos del campo, y cuánto tiene que integrarse de fuera, es decir, la organización del trabajo familiar implica la distribución de recursos y fuerzas entre los distintos ámbitos de trabajo campesino (doméstico,

productivo agrícola y el no-agrícola), todo esto teniendo como base fundamental la organización familiar, y en muchos casos aún el trabajo colectivo; ya que se abaratan los costos de producción agrícola y ganadera, al tratarse de un trabajo que no es remunerado, es decir, hay un ahorro de dinero pero no un ahorro de trabajo.

En el ámbito rural es fundamental la colaboración de todo el grupo familiar en el trabajo. Los nahuas de Guerrero plantean un sentido amplio del concepto, trabajo, *tequitl* en nahuatl, que "abarca todo uso de la energía humana – física, espiritual, intelectual, emocional – dirigido a un propósito específico". En Morelos hay una estrecha relación entre trabajo y grupo doméstico, las actividades productivas que se llevan a cabo tienen el objetivo primordial de asegurar la subsistencia del grupo doméstico, definido éste como el grupo de personas que "trabajan juntas", las que viven en la misma casa y comparten los alimentos. Al igual que en otras áreas rurales del país la gente se afana en el trabajo, para ellos "trabajar y hacer uso de la fuerza es el propósito de la vida; poder trabajar y dirigir la energía vital significa estar vivo", trabajar es positivo e imparte vigor personal (Good, 1994, 141 - 143).

a) El trabajo campesino desde la relación con los recursos naturales

En el trabajo rural las actividades agrícolas y ganaderas ocupan un lugar preponderante; éstas son marcadas por la estacionalidad anual en que se llevan a cabo, ya que la agricultura de temporal marca una etapa del año en la que, el trabajo, en general, y la participación del grupo doméstico, son intensivos. De igual manera los cultivos de riego, en los lugares en donde se cuenta con éste, se organizan en función del temporal de lluvias, pues los cultivos siguen manteniendo la lógica de siembras en tiempo de lluvias y en tiempo de secas, para lo que el riego se aplica considerando los tiempos de precipitación pluvial. De cualquier forma, el agua como recurso fundamental para la vida rural y la agricultura implica un conocimiento cercano, bien sea de la lluvia o del manejo del agua regada, y conforma en realidad culturas del agua en función de las condiciones específicas de acceso y manejo de ésta.

Si bien, en general la organización de las actividades de la unidad familiar se realiza a partir de los cultivos que se haya definido sembrar, los ciclos de temporal y secas, los recursos productivos disponibles y de las manos con que se cuente para estas actividades, existe una estrecha relación con el medio ambiente, las características geográficas y climáticas marcan las pautas de organización familiar para el desempeño de actividades productivas encaminadas a satisfacer necesidades individuales y colectivas acordes al entorno ambiental. Este aspecto, lo ejemplificaremos con el caso del sur de Morelos, en la Reserva de la Biosfera Sierra de Huautla, en donde predomina la producción agrícola de temporal, se utilizan tecnologías artesanales debido a que la accidentada topografía y la escasez de agua no permiten la implementación de terrenos de riego ni la introducción de maquinaria agrícola.

Los agricultores van a sembrar maíz y frijol en terrenos muy alejados de sus casas, están internados en la serranía y algunos de ellos son de muy difícil acceso, para lo cual es indispensable el transporte en bestias de carga. Debido a esta lejanía, cuando es temporada de cosechas los miembros del grupo doméstico se van a vivir allá durante varias semanas. Ellos tienen preferencia por esos lugares pues los suelos son fértiles y las condiciones climáticas y la humedad de la tierra favorecen la calidad y rendimiento del frijol y del maíz. Prefieren los terrenos empinados porque son muy calientes, a ello atribuyen que el maíz crezca rápido y sea muy resistente a las plagas. Este arduo trabajo considera la identificación y preservación de especies, y la

determinación de qué lugares son mas favorables para cada tipo de semilla, por ejemplo el maíz híbrido que se emplea para elaborar pozole, éste crece rápido en las áreas frías; el maíz negro, *tremesino* que se consume como elote, y el *coyul* que es de color rosita se siembran en áreas más templadas. En áreas más calientes y planas siembran maíz palomero.

A la temporada de secas que va de diciembre a mayo le llaman Cuaresma, en ese periodo los varones "no tienen nada que hacer" y pueden ir a trabajar en Cuernavaca o en la construcción. Otra opción de empleo para los varones es trabajar como jornaleros o peones. La población también participa en empleos temporales, los hombres hacen guardarrayas contra incendios; en el trabajo de reparación de carreteras también se integran las mujeres y los niños, los hombres adultos ganan el 50% más que ellos; también suelen contratarse para la recolección de semillas.

b) La ruralidad actual frente al contexto nacional

Actualmente el campo mexicano vive un proceso de intenso cambio, relacionado a mutaciones que se viene dando bajo influencias en el marco de la modernización y mundialización, con sesgos de urbanización, industrialización, migraciones del campo a la ciudad y fuera del país, intensa movilidad de las personas, nuevos usos de los recursos rurales, etcétera, que van haciendo que las características típicas de los pueblos campesinos conocidas, como la vocación única de la agricultura, el aislamiento de las ciudades, no se distingan más, o se encuentren mezcladas con nuevas condiciones. Hoy los vínculos y participación de los campesinos en espacios urbanos, el manejo de tecnologías diversas, el uso de medios de comunicación, hábitos y costumbres aprendidos en centros urbanos y externos introducen constantemente elementos nuevos a la vida rural.

Ante el impulso del modelo de desarrollo prevaleciente, los procesos industriales, e incluso las actividades de los servicios, tienen predominancia con respecto a las actividades primarias de producción, en donde se inserta la agricultura. Este sector pierde importancia económica en cuanto al producto interno generado, así como en la inversión que se le destina.

Las políticas nacionales dirigidas al sector agrario han impactado al sector rural, en su carácter asistencialista y focalizado, perdiéndose los impulsos productivos, independientemente de los contextos particulares, a nivel general han transformado las relaciones familiares, ha cambiado la participación en el ámbito laboral y político de mujeres y hombres. Si bien, en la década de los setentas, ocurrió la introducción de la tracción mecánica, y los insumos químicos a raíz de la Revolución Verde, y la expansión de la comercialización agrícola, ésta llevó al debilitamiento de las prácticas tradicionales, como la asociación al maíz de frijol, calabaza, con tendencia al monocultivo, disminuyó la participación en el trabajo agrícola de las mujeres y los niños. Antes de las reformas la agricultura proveía el principal sustento de los hogares, las actividades no agrícolas proveían recursos complementarios. Las mujeres tenían una participación laboral, no una participación en la gestión del ejido que era un ámbito exclusivo de los hombres (Appendini, De Luca, 2006).

El control comunitario y de la autoridad eclesiástica se debilitó ante la movilidad de las poblaciones, a partir de esto los miembros de la familia, sobre todo las mujeres, lograron mayor autonomía. Por otra parte la familia posmoderna, muestra tres aspectos cambiantes: debilitamiento de los lazos entre los jóvenes y los mayores, inestabilidad de la pareja y la liberación de las mujeres que ya no consideran el hogar

y la propia familia como único objetivo en la vida (Meler: 1998: 52). En el ámbito rural tal afectación se acrecienta con la emigración que provoca desintegración familiar, mayor carga de trabajo para las mujeres y los adultos mayores que se quedan en el campo.

Después, en la década de los 80's, la economía no agrícola se convirtió en la principal fuente de ingresos y la agricultura en una actividad complementaria, a la vez que dio inicio la dependencia de las remesas. Esto ha modificado profundamente el ámbito económico, la vida social y cultural en el ámbito familiar y comunitario. La reproducción de la familia basada en la economía agrícola, determinaba su vida social y la de las comunidades: normas familiares, derechos y obligaciones de los miembros de la familia respecto al trabajo, tareas domésticas o acceso a los recursos. La vida giraba en torno a la tierra, y al quehacer agrícola. Había estabilidad en los nexos sociales preexistentes. Los riesgos se asociaban a factores climáticos, inundaciones, sequías, plagas. La situación económica y el estatus social del hogar estaban directamente relacionados con el acceso a la tierra. Ahora la vulnerabilidad económica ya no depende de ello. En la década de los noventa se retiraron los apoyos productivos, las reformas de la política agraria también modificaron la actividad agropecuaria. Cobran importancia los ingresos no agrícolas y la agricultura se convirtió en una actividad complementaria (Appendini, De Luca, 2006: 25, 55).

El campo mexicano se encuentra en un estado de práctico abandono en cuanto a los apoyos reales e inversión por parte de las instituciones oficiales. "Actualmente, la agricultura campesina tiene un papel marginal en el contexto social y económico y su vinculación futura con la economía nacional, y en general su importancia como modo de vida, resultan inciertas" (Appendini, De Luca, 2006:14).

Los ingresos obtenidos por las actividades productivas del sector rural son insuficientes para su reproducción. Las transferencias públicas e ingresos de los hogares provienen de las remesas privadas, remuneración del trabajo asalariado, y renta empresarial agropecuaria (a través del programa Procampo destinado para el apoyo de la agricultura pero ocupados en compra de alimentos y gastos escolares, y Oportunidades con becas mínimas y desayunos escolares). Tales programas devienen en un asistencialismo que no cumple el objetivo originario de fortalecer y desarrollar la producción agropecuaria. En la economía rural la agricultura era el eje las fuentes complementarias de ingresos que permitían financiar gastos en bienes no alimentarios e insumos para la agricultura, actualmente las actividades no agrícolas no necesariamente se articulan a los requerimientos de la agricultura (Appendini, De Luca, 2006:10-12, 33).

Hoy, el campo morelense vive una ruralidad que se acerca a los espacios urbanos para complementar lo que el trabajo rural ya no puede proveer. Dada la cercanía entre unos espacios y otros, en que no sólo del campo se desplazan hacia las ciudades, sino que igualmente la urbanización toma formas difusas al interior de los espacios rurales, el campo se ha diversificado, en donde el trabajo agrícola no es el único, y a veces tampoco lo preponderante. La multiactividad de trabajos agrícolas y no agrícolas, locales y externos, se impone tanto en la complementariedad de trabajos de los diferentes integrantes de la familia, también de una estación a otra durante el año, así como en la alternancia de trabajos por una misma persona.

Trabajo de la mujer campesina

a) Trabajo doméstico

En cada hogar de los pueblos rurales de Morelos, existe al menos una mujer que se encarga de la casa. Esto significa que realiza un conjunto de actividades que se llevan a cabo dentro, alrededor y en vinculación a la casa-residencia de la unidad familiar. Las funciones son múltiples y se basan desde la reproducción material, física y biológica de la familia, pero también cultural, así como la posibilidad de llevar a cabo las actividades fuera de ella, tanto en la parcela, como incluso externa al pueblo mismo.

El trabajo doméstico abarca tres elementos: el cuidado de los hijos, ancianos y enfermos; la preparación de los alimentos, y el arreglo de la casa y ropa. A partir de éstas se derivan, se combinan y se enciman las otras actividades, como son el trabajo en el traspatio, la provisión de alimentos y materiales –acondicionamiento de la producción de autoconsumo, compra de otros alimentos, acarreo de leña, hierbas -, llevar el almuerzo a los que trabajan y la participación en ciertas tareas en el surco cuando es necesario, de manera que todas juntas, en intersección, conforman las rutinas de las mujeres, que se van adecuando a los temporales, los ciclos escolares, las posibilidades de colaboración de hijas, nueras, madre o suegra, y a las múltiples necesidades de la unidad familiar.

Las necesidades que el trabajo doméstico cubre son: alimentación, cobijo, descanso y cuidado, representa la posibilidad de vida y reproducción biológica, de la fuerza de trabajo y en general los aspectos materiales de la unidad familiar, que en última instancia cubre la reproducción del grupo doméstico. Es un trabajo fundamental para la realización de los otros ámbitos de trabajo, necesario de valorar.

Las mujeres incluyen en sus rutinas múltiples actividades, que pueden llegar a más de veinte, en las que mezclan y complementan tareas de distinta índole. Las rutinas cambian y las cargas pueden ser mayores, las listas de actividades de cada mujer. Estas dependen de la composición de la unidad, de la ocupación de los miembros y de la etapa del ciclo de vida. Pues estos elementos definen el cuidado de hijos pequeños o de nietos, o mayor énfasis a tareas cercanas a la producción, así como la participación o ayuda de los hijos. Así algunas invierten más tiempo y esfuerzo en labores diarias y permanentes de la casa; para otras es más importante el cuidado de los hijos o atender a su marido; pero todas consideran que el trabajo corresponde a todo el día, con lapsos más pesados de trabajo, y con temporadas de mayores cargas. Las rutinas diarias consisten en la distribución de labores, intercalándolas a lo largo del día y de la semana, sin tiempos precisos para cada una, de acuerdo a la época (temporal o secas, época de venta, vacaciones de los niños) así como de circunstancias específicas (enfermedades de algún familiar, visitas, imprevistos, empleo o desempleo de otro miembro de la unidad), que de cualquier manera implica a las mujeres mayor carga de trabajo y responsabilidad.

Además hay otras tareas en las que también se invierte tiempo por hacer tortillas. A pesar del apego a esta actividad y a que la tortilla se mantiene como el alimento básico, su elaboración ya no es una tarea generalizada, sobre todo en pueblos que cuentan con tortillerías de máquina, por la gran inversión de tiempo que se requiere. Algunas calculan que comprar maíz les ahorra tiempo que invierten en otras actividades, especialmente las que salen del pueblo a trabajar, y prefieren comprarlas, si el maíz es del pueblo, resulta mejor esta alternativa.

De cualquier manera el trabajo de las mujeres es irremplazable, a pesar de que no siempre es considerado como necesario, sino sólo como complemento o ayuda al trabajo del hombre, el cual es visto como el principal. Esta consideración no favorece el cuidado de la mujer en relación a su salud, a los derechos a la no violencia, por ejemplo, a la toma de decisiones, etcétera, elementos que favorecerían la calidad de vida de las mujeres y la garantía de la realización de los trabajos que realizan de la mejor manera.

De acuerdo con Salgado de Zinder (2003), las mujeres representan a la mayoría de la población envejecida en el mundo y tienden a ser más longevas que los hombres, ellas viven entre 3 y 5 años más que los varones; sin embargo, es común que pasen la mayoría de su etapa de ancianidad con problemas de disfunción severa debido a múltiples enfermedades. Igualmente a nivel mundial las mujeres rurales ancianas, en contraste con las ancianas que viven en las urbes, están más desprotegidas porque viven en comunidades generalmente aisladas, no cuentan con servicios especializados de salud ni otro tipo de protección social que las apoye. En el medio rural la vejez en pobreza afecta más severamente a las mujeres que a los hombres, debido al rol tradicional de aquellas en cuanto al número elevado de hijos, condiciones de vivienda inadecuadas, y falta de atención preventiva y curativa para la salud reproductiva a lo largo de su ciclo vital. Además, sus redes de apoyo social son muy limitadas, y su escaso o nulo nivel de escolaridad, restringe su acceso a información referente a los cuidados de la salud propia y de su familia. "Los estragos en la salud física sobre todo en las mujeres ancianas en el medio rural se deben más a las consecuencias de la pobreza en la que viven, que a la vejez propiamente dicha". Por lo referido anteriormente, es muy importante la incorporación de condiciones etno culturales para definir la salud, en particular la salud mental. A pesar de que las mujeres reportan mayor prevalencia de condiciones depresivas, los hombres presentan mayor propensión a la soledad (Salgado de Zinder, 2003: 39, 41).

Las redes familiares y sociales también se asocian al trabajo doméstico, pues las mujeres son las que, entre sus actividades constituyen sus bases. En el ámbito doméstico y comunitario del campo, se refuerzan los lazos entre la "gente de uno" (Good, 1994), para hacer frente a las necesidades básicas de la familia que se ha quedado en sus pueblos, apoyo en la realización del trabajo agrícola y el cuidado del ganado, las mujeres se ayudan entre sí y comparten los dramas individuales y colectivos causados por la separación del grupo familiar. Expresan su solidaridad de formas diversas, por ejemplo la distribución del trabajo que se necesita para la celebración de las fiestas familiares.

Los lazos de reciprocidad se establecen a nivel familiar, comunitario, regional e internacional; se recrean a través del intercambio de trabajo, bienes materiales como remesas, alimentos y productos elaborados como servilletas, champús, o jabones. Así como la participación en las celebraciones y rituales familiares y comunitarios, de carácter religioso o civil. Los grupos familiares, la "gente de uno", se ayudan mediante la aportación en especie y en trabajo para los preparativos y las celebraciones, los emigrantes también participan con aportaciones económicas. Las fiestas religiosas juegan un papel importante en la cohesión social, los grupos que comparten una misma denominación religiosa, refuerzan su identidad en las celebraciones familiares de carácter religioso.

b) Trabajo productivo de las mujeres

El trabajo productivo de las mujeres empieza en el ámbito doméstico, pues intercaladas a las actividades domésticas, las mujeres realizan labores en la parcela agrícola, las labores de acondicionamiento de las cosechas, la producción a pequeña escala en el traspatio y en menor medida, la recolección de plantas para autoconsumo en el monte, en los entornos de la casa, de las parcelas o en el traspatio, llevando el almuerzo a su esposo, hijos mayores o demás trabajadores en la parcela. Si la producción es propia y el trabajo es mucho se quedan una parte del día a trabajar ahí mismo. En ciertas épocas, cuando las labores lo requieren, participan en la jornada completa, sembrando maíz, cacahuete o cosechando las plantas, ayudando en la selección de frutos, etcétera.

El acondicionamiento de cosechas, es decir, secar los productos cosechados, desgranar maíz, deshojar las mazorcas, desprender el cacahuete de la planta, encostalar, almacenar, y posteriormente vender o prepararlos para la alimentación de la familia, representa la intersección del ámbito productivo en la parcela. Esta actividad puede prolongarse por toda la temporada de secas, especialmente si incluyen la venta de hojas para tamal, esto implica un trabajo arduo y minucioso en el cual las mujeres participan, especialmente acomodando las hojas y formando los manojos para la venta. Esta actividad es muy importante, en el norte del estado, pues logran mayores ganancias que con la venta misma del grano y representa la posibilidad de trabajo en la temporada de secas y así no migrar.

Los traspacios son de autoabasto y de vida. En ellos existen distintas áreas, algunas bien delimitadas, aunque interpuestas con otras: áreas sombreadas de descanso, reunión, de trabajo y servicios. La producción del traspatio cuenta con especies diferentes, tanto vegetales como animales, cuyos productos se van obteniendo a tiempos distintos, y se van utilizando directamente para el consumo familiar y para la venta a pequeña escala, surtiendo a las familias especialmente de frutos, de huevos y de carne de pollos; los puercos y chivos que en algunos sitios se encuentran representan formas de ahorro, pues su venta permite una cierta cantidad de ingreso económico que es utilizado en algún momento especial, como la construcción de la casa, fiestas familiares o del pueblo, para los gastos del temporal, o para el momento de alguna emergencia, como un viaje imprevisto o una enfermedad. El consumo de la fruta es por temporadas, y como muchas veces un árbol da más de lo que se consume en la casa, permite el intercambio y regalo de ésta entre visitas, amistades y parientes. Así es común que la gente comente que los plátanos o limones los regalan a los niños. Si no fuera por los árboles en los patios, el acceso a las frutas se dificultaría o se vería limitado aún más por tener que gastar para poder consumirlos. La venta de la fruta no es generalizable, representan entradas económicas a distintos tiempos que ayudan a la economía de la unidad. También, al igual que los elotes, las frutas de temporada son fundamentales para reforzar los lazos de reciprocidad, obsequiar a sus amistades, compadres o parientes que viven en las urbes.

La producción de autoconsumo es en sí el sustento de un ejercicio campesino de auto proveerse de la alimentación, llevado a cabo con grandes limitaciones, aporta la alimentación básica, los requerimientos alimenticios, los mínimos necesarios para una vida difícil en el campo, aunque en muchas ocasiones no satisfaga el consumo de todo el año. Esta producción de autoconsumo, si bien abarca la mayor parte de la producción en el traspatio, también se lleva a cabo en las parcelas.

La función de autoconsumo, especialmente en los espacios de traspatio está fuertemente regida por las mujeres, dentro de la organización familiar. En el trabajo del grupo doméstico de las zonas rurales, la participación de cada uno de los miembros está regulada de acuerdo al género y el grupo de edad. En este contexto, el interés colectivo prevalece sobre el individual, son prioritarios los intereses de la familia de acuerdo a su papel en la organización de la vida, residencia y trabajo articulados en la búsqueda de la mejor reproducción del conjunto. Las diferencias de sexo, edad o estado civil marcan el papel esperado en esa reproducción, ubica a las personas en lugares y tareas específicas, señala los itinerarios y los momentos en que se cruzan. "La sociabilidad está fuertemente marcada por la pertenencia a los grupos de edad y al rango ocupado en la jerarquía familiar" (Pépin, 1996:75).

En estudios comparativos realizados en Querétaro, Estado de México y Morelos se observa de la mayoría de las mujeres que realizan actividades agropecuarias son trabajadoras no remuneradas, ellas no están desplazando a los hombres en las actividades agrícolas asalariadas sino que ocupan espacios como trabajadoras no remuneradas. Las actividades agropecuarias siguen siendo predominantemente masculinas, a nivel nacional la participación de las mujeres como productoras directas o asalariadas no ha aumentado. La proporción de mujeres empleadas en actividades agrícolas no remuneradas es mayor que la de los hombres, lo cual puede ser debido a su disposición de trabajo gratis en las actividades agropecuarias, como esposas e hijas de productores. En el sector de comercio e industria de la transformación predominan las mujeres (Appendini, De Luca, 2006: 37 - 39).

En el sur de Morelos, las mujeres se dedican también al pequeño comercio de productos que recolectan, sobre todo quelites, hongos, jumiles, pápalos. También venden productos de belleza, pan, maíz y frijol, en las localidades semi urbanas de la región. Se dedican a la elaboración y venta de costuras, carpetas y bordados. En este tipo de comunidades son escasas las oportunidades de tener un empleo remunerado, unas mujeres pueden emplearse como enfermeras, instructoras de educación para adultos, miembros del comité escolar (que tiene una duración de un año a cargo de la cocina, donde preparan alimentos para los niños con un subsidio federal), tal situación marca una división de estatus, y genera entre las mujeres principalmente, distinciones con el resto de la comunidad, se generan ciertas desavenencias por la escasez de opciones laborales.

Como se ha mencionado, las mujeres también participan activamente en las actividades productivas agrícolas, aunque en la parcela se refiere más a actividades puntuales. Sin embargo ella funciona como contraparte de la responsabilidad del hombre en el trabajo agrícola, pues toma parte de las decisiones y de la organización general. Aunque por los testimonios de las mujeres ellas no participen en el manejo de las tecnologías para los cultivos, en realidad, están al tanto de ella; de los nuevos productos, de los implementos, de los costos, e incluso de las cargas de trabajo y afecciones que el manejo de agroquímicos, por ejemplo, les representa a los hombres. Esto forma parte de su función como cuidadora de la salud y en la reproducción de la familia.

c) Cambios y otras inserciones laborales de las mujeres

Las rutinas de actividades de las mujeres se han complejizado, pues ahora se agregan los trabajos extraagrícolas, e incluso fuera de sus localidades, a las labores domésticas y productivas que realizan. Pues las amas de casa aunque cumplen

empleos extras, seguirán teniendo sus labores doméstico-productivas. Este contacto con el mundo laboral no rural va modificando las acepciones que sobre el trabajo se tiene. Ante la crisis de la agricultura y la necesidad de incorporar actividades no agrícolas remuneradas para la obtención de ingresos, los trabajos no remunerados, aunque necesarios para la reproducción, ya no son vistos como trabajo, o no del mismo valor.

Esto lleva a una reconceptualización de trabajo. Pues éste, además de producir bienes o servicios en una economía, provee los medios de sustento necesarios para los individuos y es un elemento fundamental que contribuye a la realización personal y a la dignificación humana" (Somavia, 2007:1). Hoy en día está en boga un concepto definido por la OIT, adoptado por la comunidad internacional que es el Trabajo decente, definido como:

El trabajo productivo para los hombres y las mujeres en condiciones de libertad, equidad, seguridad y dignidad humana. El trabajo decente supone que unos y otras tengan oportunidades para realizar una actividad productiva que aporte un ingreso justo, seguridad en el lugar de trabajo y protección social para los trabajadores y sus familias, que ofrezca mejores perspectivas de desarrollo personal y favorezca la integración social, que de libertad a las personas para manifestar sus inquietudes, organizarse y participar en las decisiones que inciden en su vida, y que garantice la igualdad de oportunidades y de trato para todos (OIT, 2007: 6 , Guía).

Esto podría reforzar el proceso de valoración del trabajo rural, pues en realidad provee bienes, sin embargo difícilmente en la actualidad asegura ingresos justos, y mucho menos igualdad de oportunidades; así que la idea de trabajo rural se diluye aún en la misma auto percepción de sus habitantes, sustituyendo dicha función a los empleos remunerados.

El sentido de los conceptos de trabajo y empleo es diferente. Se define trabajo como el "conjunto de actividades humanas, remuneradas o no, que producen bienes o servicios en una economía, o que satisfacen las necesidades de una economía, o proveen los medios de sustento necesarios para los individuos. El empleo se define como "trabajo efectuado a cambio de pago (salario, sueldo, comisiones, propinas, pagos a destajo o pagos en especie)" sin importar la relación de dependencia (Si es empleo dependiente asalariado, o independiente –autoempleo) (OIT, 1998).

Actualmente hay mayor presencia de las mujeres en los espacios públicos. A pesar de que para los programas de asistencia social, el consumo, salud y educación que se asocian a la figura de la mujer "no se perciben como agentes económicos sino como receptoras pasivas de asistencia" Las mujeres han potenciado sus capacidades para trabajar y actuar en el entorno familiar, en la comunidad e incluso fuera de ella. Ellas enfrentan nuevas formas de vulnerabilidad individual, familiar y social, les hacen frente de manera ambigua y contradictoria (Appendini, De Luca, 2006:17).

Las mujeres ahora incursionan en distintos tipos de empleo, desde los autoempleos que surgen desde sus propias actividades, como vender fruta en la puerta de su casa, vender tortillas aprovechando el bagaje cultural de esta actividad y el gusto y necesidades de sus vecinos o de fuereños que pasan por sus pueblos y valoran las tortillas hechas a mano y cocidas en comal, así como la venta fuera, de diversas mercancías incrementando la economía informal. La economía informal se define

como el “conjunto de actividades económicas que, tanto en la legislación como en la práctica, están insuficientemente contempladas por sistemas formales o no lo están en absoluto”. De ello derivan la inestabilidad, empleos temporales, bajas remuneraciones y condiciones de trabajo peligrosas. La economía informal va en aumento debido a que las economías son incapaces de crear empleos de calidad suficientes para absorber la fuerza de trabajo. A nivel internacional “el crecimiento del empleo en el segmento formal de la economía ha quedado rezagado con respecto al crecimiento de la fuerza laboral, “el desempleo y la informalidad generalizados se han convertido en características estructurales de la economía de los países en desarrollo”. Una de las necesidades prioritarias es hacer del empleo el primer objetivo de las políticas económicas y sociales, y promover marcos macroeconómicos que faciliten el empleo. En la economía informal es muy notoria la desigualdad, en relación con el género pues ellas están en una situación de desventaja pues ganan significativamente menos que los hombres (OIT, 2007:1-10).

En Morelos la inserción laboral no agrícola se da en primera instancia en los múltiples servicios que existen cerca de los pueblos, es decir vinculados a las carreteras y comercios. Gasolineras, tiendas, restaurantes, son espacios recurrentes de trabajo. La gente de las comunidades rurales también acude a otros pueblos a emplearse en industrias, en servicios domésticos, en trabajos de albañilería, etcétera. Las salidas y regresos pueden ser diarios, semanales, mensuales o a más largo plazo. También, por supuesto se van incrementando las búsquedas hacia Estados Unidos, cada vez se reconocen indicios de llegada de dólares a las familias morelenses, construcciones nuevas, camionetas, producciones, etcétera. Los testimonios de viajes exitosos o frustrados, de preocupación de padres, de perspectivas de salida de jóvenes se van escuchando más seguido, con consecuencias de cambio profundos. Los campesinos buscan y requieren los vínculos en estos otros espacios laborales, aunque ésta sea subordinada, dependiente de las dinámicas que les impongan.

Sin embargo no necesariamente se aíslan de los procesos que en sus comunidades se dan; por el contrario, es lo que permite que las dinámicas familiares y comunitarias se mantengan recreando a pesar de la imposibilidad de hacerlo con recursos y dinámicas internas. Estas salidas laborales, podemos decir que aseguran y mantienen vigente y viva la casa familiar, ya que implican el ingreso económico que muchas veces no es posible obtener de la agricultura. Aunque también significa la necesidad de adecuar y cambiar la organización familiar, las rutinas, las costumbres, los hábitos y valores.

El trabajo campesino hoy, se ve envuelto y se sostiene en el arte de fusionar técnicas, implementos, bienes de consumo, conocimientos, procedimientos, etc. de lógicas campesinas y no campesinas; articuladas simultánea y contradictoriamente en la reproducción de las familias, comunidades y formas de vida campesina, y en la reproducción del mercado del que dependen y de toda la sociedad.

En la Sierra de Huautla la emigración ha modificado la organización familiar en la distribución de labores, el trabajo en la agricultura y procesamiento de productos lácteos era organizado entre todos los miembros del grupo doméstico, con la consideración de que las actividades más pesadas se reservaban para los varones. Actualmente la organización y realización del trabajo ha recaído en las mujeres y la gente mayor de las comunidades. Como resultado de esto se han recreado redes de apoyo al interior de éstas. También entre los emigrantes se consolidan redes de apoyo que les permiten asegurar su paso al país del norte, establecerse allá y conseguir empleo.

Generalmente la ausencia de los varones, derivada de la emigración principalmente, en algunos casos aumenta el trabajo de las mujeres en las actividades agrícolas pero no mejoran sus ingresos económicos. Sin embargo, las mujeres van ganando más espacios en la toma de decisiones, mayor participación en las organizaciones de la comunidad y en la política, participación en las decisiones comunitarias, asamblea ejidal, junta de los pobladores (sobre obras y servicios en la comunidad), comisiones de padres de familia, de la escuela, de la iglesia, experiencia migratoria nacional e internacional, herencia de la tierra, mayor acceso a los servicios de planificación familiar, educación superior, trabajo remunerado, entre otros (Salgado de Zinder, 2003: 59, 61).

Reflexiones finales

El trabajo rural morelense tiene un matiz fundamental de la participación de las mujeres, el cual se encuentra cimentado en la cultura campesina y en la organización familiar. La función del trabajo que todas las mujeres realizan sostiene la base de la reproducción de las familias y comunidades campesinas. Los cambios actuales en el medio rural están induciendo transformaciones fundamentales en las bases de la reproducción. A pesar de modificar la percepción del trabajo rural, la integralidad del mismo no se pierde y el trabajo rural mantiene la complejidad y diversidad que sostienen la reproducción de la vida misma en el campo.

Al mismo tiempo que pareciera que lo rural se diluye, el esfuerzo e intensidad del trabajo se incrementa, es decir, las transformaciones rurales complejizan los escenarios, pero no diluyen la esencia cultural de la vida de las personas que, a partir de esfuerzos se sostiene.

Encontramos necesario el reconocimiento del valor y necesidad que las mujeres despliegan en el conjunto de actividades diversas que realizan y que se vincula directamente con las posibilidades de mejoramiento de condiciones de vida de las familias campesinas, y la búsqueda de alternativas frente a una actualidad difícil y sumamente presionada por el crecimiento de las pautas urbanas, industriales, migratorias, institucionales, etcétera.

No debemos olvidar que el trabajo rural y particularmente de las mujeres se encuentra vinculado a la conservación, recreación, uso y manejo de los recursos naturales, así como de las actividades primarias de producción de alimentos básicos. Ambos procesos involucran beneficios para la población en general, lo cual difícilmente se reconoce. Asimismo esto es posible gracias a que la vida misma en el campo, con todo y las mutaciones permanentes, está recreando la cultura campesina, es decir las formas de vida de la gente tiene que ver con las posibilidades de sostenerla.

Bibliografía

Appendini Kirsten, Marcelo De Luca, 2006. *Género y trabajo. Estrategias rurales en el nuevo contexto agrícola mexicano*, FAO, Roma.

Good Eshelman, Catharine, 1994. "Trabajo, intercambio y la construcción de la historia: una exploración etnográfica de la lógica cultural nahua", en *Cuicuilco*, Nueva Epoca, vol. 1, núm. 2.

Lazos Elena, PARÉ Luisa, 2000, *Miradas indígenas sobre una naturaleza entristecida. Percepciones del deterioro ambiental entre nahuas del sur de Veracruz.*, Plaza y Valdés – IIS UNAM, México.

OIT, 2007, *Guía práctica para la incorporación sistemática del empleo y el trabajo decente*, Ginebra, Suiza.

OIT, 1998. El Tesouro de la OIT, 5ª edición.

Pépin Lehalleur, Marielle, 1998. "Entre ruralidad y urbanidad, la fuerza del lugar" en de Grammont Hubert, Tejera Gaona Héctor, Coordinadores Generales. *La sociedad rural mexicana frente al nuevo milenio*, de Teresa Ochoa Ana Paula, Cortez Ruiz, Carlos (Coordinadores del volumen) Vol. II *La nueva relación campo - ciudad y la pobreza rural*. Plaza y Valdez - UNAM - UAM - CNCA - -INAH, México.

Quesnel, André y Susana Lerner. "El espacio familiar en la reproducción social: grupos domésticos residenciales y grupos de interacción", en: Oliveira, Orlandina de, Marielle Pepin-Lehauilleur y Vania Salles (coords.) *Grupos domésticos y reproducción cotidiana*. México, Colegio de México- Porrúa. 1989. pp. 37-80.

Salgado De Zinder Nelly, 2003. "Envejecimiento, género y pobreza en México rural" en Salgado de Zinder, Wong Rebeca (Editoras) *Envejeciendo en la pobreza. Género, salud y calidad de vida*, Instituto Nacional de Salud Pública, México.

Valenzuela, J.M. y Vania Salles. 1999. *Vida familiar y cultura contemporánea*. México. pp. 43-78.

Somavia, Juan, 2007. *Eliminar el trabajo infantil es un instrumento poderoso para promover el desarrollo económico y humano*. OIT, 14 de junio de 2007.

VIVIENDA Y MUJERES POBRES JEFAS DEL HOGAR. UN ESTUDIO DE CASO DE LA COLONIA EL SEMINARIO DE LA CIUDAD DE TOLUCA.

*Delia Esperanza García Vences.**

*Lidia Elena Gutiérrez Carvajal.***

*Héctor Ruiz Ramírez.****

RESUMEN

La intención de la siguiente ponencia es contribuir a la discusión de la importancia que representa el ser jefa del hogar, a través de la experiencia de diez mujeres que habitan en la Colonia el Seminario de la Ciudad de Toluca, con el propósito de mostrar las transformaciones que se han venido presentando en la sociedad principalmente en el hogar y en las relaciones de familia, incluyendo investigación cualitativa, este tipo de investigación nos permitió conocer otros aspectos que las estadísticas consideran poco relevantes y pudimos identificar de manera individual elementos en torno a la vivienda y a la jefatura de hogar femenina.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo pretende hacer énfasis en el caso de los hogares con jefatura femenina debido a que presentan una mayor incidencia a la pobreza, generándose una mayor vulnerabilidad, exclusión y menores oportunidades entre las mujeres más pobres y sus familias, teniendo como consecuencia la menor capacidad para obtener ingresos, razón por la que no pueden satisfacer sus necesidades básicas, entre ellas la vivienda y se ven obligadas a construir o habitar viviendas a través de la clandestinidad e informalidad, teniendo como consecuencia la proliferación de viviendas construidas con materiales inadecuados en tierras no aptas para el desarrollo urbano y la vivienda, pues resulta difícil la introducción y mantenimiento de servicios como agua, drenaje, pavimentación, electricidad, etc., repercutiendo

* Maestra en Estudios Urbanos y Regionales. Profesora e Investigadora de Tiempo Completo de la Facultad de Economía de la Universidad Autónoma del Estado de México. Cuerpo académico: Desarrollo económico y social con énfasis en el Estado de México. Línea de Investigación: Mercado de trabajo, dinámica demográfica y la participación por género. Contacto: degv11@yahoo.com.mx, fax: 2131374

** Maestra en Economía. Profesora e Investigadora de Tiempo Completo de la Facultad de Economía de la Universidad Autónoma del Estado de México. Cuerpo Académico: Economía de los sectores productivos e Institucionales Contacto: lec@uaemex.mx, fax: 2131374.

*** Maestro en Ciencias. Profesor e Investigadora de Tiempo Completo de la Facultad de Economía de la Universidad Autónoma del Estado de México. Cuerpo Académico: Economía de los sectores productivos e Institucionales Contacto: herura2002@yahoo.com.mx, fax: 2131374.

negativamente en las condiciones de vida de la población que no puede recurrir al mercado privado de la vivienda, generando crecientes problemas por la alta concentración urbana, cambiando la configuración y fisonomía del territorio.

VIVIENDA Y JEFATURA DE HOGAR FEMENINA.

Para poder entender porqué las mujeres son jefas de hogar es necesario conocer en qué consiste el término de "jefatura de hogar femenina", ya que se incluye en los estudios de género y también en el presente documento.

"El concepto de 'jefatura de hogar femenina' es útil para identificar, dentro de los hogares a mujeres como jefes, (aquellos en los que la ausencia de la pareja masculina obliga a las mujeres a hacerse cargo totalmente de la manutención del hogar)" (Acosta, 1997:95)

La jefatura de hogar femenina implica: manutención, educación y búsqueda de todo tipo de satisfactores a todas las necesidades de la familia. Se entiende que esta es una jefatura declarada, donde la mujer es la única que toma decisiones, pero debe enfrentarse a las limitaciones que se le presenten en su entorno económico y social. Además de apartarse al modelo tradicional en México, rebasando los límites impuestos por el modelo de la familia nuclear, la cual se compone por una pareja y sus hijos, unida legalmente.

Es importante señalar, que dichos cambios económicos y sociales han tenido influencia en las relaciones de pareja, teniendo como resultado un proceso de transformación de las familias y los hogares, el hecho de que las mujeres se incorporen al mercado laboral ha tenido efectos en las relaciones de pareja y al interior de los hogares, ya que muchas veces las mujeres obtienen ingresos superiores a los de su cónyuge y son capaces de mantener a sus hijos, estas transformaciones también han influido en la toma de decisiones de las mujeres para convertirse en las jefas del hogar.

Las mujeres han tomado un papel de gran importancia en su entorno socioeconómico, ya que juegan un rol diferente en comparación con décadas pasadas, con el paso del tiempo, se ha incrementado la responsabilidad económica de la mujer, pero no ha cambiado su posición en la sociedad; aunque desde hace mucho se ha dado a la tarea

de buscar una solución a los problemas colectivos independientemente de la estructura familiar, es decir, solas o bien al lado de su cónyuge.

Las mujeres que son jefas de hogar tienen que asumir muchas veces roles asignados socialmente al hombre y en general se puede establecer que la identidad de género de las jefas del hogar, marca diferencias importantes entre estas mujeres, sus hogares y su pareja. El estado civil va a determinar el rol que asumen las mujeres dentro de cada hogar, las mujeres casadas que son jefas del hogar desempeñan una función que socialmente no les corresponde, la de proveer de sustento económico a la familia, las que son madres solteras no tienen una relación de pareja tradicional ya que esta es su opción de vida y por lo tanto asumen la jefatura del hogar, las que deciden divorciarse o bien separarse de su pareja dejan de ser esposas de acuerdo al patrón tradicional enfrentando muchas veces un fracaso individual y social limitando en algunos casos el poder iniciar una nueva relación de pareja, por el contrario las mujeres viudas cumplieron con su papel de esposas y son reconocidas socialmente debido a que formaron una familia y no viven el rechazo que acompaña al estigma de ser madre soltera, separada o divorciada debido a que su situación conyugal cambia de manera inesperada.

Cuando la jefatura del hogar es asumida por una mujer, las situaciones de violencia intradoméstica disminuyen debido a que muchas mujeres enfrentan continuos conflictos como constante violencia física y psicológica, infidelidad, alcoholismo, irresponsabilidad económica, lo que las lleva a tomar decisiones para continuar con su proyecto de vida sin su pareja y asumir la jefatura del hogar.

Las mujeres que son casadas y que asumen la responsabilidad de su hogar, no solo puede ser por la irresponsabilidad de su pareja, sino también porque muchas veces se encuentran discapacitados o enfermos y esta situación les impide ser los proveedores de recursos al hogar, también pueden asumir temporalmente la jefatura de su hogar, debido a la migración interna e internacional de sus cónyuges buscando la manera de satisfacer las necesidades de su hogar.

Para las mujeres pobres jefas del hogar es importante garantizar el bienestar de su familia y eligen muchas veces un autoempleo, que les asegure un ingreso monetario a la vez que combinan sus actividades domésticas. Difícilmente alguna de ellas obtendrá más de un empleo, por simple que este sea. Los trabajos informales se convierten

entonces, en una fuente de ingresos para las mujeres, por ende reciben menos beneficios económicos, como los son salud, vivienda y alimentación; también, se enfrentan al problema de elegir entre cuidar a los hijos o trabajar, considerando además que son limitadas las ofertas de empleo con las que cuentan lo que las obliga a tener un nivel de ingreso más bajo debido a que cuentan con menor escolaridad y capacitación.

Por lo tanto, es necesario valorar el papel de las mujeres pobres jefas del hogar, ya que existe una mayor desventaja social que las hace más vulnerables a la obtención de prestaciones sociales y una de ellas es la vivienda.

Muchas jefas del hogar tienen problemas para obtener una vivienda, sin embargo, la vivienda es uno de los negocios que garantiza una demanda principalmente de la que proviene de las personas que perciben menores ingresos, que viven en hacinamiento, en viviendas construidas con materiales inadecuados, sin servicios y que requieren de una vivienda nueva o de contar con apoyos para el mejoramiento de la que tienen a través de programas oficiales y privados que puedan ofrecer una solución a la demanda de esta población especialmente, los hogares con jefatura femenina (madres solteras, divorciadas, viudas, separada con pareja ausente o temporalmente, esto es las que no tienen cónyuges o aquellas aún con la presencia del cónyuge son las jefas del hogar), presentan una mayor incidencia a la pobreza que la que se presenta en hogares encabezados por varones, generándose una mayor vulnerabilidad, exclusión y menores oportunidades entre las mujeres más pobres y sus familias, teniendo como consecuencia la menor capacidad para obtener ingresos, razón por la que no pueden satisfacer sus necesidades básicas, entre ellas la vivienda, porque "la vivienda no sólo son muros y techos que protegen del exterior a la familia, es básicamente el conjunto de servicios y espacios que propician la convivencia sana de los seres humanos". (Aguilera Ortega, 1995:25) y es que la vivienda es el primer espacio concreto donde se desenvuelve la vida, se convierte en ambiente, es formadora de costumbres y valores, tener una vivienda digna y decorosa es un derecho fundamental y una condición indispensable para lograr la dignificación de la vida urbana y rural.

Para conocer con detalle la situación que viven las jefas del hogar pobres ha sido indispensable realizar un estudio de caso que nos permita identificar diferentes elementos acerca de la jefatura de hogar. Por lo tanto, es necesario presentar la ubicación de la población objetivo.

LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL MUNICIPIO DE TOLUCA

El municipio pertenece a la región VI del Estado de México, la cual comprende los municipios de Toluca, Metepec, Calimaya, Tenango del Valle, Zinacantepec, Almoloya de Juárez, Temoaya, Jiquipilco, Otzolotepec, Xonacatlan, Lerma, San Mateo Atenco, Capulhuac, Chapultepec, Mexicaltzingo, Rayón, San Antonio la Isla (ver anexos Mapa No. 1) y colinda con los siguientes: al Norte colinda con los municipios de Temoaya, Otzolotepec, Almoloya de Juárez; al Sur con los municipios de Calimaya, Metepec, San Mateo Atenco, Tenango del Valle y Villa Guerrero, al Este con el municipio de Lerma y al Oeste con los municipios de Zinacantepec y Almoloya de Juárez, como podemos observar en el Mapa No. 1.

MAPA No. 1
MUNICIPIO DE TOLUCA



Fuente: <http://gem.edomexico.gob.mx/portalgem/newweb/Gobierno%20en%20internet/PAGMUN/107.htm>

DIVISIÓN POLÍTICA

Para efectos de su gobierno interior, el municipio de Toluca se divide en 24 delegaciones, 32 subdelegaciones, en 98 barrios 49 colonias y 10 fraccionamientos, dichas cifras las podemos observar en el Cuadro No. 1.

CUADRO No. 1
DIVISIÓN POLÍTICA DEL MUNICIPIO DE TOLUCA

DIVISIÓN POLÍTICA	
Ciudad de Toluca (sectores)	90
Delegaciones	24
Colonias	49
Barrios	98
Condominios	39
Fraccionamientos	10
Residenciales	3
Unidades Habitacionales	1
Subdelegaciones	32

FUENTE: Bando de Policía y Buen Gobierno del Municipio de Toluca 2000.

El conjunto de todas estas delegaciones, subdelegaciones y barrios o colonias, conforman el municipio de Toluca.

Cabe aclarar que no se cuenta con información estadística desglosada a nivel colonia de ninguna variable económica de la población de las 24 colonias registradas en el municipio de Toluca.

Como podemos observar el municipio de Toluca es muy amplio por lo cual, es necesario determinar el lugar idóneo donde podemos realizar nuestro estudio, a continuación se presentará el lugar elegido.

ASPECTOS METODOLÓGICOS

Realizar un estudio de caso en dicho municipio nos llevó a una siguiente fase: Determinar específicamente el lugar en donde se llevarían a cabo las entrevistas, ¿Cuál sería el lugar dónde se podría realizar el estudio de caso?.

Para responder a dicha incógnita se decidió que la Colonia Seminario es un lugar donde habitan personas pobres y donde podemos encontrar a la población objetivo de la presente investigación, ya que forma parte de las 49 colonias que pertenecen al Municipio de Toluca.

La colonia el Seminario se conforma de cinco secciones, colinda al Norte con las colonias Morelos, Vicente Guerrero y Plazas de San Buenaventura, al Poniente con las colonias Nueva Oxtotitlán y Héroes del 5 de mayo, al Sur con terrenos de San Buenaventura y de Capultitlán, al Oriente con la colonia Ocho Cedros.

A continuación se dará a conocer la metodología que se utilizó para llevar a cabo nuestro trabajo de campo.

La investigación se realizó a través de un estudio de campo de tipo cualitativo, porque es interesante analizar el comportamiento de los individuos como parte de una sociedad.

"La investigación cualitativa busca la subjetividad, explicar y comprender las interacciones y los significados subjetivos individuales y grupales" (Alvarez y Gayou, 2001:41)

Los investigadores hacen registros narrativos de los fenómenos que son estudiados mediante técnicas como la observación participante y las entrevistas no estructuradas tratando de identificar la naturaleza profunda de las realidades.

Una vez ubicados los domicilios se determinó trabajar con una muestra de diez mujeres jefas del hogar, es importante mencionar que el "el número de integrantes de cada grupo de análisis es entre siete y diez, debido a la comodidad y a la velocidad de obtención de resultados" (Alvarez y Gayou, 2001:41) lo cual, nos pareció adecuado para el desarrollo del estudio, debido a las características del tema y para obtener diferentes puntos de vista y experiencias de las entrevistadas.

Este tipo de investigación nos permite conocer otros aspectos que las estadísticas consideran poco relevantes y a través de la investigación cualitativa podemos identificar de manera individual aquellos elementos que determinan su condición en un tema específico, por ejemplo las desventajas que tienen las mujeres jefas del hogar en torno a la vivienda. Es importante señalar, que los métodos cualitativos aportan conocimiento a los métodos cuantitativos, aunque existe la limitación de los métodos cualitativos para generalizar.

En este sentido para construir un discurso congruente y fluido de las entrevistadas la exposición se hace en cinco grupos de análisis el primero referente a madres solteras, el segundo grupo a mujeres separadas, el tercero a divorciadas, el cuarto grupo a casadas y el último a las viudas, de esta manera explorar los significados que las mujeres entrevistadas atribuyen a su estado civil así como a la vivienda.

A continuación, se presentan segmentos de las conversaciones con estas mujeres en donde se refieren a la jefatura del hogar y vivienda, a partir de la experiencia se indagará en los significados, para entender la situación que viven estas mujeres.

VIVIENDA

La vivienda como ya se ha mencionado con anterioridad no solo son muros y techos constituye un espacio en donde se establece la convivencia de la familia por lo cual, se presentan a continuación segmentos de las conversaciones de este grupo de mujeres en torno a la vivienda y a partir de su experiencia se indagará los significados.

MADRES SOLTERAS

La experiencia de Araceli es la siguiente:

"la casa donde estoy viviendo es el patrimonio que dejaron mis hermanos mi padre también ayudaron todos para poder adquirir esa casa en sí las escrituras están a nombre de mi hermano Salvador, este cuando falleció mi mamá pues hablaron mis hermanos conmigo como soy la única que desafortunadamente me ha ido muy mal este decidieron prestármela el tiempo que yo quisiera y así mientras yo no tuviera otra relación porque sería ilógico de que metiera a otra persona estando en una casa que no me pertenece"

Araceli expresa que la vivienda donde habita es propia porque sus hermanos se la prestaron y se rescata que ella difícilmente podría adquirir una vivienda debido a que el ingreso que percibe no le alcanza, lo que le impediría adquirir una vivienda y resolver el problema de habitación de su familia, esto denota que los integrantes de la familia en situaciones adversas son quienes finalmente ayudan a salir adelante de los problemas que se presentan, evidentemente sus hermanos le han impuesto

condiciones para poder habitar la casa.

El caso de Rosa es el siguiente:

"vivo con mis papás y con ellos tengo que compartir la casa y pues mis posibilidades no me dan para tener un hogar propio y para mis hijos también el hecho de que tenemos que compartir mi casa no nada más es conmigo misma sino que también es con varios de mis hermanos, lo cual a veces causa conflictos entre ellos ya que somos este con mis hijos con los hijos de mi hermana hay varios niños que las cosas no pueden ser de la manera que uno quisiera ya que hay algunas diferencias o algo que a uno lo hacen sentir incomodo ya que no este, uno que más quisiera tener un hogar propio para ofrecerles a sus hijos..... mis ingresos son muy bajos no la verdad no me permiten adquirir muy más no me permiten adquirir algo que se que sería más cómodo para ofrecerles a mis hijos, rentarla tampoco me lo permitiría"

Las referencias de Rosa muestran que tiene la necesidad de vivir con sus padres quienes la apoyan debido a que es madre soltera y al separarse de su pareja recurre al hogar paterno, debido a su condición de pobreza no tiene muchas alternativas para la adquisición de una vivienda, de lo expresado por ella se rescata que vive sujeta a las condiciones que le impongan sus padres, en su relato menciona los constantes conflictos que vive al compartir la vivienda.

MUJERES SEPARADAS

La experiencia de María de los Ángeles es la siguiente:

"nos separamos y yo sola tuve que hacerme cargo de la renta y de mi hija que no es mucho porque la muchacha esta es una amiga no me cobra mucho pero si tengo que ayudarle con los gastos de su casa, son 450 que tengo que dar de la renta al mes, los gastos de la niña de los pañales de los pasajes lo que le dejo para que le den de comer cosas así que me van saliendo en el transcurso de la quincena "

Las palabras de María de los Ángeles expresan claramente la percepción que tiene sobre la responsabilidad que tiene de su hogar, en su narración ella misma plantea la dificultad que representa pagar la renta y se puede inferir el cambio que tuvo al separarse de su esposo.

El caso de Martha es el siguiente:

"cuando nos casamos vivíamos con mi suegra este muchos problemas con las cuñadas entonces el este ya teníamos cuatro hijos, el este ya viendo esa situación este pus nos pusimos de acuerdo y él se fue a Estados Unidos para que, quedamos rentando un cuartito y él me iba a mandar ya teníamos el trato de un terrenito aquí en el seminario aquí donde estamos viviendo este entonces el se fue y si me mando si lo cumplió me mandó para el terreno empezamos a fincar estos cuartitos que Usted esta viendo y así se quedaron en obra negra porque después dejo de mandarme y ya nunca me mandó, nunca me mandó ni supe nada de él..... vivo ahorita con una hija había la estaba compartiendo con las dos que se casaron pero empezó a haber muchos problemas entre ellos este ya no, no llegaron ora si que dos personas sus esposos que no se llevaron bien había muchos problemas que por el baño porque el baño no teníamos baño de regadera teníamos que calentar el agua, uno calentaba el agua no que no que yo me iba a bañar primero y así problemitas que mejor este pus dije mejor saben que este cada quien busca su casa y si uno se fue también esta rentando por aquí en el Seminario cerquitas y una de mis hijas se quedó y este con esa vivo yo la otra se casó y se fue para México"

Martha en su relato menciona los constantes conflictos que vivía al compartir la vivienda con su suegra y posteriormente se vuelven a repetir cuando ella comparte su casa con sus hijas que formaron su propia familia, de lo expresado por ella, tuvo que tomar la decisión de que sus hijas abandonaran la vivienda y buscaran un lugar en donde vivir y así dar fin a los problemas existentes y solo vivir con una hija se puede inferir que teme a la soledad debido al abandono de su esposo, muestra una tristeza por no poder terminar su vivienda porque su esposo ya no le mando dinero para concluirla.

MUJERES DIVORCIADAS

En el caso de Catita:

"el terreno fue un regalo de uno de mis hermanos cuando yo me casé ya tenía el terreno pues empezamos a construir poco a poquito, nos dio un tiempo por hacer tandas y cada tandita que recibíamos tandita que invertíamos, para parar una pared

para parar una barda no teníamos le parábamos a la casa en cuestión de mi casa es algo muy rustico es algo muy sencillo no tengo nada de lujos, la verdad no tengo nada de lujos , yo le doy gracias a Dios tener en donde vivir ahorita con mis hijos y salir adelante pues porque no me queda de otra más que salir adelante y pues...mi vivienda es propia pero muy sencilla muy sencillita, no tengo le digo le vuelvo a repetir no tengo lujos no vivo con comodidades eh, la verdad pues yo les digo a mis hijos que ahorita no hay para lujos no hay para ciertas comodidades y yo les pido a ellos su apoyo moral"

Catita refiere que su casa es propia su hermano le regalo el terreno en donde ha construido paulatinamente su vivienda a través de tandas y con ello tener un lugar en donde vivir, la vivienda no ha sido terminada y se rescata el hecho de que vive sola con sus hijos y existe una autonomía en la toma de decisiones de su hogar debido a que es divorciada, se lee en el relato de Catita que ella es la propietaria de la casa y le pertenece solo a ella y a sus hijos.

El caso de Graciela es el siguiente:

"siempre vivimos en una casa que yo compré estaba en obra negra en aquel tiempo cuando yo trabajaba ya después la fuimos arreglando y terminando"

Graciela expresa que la vivienda donde habita es propia porque la adquirió en obra negra antes de casarse, asimismo se lee en su relato que ella es la propietaria de la vivienda porque al divorciarse se queda con la casa que le permite desarrollar la convivencia con sus hijos adecuadamente y no quedarse desamparada, tratando de resolver su problema de habitación.

MUJERES CASADAS

El caso de Juana es el siguiente:

"es propia porque mi suegro le dio ese terrenito a mi esposo y todavía mi esposo trabajaba y fuimos haciendo poco a poquito la casa, es más la casa no esta terminada

Las palabras de Juana expresan claramente la percepción que tiene del apoyo que le proporciona su suegro al regalarle un terreno a su esposo y construir su vivienda, en

su narración ella misma plantea que su casa aún no esta terminada, a pesar de esta situación ella ha podido resolver su problema de vivienda y vivir más tranquila con su esposo y sus hijos.

En el caso de Sofía encontramos:

"cuando nos casamos este me case con mi marido este nos fuimos a vivir con mis suegros ya estando ahí en la casa de mis suegros al principio como todo empezaba bien la situación o sería porque estábamos recién casados y pus no había problemas pero después ya con mi niño y este con mis cuñados y este con mis suegros empecé a tener problemas.... Un día mi papá nos fue a visitar y se dio cuenta de este como era la situación con los señores los problemas que tenía yo con mi niño, ese día se salió mi esposo y empezó a ver que había muchos problemas y el me regaló este pedacito de terreno, para que ahí empezáramos a hacer unos cuartos y pensaba que con este terrenito que nos estaba dando este mi esposo iba a cambiar que porque estaba en la casa de sus papás y estaba confiado de que estaba con ellos y por eso nos dio un pedacito de terreno para que él se hiciera responsable pero fue todo lo contrario al contrario este en vez de hacerse responsable creo que afectó más la situación porque nos sacó de ahí y empezamos a hacer unos cuartitos y ya se salía más como ya no veía que lo veían sus papás ni nadie se salía más con sus amigos se iba a tomar llegaba tarde llegaba borracho, este era peor pero aquí nos regalo mi papá un pedacito de terreno....., como yo le comentaba yo vendo gelatinas y en la noche vendo tacos y este hacía mis tanditas de no mucho, iba juntando para comprar cemento, tantito tabique y poco a poco pues así con tandas porque de otra manera Usted lo sabe como esta la situación es muy difícil ahorita y no se puede hacer con el sueldo que yo gano de setenta cien pesos no, no podría construir y vea no están bien hechos vea como están las puertas y todo eso todavía le falta a penas me van a entregar otra tanda y haber si con eso haber que puedo mandar hacer con tandas es lo que he hecho yo mi casita"

En el discurso de Sofía se muestra la problemática que existe al compartir la vivienda con familiares, podemos rescatar el apoyo que finalmente le proporciona su padre al regalarle un terreno pequeño y construir paulatinamente su vivienda a través de tandas, a pesar de esta situación ella ha podido resolver su problema de vivienda y vivir más tranquila resolviendo su problema de habitación, independientemente de los problemas que se generen al interior del hogar.

MUJERES VIUDAS

El caso de Ana María es el siguiente:

"Con mis suegros ahí vivíamos ya después ya nos desahuciamos y ya después empecé a rentar con mis hijos

¿Sus ingresos le han permitido adquirir una casa?

No, no, señorita nunca eso si no "

Ana María deja ver en su caso que al dejar de compartir la vivienda con sus suegros y rentar una casa, le permite tener una independencia, ya que no tiene que compartir la vivienda con familiares y con ello poder resolver su problema de habitación y se rescata que ella difícilmente podría adquirir una vivienda.

En el caso de Vicenta:

"Es propia la hice de soltera es muy pequeña esta construida en 40 metros.... lo que pude hacer lo hice cuando estaba soltera"

Vicenta expresa que la vivienda donde habita es propia y le permite tener una independencia en el hogar, así como en la toma de decisiones en torno a la vivienda independientemente de las condiciones en que se encuentre, ella y su hijo tienen un lugar en donde vivir, actualmente no podría adquirir o construir una casa.

De acuerdo a lo referido en las entrevistas encontramos que las mujeres que son madres solteras resuelven su problema de habitación al lado de sus familiares que las apoyan o les prestan vivienda, debido a que no cuentan con una pareja que les pueda ofrecer un lugar en donde vivir y difícilmente ellas podrían adquirir una vivienda debido al los bajos ingresos que perciben.

Encontramos que las mujeres que se separan de su pareja resuelven su problema de habitación rentando, lo que genera un gasto muy fuerte de acuerdo a los ingresos que se perciben o en casa propia independientemente de que la construcción no se

encuentre terminada, compartiendo la vivienda con los hijos que han formado un hogar lo cual, genera permanentemente conflictos.

En el caso de las dos mujeres divorciadas ellas son las dueñas de la vivienda y en el momento en que se divorcian automáticamente tienen un lugar en donde vivir y con ello resolver su problema de habitación.

En cuanto a las mujeres casadas pueden resolver su problema de habitación en su propia vivienda, porque el hecho de que convivan con una pareja no quiere decir que los varones asuman su responsabilidad en el hogar debido a situaciones adversas que enfrentan como enfermedad o irresponsabilidad.

Lo que vale rescatar de todos estos relatos, es que siete de las mujeres entrevistadas cuentan con casa propia y esto tiene una relación directa con la ubicación de la Colonia Seminario ya que se formó en terrenos ejidales y sin servicios, los que fueron adquiridos a precios muy bajos o fueron heredados por familiares, la mayor parte de las mujeres entrevistadas no ha podido concluir la construcción de su vivienda, dos de las entrevistadas rentan una vivienda y solo una vive en el hogar paterno.

CONCLUSIONES

Se puede establecer, que la mujer cada día toma un papel de suma importancia en su entorno ya que debe de asumir diferentes roles en la sociedad, los cuales se derivan de su responsabilidad en el hogar y la inserción al mercado laboral además de llevar a cabo trabajos domésticos y del cuidado de sus hijos pero también necesitan un lugar en donde vivir y la vivienda requiere ser vista como una prioridad social que debe ser atendida en forma permanente, para promover cada vez mejores estándares de vida de las mujeres así como de su familia. Sin embargo, la desigualdad de la vivienda es un elemento que podemos encontrar en la Ciudad de Toluca, debido a que el desarrollo económico no se ha traducido en mejores niveles de vida para los grupos que perciben menores ingresos y especialmente para las mujeres, a pesar del dinamismo que ha presentado en su economía existen grandes diferencias en su interior.

En nuestro país no existen suficientes programas que se encarguen de dar respuesta al problema de la vivienda, por parte del gobierno, dirigidos a mujeres pobres jefas del hogar, debido a que sus ingresos sólo les permiten satisfacer sus necesidades básicas

ya que estos en determinado momento pueden llegar a ser irregulares porque trabajan por cuenta propia, además de no tener la capacidad de ahorro para adquirir financiamiento, esto origina que las mujeres pobres jefas del hogar que perciben menores ingresos se vean en la necesidad de compartir viviendas con sus familiares, rentarlas o construir viviendas a través de la clandestinidad e informalidad, teniendo como resultado la proliferación de viviendas inadecuadas en tierras no aptas para el desarrollo urbano y la vivienda, lo que repercute negativamente en las condiciones de vida de la población que no puede recurrir al mercado privado de la vivienda, al no ser favorecidas por los programas gubernamentales, porque la realidad del ingreso de una familia es el factor determinante para el acceso a la vivienda.

Es necesario que el gobierno elabore programas de vivienda dirigidos a mujeres pobres jefas del hogar dando respuesta a la carencia de habitación a través de programas Federales, Estatales y Municipales y con ello ayudar a resolver el problema de la vivienda a este segmento de la población que se encuentra excluido y vulnerable en la sociedad.

BIBLIOGRAFÍA

Acosta Díaz, Felix (1997). *Los Estudios sobre la Jefatura de Hogar y Pobreza en México y América Latina*, en: Alatorre, Javier. *Las Mujeres en la Pobreza*. Comité Coordinador de GIMTRAP, México.

Acosta Díaz, Felix (2001). *Jefatura de Hogar Femenina y Bienestar Familiar: Resultados de la Investigación Empírica*. Papeles de Población. Abril/ junio. CIEAP/ UAEM, Toluca, México.

Alvarez, Juan Luis y Gayou, Jurgenson. (2001) *Como hacer Investigación Cualitativa: Fundamentos y Metodología*. Paidós Educador. México.

Ariza, Mariarna y Oliveira, Orlandina. (2002) *Acerca de la Familias y los Hogares: Estructura y Dinamica en Catalina Wainerman (copiladora). Familia, Trabajo y Género: Un mundo de nuevas relaciones*. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y Fondo de Cultura Económica de Argentina.

Barquet Mercedes (1999). *Condicionantes de Género sobre la Pobreza de las Mujeres*, En Alatorre, Javier, et al, *Las Mujeres en la Pobreza*. Comité Coordinador de Gimtrap. Centro de Estudios Sociológicos: Grupo Interdisciplinario sobre Mujer, Trabajo y Pobreza. El Colegio de México, México.

Corral Hernández, Alma Delia/Aguilera, Jesús. (1993) *La Producción de Suelo Urbano a través de Fraccionamientos en el Estado de México. 1946-1992*. U.A.E.M. Toluca, México.

Dávila Andrés. (1999) *Las Perspectivas Metodológicas Cualitativa y Cuantitativa en las Ciencias Sociales: Debate Teórico e Implicaciones Praxeológicas*. En *Métodos y Técnicas Cualitativas de Investigación en las Ciencias Sociales*. Delgado Juan Manuel y Gutiérrez Juan. Editorial Síntesis. España.

Gobierno del Municipio de Toluca (2000). *Bando de Policía y Buen Gobierno*. Toluca, México.

Iracheta, Alfonso. (Responsable del Proyecto) (1984). *El suelo, recurso estratégico para el Desarrollo Urbano*. Gobierno del Estado de México. UAEM. Toluca, México.

Oliveira Orlandina 1999, *Familia y género en el análisis sociodemográfico en Brígida García (coord.) Mujer, género y población en México*. El Colegio de México/ Somede México.

Scott W, Joan. (1996). *El Género: una categoría útil para el análisis histórico*. En: Lamas Martha (compiladora) *El Género: la construcción cultural de la diferencia sexual*, Programa Universitario de Estudios de Género. Edit. Porrúa, México.

Taylor y Bogdan (1996). *Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación* Paidós Editorial Barcelona, España.

Tortosa, José María (Coord.), 2000. *Pobreza y Perspectiva de Género*. Icaria Editorial. España.

Wainerman, Catalina (Comp.) (2003). *Familia, Trabajo y Género: Un mundo de nuevas relaciones*. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y Fondo de Cultura Económica de Argentina.

Sitios consultados en Internet

<http://www.edomexico.gob.mx/newweb/archivo%20general/contexto/reportaje/poblacion.htm>

<http://www.edomexico.gob.mx/fidepar/ecomu.htm>

<http://gem.edomexico.gob.mx/portalgem/newweb/Gobierno%20en%20internet/PAGMUN/107.htm>

<http://www.inegi.gob.mx/entidades/espanol/fedomex.html>

<http://www.sedesol.gob.mx/subsecretarias/desarrollourbano/mujeresjefas1.htm>

ANÁLISIS DE RIESGO DE POZOS ARTESANOS QUE ABASTECEN DE AGUA A LA CIUDAD DE CHILPANCINGO, GUERRERO

**Elvia Rodríguez Bataz,
*Maria Cristina Santiago Dionisio,
Ciro Andraca Sánchez

*Estudiantes de Doctorado en Ciencias Ambientales. UCDR,
Universidad Autónoma de Guerrero. Acapulco, Gro.
elviarb@hotmail.com*

INTRODUCCIÓN

En la actualidad, a nivel mundial existe una gran preocupación por los problemas y consecuencias originadas por la contaminación del agua, por lo que antes de su consumo se requiere determinar su calidad sanitaria.

El agua para ser consumida por los humanos debe ser potable y reunir ciertas características como son ser incolora, insabora e insípida, libre de gérmenes patógenos, como lo marcan las Normas establecidas por la Secretaría de Salud y/o las guías para la calidad del agua para consumo humano y los organismos internacionales como la Organización Panamericana para la Salud (OPS) y la Organización Mundial de Salud (OMS).

En el estado de Guerrero, son escasas las plantas de tratamiento de aguas negras o residuales, la ciudad de Chilpancingo, Gro., no cuenta con ella, por lo que las aguas residuales de algunas colonias se vierten en 54 barrancas y estas van a confluir al cauce del Río Huacapa, el cual atraviesa la ciudad, y por encontrarse a cielo abierto, este por si mismo representa un foco de infección y contaminación tanto del ambiente como de la población, por la cantidad de radicales libres y patógenos.

Así mismo, la ciudad de Chilpancingo, carece del suministro suficiente para abastecer a la población de agua para uso y consumo humano. Por lo que existe el servicio de agua a través de pipas, y el agua que es comercializada se obtiene de pozos artesanos que se ubican en las márgenes del cauce del Río Huacapa al sur de la ciudad o de la localidad de Petaquillas.

La población debido a la necesidad de agua, aún conociendo que esta agua no cumple las normas de calidad, por el lugar de extracción, con el riesgo de que puede estar contaminada por filtración de agua que corre en el cauce que son aguas residuales de la ciudad de Chilpancingo.

ANTECEDENTES

Antecedentes históricos

Durante el proceso de evolución natural que ha enfrentado nuestra sociedad, ha requerido entender que el agua de consumo humano tiene que ser potable. Según lo establecido en la norma NOM-127-SSA-1994, esta se define como...aquella cuyo uso y consumo no causa efectos nocivos al ser humano... es por eso que el tratamiento de aguas para consumo, surgió como una necesidad para evitar las enfermedades ocasionadas por microorganismos o sustancias tóxicas presentes en el agua.

En sus fuentes de origen, el agua se considera prácticamente libre de microorganismos y sustancias extrañas. Pero al realizar el ciclo sobre la tierra el agua se carga de sustancias y microorganismos que proceden de la atmósfera, suelo, desechos del hombre y animales y otros (Gerstein y Levy, 1999; Gray, 1997).

En 1914, el servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos promulgo una serie de requisitos que debían ser observados por los acarreadores interestatales para obtener la certificación del agua (Gerstein y Levy, 1999).

En 1957, los servicios de sanidad Publica de los Estados Unidos autorizaron el uso de filtros de membranas para el análisis del agua de bebida. Y establecieron el límite de un bacilo coniforme por 100 ml de agua, examinadas cada mes; de forma análoga la asociación Norteamericana de Salud Pública recomienda este método como prueba alternativa de coliformes.

La Organización Panamericana para la Salud, elaboro guías para la calidad del agua de consumo humano en donde se estipulan parámetros permisibles que deben contener de microorganismos indicadores, sin embargo, no es acatada en su totalidad por los países (OPS,1988).

En 1991, inicia en Guerrero el programa Agua Limpia, tomando como medida preventiva el suministro de hipoclorito de calcio y gas cloro para potabilizar el agua de consumo humano a través de la red de agua potable.

La Comisión de Agua Potable y Alcantarillado y Saneamiento del Estado de Guerrero (CAPAEG), a través de convenios con el Gobierno del Estado y la Comisión Nacional del Agua (CNA). Ejecutando en el año de 1999, cinco obras, en el Programa Agua Limpia, con el objeto de mejorar y garantizar el abasto de agua de buena calidad a la población, para prevenir brotes de enfermedades gastrointestinales de origen hídrico (Terán, 2000).

Características bacteriológicas del agua

Idealmente el agua de bebida no debe contener microorganismos patógenos, debe estar libre de bacterias indicadoras de polución por excretas, para asegurarse que una provisión de agua potable satisface la guía de la OMS.

Desde el punto de vista sanitario, se encuentran bacterias habitualmente en aguas servidas o de alcantarillado, entre los mas frecuentes están las enterobacterias provenientes de materia fecal de animales y humanos, *Clostridium sp* cuyo hábitat principal es el suelo, *Vibrio sp* y Bacteroides que constituyen las tres cuartas partes de la población microbiana de las agua residuales. Las cuales pueden contaminar accidentalmente las aguas de bebida provocando epidemias de origen hídrico.

Los microorganismos presentes en el agua pueden ser detectados por exámenes microbiológicos, sin embargo sus toxinas no son practicable en la mayoría de los laboratorios. Como organismos indicadores se utilizan, los mesofílicos aerobios, coliformes totales y fecales (Haagsma, 1998).

Organismos mesofílicos aerobios

Este grupo de microorganismos proporcionan la información del número total de bacterias viables, constituyendo un recurso valioso adicional para determinar el grado de exposición del agua a la contaminación de origen orgánico.

Los mesofílicos aerobios son ampliamente utilizados como indicadores del grado de contaminación y son:

- a. Indicadores de la posible presencia de gérmenes patógenos
- b. Indicadores de las condiciones higiénicas en que ha sido manejado un producto
- c. Útiles para seguir un proceso germicida o de prevención (Tamagnini, 2001).

Organismos coliformes totales

El empleo de estos microorganismos como grupo indicador de contaminación fecal en el agua, se fundamenta en el hecho de encontrarse presentes en el intestino y en las heces de los animales de sangre caliente, en mayor número que las bacterias patógenas, siendo incapaces de multiplicarse en agua limpia (Burscher, 1998).

El grupo se define como el principal indicador de la calidad de agua para usos doméstico, industrial o de otro tipo. La especie de bacteria tipo del grupo es *Escherichia coli*.

Es muy importante la determinación de coliformes totales y fecales en un análisis de agua, los resultados nos indican el origen de la contaminación. Pero también son indicadores de la eficiencia de los sistemas de tratamiento y desinfección.

Organismos coliformes fecales

La detección en el agua de los organismos que normalmente están presentes en las heces de los humanos y de los animales de sangre caliente son indicadores de contaminación por excretas. Pero también el uso de organismos de la flora normal son utilizados como indicadores de contaminación fecal en lugar de los organismos patógenos, es un principio en los sistemas de abastecimiento de agua.

Estos organismos están relativamente ausentes si la contaminación, no es de origen fecal. Su tiempo de supervivencia en el agua es mas corto que el de los coniformes no fecales. Por lo consiguiente una densidad alta de coliformes fecales indica una contaminación relativamente reciente (Padilla, 1998).

La cloración como método más común empleado en la potabilización del agua

Para evitar la presencia de estos contaminantes, el agua debe someterse a un proceso de potabilización en el que se emplean métodos físicos y químicos, entre los físicos la filtración, luz ultravioleta, ebullición y de los químicos como son ionización y cloración entre otros.

La cloración es uno de los procesos de desinfección de gran importancia en la obtención de agua de calidad sanitaria adecuada. Y el proceso será tan efectivo así como el control que ejerza para asegurarse que el sistema reciba cloro continuamente. La desinfección significa una disminución de la población de bacterias hasta su inocuidad (Unda, 1999).

En el proceso de cloración se obtienen dos tipos de cloro residual, el cloro libre residual y el cloro combinado residual. El cloro residual o libre es la parte de cloro que ejerce una acción germicida sobre los microorganismos, la demanda de cloro es la parte del cloro que se mezcla con la materia orgánica y que no ejerce acción germicida sobre los microorganismos que causan brotes de enfermedades entéricas que están relacionadas con la eficacia de la desinfección.

El cloro residual combinado se forma cuando el agua tiene amoníaco y productos orgánicos, esta forma de cloro es un agente oxidante más débil y su acción bactericida es más lenta (Pacey, 1997).

La cloración de aguas superficiales y aguas contaminadas es para destruir o desactivar la producción microbiana, manganeso, sulfuro y algunas sustancias orgánicas (López, 1995).

Normas oficiales publicadas en el diario oficial de la federación para establecer los valores permisibles de microorganismos en agua para consumo humano

Normas Oficial Mexicana NOM-127-SSA1-1994

Establece los límites permisibles de calidad y tratamientos de potabilización para uso y consumo humano que debe cumplir los sistemas de abastecimientos públicos y privados.

Los tratamientos para la potabilización del agua provenientes de una fuente en particular, deben fundamentarse en estudios de calidad y pruebas de tratabilidad a nivel de laboratorios para asegurar su efectividad. Se deben aplicar los tratamientos específicos siguientes o los que resulten de las pruebas de tratabilidad cuando los contaminantes biológicos, las características físicas y los constituyentes químicos del agua exceden los límites permisibles establecidos.

El abastecimiento para uso y consumo humano con calidad adecuada es fundamental para prevenir y evitar la transmisión de enfermedades gastrointestinales y otras para el cual se requiere establecer límites permisibles en cuanto a sus características bacteriológicas, físicas, organolépticas, químicas y radioactivas.

Límites permisibles de la calidad del agua son:

CARACTERÍSTICAS	LÍMITE PERMISIBLE
Organismos coliformes totales	2 UFC/100 ml
Organismos coliformes fecales	cero UFC/100 ml

Norma Oficial Mexicana NOM-001-ECOL-1996

Establece los límites máximos permisibles de contaminantes patógenos para las descargas de aguas residuales vertidas a aguas y bienes nacionales, con el objeto de proteger su calidad y posibilitar sus usos.

El límite máximo permisible para la concentración de contaminantes patógenos para las descargas de aguas residuales vertidas a cuerpos receptores es de 1,000 a 2,000 de coliformes fecales por cada 100 ml para el promedio mensual y diario respectivamente.

ANTECEDENTES ESPECÍFICOS

En el estado de Guerrero no se cuenta con la tecnología que permita que el agua de consumo humano sea de calidad como lo establecen las Normas Oficiales de la Secretaría de Salud y las recomendaciones de la OMS. El estado figura como uno de los más atrasados en los aspectos de urbanización y con abastecimientos de agua de mala calidad sanitaria.

La Comisión Nacional del Agua menciona que el estado de Guerrero cuenta con 14 plantas potabilizadoras de las cuales solo 10 de ellas están en operación y cuatro están fuera de

funcionamiento, una de ellas pertenece a la ciudad de Chilpancingo, lo que indica que en esta ciudad solo se lleva a cabo la captación y distribución del agua sin previo tratamiento de potabilización y sin poder cubrir la escasez de la misma, aún con el conocimiento de la mayoría de la población, por lo que hacen uso del servicio de pipas de agua, con el conocimiento que esta agua no cumple las normas de calidad, por el lugar de extracción que son las márgenes del río Huacapa, que como ya se menciona puede estar contaminada por filtración de agua contaminada que corre en el cauce que son aguas residuales de la ciudad de Chilpancingo.

Se tienen contabilizados 14 pozos artesanos que comercializan el agua a través de 80 pipas que ofrecen el servicio en la ciudad de Chilpancingo, con aproximadamente 15 años de funcionamiento. Giles, 2008. Todos ellos ubicados entre 5 y 40 metros del margen del río Huacapa.

TABLA 1. ESTUDIOS REALIZADOS EN EL ESTADO DE GUERRERO SOBRE LA CALIDAD SANITARIA DE AGUA DE USO Y CONSUMO HUMANO

Autor	Lugar	Año	Investigación	Resultados
Castillo SAP y Reducindo MO	Chilpancingo, Gro., Méx.	2008	Determinación de <i>Salmonella sp</i> en agua de pozos artesanos que se comercializa	Un 40% presentó <i>Salmonella sp</i>
Gómez TB y Cuenca de la Cruz A.	Chilpancingo, Gro, Méx.	2005	Análisis microbiológico de cuerpos de agua de pozos que se encuentran en las márgenes del río Huacapa	100% de mesofilicos aerobios, coliformes totales y fecales
Deloya Godínez y Pantle Flores	Zumpango, del Rio, Gro, Mexico	1997	Estudio de análisis bacteriológico y algunos factores fisicoquímicos mas comunes del agua de consumo humano	54% de las muestras fueron positivas
Maldonado del Moral	Chilpancingo, Gro., Méx	1992	Estudio de la calidad bacteriológica de los sistemas de abastecimiento de agua	36% rebasaron los 200 UFC/100 ml de mesofilos aerobios y el 74.6% rebasaron los 2 coliformes /100 ml

Riesgo, vulnerabilidad y amenaza en la contaminación del agua

Este concepto de vulnerabilidad puede ser asociado a vulnerabilidad a la contaminación de aguas subterráneas. Por supuesto la severidad de las consecuencias se mide en términos del deterioro de la calidad del agua.

Específicamente en el caso de riesgo a la contaminación de un acuífero Foster (1991) lo define como la interacción entre:

- La carga contaminante que es, será o pudiera ser aplicada al subsuelo como resultado de una actividad humana.
- La vulnerabilidad de un acuífero a la contaminación, debido a las características naturales de los substratos que lo separan de la superficie.

Debe tenerse claro que el riesgo de contaminación es entendido como la probabilidad de que las aguas subterráneas alcancen niveles de químicos, bacterias, virus, etc. por encima de los cuales peligre la salud humana. Organismos internacionales como la OMS y la EPA recomiendan valores máximos permisibles y en el país existe regulación con respecto a los valores permisibles en agua potable.

La vulnerabilidad por su parte puede entenderse como la sensibilidad en la calidad del agua subterránea ante una carga contaminante impuesta, la cual es determinada por las características intrínsecas del acuífero. Por lo tanto la vulnerabilidad es inversa a la capacidad de atenuación de contaminantes del acuífero.

En el ámbito de las aguas subterráneas el riesgo de contaminación esta formado por la interacción de dos partes:

- la pasiva, representada por la vulnerabilidad, que no depende de la actividad humana y no cambia perceptiblemente con el tiempo.
- la activa, representada por la amenaza, que depende directamente de la actividad humana en la superficie o subsuperficie y puede cambiar con el tiempo.

La actividad humana puede cambiar características "intrínsecas" del acuífero, como la capacidad de atenuación de las capas sobre el acuífero, el mecanismo de recarga y el espesor de suelo. La amenaza por su parte tampoco es siempre activa.

Existen muy diversos métodos de determinación de la vulnerabilidad a la contaminación de un acuífero. Internacionalmente son utilizados los métodos DRASTIC, GOD y SINTACS entre otros. Estos métodos buscan determinar la vulnerabilidad intrínseca del acuífero de la manera más objetiva posible, por lo que suelen utilizar rangos de clasificación definidos para cada una de las variables.

OBJETIVOS

Objetivo General

- Caracterizar el riesgo que implica la utilización de agua extraída de pozos ubicados en los márgenes del río Huacapa de Chilpancingo, Gro.

Objetivos particulares

- Ubicar la zona de vulnerabilidad a la contaminación del río Huacapa y su relación con la ubicación de los pozos
- laborar un mapa de riesgo sobre la ubicación de los pozos al margen del río Huacapa

METODOLOGÍA

Se realizó un estudio observacional descriptivo, en la ciudad de Chilpancingo y Petaquillas.

Trabajo de campo se realizó el recorrido de las márgenes del río Huacapa desde la entrada a la ciudad, su encauzamiento de concreto hasta la localidad de Petaquillas donde se ubican los pozos donde se llenan las pipas. Se georeferenciaron puntos donde se localizan los pozos, el cauce del río y de algunos puntos de contaminación, usando GPS etrex vista Garmin. Se georeferenció, además dos puntos a las márgenes de río.

Trabajo de gabinete

Haciendo uso de los sistemas de información geográfica (SIG ARCVIEW 3.2, SIT-G-XXI, Sistema de Información Territorial Guerrero XXI), se ubicaron espacialmente los pozos, se realizaron buffer para ubicar los pozos más cercanos al río y cuales son susceptibles a contaminación por el agua del cauce río Huacapa, en base a la Norma Oficial Mexicana NOM-003-CNA-1996.

Se utilizó la base de datos de INEGI, 2005.

Localización Física del Municipio de Chilpancingo.

El municipio de Chilpancingo, se localiza en el centro del Estado ubicado en las coordenadas 17°11' y 17°37' de latitud norte y los 99°24' y 100°09' de longitud oeste, respecto del meridiano del Greenwich.

Colinda al norte, con Leonardo Bravo y Eduardo Neri (antes Zumpango del Río); al sur, con Juan R. Escudero y Acapulco; al este con Mochitlán y Tixtla; al oeste, con Coyuca de Benítez y Leonardo Bravo.

RESULTADOS

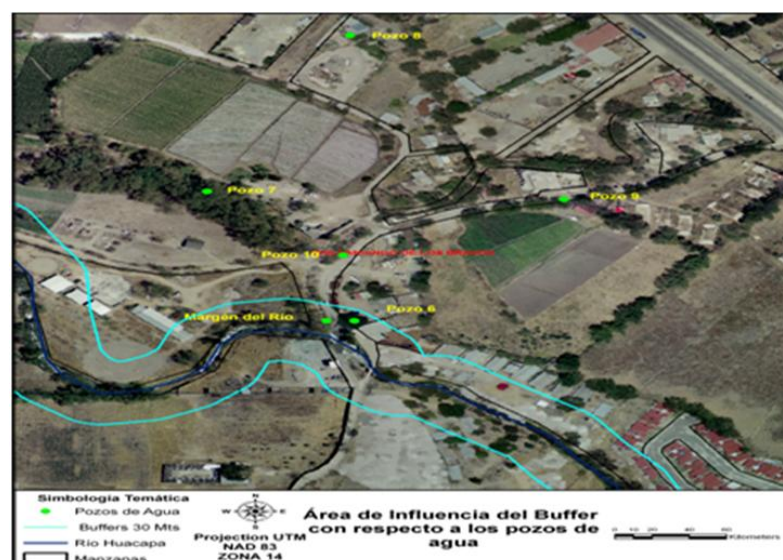
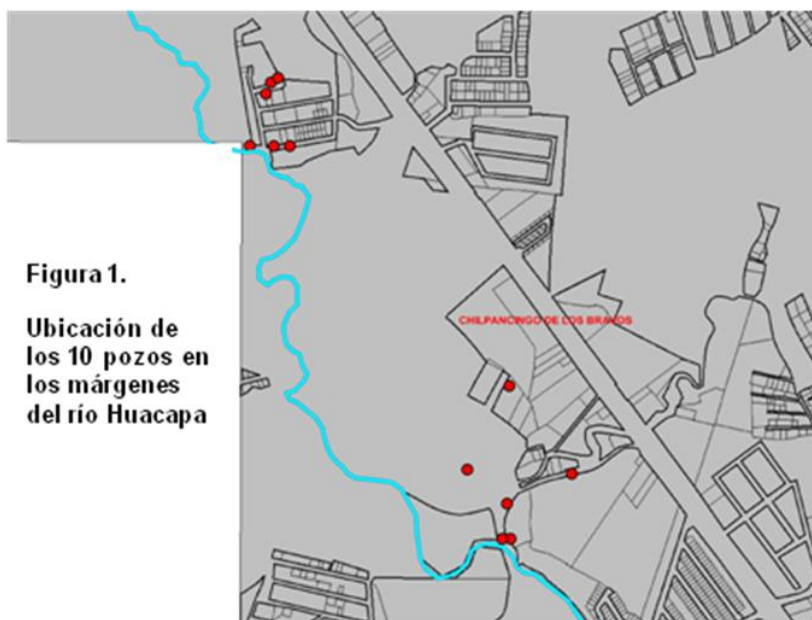
TIPO DE RIESGO existe riesgo de contaminación por microorganismos patógenos basado en microorganismos indicadores de contaminación como son mesofilicos aerobios, coliformes totales y coliformes fecales detectados en estudios realizados en agua de los pozos artesanos.

EVALUACION DE VULNERABILIDAD

Colonias de la periferia de la ciudad principalmente, debido a que el servicio de agua se lleva a cabo por tandeo, además muchas de ellas no cuentan con el sistema de red. Pero también en temporada de secas toda la ciudad se ve en la necesidad de utilizar el servicio agua a través de pipas. Datos del INEGI, 2005, señalan una población infantil en la ciudad de Chilpancingo, de 51,035 niños, de una población total de 166,796 personas, dicha población es la mas vulnerable.

AMENAZA DE RIESGO

El cauce del Río Huacapa atraviesa la ciudad de Chilpancingo, este tiene conectado drenaje de las 54 barrancas que confluyen al cauce, por lo que corre aguas residuales, basura y diversos contaminantes de gasolineras, talleres mecánicos, rastro municipal y clandestinos, hospitales, laboratorios de análisis clínicos y fotográficos, entre otros.





DISCUSIÓN

La NOM-003-CNA-1996 establece los parámetros mínimos necesarios para la construcción de pozos para la extracción de agua para uso doméstico donde se indican los requisitos para evitar la contaminación del agua. Los pozos 1, 2 y 6 se encuentran ubicados dentro del perímetro que la propia norma establece como zona riesgo, por lo que no cumplen el requisito, posiblemente al encontrarse en un radio mínimo de 15 metros desde el cauce del río haya filtración de agua contaminada, lo que puede generar enfermedades como virus de la Hepatitis C, Rotavirus, Salmonelosis y otras. El grado de la vulnerabilidad es alta principalmente en los niños debido a que su sistema inmunitario está en la fase de desarrollo.

En la ciudad de Chilpancingo, debido a la falta de agua potable, durante todo el año es necesario el servicio de agua a través de pipas, principalmente en las colonias de la periferia de la ciudad, demanda que aumenta durante los meses de estiaje.

CONCLUSIONES

La ubicación cercana de los pozos artesanos a las márgenes del río, potencia su contaminación por filtración del cauce del río de forma permanente, debido a que arrastra aguas residuales, basura y diversos contaminantes de la ciudad de Chilpancingo. Los pozos presentan contaminación con microorganismos patógenos como mesófilos aerobios, coliformes totales y fecales entre otros.

Sin embargo, también existe el riesgo de contaminación con otros productos como basura, desechos del rastro municipal y clandestino, aceites provenientes de los talleres mecánicos, gasolineras, de los estudios fotográficos, de los laboratorios clínicos y de todos los que vierten sus residuos sin tratamiento previo.

Existe el riesgo potencial de que los pozos estén contaminados pero también el riesgo que el acuífero lo esté, por lo que se requiere hacer un estudio más detallado considerando datos como niveles freáticos, contactos geológicos e información hidrogeológica. También es importante conocer los límites del acuífero, recolectar información sobre las fuentes de contaminación y los productos de desechos que se vierten.

Es necesario disminuir la contaminación del cauce del río, para evitar la posible contaminación de los acuíferos, su preservación por lo que es primordial evitar su contaminación. Es urgente la instalación de una planta de tratamiento de las aguas residuales, un sistema de alcantarillado eficiente, así como el embovedamiento del cauce en virtud de que éste cruza por toda la ciudad.

Las autoridades municipales estatales y federales deben aplicar las leyes y reglamentos de forma efectiva.

BIBLIOGRAFÍA

Agüero VJ, Pujol MR. Análisis de vulnerabilidad a la contaminación de una sección de los acuíferos del Valle Central de Costa Rica.

Agüero VJ. *Análisis de Vulnerabilidad a la Contaminación de una sección de los acuíferos del Valle Central de Costa Rica*. Proyecto de Graduación, enero del 2000.

Borbolla-Sala ME, Vidal-Perez MR. Piña-Gutiérrez OE, Cruz-Quiroz IB, Vidal-Vidal JJ. 2005. Características sanitarias del agua en Tabasco 2003. *Salud en Tabasco*. 11:375-379.

Burscher C, Fall AP, Christ O, Wildered PA. Detection and survival of pathogens during two-stage. Thermophilic/mesophilic anaerobic treatment of suspended organic waster. *Wat Sci Tech* 38(12):123-126.

Castillo SAP, Reducindo MO. 2008. Determinación de *Salmonella sp* en aguas preparadas que se expenden en CU y en agua de pozos artesanos que se comercializa en Chilpancingo, Guerrero. Tesis de licenciatura. Unidad Académica de Ciencias Químico Biológicas. Universidad Autónoma de Guerrero.

Deloya GR, Pantle FY. 1997. Análisis bacteriológico y de algunos factores fisicoquímicos mas comunes del agua para consumo humano que abastece la población de Zumpango del Río, Gro., México. Tesis de licenciatura. Unidad Académica de Ciencias Químico Biológicas. Universidad Autónoma de Guerrero.

Gray NF.1997. Calidad del agua potable. Ed. Acribia. Zaragoza, España. Pág 48-58.

Giles SC. La jornada. Viernes 13 de junio de 2008.. Impiden piperos el cierre de 14 pozos artesanos en la capital.

Guías para la calidad del agua potable. 1998. Recomendaciones OPS. Publicaciones Científicas 1(481):18-107.

Gerstein M, Levity M. 1999. El agua y las moléculas de la vida. *Rev de Investigación y Ciencia* 12(1):59-63.

Haagsma J. 1998. Pathogenic Anaerobic Bacteria and the Environment. Rev Sci Tech. 23: 64-749.

López JJM. 1995. Evaluación fisicoquímica y microbiológica de la calidad del agua. Tesis de licenciatura. Facultad de Química, UNAM.

Maldonado del Moral B. 1992. Determinación de la calidad sanitaria del agua de consumo humano en la población de Chilpancingo, Gro., por medio del análisis microbiológico y parasitológico. Tesis de licenciatura. Facultad de Química. UNAM.

Norma Oficial Mexicana NOM-001-ECOL-1996

Establece los límites máximos permisibles de contaminantes patógenos para las descargas de aguas residuales vertidas a aguas y bienes nacionales.

Normas Oficial Mexicana NOM-127-SSA1-1994

Establece los límites permisibles de calidad y tratamientos de potabilización.

Pacey A. 1997. Technology is not enough, the provision and maintenance of appropriate water supplies. 1(1);1-58.

Padilla CMC, Saldarte CE, Nicoli TL. 1998. Manual de técnicas y procedimientos de laboratorio para análisis microbiología de agua potable. México. Manuales técnicos Pág. 12, 13 y 19.

Gómez TB y Cuenca de la Cruz A. 2005. Análisis microbiológico de los cuerpos de agua de pozos que se encuentran en las márgenes del río Huacapa, en la ciudad de Chilpancingo, Gro. Tesis de licenciatura. Unidad Académica de Ciencias Químico Biológicas. Universidad Autónoma de Guerrero.

Tamagnini LD, González R. 2001. Evaluation of two media and different plating techniques for enumeration of thermotolerant coliforms in river water. ALAM. 43:84-86.

Terán FR. 2000. Los sistemas de agua potable, alcantarillado sanitario y saneamiento del estado de Guerrero. Pág. 28-30

Unda OF. 1999. Ingeniería sanitaria aplicada al saneamiento y salud pública, agencia para el desarrollo internacional (AID) 19ª ed. España. Pág 37-42.

Vélez-Catalán S. Búsqueda de *V. cholerae*, *Salmonella* y *Shigella* en aguas negras de la ciudad de Chilpancingo, Guerrero, México. Tesis de licenciatura. Unidad Académica de Ciencias Químico Biológicas. Universidad Autónoma de Guerrero.

www.e-local.gob.mx/work/templates/enciclo/querrero/municipios/12029a.htm. consultada 10 de julio de 2008